

# ەمەزازەمیزد

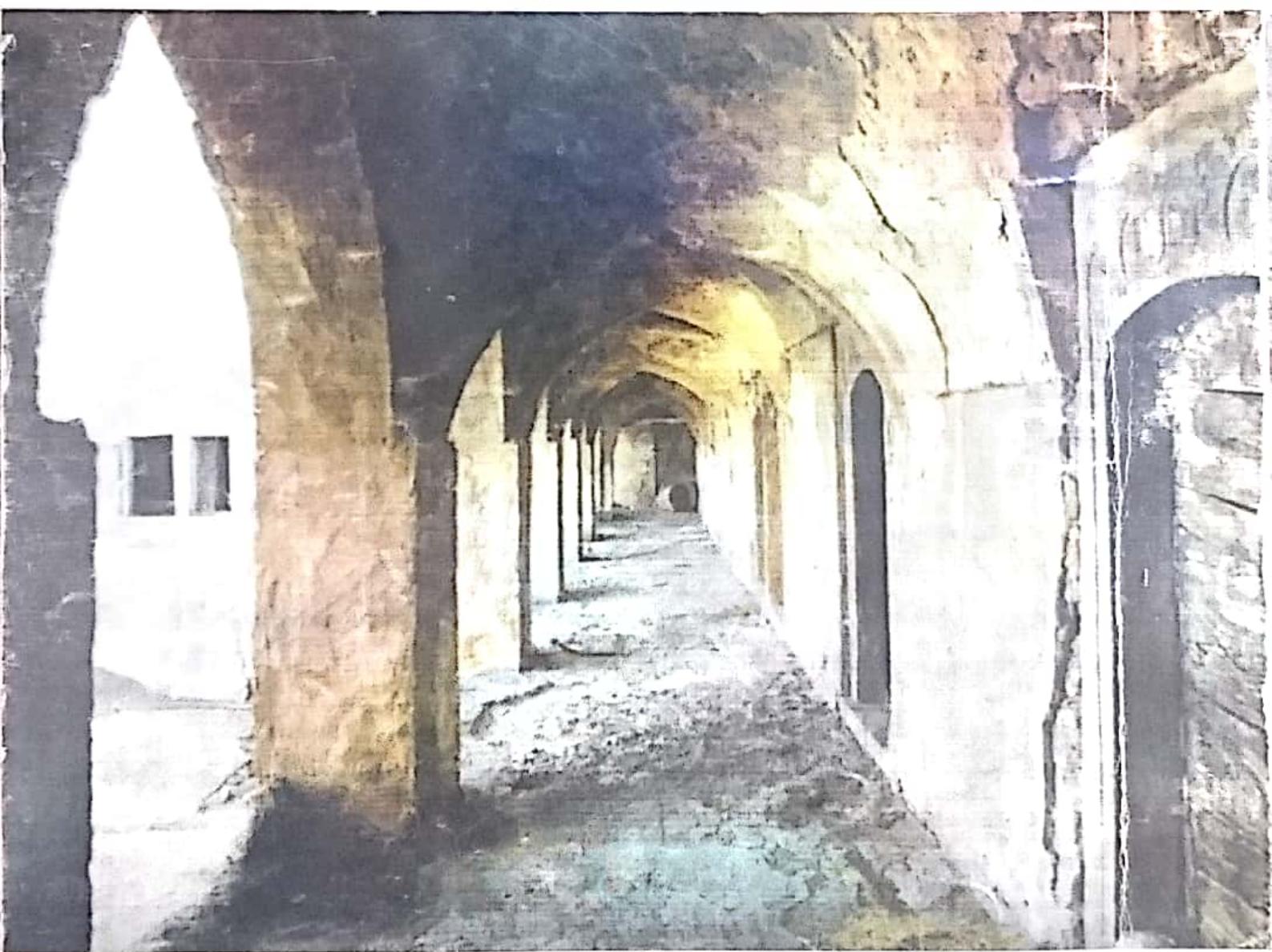
ژمارە(۹)

سالى سىئىم

ئەيلولى ۱۹۹۹



وەرزە كۆنقارىكى زانستىيە، لە شويىنهوار و مېزۋووی كوردىستان ئەدۇي



بەریود بەرىتىيى گشتىي شويىنهوارى وەزارەتى رۆشنبىرىيى  
حکومەتى ھەرىمە كوردىستان دەرى نەكات

# هزار هیلز

شماره (٩)  
سالی سینیم  
ئەیلوول ١٩٩٩

وەرزە گۆقاریکى زانستىيە لە شوينەوار و مىژووی كوردىستان ئەدۇى  
بەپىوه بەرىتىيى گشتىيى شوينەوار دەرى ئەكەت

سەرنووسەر سەرنووسەن  
دكتور نەبەز مەجید ئەمین كەمال نورى مەعروف  
دەستەي نووسىن :  
هاشم حەممە عەبدوللا  
ئەسرىن خواكەرەم

خاوهنى ئىمتىيان

جەمال عەبدول

قاونىشان : سليمانى بەپىوه بەرىتىيى گشتىيى شوينەوار شمارەتى تەلەفون : ٢٢٢٣٧٢

العدد (٩)

السنة الثالثة

ايولوو ١٩٩٩

# هزار هیلز

محله علمية فصلية تبحث عن اثار و تاريخ كردستان  
تصدرها المديرية العامة للآثار

سكرتير التحرير  
كمال نورى معرف

رئيس التحرير

د. نبز مجید أمين

صاحب الامتياز

جمال عبدول

هيئة التحرير

هاشم حەممە عبد الله

ئەسرىن خواكەرم

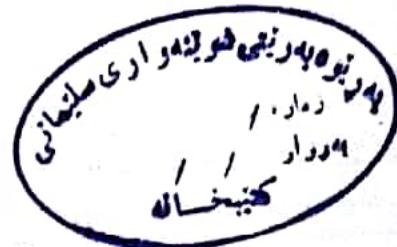
العنوان : سليمانية ، المديرية العامة للآثار ، رقم الهاتف ٢٢٢٧٢

کهینخانه

زماره ۱

دوار ۱

دوار ۲



# هه زار میرد

زماره (۹)

سالی سیم

نهمیولی ۱۹۹۹

وهرزه گوچاریکی زانستییه له شوینهوار و  
میژووی کوردستان ئه دوى .. به پیووه بر نیمه  
گشتی شوینهوار دهري ئه کات

## ناوەرۆك

لایهەرد	نوسەر	بابەت
٤-٣	جەمال عەبدول	وتهی زمارە
١٧-٥	کەمال نورى مەعروف	تىشكىيەك بۆسەر نەخشە هەلکەندراوەكانى دەرىيەند بىللولە
٢٢-١٨	گۇپىنى لە عمرەبىيەوه هاشم حمە عەبدوللە	زمانى ئاشۇورى لە ئىمپېپا توپىيەتى مىتانى دا
٥٢-٢٣	گۇپىنى لە فارسىيەوه حەسەن عەبدولكەريم	ماھەكان و رووبەر ووبۇونەھەيان لەگەل ئاشۇورو عيلام دا
١٢١-٥٣	ئامادھو پەراوييىزبۈركەرنى سديق سالىح	بىرەوەرىيەكانى عەبدولعەزىز يامولكى
١٣١-١٢٢	حەسەن عەبدولكەريم	شاكارە ھونەرىيەكانى شوينەوارى مارلىك و پەيوهندى بە شانشىنتى (ئەندىيا) ئى خاكى مادى گەورەوە
١٤٣-١٣٢	گۇپىنى لە فارسىيەوه حەسەن عەبدولكەريم	ساڭارتى تىرەي حەوتەمى ماد
١٥٣-١٤٤	گۇپىنى لە ئىنگلەيزىيەوه محمد حمە سالىح توفيق	چەرەيەك دەرىيارە كەنۇنلۇجىيە كۆمەلگا بەرايىيەكانى گوندى كشتوكالى باکوورى عىراق

### المحتويات

الصفحة	الكاتب	الموضوع
١٥٨-١٥٥	نسرين خواكىم	فخار نوزى
١٦٨-١٥٩	بقلم باحث	الامير المشطوب الهاكاري - القسم الخامس - ٢ -
١٧٩-١٦٩	بخشان عبدالله محمد	چرمۇ . من المستوطنات الأولى في كوردستان
١٨٨-١٨٠	ترجمتها من الانكليزية وفاء خلوق سعيد	ظهور فخار عصر الوركاء في منطقة دوكان
١٩٨-١٨٩	كمال نورى مەعروف	متحوتوة قزقبان و دلالاتها التاريخية

بەرگى پىشەوە :  
 خانى مەحمۇود ئاغا  
 بەرگى پاشەوە :  
 گلىنەي ياسىن تەپە

نەخشە بەرگا و دەرىيەنانى ھونەرى : ھەياس  
 يارىددەرى ھونەرى : دۇرۇز

پىت چىن : ھەرياد شاكر رەواندزى  
 كۆمپىوتەرسازى : چەرۇنە محمد

كۆمپىوتەر : وەزارەتى رۇشتنىرى  
 ھەلەچن : حەسەن عەبدولكەريم

چاپخانەي : تىشك  
 چاپخانەي دىنەر : چاپخانەي دىنەر

## وتهی ژماره ...!

جهمال عبدول

پىشىكى داواى بەخشىن لە خۇينەرى بەرپىز ئەكمەم، كە ھەموو جارىنک (تا ئەم ژمارەيەيش) (وتهى ژمارە) من ئەينووسىم و ئەم روپلاوو راستىيە تالانىي ھەموومان تىا ئەثىرىن؛ ئەيسەپىننىن، رەشىبيتىانەو واتەي ھەق و پەق و زەق بىن! و، بىن پەرىمەو پېنج و پەمنا بىخەمە بەرچاوى خۇينەرى كورد، تاكو ئەوانەي لە نزىكىمە ئاگادارىن و بەھەر ھۆزىمەكەمە بىن !!! كۈنى خۇيان لە ئاستى ئەم پاستىيانە كەر و چاۋىيان كۆئىرۇ زمانىيىشيان لال ئەكەن!، ئەوانەي دورىشىن راستىيەكانيان ئاۋەمپۇ ئەگاتنى، ئاگادارىن!، كەوا دووسال و سىن مانگ بەسەر دەرچوونى يەكمەم ژمارەي (ھەزار مىزد) ئى مېزۇو، (ھەزار مىزد) ئى شۇينەوار و ئاركىيەتى دېرىپتى و رەسمىي و بەسەرھاتنامەي رابوردوو رۇذگارىنىكى پېر وەيشومە ئاشۇوب و كۆئىرەمەرى و خەبات و قوربانى و مالۇيىرانى و خۆيەختىرىن لە پېنزاۋى مانەمەو ژيانى بەشىتكى بەدبەختى مەرقاپايەتى و بەرگىي و خۆ پارپىزى دىرى داگىركەمە چاوتىپەپەۋانى خاك و ئاۋو سامانى نەتمەھىي و شۇينى ستراتىيەتى و پېپاپايەخى جوگرافىيائى و سىاسىي نەستى خۇتىيانەبۇوي ئەم كورىھ خېرەندىيۇو نەھماواھو مېزۇو نۇزلىيكتۈرۈۋە، ژمارەيەكى تىرى (ھەزار مىزد)، بە ھەول و كۆشىش و ھەتمەرى كارمندە دەلسۈزەكانى و بىن كۆمەك و ھاواكاري و بەمنگەمە ھاتنى كەس و خەمخۇرى و بەھى خۆزانىن و بە تەنگەمەبۇونى هېيج مېزۇنۇوس و پىپۇرۇ رۇشنبىرو تەنانەت نۇوسەرۇ وەرگىپەنلىكى ئەم بوارەي دەرە ناۋى كوردستان و، شەڭ و سەرەمەرى بە خۆپەوابىيەتى؛ بەشدارىي ئەم سەنگەرە پېرپەزە خەباتى نەتەوايەتى يان ھەر هېيج نەبنى گرتىنە ئەستىۋى ئارىنى سەرچاۋەيەك، بەلگەنامەيەكى لە ھەندەران نۇرۇ زەبەندى رابوردوو نەتمەھەيمەكى سى چىل مىليونى تا ئىستىاي دوارقۇڭەكانى سەددەي بىستىم و بەرەمەو پېرچوونى ھەزارەي سىيەمى مېزۇوي مەرقاپايەتى بىن قەوارەي سىياسى و بىن سەنور و بىن ئازاؤ نىشتىمان كەرت و پەرت و داگىركاروو ماف زەوتىڭراوو چەرساوهى نەستى پېننج داگىركەمە سەربارى ھەموو ئەم مەينەتىيانەو لە ھەموو يىشيان جەرگىپۇ كارىگەرتىر، بىن بەھەرە يەكىتىي بىرۇ باۋەمەو پېنۇ ھەست و سۇزۇ ئايىندەو بېپارو وەك ئاردى ئاۋ دېرىكان و بە خواتىتى دۈزمن رەفتار كردوو!، كە بە باۋەمەرى من ئەپەپەرى تەرسنۇكى و بىن ورەمىي و شىكستە باڭلىي دەردى ئەزەلىي كوشىنەدە خۆ بەكەمزاپىن و خۆ بە

## هەزارمېرد

شاپیسته ئازادى و سەرپەخۆيى نەديو و رازى بۇونە بە كلکايىتى و نۆكەرى و لە پەراوىزدا زىيان و زقد شىتى تىرىش 11، كە مىژۇونۇوسىتەك، پىسپۇرېتەك، رۇشنبىرىتەك، وەرگىتەك، لە دۇورۇ نزىك و كەم و زور كېشىكە بە هى خۇى نەزانىن و تەنانەت نەۋىرىنى بەناوى خوازداوو نەينىشىوە شتىك نەربارەي مىژۇوى نەتمەتكەي بىنۇوسىتەك، بەلگەنامەيەك، بىنېرىتەك و كۆمەكىنىكى ئەم تاكە كۆڤارە شەكتەي (ھەزار مېرد) بىكەت، كە شانى داوهەتە بەر ئەم بارە گرانە و خۇى بە هى ھەموو كورد نەزانىن و ھېچ پاساواو بېر بىيانوویەك نادقۇزىتەتەوە نىبىه بۇ خۇلى دىزىنەوە دەست بە كلاۋى ترسنۇكانەي خۇوە گرتن و خۇپەرسىتى و خۇپارىزى.

لە كۆتايدا بەلەينى درېزەدان بەم رەوتە پىيۇزەو بەردىھامايمى تا دوا ھەناسەي دەركىردن و پىشىختەن و خەملەينى (ھەزار مېرد) ئەدەين و ھيوادارىن لە خەموى بىن ئاڭايى ھۆشىيار بېبىنەوە لە بەجىھەننەن ئەم كەنەنەنەن دەرىغى ئەتكەين و گەشىبىنىي ھەموو لايمىكى زىيانمان بىگىتەمەوە داوا ئەتكەين كە يارمەتى بىرىن و (ھەزار مېرد) بىچىتە ئەنتەرنىتەوە بىنېرىتەت بۇ ھەموو كەتىپخانەسۇ ئاركىف و مەلبەندە رۇوناكمېرىيەكانى جىهان و ھەموو دەلسۈزان و خەمۇزانى مىنۇوى كەلەكەمان.

1999/9/9



## تیشکیك بۆ سەر نەخشە ھەلکەندراوە كەي دەربەند بىلولە

كەمال نورى مەعروف

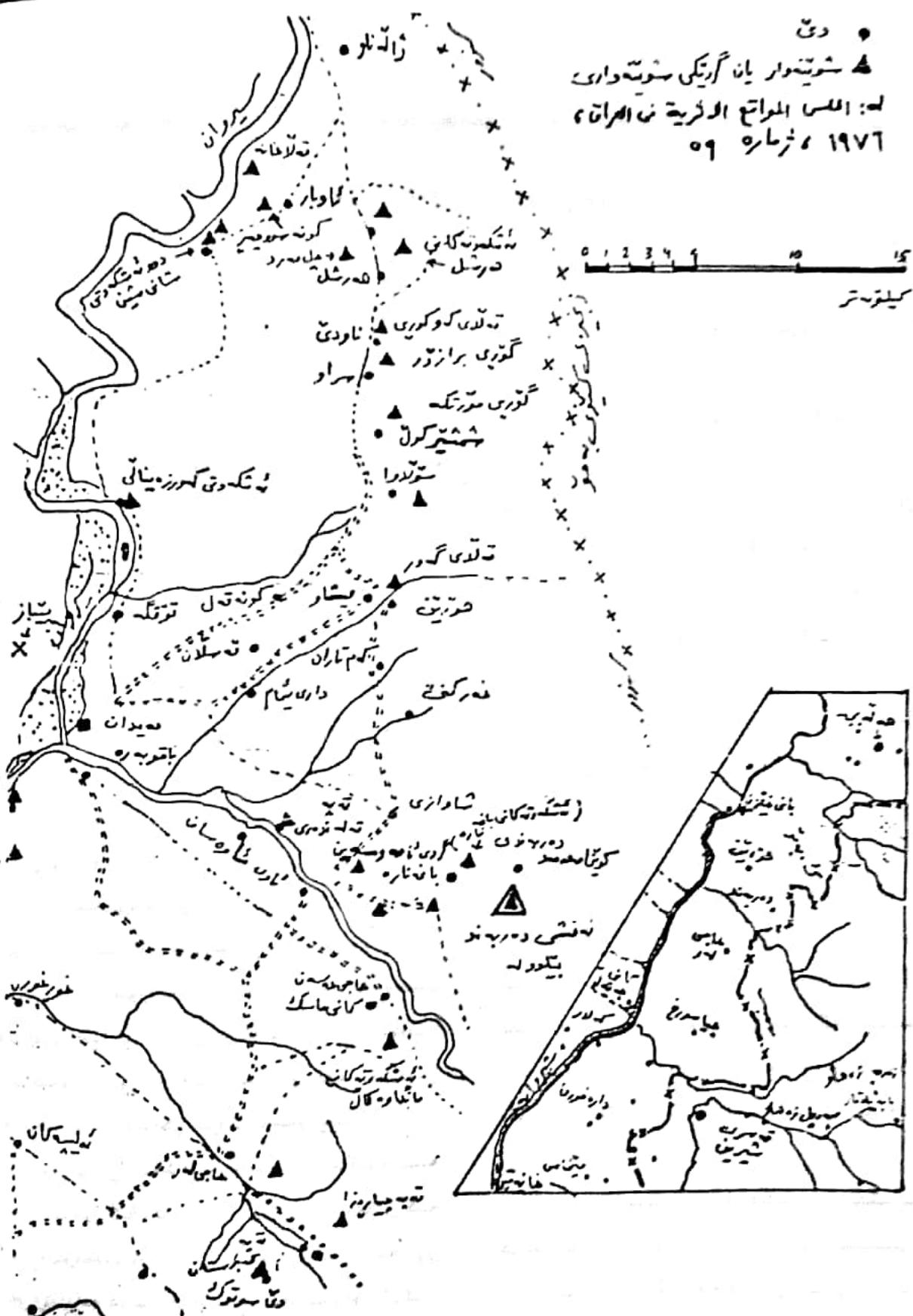
راپورتى زانستيان لەو بارەوە نووسىووهو  
بلاویان کردۇوتەوە. ئەم کارە واي لەو زانا  
خۆرئاواييانه کردۇوە كە دواي مىژۇوی كۆنى  
خۆرەلات و دەنگوباسى گەلەكانىياندا بىرىن  
و ھاوېشى لەم کارەدا بىكەن كە چۈن لەوەو  
پىش گەرۈك و مىژۇو نووسەكان ئەنجاميان  
داوه .<sup>(۱)</sup> بەشىكى ئەم گەران و پېشكىن و  
ھەولدانە تەرخان کراوه بۆ گەران بە دواي  
نەخشى ھەلکەندراوى سەر بىرد كە  
دانىشتواتى كۆنى كوردستان لە گەلانى  
زاگرس بۇيان جى هىشتۈرين كە باپىرە  
گەورەي كوردن . ئەمە بۇوه هوئى ئەوهى كە زۇد  
لەو نەخشە ھەلکەندراوانەي سەر بەرده كان  
بىزۇنەوە كە بۆ سەردهمە جىاجىاكان دەگەر  
ينەوە رادەي شارستانىيىتى ئەم گەلانەيشان  
نەدەن و گۈزارشت لە دىاردهي تىكەلەوي  
شارستانىيىتى مەرۆف دەكەن لەو سەردهمە  
نۇهدە.

ئەوهى باسى لىيە دەكەين نەخشىكى  
ھەلکەندراوى شاخىيە لاي دانىشتواتى  
ناوچەكە بە نەخشە ھەلکەندراوە كەي ھۆرىن و

ئەم ناوجە شاخاوېيەي كە سەنورى  
باکورى عيراقى سەرروو سەرروو خۆرەلاتى  
بە يەكەوە بەستووه تەوەو درېژىيەكەي بە قەدر  
درېژى روبارى دېجلەيە ، لە خۆرەلاتدا بە  
كوردىستان ناسراوه . شوينىكى دىساو  
دەركەوتۈرى لاي ناوهەنە ئاسەوارىيە  
زانستىيەكان ھېيە چونكە پەرە لە شوينەوارى  
دىرىن ، جا ئەم شوينەواران گەرد بىن يَا كەلاوه  
كۆن يَا نەخشى ھەلکەندراوى سەر بەرد .

ئەبۈپىيەكان لە كوتايى سەدەي نۆزىدەوە  
تامەزىق بۇون بىنە دىيدەن ئەم شوينەواران .  
دىيدەن بەش كاتىك دەستى پىن كردۇوە كە  
خۆرئاوايىيەكان گەرنگى تەمواويان داوه  
بەكاروبارى خۆرەلات بە مەبەستى بەدەست  
ھىنانى زانىارى دەربارەي گەلە لەناوچۈمكاني  
بۆ نەوهى دوا رېڭىلە شوينەوارناسەكانيان  
چونكە تا ماوهەيەكى نزىك لەمەو پىش كەس  
نەبۇھە نەھىنىيەكانيان بىزەنیت جەلە  
ژمارەيەكى كەم لە زانا خۆرئاوايىيەكان كە  
زمانە كۆنەكانيان زانىوھ<sup>(۱)</sup> بۆ ئەم مەبەستە زۇد  
لە زانىيانە ھاتونەتە دىيدەن ئەنۋەنەن گەلەك

دی  
شوتھوار یا ان گرتکی سوتھواری  
لہ: المیں المراجع الکریۃ نہ اصراف،  
۱۹۷۶ء شمارہ ۰۹



## هەزارمېزد

دەرھىنزاوە . پىكھاتۇوە لە جەنگاوهرىك لە سەر لا وەستاوا بە دەستىكى كەوانىكى گرتۇوە و ئامېرىكى تىزىش بە دەستەكەي تىرىۋە يەتى كە دەربىرىن لە مىزو توانى دەكەت ، لە پېشىيەوە تىردانىك ھەبە كە پېرىتى لە تىر<sup>(۱)</sup> (بۇانە وينەي ژمارە ۱) .



درىزى جەنگاوهرىكە (۸۳) سانتىيەترە و پانىيەكەشى (۳۵) سانتىيەترە . پۇشاكىكى لە بەردايە ناومراستى لەشى داپوشىيەوە بە دوو هيلى لىوارەكانى بە نەخش و نىڭارى شىيە هيلىكەيى جوانكراوە و پشتىنېكى لە سەر بەستۇوەو تەورىكى پىا كرددۇوە درىزىيەكەي (۲۴) سانتىيەترە .

جەنگاوهرىكە ملوانكەيەكى لە ملدايە لە بەردى بە نىخ دروستكراوە لە ناومراستىدا دروشمىكى بازنىيەيى كونكراوى پىا هەلواسراوەم گوارەي لە گويىدaiيە . كلازەكەي سەرى لە كلازىكى لبادى ليوار بچوگ پىكھاتۇوە لە شىيەدە دەچىتەوە سەر كلازى

شىخان<sup>(۲)</sup> يان دەرىيەند بىلولە ناسراوە<sup>(۳)</sup> . بۇ ئەمەي بگەينە نەخشەكە دەبىن بە رىگاى دەرىيەندىخان بگەينە بنارى كويىرەك لە مۇيشەمە رىگاى (شاولىزىي) و (باخە ھەنارە) بگرىن . لېرىدە رىگاکە دەبىت بە دوو بەشەوە ئەمەي لای راست روومۇ كوندى بىلولە دەرداو ئەمەي لای چەپ بۇ كوندى (تەنگى بىلۇ) دەكشن كە دەكمىيە خۆرمەلاتى نەخشەكەمۇ نزىكەي كىلىمەتلىك لىيەدە دورە (نەخشەي ژمارە ۱) . ئەم دەرىيەندە كە دوور بسووه لە مەلبەندەكانى شارستانىتى شىيۇ نىوان دوو روبار شوينەوارىكى كۇنى گرتۇوە تە خۆكە بە مۇيمە دوو گوندى كويىستانى ھۈرىن و شىخانى بە كۆملى شوينەوارناسان لە سەدەي رابوردودا ناساند . دەرىيەندەكە دەبىت بە دوو بەشەوە بەشىكىيان بەرەو (بەمۇ) و (سەرپىل) دەكشن كە ، بە باشۇر ناسراوە ئەمۇ تريان روومۇ (بنگوين) و (سەرتەك) دەرداو بە باكۇر ناسراوە . نەخشەكە دەكمىيەتە بەشى خۆرمەلاتى شاخەكە ، كە بە كەزى (كەزىلە) ناسراوە ، لە بەرزى ۱۵ مەتر لە شاخەكە دەرھىنزاوە<sup>(۴)</sup>

يەكمەجار ئەم نەخشە سالى ۱۹۲۶ لە لايەن لېپرسـراوانى بەرىۋە بەرايىتەتى گشتى شوينەوارى كۇنى بەغدا دۇزراوە تەوە ئەمەش لە گەرانىيەكىياندا بسووه دوزىنەوەي نەخسى ھەلکەندرابى سەرىيەرە كە ناوجەكانى (بىلولە) و (سەرتەك) و (تەعلېفە) يى گرتۇتۇمە<sup>(۵)</sup>

و مسفي نەخشەكە : نەخشەكە وينەيەكى ھەلکەندرابى سەر بەرىدە لە رووى شاخەكە

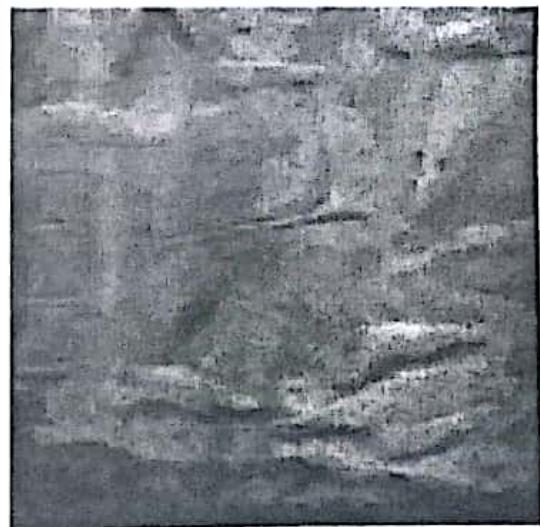
هاوپەيمانه ديلەكەي پشتهوهى ناچىت بىلگۈلە  
كلاۋى پىاوانى خورى دەچىت كە لەسەر مۇزە  
لولەيىھە كان دەبىنرىن . ديلەكە قاچى رووتە  
پالى داوه بە دیوارىكەوهە رۇوه كەرنۇشى  
بردىتتى وايە ( بروانە وينەي ژمارە ۳ ) .



لە پشتىيەوه دىلى دووھم دەبىنرىت كە  
تەمىزلى دۇزمىنېكى دىكە ئەكتات چەماوەتەوه،  
دەستى راستى خستوتە سەر ئەزىزى راستى  
كە تۇزى بۇ پىشەوه ھىنارىيەتەوه بەرزى  
كردوتەوه . قاچى چەپىشى بۇ دواوه بىردووتەوه  
دەستى چەپى لەسەر درىز كەردووه ، ئەميش لە  
شىوهى پارانەوهدايە و سەيرى جەنگاوهەكەي  
پىشەوهى دەكتات . ديلەكە پۇشاكيكى  
لە بەردايە ناوهراستى لەشى داپوشىوه ،  
كلاۋەكەي سەرى بە تەواوى لە كلاۋى ئەر  
كەسەئى ناوهراست دەچىت كە لە بەردهم خوادا

چاخى بابلى كۆن . جەنگاوهەكە قاچى رووتەو  
بى رىشە . لەم سىفەتە دالەمیرى سۆمەرى  
كودىيا ئەچىت <sup>(۸)</sup> تۇ بلىسى نەبوونى رىش و  
سەيىل لە وينەي جەنگاوهەكەدا بۇ  
جىاكردەوهى بىت لە وينەي پادشاكان كە لە  
نەخشەكانىاندا بە رىشەوه دەركەوتۇون . بۇيە  
پى دەچىت خاوهنى نەخشەكەمان مىرىك يان  
گەورەي عەشىرەتىك بىت كە لە ناوجەكەدا  
فەرمانزەوايەتى كردىتتى .

جەنگاوهەكە قاچى چەپى لەسەر شانى  
دۇزمەنەكەي پىشەوهى دانماوه ( بروانە وينەي  
ژمارە ۲ )، قاچى راستىشى بۇ دواوه  
بىردووتەوه .



دۇزمەنەكە لە وەزىيەكى شىواودا دەبىنرىت  
قاچى چەپى بۇ پىشەوه درىز كەردووه  
راستىشى بۇ دواوه بىردووتەوه ، جىگە لەوهش  
ھەردوو دەستى خستۇنەتە ناو يەكەوه و  
بەزىز سەمتىيەوه يەكىيانى پىگىرتۇوتەوه .  
پۇشاكيكى كورتى لە بەردايە ناوهراستى لەشى  
گىرتۇوتەوه كلاۋىكى لەسەردايە لە كلاۋى

وەستاوه و سلاؤ ئەکات و شتىك چەنگەي داپوشىوه<sup>(١)</sup>. لە پىشى دىلەكەوە ستونىك ھېيە كە نۇسىنى بىزمارى لە سەرە (بىوانە وينەي ژمارە ٤).



(ra) بە تەواوى دەرنەكەوە تووه بۇيە واتاي گەراندىمهو، نويم كردهو، چاكم كردهو دروستن.

٢- "تار ... دوننى Tar ... dunni كورى

ئىككى IKKI ولاتهكەي خاموش كرد يادگارىكى داندا كاتىكىش كە كۈن بو، نوئىي كردهو، هەج كەسىك يادگارەكە لا بىبات تو وو ناوى خواوهند شاماش و خواوهند ئادەد بىيانبەن".

٣- وەركىرانىكى سىيەمى دەقەكە بەم

شىوهىيە: خانەي يەكەم و دووھم لەۋە دەچىت بەھىماي خواوهندىك دەست پى بىات و بە (بى رى نى) ( Bi- ri-ni ) تەواو بىنى "كورى ئىككىپ شاخmant IKKIP Shamat ) وينەيەكى كرد، ئەو كەسەي وينەكە بە جادو تىك بىدات؟ با، شاماش و ئىمير immer (- ئادەد) نەوهە ناوى (ويران بىخەن؟) واتە ipsha mat يى دەقەكە بە تەواوكىرى ناوى ئىككى ikki زانراوه.

٤- وەركىرانىكى تر ھېيە كە دىاكۇنۇف

لە مىزۇوي (ماد) دا هيئتاویتى، جياوازىيەكى زۇرى ھېيە لەگەل ئەوانەي پىشىودا ئىمعە وەكۇ خۆى دەينۇسىنىوھ : "لى شىر پىر ئىنى، كورى ئىككىپ شاخمات (ا) بىيارى ئەم نىگارەي دا، كاتىك كىشىوھرى (زابان) (؟) بىگىرىتەوھ (زىر دەسەلاتى خۆى) وينەكەو جى نىشتىمانى ئۇو ناوى ئەم خواكان شاماش و ئادەد لە ناويان ئەبەن.

بۇ ئەوهى ناوى زابان راست بىت

پىويستەھىماي زا (Za) ئى نىوان دووھىماي ئات (al) و ئان (AN) ھېبىت. لە دەقەكەدا روونە.

نوسىنىكە: نۇسىنىكە بىرتىبە لە سى خانە هەر يەكىكىيان كراوه بە چوار ستوون ٤ ھىمايە . چوار خانەي ترىش ئامادە كراون بەلام بەكار نەھىنراون . نۇسىنىكەش بە زمانى ئەكەدىيە بە پىيى شىوهى بىرگەكاني لە كۈن دەچىت كە بە چەند شىوهىيەك خويىراوهتەوھ:

١- "تار ... نى ... in ... كورى ... ئەم

وينەيە داندا . كاتىك گەراندىيەوھ (يان نوئىي كردهو) ئەوهى وينەكە تىك بىدات نەوهە ناوى شاماش و رامان (ئادەد) لە ناويان بەرىت" لە دەقەكەدا وشەمى Uterus هاتووه بەلام ھىماي را)

بۇچۇونى (دۇمۇرگان) ئەوهىيە كە پادشاھىكى تر غەيرى (تار ... دون نى)، نەخشەكەي مەلکەندووھو پاشان تىڭىدراوھو پاشت (تار ... دون نى)، نۇئىي كردۇتەوه ناوى خۇى لەسەر داناوه . بە بېوايى (دۇمۇرگان) پادشاھى يەكەم (سامى) بۇوه واتە لە عىراقەوه گەيشتۇتە ئە ناواچەيە . واتايەكى تىرىش بۇ (گەپاندىنەوهكە) بىرىتىيە لە گەپاندىنەوهى زەھى و نەخشەكە بەم بۇنەوهىيە.

يەكىك لەو پرسىيارانەي كە، وەلامى تەواوى نىيە لە بارەي ئە گەلەوهىيە كە (تار ... دون نى) بۇيى دەگەپىتىيە بىن گومان (تار ... دون نى) ئەكەدى نەبۇھەر چەندە دەقەكە بە ئەكەدى نۇوسراوه ئەمەش لەبەر ئەمە بۇوه كە زمانى ئەكەدى زمانىكى جىهانى نوسىن بۇھ.

بە پىنى بۇچۇونى (كامېرىون) (تار ... دون نى) سەر بە گەلى لۆلۈبى *lulubi* "لۆلۈ" بۇوه . لای دىاكۇنۇقىش جەنگاوهركە كوتىيە، ئەوهشمان زانى كە دىاكۇنۇق ناوهكەي بە (لى شىر پىرىيىنى) خۇيندۇتەوه كە بە ئەكەدى زانىوھ بە مانا (نەوهمان بەيىنەتەوه) بەلام زۇرىنەي شۇينەوارناسان ناوهكە بە (تار ... دون نى) ئەخۇينەتەوه).

پاشگرى *ni* كە لە كۆتسايى ناوى جەنگاوهرەكەدا هاتووه لە زۇر ناوهلۆلۈبى كاندا هەيە وەك (ساتۇنى) *satuni* سەدەكى ۲۲ يى پ . ن) ھەروھا شارى خودۇنى *Huduni* (يىان خودۇن) كە (بىللەرىيىك) و (شتىرك) دەيختە ناواچەيى ھۆرىن . لای سپايزەر ئەم شارە لە شارەزوردايە . لە لايەكى تىرىۋە دەتوانىن

كە هېچ ھىنمایەكى وانىيە ئەوهىيە ( an-Ma ,at - da ano ) تەنیا ( مات ئابان ) دىاكۇنۇق يىش بەراوردى كردوھ بە (زابان) ئى لای پىردى ( ئالتون كۆپرى ) . ئەمەش بە دور دەزانىن چونكە دوو ناواچەي (مەيدان) و (زابان) لەيەك دوورن . جىھە لەوهىش ناوى (زابان) پاش ئە سەردىمە بە زىاتر لە هەزار سال پەيدا بۇھ واتە بۇ هەزارەي يەكەمى پىنىش زايىن دەگەپىتىيە . لە لايەكى تىرىۋە ناوى وەلاتى ( ئاوان ) مان ھەيە كە وەتىنەكى زۇر كۆنەو كەوتۇۋەتە كۆنيستانەكانى باكىرى ( عىلام ) واتە نزىك ناواچەي شىيخان . وەرگىپانىكى ترى دەقەكە كە ( سۆلېرىجى ) و ( كۆپى ) مەتزاۋياپانە ناوى ( ئاوان ) ئى بە ( ئابان ) نۇوسىيە بەلام بە گومانەوه :

" .. كاتىنک وەلاتى ( ئاوان ) ئى ( ؟ ) خستە پال خۇ ... " لەم وەرگىپانەدا ناوى جەنگاوهرەكە بە ( ... شىر پىرىيىن ) (irpirin) .. خۇيندۇتەوه .

( فاربىن ) ناوهكەي بە جۈزىكى نزىك لەم ناوه خۇيندۇتەوه ئەويىش ( ئىرىپىرىيىنى ) (irbirini) يەو ناوى باوكىيىسى بە ئىككىبشاھمات ( ikkibshahmat ) خۇيندۇتەوه و گەپاندىيەتەوه بۇ سەردىمە بابلى كۇن واتە سەدەكانى ۲۰ تا ۱۵ يى پىنىش زايىن .

لە دەقەكەدا وشەي *Ulera* هاتووه ، ئەگەر بە ( گەپاندىيەوه ) ، ( نۇئىي كردەوه ) ، ( چاڭى كردەوه ) لېڭ بىرىتىيەوه چەند واتايەكمان نىشان ئەدات كە يەكىنلىكىان ( تار ... دون نى ) نەخشەكەي نۇئى كردەوه . بە مانايەكى تىركە ،

بەرلوردى بىكەين لە نیوان برگەي (دون) لە ناوى (تار ... دون نى) ئى و ناوى (دونياش) كە لە ناوى (كاردونياش) دا هەمە . كاشىيەكان كە وۇتكەيان باش سورى خۇرمەلتى (ھۈرىن و شىخان) بسووه (دونياش) يان لە ناوى (كاردونياش) دا بىكار هيئاوه وەك ناوى تەفسىرىك هەمە كە بە ناوى خواوەند (دونياش) لىكىرلاوەتەوە . سەتوانلىق (ياسا) ئى ناوه كاشىيەكان و مکو پاشگەرىك بىزافرىت . بەم جۇرە ئەمېيت نىشانە خواوەندىتى نیوان (تار) و (دون نى) ھەبوبىت ئەگەر ئەمە راست بىت نەبن ناوى جەنگاومەركە سەر بە (تاردون نى) بىيىتەمە .

بۇ ئەمۇ رايەي جەنگاومەركە كە بە (كوتى) ئەزانىت بەناوى (تاردون نى) و بە ناوى (لى شىر پىر يىنى) لە (كوتى) ناچىن ، چونكە ناوى كوتى بە پاشگەرى (ش) و (نوش) (lesh) و (نان) و (ئاب) (ab) تەواو ئەبن . لە لايەكى تەرەوە ناوى (ئىككىپ شاخمات) بە خورى زانراوه كە بەرامبەرمەركەي ناوىكى تەرمان هەمە بۇ ھەزارەي سېيەمى پىيش زايىن دەگەرتەوە كە (سادارمات) h (Sadurmat) و بەلگە هەمە بە خورى بىزافرىت كە لە باسى (نوركىش) دا (10) بىنيمان . سەر چۈنۈك بىت ھەمو نەم رايانت كۆنلىرى رەگەزى جەنگاومەركە نىشان نەدات .

نەخشە لەرۇي ھونەرىيەمە : ئەگەر بەردى سەيرى نەخشە مەلکەنزاوه كە بىكەين ئەبىن ئەمۇ ھونەمنەي ويسىتىيەتى

نەخشە بەم شىيەيە مەلبولۇن شەپقىل  
ھونەرى شىيى نیوان دوو روبار كارى  
تىكىر دوومو رەنگى تىياداوهتەوە . ئەمەش  
كارىكى سروشتىيە بۇھونەمنى كەرىگەيەكى  
ھونەرى باو لەكارەكەيدا بىرىنى كارەكەي بەپىس  
ياساى پەيرەو كراوو تىكەلاؤ كەنلى ياسا  
مەللىيەكانى دى ناوجە شاخاوەيەكەدا  
كەنىشىتمانى رەسمى ئەوكەلەيمە نەخشەكەي  
بۇ ئەگەرتەوە بەنەخشىنەت . يەكىك لە  
كارتىكىردنە كە لە نەخشەكەدا ئەبىنلىق  
ئەمۇنۇسىنە بىزمارىيە ئەكەدىيە كە بەلگەي  
بلازبۇنەوەو كارتىكىردنى شارستانىيە ئەكەدى  
و بەردهوامىيەتى تەنانەت لەنار  
دۇرۇمنەكانىشىاندا .<sup>(11)</sup>

جە لەۋەش وينەي پىاواي سەركەوتتو  
كەلە كەسى (تاردۇنى) دا ئەخويىنلىقەوە قاچى  
خستۇتە سەر لاشى دۇرۇمنە بەزىوه كەي  
بىرىدەمى گەرنگى تەواوى پىن ئەدرىت چونكە  
خالى سەرەكى باسىكەيە ، لەگەل وينەي دوو  
دەيلە كەمۇتۇوه كە ئەمانە ھەمۇويان لە بەنەچەدا بۇ  
ھونەرى ئەكەدى ئەگەرتەوە<sup>(12)</sup> . كە  
ديارىيەكى تازەيەو ئەكەدىيەكان ھېنىيان و  
خستىيان ناو ھونەركەيانەوە كە تايىبەتە بە  
كەلتۈرى شارستانىيەتى تازەيان لە مەللانىياندا  
لەگەل دۇرۇمنەكانيان ، بە ھەمان دەستوردۇ بۇ  
گەلانى دىكەش وەكى داب و نەرىتىكى باو  
گۈزىزاوهتەوە . ئەو دوو دەيلە لە سەر نەخشەكە  
ئەبىنلىن لە ئەنجامى ھەمە جەنگىكى  
سەركەوتودا رو ئەدات كە لە لايەن تەرەن  
سەركەوتۇوه نەبرىن بە دىليتى . خالىكى

توانیویه‌تی پشتینه‌یه کی باریکی دوولاپی شیوه هیلکه‌یی بهو جوره‌ی که ئەبینریت بۇ دۇوست بکات ئەمەش بەلای منه‌و زیاتر جوانی داوه بە پۇشاکه‌کەی و لە لایکی تریشەوە بەلگەی کارتیکردنی ھونھری و بەردەوامی مانه‌وھی ھونھرەکە نیشان دەدات و بەلگەیه کی ترە بۇ بەھىزى ژیانه‌وھی ھونھری ئەکەدى زىندولەو سەردەمە تازەدا.

ئەو شیوه نەخشە لەسەر پۇشاکه‌کەی تاردۇنی بىنیمان ئەتوانىن لەسەر جل و بەرگى مروققە وىنە كراوه‌كانى سەردیوارى كۆشكى (مارى) بىانبىنин<sup>(۱۷)</sup>.

ھەروەها لەسەر كراسەکەی شەمشى ئەدەدى يەکەمی پادشاي ئاشورىش كە لەسەر مىلى بەردىنى ماردىن ھەلکەندراوه دەبىنرى<sup>(۱۸)</sup> بۇونى ملوانکەی بە نرخ لە ملى تاردۇنىداكە لە ناوه راستىيا دروشمىكى بازنەيى ھەيى، ھەروەها گوارەی لە گۈيدايە ئەۋەمان بۇ دەرده خات كە جىياوازى چىنایەتى ھەبۇھ لەناو كۆمەدالا لە سەردەمەدا. بەرھەم ھینانى خشلىش بەند بۇوە بە ھونھری چىنەكانى سەررو و ياساى دروست بۇونى بىنەماي دەسىلەتدارىيەوە<sup>(۱۹)</sup> ئەو دروشىمە بازنەيىلە لە ملى (تاردۇنی) دايە لە شیوهدا لە دروشمانە دەچىت كە لەسەر ھەندىك وىنە ئايىنى دیوارەكانى شارى (مارى) ئەبىنرىت<sup>(۲۰)</sup>. ھەروەها لە دروشىمە دەچىت كە لە ملى شەمشى ئەدەدى يەکەمدايە كە لەسەر مىلە بەردىنەكەي ماردىن ھەلکەندراوه<sup>(۲۱)</sup>. جاريکى ترگەرانەو بۇ نەخشە ھەلکەندراوه‌كەي (تاردۇنی) ئەۋە دەبىنinin كە

دېكەي گىرنگ دىتە پېشەوە ئەۋىش دابەشىرىدىنى نەخشەكەي بەچەند بەشىك و جودا كردىنەوە يان بە شیوه‌يەكى دەركەوتو وەكى لە نەخشە ھەلکەنراوه‌كەدا ئەبىنرىت. ئەم جودا كردىنەوەيە رىبازىكى سۆمەريانەيە<sup>(۱۲)</sup> ئەكەدىيە كان لە وانيانەوە وەرگىرتۇوھ و پەرەيان پىداوەو پېشىان خستووھ بەو شیوه‌يەي لە كارە ھونھرىيە كانىيادا ئەبىنرىت<sup>(۱۴)</sup>.

لېرەدا ھونھرمەندەكە نەيتانىوھ چارەسەری ھونھری دوولاپى لە تابلۇكەيدا بکات بە مانا كاتىك مىر لەسەر لا ئەۋەستىت نەيتانىوھ كلاۋەكەي لەسەر لا بۇ دابىتىت بەلکو ھەر رۇو بەرۇو لەسەر لا دايىناوه ھەروەكولە وىنەكەدا دەبىنرى، جىڭە لەۋەش ھەمان دىياردە بە دروشمى ملى وىنەي جەنگاوه رو ملوانکەيەوە دەبىنرىت. ئەم دىياردەيە لە ھونھردا بەو شیوه‌يە ماۋەتەوە ھەتاڭو سەردەمى حامورابى<sup>(۱۵)</sup>.

ھونھرمەندەكە لە دەرھىتانى قول و باڭ و ماسولكەكانى سنگى تاردۇنیدا توانىویه‌تى بە وردى و بە شیوه‌يەكى سروشىتى دەريان بەھىنە ئەمەش بەلگەي ئەۋەيە ھونھرمەندەكە ويستۇويە لە شىوازى كۈن دۈر بەكۈيەتەوە كە شیوه ئەندازىيارىيەكەي تىيا دەركەوتۇو بۇ ئەۋەي كارەكەي زىاتر نزىك بىت لە شیوه سروشىتىيەكەو زىندو تر بىت. گۆرىنى نەخش و نىگارى ليوارى پۇشاکەكەي تاردۇنی بۇ ئەمە شیوه ھىلکەيە كە دەبىنinin شىوازىكى ئەكەدى كۆنەو لەوە پېش لە پەيکەرى شولگى و ئىدى ئىلۇم دا بىنیومانە<sup>(۱۶)</sup>. لېرەدا ھەنھرمەندەكە



شیوه گمۇرەیە لەگەن دىرىژى باڭى (تاردىۇنى) دا ناگونجىت.

جارىكى تر دەتوانىن بىراوردىك لە نىوان دەم و چاوى (تاردىۇنى) و دەم و چاوى شەمشى ئەددى يەكەمى ئاشۇورىدا بىكەين كە لەسەر مىلەكەي ماردىن ھەلکەندرابو. ھەردوو نەمۇچاوهكە لە شىوهى ھەلکۆلىنىيادا لېيك دەچن بەمەش لە خاسىيەتە سەرەكىيەكاندا يەك دەگرنەوە ھەر وەك چاۋىيان بە شىوهى بادەمى دەرىھىنزاون و لوتىان قىنج و خىن و كۆتاپىيەكانىشىيان بازنىيى ھاتۇونەتەوە ھەرۇھا چەنگەشيان گچەن، ھەردو وينەكەش لە دەم و چاوى بچوکىياندا يەك دەگرنەوە بەمەش ھونەرمەندەكە توانىيە لە دەرىھىنانى دەم و چاوى (تاردىۇنى) دا سەركەوتىن بەدەست بەھىنە، جىڭ لەۋەش ھونەرمەندەكە توانىيە لاقە رووتەكەي (تاردىۇنى) بە شىوهىيەكى جوان دەرىھىنەن كە تىايىا ماسولەكەكانى بە وردى لە گەن ماسولەكە بىنراوهكانى دىكەدانىشان بىدات. ئەمەيش بەلگەي ئەمەيە ھونەرمەندى نەناسراو وەستايانە كارەكەي تىواو كىردىووھو ماسولەكەكانى نىشان داوه. لىرەدا جارىكى تر دەتوانىن بىراوردى لە نىوان لاقى (تاردىۇنى) و لاقى خواپەرسىتىك دا بىكەين كە وينەكەي لەسەر مىلەكى بىردىن لە (ئەشجالى) ھەلکەندرابو<sup>(۲۳)</sup>، ھەرۇھا ھەمان بىراورد دەتوانىن لەگەن لاقى ئەمە خوايمەدا بىكەين كە چەقۇيەكى بە دەستەرەيە دەھىرىتىك بىكەت بە دوو كەرتەوە<sup>(۲۴)</sup>، ھەرۇھا ھەمان بىراورد كارى دەتوانىن لە نىوان لاقى (تاردىۇنى) و لاقى

ھونەرمەندەكە توانىيەتى توخىيىكى نوى بىخاتە ناوا ھونەركەيەوە كە لە وينەكانى چاخەكانى پىشىودا نەبىنراوه ئەمۇش ھەلواسىيى تەورە بە پشتىنەكەي (تاردىۇنى) دا بەمە ھونەرمەندەكە توانىيەتى (تەور) وەكى دىياردەيەكى ھونەرى نوى بىخاتە ناوا ھونەركەيەوە: ھەرۇھا وەكى چەكىكى بىرچاۋ كە ھونەرى جەنگ و زىزەكى جەنگاھرى لە شەردا لەسەر وەستاۋە. راستە بەكار ھىتانى تەور لە شەردا لە چاخەكانى پىشىوتدا بەكار ھىنراوه ھەرۈمۈكولە وينەي پىاواي (دەرىبەند گاور) دا دەرىدەكمۇيت. بەلام ئەم تەورە لە وينەكەي (تاردىۇنى) دا دەبىيىزىت جىاوازە لەھەي دەستى پىاواي دەرىبەند گاور. ئەمەي (تاردىۇنى) لە شىوهدا رىكىو پىكتىر دەرستكراوهو لەم تەورە دەچىت كە بە دەستى شەمشى ئەددى يەكەممەھەي (1814 - 1784 پ. ز.) كە لەسەر مىلەكەي ماردىن نەخشىنزاوه لىرەدا ئەبىنەن تەورەكەي داوه لە سەرى دۈزمنەكەي كە لەبر دەمیدا كەوتوھ. بە ھەمان دەستور پشتىنەكەي (تاردىۇنى) لە پشتىنە شەمشى ئەددى يەكەم و دىلەكەي بەرەمى ئەچىت كە لەسەر ھەمان مىل ھەلکەندرابو.

ئەم كەوانەي بە دەستى تاردىۇنى يەھەي كە بەم شىوه گەرەيە نىشان دراوه بەلاي منھە ماناي ئەمە نەبەخشىن كە خاۋەنەكەي مىزۇ دەسەلاتى گەرەيە مىبۇھ لە ئاوجەكەيداۋ بەسەر ئەوانەي كە لە زېر دەسەلاتىابۇن. لە رووي ھونەرىيەوە وينەكەنلى ئەم كەوانە بەم

## هۇنەرەندەكە توانىيۇتى نەخشە

ھونەرەندەكە توانىيۇتى نەخشە  
ھەلکەندراؤەكە لە بابەتىكدا دەربەيىنت كە  
زۇر پەلھاۋىز بىت و مانايەكى دىيارى كراویش  
بە دەستەوە بىدات.

رای ئىمە بەرامبەر نەخشە ھەلکەندراؤەكە  
: لەگەن ئەو ھەموو زانىارىانەي كە لە سەرەوە  
باسم كىردىن ، سىيمى ئەو كەسانەي كە لە سەر  
مېلە بەردىنەكە نەخشىنراون بە (تاردۇنى)  
جەنگاودەرى سەركەوتوشەوە تىشك دەخەنە سەر  
رەسەنایەتى ئەو رەگەزانەي كە لە ناوجەمى  
زاڭرۇس دا ئىاون.

ھەر ئەوهش پالى ناوه بە زاناي رەگەز  
ناسى فەرنىسايى AME A.T. بەراوردىكى لە  
نيوانى وينەكانى سەر نەخشەي ناوبراوو ئەو  
وينانەي كە لە رىگەي نىوان ئازەربايجان و  
ناوجەي (شوش) دا بىكەت كە بىنۇنى واي بۇ  
چووە كە وينەكانى گشتىيان بۇ بىنەچەيەك لە  
ناوجەي زاڭرۇس دەگەرىتىوە (۲۷).  
شويىنەوارناسى قەوقازى ب . ب . پيوتروسکى  
لە رووھوھ دەلىق ئەو وينانەي كە تەمسىلى  
لۇلۇزىيەكان (۲۸) دەكەن لە سەر حەجوشە كانىيان  
لە هەزارەي دووهمى پىيش زايىن لە جۈزانەي  
كە ھۆرىيەكانىيان (خورى) (۲۹) بۇ دىليستى  
بردووھ (۳۰).

ئەنجامى باسەكە : ئەوهى دەربارەي  
نەخشە ھەلکەندراؤەكە باسمان كرد دواي  
بەراورد كەنلى بە وينەو نەخشە ھەلکەندراؤە  
جياجياكانى ھەرەدە دواي گۈزىنى نۇرسىنە  
بىزمارىيەكەو ناسىينى ناسىنامەي پىساوى

شەمشى ئەددەدى يەكەمى مىلەكەي سەر ماردىن  
بىكەين . جىكە لەوهش لىكچۇنىك دەبىنرئى لە  
نىوان لاقى (تاردۇنى) و بەشى خوارەوە ئەو  
پىاوانەي كە وينەيان لەناو وينە ئايىنېيەكانى  
سەر دىوارى ھۆلى پىشوازى كردىن لە كۆشكى  
مارى بەرچاو دەكەون (۳۱) . ھەموئەو لىكچۇنانە  
ئەوه دەگەيەنەت كە ھونەرەندەكە لە ژىزى  
كارتىكەردنى رىبازى ھونەرى سەردىمىدا بوبىنى  
لە دەربەيىنانى تابلۇكەدا.

ئەو دوو دىلەي لەبەردىمى (تاردۇنى) دا  
دەبىنرین بە شىوه يەكى ساكار لە قەوارەيەكى  
بچۇوكدا درووست كراون ئەمەش بە ھۆى  
ئەوهەيە كە دىلن و دۈزۈنىشىن ، لە ھەمان  
كاتدا سەيركەردنى پىاوى سەركەوتتوو بەرامبەر  
كەلانى ژىزى دەستەوە واي دادەنەت لە تەمندا  
مەندالىن و لە لاشەدا لاۋازن ، خۇيىشى بەھىزە  
ھەروەكولە مىلەكەدا دەبىنرئى . ئەم دىياردەيە  
نەرىتىكى كۆنەو دەتوانىن لە سەر مېلە  
بەردىنەكانى ئەكەدى بە تايىبەتى مىلى بەردىنە  
سەركەوتىن بېبىنەن كە بۇ نەرام سىين پادشا  
دەگەرىتىوە . ھەروەها لە مىلە بەردىنەكانى  
پىش ئەوانىشدا رەچاۋىيان بىكەين كە بۇ چاخە  
جيا جياكانى سۆمەرى دەگەرىنەوە .  
چىچەكەردنى دىلى دووهمى پىشتەوە لە  
مېلەكەي (تاردۇنى) دالە چىچەكەردنى ئەو  
كەسە دەچىت كە چەماوهتەوە بەرامبەر ئەو  
خوايىي كە لە سەرتەختىكەي دانىشتوھ (۳۲) ئەو  
لەيەكچۇونە ئەوه ئەگەيەننەت كە ھونەرەندى  
نەناسراو بە تەواوېتى شىۋازى ھەلکۈلىنى  
ھونەرى چاخى بابلى كۆنلى زانىبىت . بەمە

سەرکەمتوو و مەبىست لە نەھشانىدىنى مىلەكمە دەنلىنى ئەمگىيە ئەم ئامانچانەي خوارمە:

۱-ئەم نەھشە هەلەكەنراوە لەوە دەچىت سەرەممەكەي بۇ دوا دواي چاخى نۆزىدەي پېش زەپىرىن بىگىرىتىوە يان تۈزى دواتىر بۇيە دەبىت خاومىنى نەھشەكە ھاوتەمىنى فەرمانزەوايمىتى پادشا شەمىش ئەندىمى يەكەمن ئاشورى بىت ۱۸۱۴ - ۱۷۸۴ پ (ز).

۲- ھەرومەك باسمان لىيە كىرىدۇ گەيشتىيە ئەوراستىيە بە ھۆزى خوبىنىدەمە ئەنۋەسىنە بىزمارىمەكە كە (تارىۇنى) لۇلۇسىمۇ كەمىكە زۇرىنى ئەنۋەنىش بەمۇ شىوه يە ئاپىمان لە ئەنۋەسىنەكەن ئەنۋەنىش بەلام ئازىساوى پادشايمىتى ئەنبەوە لەوانىيە مىرىك بۇ بىت يان فەرمان رەوايمىت يان گەورەي عەشىرەتىك كە لە پايتەخت جودا بويىتىمۇ بەنزاوى خۆسە فەرمانزەواين ئاواچەكەي كەنلىكەت . وەكىو زەنزاوېشە لە چاخىدا واتە سەرەممى فەرمان رەوايمىتى بايلى يەكەم زۇر لە مىرىكان يان دەسە ئەنۋەنەنەن لە پايتەخت جىيا بۇونەتىمۇ بە تايىمەتى ئەنۋەنى ئاواچە شاخاوېمىكەن و سەر بە كەس ئەبۇون . رىسى تىيدەچىت ھەلتەمگەرتىنى ئازىساوى پادشايمىتى لە لايمىن خاومىنى نەھشە ھەلەكەنراوە كەنلىكەت لەبىر ئەمە بۇويىت ؛ خۆزى وا ئەنۋەنىشات كە بەرەرمەكانى پادشا دەست رۇيىشتۇرمەكان ئەمەكەن ئەرمەنەن لە بىرىمېرىنى فەرمانزەوايمىتى كوردىستانى باشىوردا ئەرىھەكىسى بۇيە پىسى نەچىت بە ھەلتەمگەرتىنى ئازىساوى پادشا ؛ جەنگاومەركە كۆزتايى بەر كېشىپە مەيتاپىت.

۳- ئەم دەرسە بازىنەيىھى بە ملى ئەنەن (تارىۇنى) دا ھەلواسراوە لەوانىيە دەرسەمەكى تايىمەت بىت بە مىرىكان يان فەرمان رەواكان يان چىپىنى سەرەمە ئۆمىل.

۴- ئەم دەرسە دىلەي لەسەر مىلەكمەن دەور ئەنەن ئۆزى بىن ئەمگەر ئەم بۇچۇونەراست بىت مانانى وايە مىرى لۇلۇسى ئاواچەي خۆزىيەكەن لە سەرەسى ئاواچەكە ئۆزى گەرتۇرە كە دەشتى شارەزورە . وەكى ئاشكرايە خۆزىيەكەن لە چاخىدا لە زۇر شۇينى كوردىستاندا ئىباون لە ئەنۋەنىش ئەنۋەنىش بەمۇ شىوه يە ئاپىمان لە كەنلىكەن وەتىد . لەوانىشە بەشىك لە خۆزىيەنە لە سەرەممەدا لە ئاواچەي ھەلەكەنراوە كەندا ئىباون.

### پەرأويىزەكان:

۱- محمود الأمين . استكشافات اثرية جديدة في شمال العراق . سومر الجزء الثاني . المجلد الرابع يولول ۱۹۴۸ . ص ۱۸۰ .

۲- محمود الأمين . استكشافات اثرية جديدة في شمال العراق . نفس المصدر السابق ص ۱۸۰ .

۳- لەوانىيە جۇزە پەيمەندىيەك لە نىيوان ئاوى ھۇرىن ئى گۇندۇ ھۇرى (خۆزى - خۆزى) قەرمەنەت و يەكەم لە دەرىمەنەرە وەرگەرتىپەت و تىايادا رەنگى دابىتىمۇ . ھۇرى يان خۆزى بە مانان خۆزى دىت واتە دانىشتوانى ئاواچەكە خۆزىيەرست بۇون .

۴- ئەم نەھشە ھەلەكەنراوە قە ئەيمىكى كۆن كە پاشماوەي شارىكى كۆن ئەيدايمۇ بە بىرىسوگىچ بىرىسکەلەرە بەكتەن سەر شاخىك لە دەرىمەنە سەرەسى ما مۆستا (تىيى داتقان) ئى فەرمەنساپى لە كەنگەكەيدا كە بەنزاوى ھېرىشى مەشتەمى سەرجۇنى دەرىمەنە

## هەزارمیرد

- ٩- اندري بارو . بلاد اشور . ترجمة وتعليق دكتور عيسى سلمان وطه التكريتي ١٩٨٠ بغداد ص ٣٦٠
- لە سەرەتاي مانگى ٦ ئەمسالدا هەوالمان پىگەيشت كە دىز جەردەكان بە تەمان ئەو نەخشە هەلکەندرارە بېرىۋەوە ئاودىيۇ بىكەن بۆيە سەرداش كرد بۇ ئەۋە لە نىزىكەوە نەخشەكە بېبىنم . دىم لە چەند لايمكەوە پىباوه جەنگاوهەكە دراوهتە بەرگوللەي تەھنگ و شەكىنراوه ئەمەش بەلگى ئەۋەيە كە گۈنگى دان بە شۇينەوارە ولاتى كوردەوارىدا كەم بايىخە ئەو شۇينەوارانى كە ناسنامى كوردى تىيا دەخويىزىتەوە .
- ١٠- بۇ شىكىرنەوە ئەو نۇوسىيەن بىزمارىيە سوود لەم دوو سەرچاوهە بىنزاوه .
- ١- گۇڭارى رامان ، ژمارە ٢٦ ، ئابى ١٩٩٨ ، ل ١٨٤ - ١٨٦
- ب- گۇڭارى رۇشىنىيە ئۆزى ، ژمارە ١٢٥ ، وەرزى بەمارى ١٩٩٠ ، ل ٤٩ ، ٥٠ - لىرەدا سوپاپسى بىراي نۇوسىر فازىل قەرەداغى دەكەم كە لە سەرچاوهى تەۋەوە توانىيۇ ئۇوسىيەن بىزمارىيەكە بىڭۈرى .
- ١١- الدكتور هاري ساكن . عظمة بابل . ترجمة وتعليق الدكتور عامر لسيمان ١٩٧٩ ص ٧١ .
- ١٢- دەستورى ئەكەدى كۇن بۇ پىباوى سەركەوت تو بۇ جارى دووهە ئەسەر نەخشىكىيە ئەلکەندرارى مىلىيەكى بەردىن لە چاخى ئىيانەوە دا دەركەوت كە ، بۇ سەرەدەمى فەرمان رەوايەتى شوسن دەگەرتەوە لەم نەخشەدا سەرۇكى ئەركانى سوپا دەبىنن قاچى خستۇتە سەر يەكىن لە دۆزىمەن بەزىيەكانى كە ، ئەنداسقى مىرى زابشالىيە . ئەمەش گەورەتىرىن بەلگىيە بۇ بەھىزى ئىيانەوە ئۇنەرى ئەكەدى لە سەرەدەمى بەنەمالىي سۆمەرو ئەكەددە .
- بروانە : انطوان مورتكات . المصدر السابق . ص ٢٢٣ .
- ١٣- انطوان مورتكات . المصدر السابق . ص ٢٨٨
- ١٤- انطوان مورتكات . المصدر السابق ص ١٦٤ ، ١٧٩ .
- ١٥- انطوان مورتكات . المصدر السابق ص ٢٣٧
- ١٦- انطوان مورتكات . المصدر السابق ص ٢١٧
- ١٧- انطوان مورتكات . المصدر اتلىسابق . ص ٢٣٩

(٧٢١- ٧٠٥ ب . ز) دەليت : پاشماوهى ئەو شارە ھەر ئەو شارە يە كە سەرجۇنى دووهە لە ھېرىشەكەيدا لە باكۇورەوە بۇ عىلام ئاوى بىردووهە پىدا تىپەرىيە كە لە زابى گەورەوە تا خۇرەلاتى دىجلەي كەرتۇتەوە لەۋىشەوە بۇ بەرەو باشۇور .. كەرانەۋەيىشى بە ھەمان رىگەدا لە خۇرەلاتى دە كەرىجەي شاخاوېيە ئەكەويتە نیوان سەنۋورى عىراق و ئىرلان . سەرجۇن پادشاش خۇزى دەليت : بە شارى لۇلادا تىپەرىم . مامۇستا (سەدىنى سەمیپ) راي وايە شارى ئاوبىراو ھەر ئەو شارە بىت كە ئەكەويتە دەرىبەندى شىخان .

بروانە : اضبارە ھورىن - شىخان المرقمة ٤١/٢٧ المحفوظة في مديرية الآثار العامة - قسم التحريرات . بەرای منىش پىسى دەچىت پاشماوهى ئەو شارە ئەو شۇينەوارە بىت كە ناسراوه بە (ئاوبەردى ھەوە) ئەكەويتە سەرۇوئى خۇرەلاتى گوندى (قسلان) ئى نىزىكى دەرىبەندەكە . لىرەدا پاشماوهىيەكى نۇرلە شۇينەوارى خانوو و ئاشتى كۆنلى ئاۋ دەبىنرىن كە ئەلگەي بۇونى شارىك ئىشتن دەدات . جىڭ لەۋىش پاشماوه سوالەتىيەكانى شۇينەوارەكە بەلگىيەكى تەۋ بۇ جىماوهەكانى شۇينەوارەكە .

بروانە : اضبارە ھورىن / شىخان المرقمة ٤١/٢٧ المحفوظة في مديرية الآثار العامة / قسم التحريرات . ٥- اضبارە ھورىن - شىخان .

٦- الدكتور طارق مظلوم تاريخ اكتشاف المنحوتات في شمال العراق . نشرة الآثاري العدد ٣ . ص ١٠ .

٧- طە باقر و فؤاد سفر . المرشد الى مواطن الآثار والحضارة ، الرحالة السادسة . بغداد حلبة ١٩٦٦ ص ٢٤ .

٨- انطوان مورتكات . الفن في العراق القديم . ترجمه و تعليق : الدكتور عيسى سلمان و سليم طە التكريتي اللوحە ١٦٦ ص ٢٠٨ . بەرای منىش پىسى دەچىت پاشماوهى ئەو شۇينەوارە بىت كە ناسراوه بە (ئاۋ بەردى ھەوا ) و ئەكەويتە سەرۇوئى خۇرەلاتى گوندى (قسلان) ئى نىزىك دەرىبەندەكە لىرەدا پاشماوهىيەكى نۇر لە شۇينەوارى ئاشى ئاوى كۇن دەبىنرىت

- ۱۸- انطوان مورتکات . المصدر السابق . ص ۲۶۲
- ۱۹- انطوان مورتکات المصدر السابق . ص ۲۶۹
- ۲۰- انطوان مورتکات . المصدر السابق . ص ۲۴۱
- ۲۱- انطوان مورتکات . المصدر السابق . ص ۲۷۷
- ۲۲- نی . م . دیاکوئنوف . میدیا . گورینی بۆ کوردی بورمان قانیع نەزگای رۆشنیبەری و بڵوکردنەوەی کوردی ۱۹۷۸ . چاپی یەکم . ل ۱۷۸ .
- ۲۳- نی . م . دیاکوئنوف . میدیا . گورینی بۆ کوردی بورمان قانیع نەزگای رۆشنیبەری و بڵوکردنەوەی کوردی ۱۹۷۸ . چاپی یەکم . ل ۱۷۸ .
- ۲۴- لولو .. گەلیکن لە گەلەکانی زاگرۇسی و ئاویان بە چەند جۆریک لە سەرچاوه مېژۇویەکاندا ھاتورە کە چند ماناییک دەبەخشىت .. نەرام سین ئ پاشای نەکەدی باشى سەرکەوتى بە سەریاندا لە مىلى بىرىدىنى سەرکەوتىدا نەکات کە ئىستالە مۆزمخانى لۇقۇرە لە پاریس . گەل کوردېيش لە پاشماوهى ئەم گەلەکانی دى زاگرۇسە لەگەل كۆملەی گەلانى مەيدۇ ئورۇپى .
- ۲۵- بۆ زیاتر زانیاری : بروانە : طە باقر ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة . الجزء الأول . ۱۹۸۶ .
- ۲۶- دار الشؤون الثقافية العامة . وزارة الثقافة والاعلام .
- ۲۷- بۆ زیاتر زانیاری : بروانە : طە باقر ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة . الجزء الأول . ۱۹۸۶ .
- ۲۸- خورى .. يەكىكىن لە گەلانى ئە كۆنەوە لە كۆنەستارى عەراق ئىابۇن و زمانەكمىيان نىزىكە لە زمانى ئۇزىلراتى بە ماناز مانى ئاوجەي ئەرمەنیيائى كۆنەتتا ئىستا چەند جۆریک لە پاشماوهى هوئىرىيان دۆزلاومەتەوە کە بۆ ئاۋەرسىتى ھەزارەي سىيەمى پېش زايىن دەڭرىتىرە .. وەکو پەيکەرى شىرىي حەرجۇش لە ئىساريىن و پەيکەرى پادشاھى ئوركىش .
- ۲۹- بروانە : اندىرى بارو . المصدر السابق . ص ۲۲۸ .
- ۳۰- نی . م . دیاکوئنوف . ھەمان سەرچاوهى پېشول . ۶۸۴-۶۸۲ .
- ۳۱- ئەم رايىم تەواوکەرى راکانى پېش خۇمەكە پەپۇرانى زمان و مېژۇوی كۆن بۆ چوون و ناسنامەي جەنگاوارمەكمىيان ساخ كەدەتەوە .
- ۳۲- انطوان مورتکات . المصدر السابق . ص ۲۶۲
- ۳۳- لرپولڈ هاوند . فلسفة تاريخ الفن . ترجمة رمنى عبد جرجيسى كراجحة . زکى نجیب محمود . مطبعة جامعة القاهرة . القاهرة ۱۹۶۸ . ص ۲۲۸ .
- ۳۴- انطوان مورتکات . المصدر السابق . ص ۲۶۹
- ۳۵- انطوان مورتکات . المصدر السابق . ص ۲۴۰
- ۳۶- ئەم نەخشە مەلکەندراؤە نەكمەرىتە باشۇرى تاھىيە تەرمەدەخ لە پاريزگای سليمانى ، پىكەتەتتەوە لە پىساپىكى جەنگاوارمەرى رىشدار لە سەر لا وەستاۋە سەميرى لاي چەپ نەكتەت نەزىپەكە (۱۰) پىنپەن كەلۋىكى خرى لیواريانى لە سەردايە .. ئەم بەشى رىشى لە چەنگەكەيمە نىزىكە تاشراوە لە دواي ئەرمەتە تالەکانى رىشى پېچاو پېچە ھاتۇنەتە خوارەمەوە نەزىپەنەتە تاكەپەستتە لاي باسکى چەپى كە چەمانەمەركەدا كە چەمانەمەركى شىۋە وەستاۋى لە سەر پېشتىنەتە دەرسەت كەردە . كەوانىتىكى بە دەستەمە بۆ سەرمەتە كراۋەتتە . ئەم پېشتىنەتە بەستىنەتە چوار قەفۇ بەلاشەمە پېچەرەوە لە تەنۈرۈھەمەكەمەت . دەستى راستى بۆ دواوە بىرۇوە تەمەر كوتەكىكى پېكەتتە . قاچى راستى باش نەرنەكەمەتتە بەلام چەپى بەرەز كەدەتتەمە بۆ لاي ئەمەنلىقى ، وەك خاۋەنمەكە بېبۈرت سەر بەكمەت بەسەر شاخەمەدا . ئەم بەرمەتە ئەكمەرىت ئىزىر تەنۈرۈمەكەمە شەخەمەدا ئەمەن ئەم قاچىكىدا وينەي كەسىك ئەمېنۈرتە كەرتۇتە سەر زەھى ، قەوارەكە ئەنچەرە ئەنچەرە كابراي جەنگاوارمەمە قاچ و پېچىيان لە سەریانەر بەرەو خوار بۇنەتتەمە لە شىۋەي ئەكمەرىت ئەنچەرە ئەنچەرە كەرتۇتە خوارەمەدەن . بۆ ئەم بروانە : ادموندس ، كەدوترىك و عرب . ترجمە جرجس فتح الله . بغداد ۱۹۷۱ . ص ۲۲۲ .
- بۆ سەرمەمى ئەم نەخشە ناسنامەي خاۋەنمەكە چەند رايىكى جىجاواز مەبىت بروانە : كەمال نورى مەعروف . تىشكىكە بۆ سەر نەخشە مەلکەندراؤەكە ئەرىيەندگاوار . ئۇزقارى مەزىز ميرد . ئىمارە (۴) سالى يەكمە حوزەيرانى ۱۹۹۸ . لاپەرە ۱۴ .



# زمانی ئاشوورى له ئىمپراتوريه تى مىتаниدا

نووسىنى / فولفرام قۇن نۇدن

وەرگىنچانى / ھاشم حەممە عەبدۇللا

نېزىك سنوورى رۆزىمەلاتى ولاقى ئاشوور  
كەمتر بەكار ھىنزاوه لەچاۋ بەلگەنامەكانى  
باکورى سۈريا، ھەر چەندە دەبوا بە  
پىچەوانەوە بىت. لىستى ھىما مىخىيەكانى  
ئۆگارىت ھىشتا بىلۇ نەكراوهەتەوە. بەلام ھىما  
مىخىيەكانى عەمارنە لە (vsxli) لەلایەن  
(أتوشىرەيدەر) ھوھ بىلۇ بۇتەوە. لە  
خۇينىدەوەو لىكۈلىنەوەي لىستى ھىما  
مىخىيەكانى عەمارنە بەلگە نامەكانى  
ئۆگارىت كە بە زمانى بابلى نووسراوه  
دەردەكەۋىت كە شىوهى ھەندىك ھىما لەو  
ھىنمايانە دەچىت لە سەردەمى كاشىيەكاندا  
بەكار ھىنزاون. بەلام ھەندى ھىما بەرچاۋ  
دەكەون كە شىوهيان لەوانە دەچىت كە لە  
ئاشوور دۆزراونەتەوە بۇ سەردەمى ئاشوورى  
ناوهەپاست دەگەپتەوە: وادىيارە سەرەپاي  
بەكارھىناتى زمانى بابلى ئاسايى؛ پىن  
دەچىت لە نوسىندا سوودىيان لە ھىما  
ئاشوورىيەكان وەرگىرتىت ولى ھەندى  
قوتابخانەي ئۆگارتىدا نووسىنى ئاشوورى  
ھاوشان لەگەل بابلىدا خۇيندرابىت وەكى

نووسىن لەسەر ئەو فەرەنگە گەورەيەي  
ئامادەم كردوووه(Akkadisches Hand worterbuck)  
كاريىكى ھەروا ناسان نىيە، چونكە ھەندى  
پستە زۇر بە كەمنى دەردەكەون و ھەندى وشەي  
تەزۇر دووبارە دەبنەوە. ئەمەش كارەكەي  
گران كردو واي كرد پىكخىستن و تىنگەيشتنى  
ناسان نەبىت. بەلام ئەم كارە چەند  
تىبىنېيەكى خستە بۇو كە تىشكەخاتە سەر  
ھەندى بابەتى مىزۇوېي كە پەيوەندى بە ئايىن  
و زانست و ئابۇورى و چەندبابەتى تەرەوە  
ھەيە. ئەم تىبىنېيەن بابەتى باسەكەمە.

زۇرجار سەرسام دەبۈوم كاتىڭ لە نامەو  
بەلگەنامەكانى ئۆگارىت و عەمارنەدا نامەي  
باکورى سۈريام بەرچاۋ دەكەوت بە نووسىنى  
ئاشوورى لە جىاتى بابلى نووسراپۇون.  
زانراويشە زمانى بابلى دىالىكتى ئەكەدى  
زمانى ئاخاوتىن بۇوە لە فەلسەتىنەوە تاكو  
ئەنادول و لاقى ئىنوان دوورۇوبار لە سەدەي  
پانزەوە تا سىيانزەي پىش زايىن.

سەرسامىيەكەم زىياتر بۇو كاتىڭ زانىم كە  
وشەي ئاشوورى لە بەلگەنامەكانى (نۇزى)

بەكارەنیانى ئەم ھىمەيانى خوارەوە لە  
ھەربىو نۇوسىنى ئاشۇورى و بابلىدا .

· (gar , ta , ra , ki , I , tak , šul , ak , šar)

ماوشان لەگەل ھىمە ئاشۇورىدا . ھەندى  
برگەي بەربىلۇ دەدۇزىرىتىمە كە لە ولاتى  
بابلدا نىيە . لەم بىرگانەش qى كە بە  
شىۋەي (ti,kin) دەنۇوسىرىت و لە ھىمە ئاشۇورىدا .  
ئى بابلى وەركىراوه و kül , nis , kil بە تايىبەتى  
بۇ ناوى شوين و niš و sum dan - كورت كراوهى  
sum sam . و زۇر لەم بىرگانە لە لەوحەكانى  
خاتوشى و نۇزى دا دەدۇزىرىتىمە .

ئەمە ئايىبەتە بە زانسىتى فۇنەتىكى دەنگ  
، ژمارەيەكى زۇر ھىمە ئاشۇورى دەبىنەن  
كە پاش و پىش و جىن گۈركىيەن پىن كراوه  
وەكىو mahšlu كە بە ماناي (دەسکە دول) دىت  
لە جىياتى mehšalu بابلى نۇوسراوه isättürم لە  
جىياتى išattanū و iqtəbi , ittesi ,ilaqtabi (ئەو قىسى  
كرد) (من قسم كرد) لە جىياتى (ئەو قىسى  
(دەرچۇو) لە جىياتى ittasi . سەبارەت بەزافىسى  
زمانەوانى پىلويسىتە ھەندى لە سەر شىۋەي جىن  
ناوى ئاشۇورى لە ئۆگارىت بدوين وەكىو ana  
ana kăša كە ماناي (بۇقۇق) لە جىياتى  
ana kuñasunu لە بابلىداو جىن ناوى sit ,  
- بۇنير ، ئەو بۇ مى لە جىياتى si,su بابلى .  
و ھىمە ئامازە پېتكىردىن) (اسم اشارە ammiu  
(ئەو) تەننیا لە زمانى مىتائىدا بەمدى دەكىرىت  
لە ئۆگارىت جارجار allâ لە جىياتى allâ بابلى  
دەنۇوسىرىت . ئەمە سەبارەت بەناوه ، زۇد  
جار پاشگىرى (e) لە جىياتى (a) بابلى

بەكاردەھىئىرت و پاشگىرى (ll) وەكىو (ittu) لە  
جيياتى (itu) و (ütu) لە جىياتى (utu) ئى بابلى  
وەكىو (ana dâratti) (ھەتاھەتايە) لە جىياتى  
بابلى و (annuti) (anaadarati) تىك لە جىياتى  
(tamkarutta-şunu) (كارى بازىگانىيان) (annuti)  
لە جىياتى (tamkarssun) (tamkarssun) ئى بابلى .

ھەرەمە نۇرسىنى ئاشۇورى فەرمانى  
ئاشۇورى بەمدى دەكىرىت بە كەسى سىنەمى  
من دەست پىنەكتەن لە جىياتى كەسى سىنەمى  
نېز لە زمانى بابلىدا . لەم حالەتەدا كارىگەرى  
ئاشۇورى بە سەرەوە دەرەھەكەولىت  
وەكىو (tittadin) بە ماناي (پېتىدان) لە جىياتى  
ئاشۇورى (tattadin) ئى ئاشۇورى و (ittadin) ئى بابلى بەكار  
دىت . ھەرەمە حالەتى زۇرى پاشگىرى  
ئاشۇورى بەكار دىت وەكىو حالەتى مەرج  
(الشرط) (ni) (le) (sa-iddinu-ni) (ئەوهى دائى)  
سەبارەت بە حالەتى فەرمان زۇرچار (la tā) لە  
جيياتى (ohny-la) ئى بەكار دىت وەكىو لە  
حالەتى ئىستاۋ داھاتوودا (tezeme) (lāla)  
(تۇرە مەبە) لە جىياتى (zenni) ئى بابلى ، لە  
شىۋازە بەربىلۇ كەنلى تىرى ئاشۇورى  
(habbulāta) (تۇقىزازى) لە جىياتى  
(hubbulāta) ئى بابلى و (eppaš) (ئەو ئەيكى) لە  
جيياتى (ippus) و (tetapasi) (تۇكىردىت) لە  
جيياتى (tetapus) ئى بابلى و چەندىن شىۋازى  
تر وەكىو (ušebbal) (ئەوناردى) لە جىياتى  
(ušbbil) ئى بابلى، (ušezzabnni) بە ماناي  
(رېزگارم كرد) لە جىياتى (ušezzebnni) ئى بابلى  
و (allâ) (زاڭ ئەبىن بەسەن) لە جىياتى  
(taşamme) ئى بابلى . (teşemme) (تۇكىتلىيە)

## هزارمیند

بزانین جگه لهوهی که زمانی نهکه دی زمانی  
ثیداری نه و نیمپراتوریه ته بورو . یهکن له  
هؤکارانهی ئەم راستیه دەردەخات نهوهیه که  
زمانیکی خوری نهدهبی نه بورو و نه دەقە  
خورییانهی تا ئىستا دۆزراوه ته و بە دیالیکتی  
جیا جیا نووسراوه . بە پىنى تېبىنېيە کانى  
(لاروش) له سەر دەقە خورییە کانى ئىمار لە  
سوریا کە لهم ماوهیدا دۆزراونە ته و بە  
بلاو نه کراوه ته و .

زانیاری و سەرچاوه مان له سەر زمانی  
خوری کە له (واشوكانی) پايتەختى  
ئیمپراتوریهت بەكار دەھات كەمە . چونكە  
تەنیا يەك نامە لە ئەرشیفی عەمارنە ھەيە  
ئەويش پاوبۇچۇونى زۇرى له سەرە . ھەروەھا  
چەند و شەيەكى ترىش لە نامە کانى (توشراتا)  
دا ھەيە . نازانىن ئایا نووسىرە خوریيە کانى  
سوریا له شىۋەزارى خورى و لاتى نىوان دوو  
رووبار دەگەيىشتىن يان نا؟ ژمارەي نه و كەسانە  
چەند بۇون کە زمانى خوریيەن دەخويندە و بە  
لىنى تىنەدەگەيىشتىن ؟ بەھەر حال زمانى ئیدارى  
ئیمپراتوریهتى میتانى لە نوزىيە و تاكو  
دەرىيائى ناوه پەست زمانى نهکە دی بۇوە و  
زمانى بابابلى لە زۇر شوين بەكار نە دەھات  
سەرەپاي نهوهى لە هەزارەي سېيەمى پېش  
زاينىيە و بە لاتى نىوان دوو رووبار بەكار  
دەھىنزاو بە زمانى نهدهبى دادەنرا  
لەچاوه زمانى ئاشورىدا .

بۇيە (توشراتا) يى پاشاي میتانى لە سەھەدى  
چوارەمى پېش زايىن دا نامەي بە زمانى بابابلى  
بۇ فېرۇچەونى ميسىر دەنۇوسى و پاشاكانى

له جياتى (teşemme) يى ئاشورى و (tadin) يى  
ئاشورى لە جياتى (nadin) يى بابابلى .  
پېيىستە لېكۈلىتەوهى زىاتر سەبارەت بە  
وشەئى ئاشورى بىرىت ، بە تايىبەتى نهوهى  
پەيوەندى بە فەرەھەنگى نهکە دى ئۇڭارىتىيە و  
ھەيە .

زۇرجار پاشگىرى ئاشورى (alma) گەن  
پاشگىرى (umma) بى بابابلى بەكار دىت . ھەلە  
وشانە ئەكار دىت (namâsu) (نهپوات) ؛  
(sarpu) يان (sorpu) (زىو) .

لېرەدا پېيىستە نه و پرسىيارە بکەين بۇچى  
ئۇڭارىت و شارەكانى تروشە ئاشورىان  
بەكار دەھىننا ؟ دوورى نىوان و لاتى ئاشورىو  
سورىا و سىستى فراوانخوازى ئاشورى لە  
1250 پ. ز لە و ناواچەيىدا و كارىگەرى  
شاراستانىتى ئاشورى لە سەرتايى  
ئیمپراتوریهتى میتانىدا رۇلىكى نه و توئى  
نه بورو . ھەروەھا زانیارىيمان له سەر  
شاراستانىتى مىڭۈرى دواى روخاندىنى  
ئیمپراتوریهتى حامورابى و شانشىنى  
حىسىيە كان كەمە ، بۇيە دەبى خۇمان لە  
بۇچۇونە سەرتايىكە كان دوور بگىرن . بەلام  
ئىمە پىمان وايە كە ئیمپراتوریهتى میتانى لە  
پاڭ زمانى بابابلى زمانى ئاشورىشى بەكار  
دەھىنناو چەندىن ھۆپالپىشى ئەم بۇچۇنەمانە  
. نهگەر زمانى خورى زمانى رەسمى  
ئیمپراتوریهتى میتانى بوايە نهوا چەندىن  
بەلگەنامەو نامەي خورىيەن دەدۇزىيە و .  
نه و سەرچاوه ئەنەي لە بەر دەستمدايە  
رېڭامان ئادات هىچ بۇچۇنىكى تر بە پەسەند

ئاشور کە ناویان بە (ئاشور ئوبالیت) دەست پىن دەکات زمانی بابلیان پىن باشتى بۇ بۇ نووسىنى دەقە ئەدەبىيەكان وەکو داستانى (توكولتى نورتا) سەرەتاي ئەوهى نووسىنىكەنلى تىرى بە زمانى ئاشورى دەننوسرى : بەلام نازانى پاشاكانى تىرى پىش (توشراتا) زمانی بابلیان بەو شىوهە يەكار نەھينا يَا ؟

بۇ زانىنى رۈلتى زمانى ئاشورى لە باکورى سورىا واي بۇ دەچىن مەرلە زۇر كۆنەوە مەلەنلىي سىاسى نىگوان ولاتانى دراوسىنى خۆرەلاتى ناومراست ئەنجامەكەي مەرەمەستىدا نىيە ، وەکو زانراوېشە بەنەماي پەتكەيتانى ئىمپراتورىتەتى تەنبا بە سوپايدى بەھىزۇ بازىگانى كردىن و گواستنەوە بەنیات نانى ئەگەر ئىدارەيەكى پەتەو بەھىزى لەگەلدا نەبن .

بىگومان لە باشۇورو خۇۋىداوای ئىمپراتورىتەتى مەتانىدا زمانى بابلى بە شىوهەكى بەرفراوان بەكارە هيئراو مەرەمان زمانىش لە سەرەتمى كاشىيەكاندا بەكار دەھات . چونكە كاشىيەكان هىچ مەولىيەكىان نەدا بۇ سەپاندى زمانى خۆيان بەسەر خەلکىدا .

بەلام شىوازىكى نوى لە نووسىن ھاتە كايەرهە ئەويش زمانى ئاشورى بۇ هەرچەندە ناڭرىت زمانى ئاشورى و بابلى لە يەك ئاستادابىزىت چونكە زمانى ئاشورى ئەگەيشتىبووه ئەپلەيەي بېتە زمانى ئەدەب وەکو زمانى بابلى ، بەلام چەند وشەيەكى ئاشورى نوى ھاتە ناو زمانى

نەبووه . دەسەلاتى ناومەندى لەچاو خۆرەلاتى ئەنادۇل و باکورى سورىا مارىدا كەمتر بۇو ئەمەش لە نامەكانى (كە بە دۆكىا) و (مارى) دەرىمەكمىت .

لە دواى ۱۵۰۰ پ.ز. مەتانىيەكان لە تواناياندا بۇ دەست بىرىن بەسەر ولاتى نىتowan دوو رووبىار و ولاتانى دراوسىندا لە بەر ئەوهى ئىمپراتورىتەتى حىسى وەکو ولاتى بابل و ئاشور بىن هىز بۇو هەرچەندە هىچ سەرچاوهەكەمان لە سەر ئەم سەرەتمە تارىكە لمەردەستىدا نىيە ، وەکو زانراوېشە بەنەماي پەتكەيتانى ئىمپراتورىتەتى تەنبا بە سوپايدى بەھىزۇ بازىگانى كردىن و گواستنەوە بەنیات نانى ئەگەر ئىدارەيەكى پەتەو بەھىزى لەگەلدا نەبن .

بىگومان لە باشۇورو خۇۋىداوای ئىمپراتورىتەتى مەتانىدا زمانى بابلى بە شىوهەكى بەرفراوان بەكارە هيئراو مەرەمان زمانىش لە سەرەتمى كاشىيەكاندا بەكار دەھات . چونكە كاشىيەكان هىچ مەولىيەكىان نەدا بۇ سەپاندى زمانى خۆيان بەسەر خەلکىدا .

بەلام شىوازىكى نوى لە نووسىن ھاتە كايەرهە ئەويش زمانى ئاشورى بۇ هەرچەندە ناڭرىت زمانى ئاشورى و بابلى لە يەك ئاستادابىزىت چونكە زمانى ئاشورى ئەگەيشتىبووه ئەپلەيەي بېتە زمانى ئەدەب وەکو زمانى بابلى ، بەلام چەند وشەيەكى ئاشورى نوى ھاتە ناو زمانى

## هەزارمېرد

ى لەگەل بابل و ئەنادۇل و سوریا و میسر پىن بىخەن . میتانييەكان بیریان لە دامەزراندىنى ناوهندىيکى شارستانى كىردهو بىز ئىمپراتوريه تەكەيان و لەوهى تەنبا پايتەختىلىكى ئىداريان ھېبى . ئەو گەل و هۆزانەي لە ولاتى نېتون دوو رووباردا دەزىيان شارستانىيەت و زمانى بابلیان فەراموش نەدەكرد ، لەبىر ئەوهى زمانى بابلى زمانىيکى نىتو دەولەتى و دېلوماسى بىو بەلكەشمان ئەرشىيفى (عەمارنە) و (خاتوشما) و (ئۆگارىت)<sup>۵</sup> سەھرەي كارىگەرى زمانى خورى و كەنغانى و حىسى لەسەر زمانى بابلى ، بەلام تواني بىلەتە نووسىينى رەسمى نو سەرەكان . هەرچەندە نو سەرەكان زاراوهە هييمى بابلى و ئاشورىيان تىكەل ئەكرد .

لىكۈلەنەوهى زانستى پىرسىتى ، بەكارى كەنۋو پىشكىنېنى زىاتەرە بە تايىەتى لە شارى ئاشورى پايتەختى ئاشورىيەكاندا . ئاشورى پىنەتەچىت پاشماوهى سەرەمى ئاشورى زاوهەراست بە زەحەمەت دەستگىر بىت چونكە پاشا ئاشورىيەكان لە كاتى دروستكىدىنى پەرسەتگاوا كۆشك و بىنakanian سوودىيان لە كەرەسەي بىنايى پىش خۆيان ودرەگرت بىڭومان ئەمەش بۆ كارى كەنۋو پىشكىن كارىكى گرانە ، بەلام لەگەل ئەوهەشدا دۈزىنەوهى پاشماوهەيان يارمەتىمان ئەدات بۇ زانىنى بارودۇخى ئاشور لەزىز فەرمانزەوايىتى میتانييەكاندا پىش (ئاشور ئۇباليتى يەكەم) ئى پاشاي ئاشورىيەكان .

ئىمپراتوريه تى میتانييەوە لە بوارى دادو ئىدارەو بازركانىيەوە كە پر بە پىستى خۆى نەبوون بەلام ماناي خۆى دەدابە دەستتەوە . لە دواي فراوانبوونى دەسەلاتى (شەمشى ئەددە) و (حامورابى) بازركانى كىرىدىيان لەگەل ناوجە داگىرىكراوهە كاندا زمانى ئاشورى هەندى گۇرانكاري بەسەردا هات ئەوهەش لە نووسىينى پاشاو ميرەكانى ئاشور لە دواي ۱۵۰۰ پ . ز دەرەكەويت . لە سەھرتاى دروست بۇنى ئىمپراتوريه تى میتانىدا ، میتانييەكان زمانى ئاشورى ناوهەراستيان بەكار دەھىننا ، هەرچەندە زمانىيکى ھىننە بەھىز ئەبۇ لە بەر ئەوهى شارە ئاشورىيەكان پەيوەندىيان لەگەل دەسەلاتى ناوهندى ئاشورى بەرهە سىستى دەرۈشت . بەلام لە ولاتى بابل زمانى بابلى هەندى گۇرانكاري بە خۇوه بىىنى ، ئەتوانىن ئەوهەش بەوه لېك بىدەينەوه كە مىرو پاشاكانى ئاشور ھانى بابلیان دەدا كە دواي سەرىبەخۇبى بىخەن و لە دىرى ئىمپراتوريه تى میتانى بجەنگن . پىنەتەچىت لەم ھانداندا ھەندى سەركەوتىيان بە دەست ھىننابى .

سەھرتا ئەوهەمان دەست نىشان كرد كە زاراوهى ئاشورى لە نامەكانى باكۇرى سورىا دەگەرەتتەوە بۆ سەرەمى میتانى لەمەوه ئەتوانىن پىشنىيارى ئەوه بىخەن كە پاشا میتانييەكانى پىش (تۇشراتا) زمانى ئاشورىيان وەك زمانى ئىدارى لە ئىمپراتوريه تەكە بەكار دەھىننا . بەمەش مەبەستيان بىو ناوهندىيکى شارستانى لە (واشۇكانى) پايتەخت دامەزركەن و ململانى



# ماده‌کان و روو به روو بوونه‌وهیان له گهله‌ن اشوروو عیلام دا

حسه‌ن عبدولکریم

عیسا باسیکی خیلی ماده‌کان کراوه و تا  
تیگلات پلا سری یه‌کم کله‌ده و رووبه‌ری  
ساله‌کانی (۱۱۰۰) ای پیش عیسادا له‌شکرکیشی  
کرد و بوزنم ناوچانه‌لوه نوسینه‌کانی نم  
ماوه‌یه‌دا هیچ ئامازه‌یه‌کی تیا نه‌کراوه بوز  
ماده‌کان، بومان دهرنه‌که‌وئی که هاتنی نم  
مادانه بوزنم ناوچه‌یه ئه‌و په‌ره‌که‌ی نه‌بن له  
سره‌تای هزاره‌ی یه‌که‌مدا روویدابنی دوور  
نیه که ناوه‌ینانی پارسه‌کان بوزیه‌کم جار له  
سالی (۸۴۴) و باسکردنی یه‌که‌مجاری خیله  
ماده‌کان له سالی ۸۲۶ دا له نوسینی  
ناشوروویه‌کاندا هاتووه، بله‌گه و نیشانه‌ی  
نه‌هبن که پارسه‌کان پیش ماده‌کان کوچ یا  
هیرشیان کردنی بوز ناوچه‌ی باکووری زاگروس  
و سنوری نیوان ده‌ریاچه‌ی ورمی و ناوچه‌ی  
نیشته‌جنی بونی نیشانه‌یه‌کان لـه  
به‌راورده‌کردنی ناوچه‌یه‌کی نوسینه‌کانی  
شیلمه‌نسه‌ری سیه‌هم و سه‌رگونی دووه‌م دا  
له‌گهله‌ن نوسینه‌کانی سه‌رده‌می سه‌نخاریب و  
ناشورویه‌کانی بانیبال بومان دهرنه‌که‌وئی که خیله  
پارسه‌کان له مه‌دادی نیوان ناوچه‌راستی سه‌ده‌می

رـشیوه‌ی باسکردنی ماده‌کان وله  
نووسینی شاکانی ناشورووه نه‌ره‌که‌وئی هر  
له شله‌مانه‌سری سیه‌مه‌وه تا ناشور بانیبال،  
ئمه‌وه ناشکراده‌کان که‌هر له‌سره‌تاوه ئه‌م خیله  
وتیرانه‌ی ماد مایه‌ی نیگه‌رانی و نه‌ردی سه‌ری  
بوون بوز ناشوروویه‌کان له‌هخش و نوسینی  
سه‌ریدو خشته‌گلینه‌کانی ناشوروو دا ئه‌م  
مادانه به‌چه‌ند جورنکی وله : "ماده  
دووره‌سته‌کان، ماده گه‌وره‌کانی خوره‌لات،  
ئه‌وه مادانه‌ی که خاکه‌که‌یان که‌توته شوینتیکی  
دووره‌وه، ئه‌مو ماده دووره‌سته‌تانه‌ی  
کله‌ده‌رووبه‌ری شاخی بیکنی (-ده‌ماوند-) ن  
ئه‌ومادانه‌ی کله‌نه‌زیکی بیابانی خوینه‌ون"  
باسیان کراوه، له‌م باس کردنیه‌وه ئه‌توانین ئمه‌وه  
تیله‌ین که‌شوینی نیشته‌جنی بونی ئه‌م  
خیله‌نیه‌ی ماد له‌سه‌رده‌مدا همراه‌سنوری  
ناشورووه له‌ناوچه‌کانی زاگروس تا  
نه‌روره‌ری نه‌ماوند بیابانی خوی له‌تیرانی  
ئه‌منق‌دا دریز بوجه‌تموه . به‌هونی ئه‌وه‌شه‌وه  
که‌یه‌کم جار له‌نووسینه‌کانی سه‌رده‌می  
شله‌منسه‌ری سیه‌مه‌دا (۸۲۶ تا ۸۵۹) ای پیش

لە شوينى پەيدابۇون و سەرھەلدانى سەرەكى  
جىيا نەكردۇتەوە .

خىلەكانى ماد كە لە سەرەمىي هىيودوت ،  
يا سەرچاوهى زانىيارىيەكانى ئەم، بەشەش  
خىلە دانراون، بە زۇرى خەرىكى ئازەلدارى ،  
بەخىوکردىنى ئەسپ و، كشتوكال بۇون، ئەم  
مادانە لە سەرەتاي كۆچكىردىيان بۇ شوينى  
تازەي نىشەجى بۇونيان شوانكارەيەكى دلىرو  
جهنگاوهە بۇون و بەئى ئەم جەنگاوهەرەيە نەمە و  
كۆچەرىدە درىزخایەنە يان بۇ ئەكرا و نە ئە و  
دەسەلاتەشيان بۇ دابىن ئەبوو لە نىوان  
دانىشتوانى پىش خۇيان لە ناواچە  
شاخاوىيەكانى دەرەوبەرى زاگروسدى ئەم  
وينانەي كە پەيکەرسازى ئاش سورىيەكان  
كىردوويانە بۇ ئەم مادانە كە بە رىشىكى لولو  
كەولىكى پىستە مەرو رەميكى درىزبان بە  
دەستەوە يەشىوهى جەنگاوهەرەيى ساكارو لە  
ھەمان كاتدا بە سام دەخەنەپىش چاو . ئەمانە  
وا دىارە كە لە چەند سەدەيەدا دواي ھاتنىيان  
بۇ شوينى تازەيان لە دراوسىنى  
ئاش سورىيەكاندا باج و سەرانەيان داوه بە  
شاكانى ئاش سورو جارجارىكىش وەك بەكىرى  
گىراويكى جەنگى لەگەن خىلە  
نىشته جىبۇوهەكانى پىش خۇياندا، يَا لەگەن  
فەرمانزەوايىەكانى ئاش سورو ئورارتۇدا  
هاوکارىيەيان كىردووە .

[ ناواچە شاخاوىيەكانى ولاتى ماد وەك  
قەلاو قوللەي سرۇشتى وا بۇون و لە كاتى  
پىویست و ناچارىدا وەك پەنگەيەك لە  
دەستىدرىزى دورىمنان پاراسەتتۈنى .

نۇھەم تا سەرەتاي سەدەي حەوتەمى پىش  
عىسالە ناواچەي باكىورى خۇرئاوابى  
زاگرسەوە پۇويان كىرىپىتە سەنورى دەشتى  
مايدەشت و شاخەكانى بەختىارى و پاشتر  
وردە وردە گەيشتىنە سەنورى شوشتەر .  
لەگەن ئەم مەموو دەۋارى و كۆسپانەي كە  
پۇو بەپۇوي ئەم خىلە كۆچكىردىوانە بۇوهتەوە  
ئەم بەرنگاربۇونەوانە يان لەگەن دانىشتوانى  
پىشىووى ئەم ناواچەيەداو، گرفتارى  
ئاش سورىيەكان بەدەس گىزەو كىشە جۇداو  
جۇزەكانى خۇيانەوە، ناكۆكى عىلامىيەكان  
لەناواخۇياندا، بىڭومان يەكىك بۇوه لە  
ھۇيانەي كە يارمەتى خىلە پارسەكانى داوه لە  
پىشەپەرى كىردىياندا بەرە ناواچەي باشۇور .

ئاشكرايە كە خىلە كانى مادو پارس لە  
ھەموو ماوهى كۆچكىردىياندا بە تايىبەتى كە  
گەيشتۇونەتە بىبابانى ئىرمان پەيوەندىيەكى  
نزيكىيان لەگەن يەكدا ھەبو، سەرەپەخۇيى  
ناواخۇيان و بۇنى چەند سەركىرە كۆسپ لە  
بەرەلسەتكار لە نىوانىياندا نەبۇوهتە كۆسپ لە  
پىنگاى كەشەكىردن و پايەدارى ئەم پەيوەندىيە  
ئەم پەيوەندىيەي نىوانىيان لەم سەرەمەدا  
جەلە كە كىتىي زمان كە تەنبا جىاوازىيەكى  
كەم لە شىيە زارلەيەكى جىا كىردوونەتەوە ،  
يەكىتىي ئايىشى گەرتۇوهتەوە . ئەوهتايىك  
تىرە لە مادەكان - موغەكان - لاي ھەردوو  
نەتەوەكە بە درىزايى مېڭۈرى مادو پارس  
ھەستاون بە جىبەجى كىرىنى پىي و پەسمى  
كاروبارى ئايىنىي ھەردوولا ، ئەمەش نىشانەي  
ئەوهىيە كە جىاوازىيەكى زۇر ئەم دوو نەتەوەيەي

ئەندامانى خىلەكە هەركات جۇزە گۇزىنىكى بە خۇوە ئەبىنى ، دىارە ئەم جۇزە ژىانە نىۋە كۆچۈرىيە لەگەل ئەوهدا كە بە شىوه يەكى سەرەكى خەرىكى ئازەلدارى و شوانكارەيى بۇون ، بەلام دوورىش نەبۇون لە كشتۈرۈكان كردىن، بەخىوکىرىنى ولاغى بەرزە بە تايىبەتى ئەسپ بۇ ئەوان بۇو بۇھە مۇيى ناوبانگ بە شىوه يەك ئاشۇورىيەكەن لە بىرى باج و سەراننى سالانە ئەسپىيانلىق و مەرنەكىرن ، چونكە بۇ كاروبارى جەنگ و مەموو كاتىك پېيىسىتىان پىسى مەبۇو جەنگ لەمە پەروەردەكىرىنى كاوشىرىرەكە كە مۇيى سەرەكى ژىانىان بۇو ، هەرەمە پەروەردەكىرىنى سەگى پاسى ئازەل نىشانە پېشىكەوتىيان بۇولە بوارى ئازەلدارىدا . مۇيى هاتوجۇ كەنەنەشىيان لە ناوجە شاخاوېيەكەندا بە زۇرى جۇزە كالىسکەيەك بۇوە كە پېچكەكەندا لەدار دروستكراوه كە گۈزارشت لە ژىانى سادەو ناھەموارى ئەم مەرقانە ئەم سەردەمە دەكا ، ژىانى كشتۈرۈكەنەنەن كە شىوه يەكى تر بۇ لە جۇزە ژىانە ، ورده ورده بەستىيەو بە زەۋىيەوە پېكدا ھەلبىزان و روو بە روو بۇونەوە لەگەل دانىشتۇرانى پېشتى ناوجەكەدا بۇ بە مۇيى پەيدابۇون و بەدەركەوتىنى تویرىڭىنى جەنگاومرو تویرىڭىنى ترى ناوجەكەنەنەن ماد وەك هەر خىليكى تر لە تویرىڭىنى جەنگاومرەكە جىا بۇونەوە.

كۆيى خىلەكەنەنەن ماد لە كۆندا بىرىتى بۇون لە شەش خىلى كەرە ، ھېرۈدۈت مىزۇنۇوسى

دەستىرىرىنى و ھېر شەكەنەن ئاشۇور كە مەموو كاتىك كوشت و بىر و تالان و بىرۇي بە دواوه بۇو ئەبىنى ئەۋانى گىيانى جەنگاومرە ئەم خىلە نىۋە كۆچۈرى و لە دەسەمۇكىرىن ئەھاتووه لاۋاز بىكە ، بە تايىبەت ئەمانە لەگەل ئەوهدا كە لە چەند شاخ و شىويىكى جىا جىادا بىلۇ بۇبۇونەوە لەگەل ئەم ژىانە سادەو ساكارەيىاندا ئەم چەكەكەم و بىن كەلکەي ھەيانبۇوه ، بە مۇيى ئەم پەيىمىنەيە توپسىو تۆلەي نیوانىيان ، وەك تىرىيەك وابۇون و گۇئى رايلىسى سەركىرىدە ئەسەرەي خۆيان بۇون و تا دوا ھەناسە لەگەل ئۆزىمندا ئەجەنگان و ئەم جەنگانەش كاتىن بۇ ئازىدى و رىزگار بۇون ، بوايى لە تەرقى و نىلەي ئاشۇورىيەكەن لە دلىرى و ئازايىه تىدا ئەنكى ئەدایمە . ئەم خىلانە كە لە سەرتاتى ئەتنىيان بۇ ئەنچەكەندا بىلۇ بۇبۇونەوە : هەر لە كەنارى تەپۈلکەكەندا بىلۇ بۇبۇونەوە : هەر لە كەنارى دەرىياچە ئەردىنە تا سەنورى شارى رەھى و ھەمدان و ناوجەي بەختىيارى يان ورده ورده كەنەنەن جىگا ئەم سەرۇئەسەركىرىنى خۆيان هەر خىلىك لەمانە بە مۇيى سەركىرىدەكى خۆيىمە كە بە زۇرى باجييان ئەدا بە ئاشۇورىيەكەن ئەبران بەرىيە . ھەندى جارىش چەند ناوجەيەكى جىا جىادا كە شوين نىشتە جىبۇونى چەند خىلىكى ماد بۇون وەك ناوجەيەكى بچوك قەوارەيەكى پەيدا ئەكىدو لە ئىوان سەركىرىدەكەن ئەم چەند خىلەدا يەكىتىيەكىان ئەمەنایە ئاراوه ، كە ژىانى ئىۋە كۆچۈرى دانىشتۇرانى ئەم ناوجەيە چۈنەتى پەيىمىنى ئىوان سەركىرىدەكەن و

## هەزارمیرە

ئەمانە ناچنەوە سەر ھىچ خىلىك لە خىلە ئىرانىيەكان . ئەم جۇزە ناوبىردىنەيان تەنبا ئەوە ئەگەيەنى كە موغەكان نە لەگەل خانەواھى شاكانى پارس دا پەيوەندىييان ھەبۇوه نە لەگەل خانەدانى پاشاكانى ماددا ، ھەر لەم روھشەوە كاتىك كە (گئۈماتە) ئى زۇردار داواى پاشايەتى كردووە كە بىرىنى بە مانە ؛ ئەم موغانە وەك خىلىكى بىگانە هاتۇونەتە پېش چاۋ . ديارە ئەوهەش كە ئەوان ماق ئەوهەيان نەبن داواى پاشايەتى بىكەن ناكىرى بە بەلگەيەك دابىزىت لەسەر خىلى ساد يامەرخىلىكى ترى ناچنەوە سەر خىلى ساد يامەرخىلىكى ترى ئىرانى و ئەو رۆلە گەورەيە كە ئەم موغانە گىراويايانە لە جى بەجى كردىنى رى و رەسمى ئايىنى لە نیوان مادو فارسەكاندا ھىچ گومانىك ناھىلىتەوە لەسەر ئەوهى كە ئەوانە ئىرانىن بەھەر حال لەناو خىلە كانى ماددا يالە دەرۇوبەرياندا ھېندى رگەزى ترى لەوان كۆنتر ياخارىسىي بۇون كە ھەندەندەسەلات و سەربەخۆيى يەكىيان ئەبۇوه ، بەلام كەسايەتى خىلە كانى خۆيان ھەر پاراستووە وەك خىلە كانى گىلائە (= Gilae ) ، تەپپورى ( = tapuri ) كادوسى ( Sadusi ) ، ئەماردى ( Amardi ) كە توانىيياتە لەگەل ئەوهدا كە دراوسيي مادەكان بۇون كەسايەتى خۆيان بپارىزىن .

تەنانەت خىلە كانى پارسەوا كە دراوسيي مادەكان بۇون ، ھەروەها بۇ پاراستىنى كەسايەتى و يەكىيەتى خۆيان بەردهوام كاريان كردووە ، ئەم خىلانە كە لە سنورى دەرياچەي ورمى وە بىلۇپۇونەوە بۇ ناوجە كانى باشۇورى

يۇنانى ناوى ئەو شەش خىلەي بەم شىوهيە خواردەوە هيئاواه ، ديارە كە ھەندى گۈزان هاتۇوە بەسەر ئەو ناوانەدا كە ھىرودوت بۇي تەكراواه وەك خۆيان بىيان نوسيتەوە . يەكم ، بوزانى ( BOUSAi ) ، بىرىتە كىنۇئى ( Paritakinoi= ) Boudioui= بۇونى ( Ari zantoi ) ، بوديۇنى ( Maogoi ) . دەرىبارەي شوينى نىشتەجى بۇونى پىرىتە كىنۇئى دوورنىيە كە لە دەرۇوبەرى ئەسفەمان - فەریدن - ابوبىن ، ھەروەها ئەرىزانتۇرى يەكان دوورنىيە كە ئەوانىش لە دەرۇوبەرى رەھى (-راڭا) و ناوجەي خۆرەلەتى ماددا ژىابىن ، بەلام دەرىبارەي خىلە كانى تەزانىيارىيە كى تەواو لە بەردەستدا نىيەو بە مەزەنەش ناتوانىي ھىچ بوتىرى ، ھەرچەندە ھەندىك لەو ناوانە لە ناوى ھەندى ناوجەدا مابىنەوە . ديارە نابىن بە تەماي ئەوه بىن كە لەناو ئەو ھەمو گۈزانەي مىزۇويە كى سىن ھەزار سالەدا نىشانە تەواوى ئەو ناوانە لە خاك و زەۋى ئىستاي مادەكاندا سۇراخ بکەين .

ھىرودوت لەگەل ناوى خىلە كانى ماددا ناوى موغەكانى (-ماگۇيى) هيئاواه بەلام ھەندى لە لىكۈلەرەوان گومانىيان ھەيە لەم بۇچۇونەداو ديارە شىوهى باسکەردىنى موغەكان لە نووسىنە كە دارىوش دا ، ئەۋىش ھەر بەشىوهيە كە گۈزىا ئەمانە لە رەگەزىكى جىاوازن لە رەگەزى مادو فارسەكان ( ؟ ) بەلام ئەم خالە ناكىرى بە بەلگەيەك دابىزىت لەسەر ئەوهى كە

ەمندی رەگەزی تر کە کۆنتر نىشته جى بۇوبن لە ناوجانەداو لە شەرە ناو خۆبىيە کاندا لەگەن عىلام يا ئاشۇورىيە کان يا لەگەن مادە کاندا، يارمەتى پارسە کانىيان داوه، سەبوبن و ناتوانى هەمەو ئەو خىلانە بە پارسى و ئىرانى دابىزىن.

بە گۈرەي باسکردن و گىرائەوەي ھىردۇزت، خىلە کانى پاسارگاد، مارافى، ماسپىيان لەنیو خىلە کاندا دەسترۇيىشتۇرۇت بۇون لە ھەموان و، ھەخامەنىشىيە کانىيش لەنیو ئەو خىلەدا پەيدابۇون، لەوانەيە (ھەخامەنش) ئى سەرکىرىيە پارسە کان لە جەنكى (خولولە) دا لە دىرى ئاشۇورىيە کان شەرى كىرىدىن كاتى كە سەنخارىپ لە سالى (٦٩٢) ي پېش عىسادا لەلای چەپى رووبارى سېروانەوە لە لايمىن چەند سەرکىرىيە ھاۋپەيمانەوە چاوى بە سەختى بىرىندار بۇو، وەك ھاوا كارىيەك لەگەن عىلامى و باپلىيە کاندا. ەمندی لەو خىلانەي كە لەگەن پارسە کاندا بەشداريان كىرىبۇو لە شەرەدا، وا دىيارە چەند خىلە وردهي كۆنەن نىشته جى بۇوي شىران ياسكايى بۇون و بە ھۆزى ئەمەوە كە ھاۋپەيمان بۇون لەگەن پارسدا لە سەرچاوه ئاشۇورىيە کاندا، وەك ھىرۇدوتىش دەلى بە پارس دانراپىن، وادىارە پارسە کان ھاوشان لەگەن دەسەلات و توپانايى خىلە مادە کاندا ورده ورده لە باشۇور لە سەنورى عىلام و ناوجەيە پارس دەسەلات ئىكىان بۇ خۆيان بە دەست ھىنابىن و بالا دەستى خۆيان سەپاندىن بە سەر ھەندى خىلى كۆن نىشته جى بۇوي نەرۇوبەريان.

خۇرداوا، ئەمانىش وەك مادە کان گىرۇيەي دەستىرىتى بەرلەوام و سەرەمەرى ئاشۇورى و عىلامىيە کان بۇون، جىڭە لەمەشى ئەندى خەرەكى شۇانكارەيى بۇون، بەلام لە شۇينى نىشته جى بۇونىاندا نۇوبارە وەك مادە کان لەگەن خاك و زەمىن ئەمەوارو ئاواو ھەواي سەخت و تالەباردا خەرەكى كشتوكال نەبۇون، ئەمانىش وەك مادە کان چەند خىلە و تىرىھى جىاوازىان مېبۇر كە گەزەنفۇن ئى مېئۇونۇرسى يۇنانى بە دوانىزە خىلە دايىناون، و ھىرۇدوتىش كە ئاواي دەخىل لەولنى ھىتاواه، وا دىيارە چەند ئەنۋەنى كە باس كىرىدۇو كە ئالۇكۇپە تىكەن و پىنكمەن و شىۋاندى ئەندى تىدايە وەك:

پاسارگادائى Psargadai، مارافىوئى Maraphioi، ماسپىپىوئى Maspioi، پانتى Derousiaoi، پانثىالائى Panthaloi، دروسيايۇشى Germanioi كە ئەمانە ھەمەو خەرەكى كشتوكال بۇون دانویسى، دروكىكۈسى، ساگارنىویى، كە ئەمانە بە كۆچەرى و دەوارنىشىنى ماونەتتەوە.

گومان لەۋەدانىيە كە لە سەرتاي ھاتنى ئەم خىلانەدا بۇ ئەم ناوجەيە بە ھۆزى كۆچەرى دەنەنەوە لەملا بۇ ئەملا بە بەرلەوامى وەك دەوارنىشىن و كۆچەرى ژيانىيان بە سەر بىرىدۇوە، بەلام ئەتowanىن بلىين كە ھەندىك لە خىلانە زۇوتەر لەوانى تىرىيەن كەوتۇۋەتە گوندىشىنى و كشتوكال كەندا. لەگەن ئەمەشدا لەو لىستەيەدا كە ھىرۇدوت ئامانەي كىرىدۇو لەوانەيە كە رەگەزى (سکا) يىسى يَا

دهوله تيکي پايندهو په رده وام که شانى ٺهدا له  
شانى دهوله ته به هيزه کانى نيوان دووبو  
باره که و ئاسياي بچووک و کهونه پيش  
خيله کانى فارسنهوه :

ئم دوو نه تهوه يه ميزو وييکي هاو بهشى پر  
له ناخوشى و ئازاوه يان خسته پشت  
خويانه وهو ٺهو په یوهندىيې که تيکه ٺهوله  
هيرش بردنه سهري يك و به يه کهوه به ئاشتى  
ژيان و وا دياره که له دهورو برهى سرهه تاي  
مهزارى پيش عيساوه ٺهو ئاريمايى يه  
کوچهرييانه گهياندبووه سنورى دهرياچه  
ورمى و بناره کانى شاخى زاگرس، ئم دوو  
نه تهوه له همو شوينىكدا به تهنيشتى  
يه کهوه تيکه ٺهوله خيل و نه تهوه ئاريمايى  
وهك قهوقازى، سامييە کانى ئم ناوجه يه  
بووبون، هروا هردوو نه تهوه به هوى  
په یوهندى ديريني نيوانيان له باري ره گهنو  
زمان و ئاييتهوه به يه کهوه به سترا بون و به  
هوى ئمو نه سپه چالاك و گاليسکه  
جهنگييانه و که ههيان بون توانيكى سهربازى  
به رچاويان هبوبو له کاتى به ره نگار بونه و  
له گهنه نه تهوه کونه نيش تهجى بون  
در اوسيكانيادا، جگه له وهى که يه ک خيلي  
مووغ (- مگو) بوز هردوو نه تهوه که داب و  
نهرىت و رئو رهسمى ئايىييان ئمنجام ٺهداو  
سرورو ده ئايىيە کانى شيان هر همان سرورو  
کونه کان بون که پيش کوچكر دنيان له ناو  
هه موو خيله کاندا و تراون . ئم سرورو دان  
دياره به زمانىكى تا را ده يه ک كون بوبو، به ڦام  
خيله مادو فارسنه کان له سرهه تادا زمانيان

بىرە و هرى ژيانى کوچه رايەتى و داب و  
نهرىتە کانى، بوبو هوى ٺوهى که پارسنه کان  
پابهندى سهربه خويى و سهربه سستى و ئازادى  
خويان بن ولهم رووهه دواتر که دهوله تيکي  
خاوهن توان و ده سه لات له نيو ماده کاندا پهيدا  
بوبو، له بربوونى ٺهو په یوهندىيې ديرينه و ٺهو  
خرزمایه تيکي که هه بوبو له نيوانياندا، ٺهو  
سهربه خويى پارسنه کان و هك خوى مايه وهو تا  
کوچتايى پاشايەتى ماد پارسنه کان، ته ناهەت لهو  
سهربه مانه شدا که سه رکرده کانيان باج و  
سەرانه يان ٺهدا به پاشا کانى ماد، له دهربارى  
پاشا کانى ماددا هەر وەك کاتى کوچه رايەتى و  
ژيانه ساكاره کهيان سهيريان ٺهکرا.

(مه خامنه نش) ى سه رکرده بەناوبانگى  
پارسنه کان هەر لەو کاتەوه که ديانوکو  
(ديوكس) ده سه لاتى گرتە دهست، ئەميش  
پې نايە ناو گۈزە پانى رووداوه کانه و، به ڦام  
بارودۇخى ٺهو سه رکرده زياتر هاندەرو  
يارمه تىدەری ماده کان بوبو و بنه مالەي ديانوکو  
- بيت ديانوکو - به سوود و هرگرتن له لاوازى  
ئاشوورىيە کان توانى خيله کانى ماد زوتري يه  
بخات و دهوله تى تازە بنيات نراوى ماد "ماده  
به هيزه کان" بەرامبەر به ئيمپراتوره كون و  
رېزیوه کانى نيوان دوو رووبار (ئاشوورو بابل)  
درووست بکات .

له گهنه نه و هشدا تا ٺهوكاتەي هەگەه تانه  
(ئەگباتان، هەممەدان) ى دژو قەلائى ديريني  
خيله کانى ئاماداي (- ماد) لە بناري شاخى  
ئەلوهند، لە سەدەي حەوتەمى پيش عيسادا،  
بوبو به پايتەختىك خيله ماده کان له بەر پاکردنى

لەگەن زمانى ئەم سرۇودانەدا جياوازىيەكى وەھاى نېبوو، مىژۇونۇسى يۇنانى ئىستارابۇن باسى ئەمە كە ئەمانە بە زمانىك قسەيان ئىكىد كە خەلکى خۇداو او هيراتىيە خۇرەلاتىيەكان قسەيان پى ئەكىد، بەلام بەھۇي بىردىنە سەرى ژيانىكى دۇورو درىز لەگەن ئەتىرە كۆنەكانى نىشىتەجىي دەروبەرى زاگروس و گفتۈگۈزى رۇۋانەيان وردى وردى دووركەوتىنەوە لە زمانى سرۇووە ئايىننىيەكان لەگەن ئەمەشدا زمانى ئەم دوو ئەتىرە جىڭە لە لايمىنى شىيە زاراوه ئەمېن جياوازىيەكى وايان نېبوو و ئەمەش كە پاشتر لە سەردەمى ئىمبراتۆرىيەتى پارسەكاندا نەخش و نوسىيىتى ھەخامىنىشىيەكان لەسەر خاك و زەھى مادەكان - بۇ نەمونە بىستۇن لە نزىكى كرماشان - بەزمانى خەلکى ناوجەكانى ئاماداى لە گەن زمانى خىلە پارسەكاندا جياوازى نېبوو، ئەگەر جياوازى ھبوايە، ئەمە بشىك لەم نوسىيىنان كە پىيوىست بۇو بە زمانى ئەتەمەكانى ئەم دەروبەرە وەك بابلى و عىلامى بە زمانى مادەكانىش بتوسرايەتەوە.

بەھەر حال سەركىرىدەكانى ماد زۇوتىر لە خىلەكانى پارس توانىييان دەولەتىيى بەھىز بىننە ئاراومۇ لە خۇرەلاتى نزىكدا بىنە جىگەر خاونە مىياتى ئەسەلاتى ئاشۇرۇ نۇرارتۇو لودىيە (لىدى) يەكان.

سەرتەتاي دەولەتى ماد كە پىش كوروشى گەورە بە ماۋەيەك گەيشتە ئەم پەرى دەسەلات كەوتۇوتە گىزلاۋى چەند ئەفسانىيە كەمەمۇ وَا

ديارە تا كاتىك كە بەلگە و سەرچاوهى روون وریك و پەيۈندىدار بە سەرەمانو بە تايىبەت لە خودى مادەكانەوە نەكمۇنە بەرەست ناتوانىرى بە تەماي ئەمەبىن پەرەدە لە سەر ئەم رووداوانە ئەمە سەرەدەمە لابدەين، لە راستىدا سەرچاوهى نزىك بەمە سەرەدەمە جىڭە لە نوسىيىنى ئاشۇرەيەكان هېچى تر لە بەرەستا نىيەمە تەنانەت يەك بەلگەش لە خودى مادەكانەوە تا ئىستا بەرەست نەكمەتۇوە؛ دىيارە كە تەمنىا بە پشت بەستن بە چەند ئامازەيەكى پەرت و بىلۇي ناو تابلۇت و نوسىيىنى ئاشۇرەيەكان، ناتوانىرى مىژۇويەكى رىك و پىك لە سەر فەرمانزەوابىي ماد ئامادە بىكريت، لەگەن ئەوشدا لە كۆي ھەمۇۋەو بەلگانە كە لە بەر دەستدان ئەتowanىن ئەمەنە ھەلگەرىنەن كە تا چەند ماۋەيەك دواي سەرەدەمى دىائۇكۇ و خىلەكانى ماد ھەر بە ھۆي سەركىرىدەكانى خۇزىانەوە ئەبران بەریوھە يەك دەولەت كە ھەمۇ گۈرایەلى بىن لە ئارادا نېبوو، بەمە شىيەيە كە لە بەلگەنامەكان سوود و ھەرئەگىرىن پاش كۆتايىي هىنان بە كارەساتى (سكا) كان و داگىرىكىرىنى شارى نېينەوا سەركىرىدەكانى ماد توانىيان بە ھۆي يەكىيەتى پارسەكان لەگەلياندا، يَا ناچار كەرنى سەرۇكى خىلەكانيان دەولەتىكى سەرىيەخۇ دابەزىرىن. لە باسکەرنى مىژۇو نوسىكەنلى يۇناندا، ئەمەي كە لە (كەتىزىاس) ھە و ئەگىرىدىتەوە لەوانە بە تەمنىا لە خالىدا كە ئەمان و تىياچۇونى دەولەتى ئاشۇرەيەكانى دانادە بە سەرەتايەك بۇ دروستكىردن و

## هەزارمیرد

زانیاریانهدا کە لە بەلگەنامە ئاشوروئىيەكاندا  
هاتووه چۈن يەكىن ، لەگەل ئەۋەشدا بەنەمالى  
شاکانى ماد كە دواى سەركەوتىنى تەواوى  
بەسمى (سکا) كانداو خۇزىگاركىدىن ولاپىدىنى  
بارى گراني ئۆوانە لەسەرشانىيان دەسىھەلاتى  
تەواويان كەوتە دەست و ئەمەش دراوهتە پال  
ديوكس (- دىائۇكۇ) وادىيارە نەۋەكانى پاش  
ئەو كە دواتر مىژۇوى ماديان گىراوهتەوە ،  
سەرەتاي پاشايەتى دىائۇكۈيىيەكان (- بىت  
دىائۇكۇ) لە خودى ئەۋدا بەرجەستە كردووه و  
سەردەمى كەشتەرىتى (- فرائىرتس ،  
فرەورتىش) يان ھەم بە بەشىك لە سەردەمە  
رابوردووهكانى پاشايەتى ماد داتاوه .

[بەم شىوه يە ئەۋەيى هىرۇدۇت لە بارەي  
دىوكس و فرائىرتس ھ و بەسى ئەكا مىژۇوى  
بەنەمالى دىائۇكۈيىيەكانە كە لە بەشىكى خاكى  
ماددا فەرمانزەوابىيان كردووه تا ماوهىيەكىش  
ھىشتا لە رىزى سەركىدەكانى ترى ماددا باج و  
سەرانەيان داوه بە ئاشوروئىيەكانك

بە گويىرە ئەم گيرانەوەيە كە "باوکى  
مېژۇو" بەسى ئەكا ، دىوكس لاي ھەندىك لە  
خىلەكانى ماد لە ناواچەيەكى تەواودا وەك  
دادوھرىك بۇوهتە جىگاى رووتىكىدىنى خەلک لە<sup>ك</sup>  
كاروبارو راوىزكىرىدىناندا . بەلام لە بەر ئەۋەي كە  
خەرىكىبۇونى بەم ئەركەوە رىگاى لە  
ئەنجامدانى كارى بىزىوی رۇۋانەي خۇى گرتىبو  
بۇ ماوهىيەك وازى لە كارە هيپا ئەمەش بۇوه  
ھۆى ئەۋەي كە لە ناواچەكەدا ئاثاۋە دىزى و  
بەرەلايى بە شىوه يەكى بەرچاۋ زىياد بىكەت ، لە  
بەرە ئەۋە خەلک ناچاربۇون جارىكى تر داواى

بنىادنانى دەولەتى مادەكان راستى كردىسى ،  
ئىتەپىگومان لەۋەدا كە ژمارەي پاشاكانى  
مادى بە نۆكەس دا ناواھەنەرەنە ماوهى  
فەرمانزەوابىيەكانىيانى گەياندۇوهتە سىنى سەد  
ساڭ بە تەواوى نەپېكىواھە جىيى بروانىيە .

باسكىرىنى كەي هىرۇدۇتىش لەۋەدا كە  
(دىوكس) ئى داناوه بە بنىاتەرى پاشايەتى  
مادەكان كە لە گەن نووسىنى ئاشوروئىيەكاندا  
دەربارەي (دىائۇكۇ) شتىكى راستەوجىنى  
باوهەرە ، بەلام ئەۋەي كە باسى كردووه  
دەربارەي پاشايەتى سەربەخۇى دىوكس و  
درۇستكىرىن و گەورە كردىنى پايتەختەكەي  
لەگەل ئەۋەدا كە لەسەرچاۋ ئاشوروئىيەكاندا  
هاتووه كە تا چەند سالىك دواى ئەو لە خاكى  
ماددا باس لە بۇونى چەند سەركىدەيەكى  
جيماواز دەكەن ناگونجى ، بە گويىرە  
گيرانەوەبىاسكىرىنى كانى ئەو دەربارەي فرا  
ارتىس (- فرەورتىش) و ھەلوىسەت و  
ھەلىپەكىرىنى ئەو كورەكەي هوخشىتە  
(كواكسان) بۇ دەسىھەلات و خۇشگۈزەرانى و  
رابواردن و ، ھېرىشى (سکا) كان و  
(گىمرى) يەكان بۇ ناواچەي زاگروس و  
سەركەوتىنى (سکا) كان و گىرتىنے  
دەستى دەسىھەلات بۇ ماوهى بىسەت و ھەشت  
ساڭ و جرت و فرتىيان لەسەر خاكى مادەكاندا  
بۇوه ھۆى سەرەكى دواكەوتىن لە يەكگىرتەوەي  
سەر لە ئۇيى خىلە مادەكان و سەرەلدان و  
پەيدابۇونى سەردەمەكى دوورو درىزى  
دواكەوتتۇرى و بىن سەروبەرى لە ناواچانەدا ،  
ئەم بۇچۇونە تا رادەيەك لەگەل ئەم

لېيىكەن بىگەرىتمەو سەر كارەكەي لەم بارەيەوە  
لەگەل ھەندى خۇ ئامادەكردىدا كە خۇي لە  
ئىزىزەوە خەرىكى بۇو بە پاشا ھەلىان بىزارد .

بەم شىوه يە پېشەي داوهرى و ناوبىزوانى  
بۇو بە پېزەيەك كە دواتر نەوە جىنىشىنەكانى  
دىوكس ئى لەناو نەتەوەي مادۇ پارس دا  
گەياندە پلهى خواكان - خوا نەمرەكان - .

ديارە ئەم گىرانەوە باسکردنەي هىرودوت  
باپەتە ورده كانى زىفادە رەۋى تىدايە بەلام بە  
گشتى باس لە گۇرانى حالى كويخاي  
ناوچەيەك دەكتات بۇ فەرمانزەوايەكى ناوچەكەو  
ھەروەها دىارە ئەگەر بە پېكەوەنان و  
دروستكىرىدىنى دەزگايەكى پاشايەتى سەرەبەخۇ  
ھەرچەند بچۈوك و سەنوردار بوايە ، بەو  
شىوه يە كە هىرودوت ئىگىريتەوە لەگەل

دروستكىرىدىنى چەند كۆشك و قەلايەكى وەك  
ئەوانەي لە ئاشۇورو بابىل دا لە ناوابوو ،  
راست بوايە ئاشۇور ئەوەي پىن قووت نەئەدرا ،  
لەم بارەيەوە ، وا دىتە پېش چاوشەمۇ ئەو  
قسانى ئىرودوت گىراونىيەتەوە دەربارەي  
شورە دیوارى ئەكباتان و كۆشكە حەوت  
چىنەكەي ، يازىادەرەوى حكايەت خوانە  
يۇنانىيەكان خۇيانە ، يازىنەكىشانىيى  
ئارايىشتىراوى سەرددەمەكانى پاش دىائۇكويە ،  
ئەركى داوهرى ياكى تەواو بۇ دىوكس ، وا دىارە كە  
گۈيرەي قىسىكىرىدىنەكانى هىرودوت بۇوە بناغەي  
پاشايەتى يەكى تەواو بۇ دىوكس ، وا دىارە كە  
سەرکىرىدەكانى تىرىش كەم و زۇر بەم شىوه يە لە  
كويخايەتى يەوە كۆزدرارە بۇ دەولەت و  
فەرمانزەوايەتى يەكى ناوچەيى و لەبەر ئەوەي

ئەم جۇرە حکومەت و فەرمانزەوايەتى يانە ھەر  
مل كەچى ئاشۇورييەكان بۇون و باج و  
سەرەنەي خۇيان ھەر داوه پىيىان و نەبوونەتە  
ھۆيەك بۇ ئىنگەرانى و ھەرەشە لە  
ئاشۇورييەكان و بۇ سەر ئارامى و ھېمىنى  
ناوچەكە ، لە لايمەن شاكانى ئاشۇورەوە  
پېشتىگىرىيەن لىكراوە و نەوسەرەبەخۇيى يە  
ناو خۇيى بەلاي ئاشۇورەوە زۇرتىر لە و رووەوە  
بۇوە كە ئەو سەرکىرىدە ناوچەيىانە ياساى  
تايىبەتى خىلەكانى خۇيان كە وەك ميراتىكى  
ئارايىي سەرددەمى كۆن بۇيان مابۇويەوە لەناو  
خۇياندا جىبەجى ئەكىدو لەبەر ئەوەي ئەم  
ياساوا نەرىتە هېچ زىيانىكى نەبۇو بۇ دەسەلاتى  
ئاشۇورييەكان ئەوانىش چاپقۇشى يان ئەكىد  
لىيان .

بەھەر حال ئەو باسکردن و گىرانەوەي  
ھىرودوت كەوا دىارە لەو زانىاريانەي ناو  
سەرچاوه مادەكانەوە ، وەرگىراوە ، ماوەي  
فەرمانزەوايى دىوكس يان ، بە ٥٣ سال داناوه  
لەم حالەتەدا ئەگەر ئەو (كشتىتە) مادىيە كە  
سەرچاوه ئاشۇورييەكان لە دەرورىبەرى سالى  
٦٧٤ پېش عيسا ئەوەيان خستوتە رwoo كە  
(ئەسەر حەدون) ئىنگەران بۇوە لە  
ھەلسەوكەوتەكانى . وەك ھەندىك لە  
لىكۆلەرەوەكان بۇيى چۈون ، ھەر ئەو (قرا  
ئەرس) ھى جىنىشىنى دىوكس بىت ، نەك  
يەكىكى تر ، ئەوا ئەتوانىن ئەوە بىنинە پېش  
چاوه كە لە نزىكى سالى ٦٧٤ ئى پېش عيسادا  
فەرمانزەوايى دىوكسى كۆتايى ھاتووە . لەم  
حالەتەدا سەرەتاي سەرددەمى فەرمانزەوايى

ئەوهى رووبەرۇرى ھىچ جۇردە بەرەنگارىيەك بېيتىوە ، فەرمانزەوايى وەك مىراتىك بگۈزىتەوە بۇ كورەكەي . دىيارە ئەو ناوبرىنى كەشتىرىنى ( - كەشتەرىتى ) كە لە نۇرسىين ئاش سورىيەكاندا ھاتووھ كە دىيارە كورى دىائۇكۈزى بەلگەيەكى تەواو ئىيە ، چونكە لە سەرچاۋاندە ئەو وەك فەرمانزەواي كاسىيەكان ناوبرىدا دۇرۇنىھ ئەو وەك لە قىسەكانى ھىرۇدوتەوە دەر ئەكەۋى ؛ ھەر لە بنەمالەي دىائۇكۈبىت .

بەھەر حال ھەلبىزىرنى دىائۇكۆز وەك ( كەسىك كە ناكۆكى ناو خەلک نەھىلىت ) دەرى دەخا كە پاشا وەك دادوھرىك بۇوە لەناو خىلە ئىرانىيەكاندا . تا رادەيەك وەك چاولىگەرى يەك لە داب و نەرىتى عىلام و ئاش سورىيەكان لەناو چىن و تۈرۈزە جەنگاوهەكاندا ھەلبىزىردراروھ بەم شىوھىيە فرائىھەرسى بە ھۆى ئەوھوھ كە سەركەرەيەكى سەربازى بۇوە توانىيەتى لە جىيى دیوکس وەك داوهرو لە ھەمان كاتىشدا وەك فەرماندەيەكى سەربازى ؛ ئەو دوو پۇستە لە ئىركى "پاشايەتى" دا كۆبکاتەوە .

لە راستىدا ئەم دوو پۇستە ئەو دەرفەتەي بۇرەخساند ، تا بە ھۆى يەكسىتنى ناھىزانى ئاش سورى لە دەرەبەرى ٦٧٤ ئى پېش عيسا ، بېيتە مايىي ھەرەشەو نىكەرانى و سەرىشە بۇ ئەسەرەدۇون و وەك ھىرۇدوت باسى ئەكا تەنانەت دەستى دايىھە ھەرەشە لە خودى ئاش سورى . بىگومان ئەگەر فرائىھەرسى وەك ھىرۇدوت ئەيگىرىتەوە خۆى بۇ ھېرىش و پەلامارىكى تەواو ئامادە كەدبىن ، پېش ئەوهى

پەنجاۋ سىن سالەي ئەو - كە لە راستىدا جەل لە فەرمانزەوايىيەكى ناوخۇي سەرگىرەكان دەبنى شتىكى تەننېيە دەبنى لە دەرەبەرى ٧٢٨ ئى پېش عىساواھ دابىزىرت و لەگەل ئەم بارودۇخە سەيرەدا نابىن ئەو لە سالى ٧١٥ ئى پېش عىسا دادا دەسەلات و توانىكى واي ھەبوبىن كە بتوانى لەگەل نۇراتىودا دىزى ئاش سور ھاوكارى بىكەت و ماوهىك شاكانى ئاش سور دۇرۇ بەخەنەوە بۇ سورىيا . دىيارە لە باسکەرەنەكانى ھىرۇدوت دا ھىچ ئامازەيەك تىبىھ بۇ ئەم سەردىم و كاتەي دۇرەخستەوەي دیوکس ؛ بەلام ئەم خالە ئەو ئەخاتەرۇو كە دەبنى سەرچاوهى باسەكانى ھىرۇدوت ھەر باسکەرەنەتىكەل بە زىزادەرەوي مادەكان خۇيان بىت ، چونكە مادەكان ھەولىيان داوه تا رۇوداوى دۇرەخستەوەي بىنیاتنەرى بنەمالەي دىائۇكۈزىيەكان پەرده بۇش بىكەن و ئەبن ھەر بە ھۆى ئەمەشەوە بىت داستانى كەنارەگىرى كاتى دیوکس يىش كە ئەنچامەكەي بلاو بۇونەوهى ئاشاواھو بىن سەرەبەرى يەك بۇ ماوهىكى كورت ، دروستىراو بىن بۇ شارەنەوەي داستانى دۇرەخستەوەكەي ، دىيارە ئەم بۇچۇونە تەنبا يە مەزەنەيەو لە شوينىكدا كە بەلگەيەكى باوهەپېكراو نەبىت بە دەستەوە ناتوانىرى ھەمەزەنەو بۇچۇنیك كە بەلگەي تەپشتىگىرى لى بىكەن رەت بىرىتەوە . ھىرۇدوت فرا ئەرسى بە كوروجى نشىينى دیوکس دائەنى ، بەلام ئەمە ناچىن بە عەقلەوە كە يەكم پاشاي ماد - دیوکس كە خۆى لە لايەن خەلکەوە ھەلبىزىردرابى - توانىيىتى بەبنى



یاخیبوون وکوژانسی ئەخشەرى - كە سەرکردەيەكى ماناي بۇو ، توانى لەشكىكىشى بکات بۇ سەر سەنورى ماناو ھەندىك لەسەر كىرىدەكانى ماناي سەركوت كردو سەر لەنۇئ دەسەلەتى ئاشورى گەراندەوه بۇ ئەو ناوجانە (دەورو بەرى ٦٥٩ پېش عيسا).

چەند سالىك پاش ئەوهەو ھاوکات لەگەل كىرەو كىشەو ناكۆكى نیوان ئاشور بانىپاڭ و براكەيدا (٦٥٢ ي پېش عيسا) ، كەشتەرىتى جارىكى تر بارودۇخەكەى بەھەل زانى بۇ مېرىش كردنە سەر ئاشور ، بەلام لە مېرىشەكدا لە شارىكى سەر سەنوردا كوژراۋە رەنگە بتوانى لەناو ئەو گۈرانەي كەلەناوجەي شارەزوردا لە كا بەردى كىوهەكان ھەلکەنزاون بىگەرىي بىدوای گۈرەكەي ئەودا . (ئەشكەوتەكى قىقاپان لە ئاوجەي سورداش . وەرگىر .) ئاشورىيەكان لەگەل ئەو كىشەو كىروگرفتەي كە ھەيانبۇوه لەناو خۇيانداو لەگەل ئەوهەدا كە لەو روژانەدا ھەستيان ئەكىد بەوهى بەرھەو لاۋازى و نەمان و پۇوكانەوهەنچن ، ھېشتا ئەوهەنە توان و ھېزىيان ھەبۇو كە بتوانى دۈزمىنىكى تازە پىيگەيىشتوو ، لە يەكم تاقىكىرىدىنەوهى جەنگى خۇياندا بشكىن . جەل لەرە شتىكى ئاسايىي بۇو ئەو ناوجە سەنورىيەكان و قەلە قايمەكانىيان بتوانىن مېرىشى چەند خىلىكى نىۋە كۆچەرى مادو چەكدارە لاسارو بىن سەر بەرەكانى سكارەت بىكەنەوه ، بەلام ئەم خالە كە راستەخۇيا بە ماوهىيەكى كەم دواي كوژانسى فرا ئەرسى

دەست بىكا بەم كارە تەرسناكە ئەبوا ملکەچىي يَا بەلاي كەمەوه يەكىيەتى سەرکردەي خىلە پارسەكانى مسوڭەر بىردايە ، ئەمەش كارىكە كە ھېرىدونت دەلى كىرىدىيەتى ، دىيارە كە رىخسەتنى سوپايمەكى تارادەيەك رىكە پېك ئەبىن كارە پېشەكىيەكانى بە ھۆى ئەوهەوە ئەنجام دابىن ، بەلام ئەم كارە ئەوه ناكەيەنلى كە دەولەتىكى يەكىرتوو لە ئارادا بۇوبىن و وەك لە تابلىيەتكى ئاشورىدا ھاتووه كە پەيوەندى ھەيە بە پەيماننامەيەكى نیوان ئەسەر حەدون و يەك سەرکردەي مادەوه كە ناوى "رامائتىا" يە ، تەنانەت لەسەرەتاي سەرەتەمى (كشتىتە) لە دەوروبەرى سالى ٦٧٢ ي پېش عيسادا بىنەمالەي دىائۇكۈيەكان ھېشتا دەولەتى يەكىرتوو مادىيان دروست ئەكىردوو : لەگەل ئەوهەشدا بىنەمالەي دىائۇكۈو ورده ورده توانى سوود وەربىكى لە كىشەو ناكۆكى نیوان عىلام و ئاشورىيەكان و بە يارمەتى و ھاوکاري تاقىميك لە (سکا) كان كە لە گەل فرائەرتىس دا يەكىيان گرتىبوو (چىش پېش) ي كورى ھەخامەنش و سەرکردەي خىلەكانى فارس ناچاركرا بېيتە پاشكۈي مادەكان و يەك بىگىن لەگەللىياندا (دەوروبەرى ٦٧٠ ي پېش عيسا) . جەل لەرە يەكىرتن لەگەل تاقىميك لە سکاكانە مەل ئەوهى بۇزەخساند تا ھەندىك لە شارەكانى مانا لەدەست ئاشورىيەكان نەربىكاو خىلەكانى ماناو سکا كە ماوهىيەك پېشتر لە ناسۇزى زاگروس پەيدا بۇو بۇون لە لىرى ئاشورىيەكان بىنەكاريان بىنەن و بىانجولىنى - بەلام ئاشورىي پانىيەن دواي

بۇ شايىھى سكايىھى كە ناوى (پارتاتوا) بۇوه لىرەدا هىچ جىگاى سەرسورمان نىيە كە لە گەل ھەلمەتو ھيرشى نوپى كەشتىرىتى دا بۇ سەر ئاشور سكايىھى يەكان لە سەر داواى ئاشور بانپىان ھيرش بەرنە سەر و لاتى مادو بىنە كۆسپ لە بەردەم پېشەۋى كەدىنياندا لە خاكى ئاشور . ئەم خالەش كە لەم كەين و بەينەدا سەركىرەتى سكايىھى كان مادۇيسى كورى ھەمان سەركىرە بۇوه كە ئەسەرە دون كچەكەي خۆى بۇ دانابۇو نىشانەي ئەوهىيە كە دوور نىيە ئەم ھيرشەي سكايىھى كان بە دەسىسەي ئاشورىيەكان بۇوبىن بە مەبەستى پاراستنى خۆيان.

لە گەل كۈزدانى كشتىرىتى و ئەو كىشەو گرفتارىياتى كە ئاشور بانپىان لە شوپىنەكانى تردا تووشى ھاتبۇو ، ئەم جارەيان سكايىھى كان لە سەر سەنورى ئازىزبايجان و زاگروسدا ماوهىيەكى دوورو درىز مانەوەو لەم ماوهىيەدا لە ھەمو خاكى مادستاندا جرت و فرتىكى زۆريان كەردى تەنانەت ھاپپەيمانى خۆيان ئاشورىيەشيان ئازارداو رەنجلماو دلگرانيان كەردى لە گەل گىمرىيەكاندا بۇ ماوهىيەك لە ناوجەي ژىز دەستىيان دا يە كوشت و برو تالان كەردى.

ھەندى شتۇومەكى كۆنلى ئەو سەرەدەمانە كە بە "گەنجىنەي زىبۈيە" ناوى دەركەردووه بەم دوايىيە لە نزىك شارى سەقز دۆززايىيەو ، وەك ناوى خودى شارەكە شتىكى لە يادگارى دەست بەسەراڭتنى دوورو درىزى سكايىھى كان

سكايىھى كان دەسەلاتيان پەيدا كەردى بەسەر ھەمو ناوجەكانى مادو ماناي داو باشىكى زۆر لە جەنگاوهارانى فرائەرتىس پاش شكست و كۈزدانى خۆى نابۇود بۇون و لە ناۋ چۇون ، نىشانەي ئەوهىيە جۆرە ناكۆكىيەك لە نىوان مادو سكايىھى كاندا لە دەركەوتىن و پەيدابۇونى ئەو رووداوهدا كارىگەرى خۆى ھەبۇوه راستە كەھىرۇوت لاي وايە سەركەوتى سكاكان پاش لە شىركىشىيەكى تىرى كواكسارى (ھۆخشتە) كورى فرائەرتىس بۇوه دىرى ئاشورىيەكان ، بەلام تەنانەت ئەم بۇچۇن و گىرانەوهىيەي ھىرودوت كە خۆى لە خۆيدا لە ناتەواوي خالى نىيە نىشانەي ئەوهىيە كە ھيرشى سكايىھى كان لە گەل شكستى فرائەرتىس دا ئۇندە لە يەك دوور نەبۇون.

ئەم خىلە سكايىيانە (ئەوانەي) كە لە تەوراتدا بە ئەشكەناز ناوبران) كەوا دىيارە ماورى و ھاوشان لە گەل تاقمىك لە گەل (گىمرى) يەكان لە سەر سەنورى ئاشور ئۆردىيەكى تالانچى بۇون لە سوارە جەنگاوهە ئارىيەكان و لە زەمانىكى كۆنەوە لە خۆرەلات و خوراوادا لە چەند ناوجەيەكى بىن دەسەلاتى دراوسىييان دا خەرىكى ئەم سەرەو ئەو سەرەو جرت و فرت بۇون . ئەسەر حەدون لە سەرەدەمەكدا كە يەكىرىتىن چەند خىلەكى ئەمانەي لە گەل مادەكاندا بە ھەرەشەيەك و مەترسىيەك دالەنا بۇ سەر ناوجەي ژىز دەسەلاتى خۆى و بۇ ئەوهى ئەو مەترسىيە لە ولاتەكەي دوور بخاتەوە ، ناچار بۇ كچىكى خۆى نىشان بىكا

نه خاته روو ، هروده بابه ته "برونزییه کانی لورستان" - هرچهند گومان همه دهاده که همندیکیان برآستنی درابنیه پال نهوان - دووباره جفری چهک و جلو ببرگ و بابه تی جوانی و نارایش تکردنی نهم خیله و هشی و ترسناکه له ناوجه کانی خوردای خیراندا نه خاته روو . بهم جوزه له ماوه یه کی دورو دریزدا سکاییه کان مادیان به باداو تالانیان نهسه لاتی خیله کانی خوردای خیراندا کردوجی ناوه دانی و قلایان هبیو همو بیان ویران کرد ، خیله مانا ییه کانیان سعر شوری خویان کرد و که "المناویه" میله تان "المرفیا" ۱۳" له هممو شوینیکدا به مایه تی ترس و و هشیت خویان خسته روو .  
له ظن جامدا سرکرده یه کی مادی بنه ناوی کواکسار ( "خوشتره" ) که به گویشه هی قسم کانی هیرو دوت کوری فراشترنس بیو هر له سعره تای فرمانزه واين یه کیمه و رهو برووی کاره ساتی سکاییه کان بورویمه تواني کوتایی بمو به لایه بینن ، نه که له لای ماده کان و که سرکرده و پاشا سهیر نه کرا ، مادویسی پاشای سکا کانی سرکرده کانیان و هممو بیان سرخوش کرد و کوشتنی ، نهم فیله نه که به قسمی همندی لیکوله ره مو کان "شیوه یه کی ره سمنی خوره لاتیه کانه ) و ته نانه دواتریش له خوره لات و هر روا خورا او شدا نهم کرده و دووباره بوروه ته و گیرانمه و با سکردنی هیرو دوت لدم باره یه که لای خورا اییه کان ره نگ و

رو خساريکي ناوجه بیي و خوره لات  
نشينييانه داوه به بابه ته که دووباره  
به قسمی نه که کواکسار بین و چان پاش  
فراشترنس پاشایه تی خوی نهست پیکردووه  
بعدواي شکسته که يدا ماوه بیست و هشت  
سال داگير کدنی ولا ته که له لایمنی  
سکاییه کانه ده قبول کردووه ، نه مه ناتوانی  
پشتگیری لئن بکری ، چونکه لم حالتدا به  
لهم برچا و گرتني نه که مردنی نه  
ماوه یه کی کم پاش را گرتني شهر له گهن لودیه  
ت ( لیدیه ) و به دواي خورکیرانه که سالی ۵۸۵  
لئی پیش عیسا دارووی دابن ، نه گهن کاتی  
مردنی فراشترنس ( ۱۵۲ پیش ع ) ته نیای بیست و  
نه سال ته منی بوروین - چونکه نه گهر لمه  
منان از بیو بیع ناکری بین به سرکرده یه کی  
الیهاتو بوز جمنگیک له توله سه بدن و هدا نه  
دویی سالی ۱۵۷ له دایک بوروین نه کاته که  
شمری کردووه له گسل لیدیه کاندا لسدوا  
ساله کانی ته منیدا بوروه پیريکی نه دوت ساله  
بوروه نه ش به ناسانی ناچن به عه قلمه و  
پیشند ناکری جگه له هیرو دوت لمو  
ماوهی چل ساله ای پاشایه تیه يدا که بسوی  
دانواه بیست و هشت سالی دانواه بوز نه  
سردهمه که سکا کان ولا ته که يان داگير  
کردووه ناکری نه مه براست بزانی ، چونکه  
نه پاش نه که خوی له نهستی سکا کان  
رزگار کرد ، وک له تابلیته بابلیه کاندا هاتووه  
هیرشی کردووه ته سعر ناشوریمه کان به  
يارمه تی فرمانزه واينه کانی بابل ۶۱۴ پ . ع  
( له کوتایی پاشایه تیه يدا که تووه ته سعر

لەگەل لىدىيەكانداو (٥٨٥) ، ماوهى نىوان ئەم دۇو جەنگە بىستو نۇ سال ئەكاو بەم شىوه يە ئەڭمەر لەگەل ماوهى سکايىيەكاندا كە بىست و مەشت سالى خاياندۇوه لەگەل ئەو چەند سالەي پىش هىرىش سكاكان كە خەرىكى خۇ ئامادە كىرىن بۇھىش بۇھىش بۇھىش سەر ئاشۇور ، دەپن ماوهى فەرمانزەوايى ئەولە پەنجاوجە حەوت سال تىپەرى كىرىدىن بەم حالە قىسە كانى مىرودوت دەريارە ماوهى پاشایتى ئەو ناچىن بە عەقلەوه .

ئەكىرىن بلىين ئەو ماوهى بىست و مەشت سالەي ژىرەستى سكاكان زىرادەرەوى تىا كرابىن و لەوه كەمتر بىن بەلام ئەو جۇزە دىاري كەنەنەي مىرودوت بۇ ئەو سالانە نىشانە ئەوهى كە تەنبا لە سەر مەزەنەو خەيان بىنیات نزاوه بۇ چارە كەنەنە ئەم ئالۆزىيە ئەبىن و دابىنیین هوخشترە (- كواكسان) لە كاتى كۈۋەنلىنى باوکىيا منالىكى بچۈوك بۇوه دواى ئەوهى تەمنى كە يىشتووهتە بىست سالى كەم تووهتە سەر خەيان بىن و دەست بىداتە كارىك بۇ رىزگار بۇون لە سكاكان . لە راستىشدا سەر ئەم مەنالىيە ئەو بىانووی داوه بە دەستى سكاكانەوە بۇ ئەوهى بەمەر جۇرىك بىت ماوهى مانەوەيان لە سەر خاكى ماد كە لە سەر دەمى فرائەرتىس ھوھ پەيوەندى بەبىنەمالەي ديانو كۆپىيەكانەوە بۇو ، درىزىتىر بىك ، ئەوه لەم حالە تەدا دەبىن و دابىنیین كە پاشایتى ئەو دواى ماوهى بىست و مەشت سالەي سكاكان (٦٤٢ - ٦٥٢) دەستى پىكىردىوھ . سەير لەوهدايە كە كاتى هوخشترە

تونى سەركىرە سکايىيەكان لە كاتى میواندارىيە كەيدا سەرخۇش بکاو سەريان بېرىنى ، پاشماوهى ئەو سکايىيەكان بە بنى ھىچ بىزازى دەرىرىنىك ، ھەموو بۇونە خزمەت گۈزازى پاشاي ماد . بەلام ئەم تەنبا لە بەر ئەو بۇو كە ئەم جۇزە خىلانە مەستى نەتەوايىتىيان ئەوهى كە هىز نەبوو و ھەر فەرمانزەوايىك بەكىرىسى بىكتىايە ئەيتوايى بىيانكابە ژىر دەستەي خۇى ، بەلكو لە بەر ئەوه بۇو كە ئەم سکايىيەكان پاش ئەوهى كە ماوهى كى دۇرۇو درىز لەناو خىلە .. مادەكاندا مابۇونىمۇ ، خۇويان گرتىبوو لەگەل بارودۇخى ناوا مادەكانداو يەك نەۋەزىدەي و بۇونى گەلەك داب و نەرىپتى ھاوبەشى ئارىيائى ، ئەو ناكۇكى و نەگۈنچانە ئەبۇو لە نىوان ئەوان و خىلە ئىرانىيەكانى ترداكەم كەردىبۇووه .

ھوخۇشتە (٥٨٥ - ٦٢٤) پىش . ع ئەبن دابىنیین بە بىنیاتنەرى راستى دەولەتى يەكگەرتووی مادو باش وەستاودامەززىنەرى ئىمبراتورىتە لە ئىرانى كۆندا . ئەو پاش رىزگاربۇون لە سكاكان هاتە سەر خەيانى ئەوهى سوپايمەكى تازە دابەمەززىنە كە پابەندى رىز و رەسم و ياسايمەكى تازە بىن ، ھەر لە بەر ئەوه پاشماوهى سوپايمەكى تازە بىن سەر خەيان سوپايمەكى تازە ئەندازىن بۇ ئەوهى سود لە ئەزمۇون و ھونەرى سەربازى و جەنگى ئەوان وەرىگىرى ، بەتاپىت كە ئەوان بالا دەستىيە كى باشىيان ھەبۇو لەو جەنگانەدا كە پىپويسىتى بە جوڭان و روپىشتن و شوپىناو شوپىن كىرىن بۇو . لەگەل

کۆتاپى هاتقى سەرەمى سەكاكان ھەلىكى باشى بۇ رەخسا بۇ به ئەنعام گەياندىنى خەيالە بېزە فرمەكانى خۆى .

خىلەكانى ماناي كە پىشتر نەوازە ئۇستايمەيان كەرببۇوموھ لەگەل باوكىدا پاش نەمانى سەكاكان بى چەن و چۈن سەرىيان بۇ دانمۇند . خىلەكانى مادو ماناي كرد بەيەك بەبنى ئەوهى كاتى خۆى بە فيروز بباتە سەرە فەرمانزەوايى لەخۆ بايسى بكا ، خىرا نەستى كرد بە فراوانىكەنى ناوجەي ژىزە ئەسەلاتى خۆى و سىستەمەكى تازەي دانا بۇ سوپاڭەي بە جۇزىك توان و ھېبىت و ھىزى پەيدا كردو لەپاش خۆى بەجىي ھىشت كە تەنانەت شەست سال دواي مردىنىشى ئەوانەي كە نېشى دارىوش شۇرۇشىان نەكىرىج لە مادج لە نەتمەركانى تر ، بۇ ئەوهى خەلک رابكىشىن بەلای خۆيان داو دوايان بكمۇن ، خويان ئەدایە پال ئەو بەناوى ئەوهى شۇرۇشىان ئەكىد .

يەكمەكارىكى سەرمەكى كە هوختەرە نەستى پىكىرد فراوان و گەورەكەنى پايتەختى ماد بۇ ھەكمەتانە يا ئەكپاتان كە هوختەرە نەميوىست بۇ بەرانبىرى كەنلى لەگەل نەينمۇاي پايتەختى ئاشۇرۇرىيەكاندا دروستى بكتا وەك لە ئاولەرۇكى نووسىنەكى مەيدۇدت نەرنەكىسى بۇ فراوانىكەنى ئەو پايتەختى پايتەختى ئاشۇرۇرىيەكان كراببوو بە نەونەم سەرمەشق .

بىگومان بەشىك لە باسکەنەكەي مەيدۇزەت نەربارە كۆشك و قەلائى حەوت

شۇورە ئەكباتان ، ئەبن پەيوهندى بە سەرەمى هوختەرە بىت ، ئەگەر بەھى سەرەمى ديانوکو دانزابى ديارە لەبر ئەوه بۇوه كە ئۇوانەي گيراويانە تەوه و يىستوپيانە ئەو شۆئەندىيە ئەگەمەتانە بگىرنەوه بۇ سەرەمەكى كۆتۈر بەھەر حال ئەگەمەتانە پىش ديانوکو و تەنانەت لە سەرەمى تىگلات پلاسەرى يەكەمدا ھەبۇوه ديانوکو بەھۇي پەيوهندى خاوهن مولكى بىنەمالەكەيەوه لەۋىدا جۇزە نەسەلاتىكى ناوخويى و ناوجەيى بۇوه . بەھۇي ديانوکووھ كۆشك و قەلائىكى ناسك و ئەگەمنى تىيا درووست كراوه كە حەوت شۇورە ئەك لەناو يەك بە دەوريما كراوه بە شىوهيەك ھەر شۇورە ئەك بېرىزتىر بۇوه لەوهى بە دەوريدا بۇوه دوايىن شۇوراڭە لە ناوهە بۇوه گەنجىنەو كۆشكەكەي پاشاي لىنى بۇوه روانييەتى بەسەر ھەممۇ شۇورەكانى تردا ، نۇوكى ستارە ئەشەنەن ئەورى كۆشكەكەي شالە زىزە درووستكراوه و ئەوانى تر نۇوكەكانىيان ھەرىك لە رەنگىكى تر بۇون ، ئەرخەوانى ، شىن ، سوور ، رەش و سېپى لەوهە كە باسکەنلى ئەم كۆشكە لە گيرانوھى (پولى بىوس) يىشدا ھاتورە دەرئەكمۇئى كە ئەوهى مەيدۇدت گيراویيە تەوه تەنیا خەيالى شاعيرانە حىكايەت خوانە زىفادە رەوهەكانە .

داب و نەريت و رى و رەسمى نەربارىش ھەروەك درووست كەنلى كۆشكە خۆى چاولىگەرىيەك بسو لە رى و رەسمى نەربارى ئاشۇرۇرىيەكان و ئەبن ھەر لەم سەرەمى نەسەلاتى تاڭرەتى خۆى هوختەرەدا پەيدا .



ئەم خىلە پارسانەش ھەر لەو کاتەوهى كە مادەكان بە سەركىدا يەتى دىيانۇكۇ ھەولىيان ئەدا بۇ رىزگاربۇون لە تەۋقى ئاش سورىيە كان و تەنانەت پىش ئەوهش شەرىان كردووه لە پىنار سەربەستى خۆيىاندا . شەلمەنسەرى سىيەم (٨٢٨-٨٩٥) ئى پاشاي ئاش سورى لە سالى ٨٣٨ پىش عيسا لە خاكى پارسەكاندا كەوا دىيارە لەو کاتەدالە باش سورى خۇرەھەلاتى ورمى دا بۇوه بىست و حەوت كەسى لە سەركىدەي پارسوا كان سزا داوه . لەنيو ئەو ھەزارو دووسەد شارەشدا (باوهرى پىن ناكرى) كە (شەمشى ئەددەد) ئى پىنچەم (٨٤-٨٢٤) پىش ع لە خاكى مادۇ ناوچەكانى دراوسيي بە گۈيرەي لاف لىداني خۆى تاڭانى كردوون، بىگومان چەند ئاوايى و گۈندىكىيان ھى ئەم پارسانە بۇون ھەروەھا لە سەركىدەمى شەلمەنسەرى چوارەمدا (٧٧٢-٧٨٢) ئى پىش عيسا دووبارە لەو لەشكىكىشىيانەي كە (ئەرگىتس) ئى شاي ئورارتۇ ئەيكىدە سەر ناوچەكانى دەرەپەرى ورمى خىائى پارسەكانىش وەك خىلەكانى ماد تۈوشى زەھرەو زىيانىكى زۆر بۇونون . كىشەي نىوان ئاش سورو ئورارتۇ ، لاۋاز بۇون و پۇوكانەوهى بىرە بىرەي عىلام و رىبازى تىگلىت پىلەسەرى سىيەم (٧٤٥-٧٢٧) ئى پىش عيسا) لە كۈچ پىكىرنى خىلەكان و نىشتەجى كردىيان لە چەند ناوچەيەكى دوور دەستدا، يەكىك بۇوه لەو ھۆيانەي كە خىلە پارسەكانى بىرەو ناوچەكانى باش سورو عىلام گواستۇوه تەوه ، ئەوه تا لە سەركىدەمى سەركۈنى

بۇوبىيت ، نەك لە سەركىدەمى دىيانۇكودا كە خەلک ھەلىيان بىزاردېبوو بۇ ئەوهى بىن بە فەرمانزەوابيان . بە گۈيرەي ئەو رى و رەسمە تازەيە نەبوا رەشە خەلکە كە يەكسەر بچىتە لای پاشاو كە سکالا يەكىيان ئەبۇو ، بە ھۆى دەرگاوانەوه ئەنیرىدا بۇ پاشا .

جىگە لەو تاقمىك پاسەوان دانرا بۇو بۇ پاراستنى شاو جىن بەجىن كردىنى فەرمانەكانى . ئەم جۆرە رى و رەسمە ھى كەسانى تريش . بۇ ئەوه دانراوه كە پاشا رىزۇ ھېبەتى ھەبىن لەلائى خەلک و دابىن كردىنى داد بۇ ھەمۇو كەسىك زۇرتۇر چاكتىر مسوگەر بىكى .

ھۆوخشتەر بۇ ئەوهى لە روو بەرروو بۇونەوهى داھاتوويدا لە گەل ئاش سورىيەكان وەك سەركىدەمى فرائىەرسى ئى باوکى ئەنجامەكەي بە شىكست خواردن تەواو نەبن . بە پىيوىستى ئەزانى سوپا يەكى تازە لە سەر شىوهى سوپا ئاش سور ئەلەتكانى تەھو كە لە گەل سەركىدەكانىياندا لە كاتى روودانى جەنگدا پەيوهندىيان ئەكىد بە ئوردوگا كانەوه . لەم رووهە دەستى كرد بە رىكخستنى سوپا و وەك ھىرودوت دەيگىرىتەو تاقمى سوارە ، تاقمى تىيوكەوان بەدەست و تاقمى رەم و نىزە بە دەستى جىا كرده وە قەوارەيەكى تازە بۇ سوپا پىكەوه نا . كارىكى تر كە رىگاي خۆشكىد بۇي بۇ ئەوهى سەركەوتىن بەدەست بىنن ئەوه بۇو كە توانى سەركىدەكانى پارس ناچار بىكا كە ملکەچى بىن و لە دىزى ئاش سورىيەكان لە گەل يىدابن .

دۇوھەمدا (٧٢٢ - ٧٠٥) لە (ئەلپى) دراوسيي عيىلام يەك كەس داواي تەختى پاشايەتى ئەكا بىناوى (ئەسپابەر) كەوا دىيارە لە دايىكەوه رەگەزى ئىرانى بۇوه ؛ ئەمەش نىشانەي ئەوهەيد كە خىلە پارسەكان پىشەرەوېيان كردووه تا ناوجەكانى دراوسيي عيىلام . ئەوهەش كە سەرگون " ويلايەتى پارسوا" ئى وەك مەلبەندى والى نشىنى ئاشورى دانادە نىشانەي ئەوهەيد كە خىلە پارسەكان بۇ ئەوهەيد ورده ورده لەناو عيىلامەوه بەرە باشۇر بىرۇن ناچار بۇون كە پشت بېھستن بە كۆمەك و يارمەتى ئاشورىيەكانەوه . لەگەل ئەوهەشدا لە سەرددەمى سەنخارىبىدا (٦٨١ - ٧٠٥) پېيش ع) لە شەرى خۇينماوى (خولىيا) دا كە هاپىيەمانانى عيىلام پېلانىكى ترسناتىكىان رىك خىست دىرى ئاشورىيەكان جەنگاوهرانى پارسىش هاوشان لەگەل ئەلپى و ئەنسان لە جەنگدا بۇون دىرى ئاشورىيەكان (٩٩١ پ.ن) . ئەوهەش كە لە سەرچاوهكاندا هىچ باسىك لە سەركەرەي پارسەكان نەکراوه بىگومان لەبەر ئەوهەيد كە رۈلى ئەمان لاي ئاشورىيەكان مەترسىيەكى واي نەبۇوه كە لەچاومەترسى هاپىيەمانەكانى تردا . بەلام هەندى بەلگە ئەوهە خەنە روو كە سەركەرەي پارسەكان لەو جەنگەدا ئېبن هەخامەنش بوبىنى كە دواتر پاشاكانى پارس خۇيان بىردووهتە سەر ئەو . ئەو خىلانە لە كۆچكەرنىياندا بەرە باشۇر لە سەرخاکى عيىلام لە ناوجە خۇزەلاتى (شوش) و دەربەرى شارى (ئەنسان) ئى عيىلامى شارىكى تازەيان دروست

كردووه بە يادى شوينى رابسووردووى خۇيانەوه (پارسەوا) كە لە نزىك ورمى وە بەجىيان ھىشتبوو ناويان نا (پارسوماش) كە ئەكويتە دەرورىبەرى (مەسجىد سليمان) ئى ئەمرۇووه .

ھەخامەنش كە بە سەركەرەي تىرەي (پاسارگاد) دائەنرى دواتر كاتى كە خىلەكەي ئەو شارى (پاسارگاد) يان درستىكىد ؛ وەك بنىاتنەرى دەولەتى پارس لەو شوينەدا يېرەوەرىيەكى بۇ پاش خۆى بەجى ھىشتۇوه ئەوهەيد كە هەندى لە لىكۈلەرەوەكان لایان وايە ھەخامەنش كەسىكى ئەفسانەييەو بۇونى راستى نىيە ، بە تەواوى راست نىيە چونكە باسى ئەو لە نووسراوەكانى پارسىدا بە شىوەيىكە گە هىچ گومانىك نامىنى لەوەدا كە بۇونىكى راستى هەيە ، لەگەل ئەوهەشدا ئەو داستانەي كە دەيگىرنەوه و دەلىن گۈيَا ھەلۈيەك بەخىوى كردووه ئەوه ئەفسانەيىكى درووست كراوه بە مەبەستى بەرزىكەنەوهى پلەو پايەي ئەو لەناو سەركەرەكاندا .

لە سەرددەمى ئەسەرە دونداو (٦٨٠ - ٦٦٩) پېيش ع) بەدواي ئەو ھيرش و لەشكەرىشىيەكى كردىيە سەر خىلەكانى پارس لەسالى ٦٧٦ ئى پېيش عىساداو هەندى لە سەركەرەكانىيانى تەمى كردن ، ئارامىيەك بالى كىشا بەسەر ناوجەكەدا و ماوهەيەك بوارى رەخساند بۇ ئەو خىلانە كە بەردهوام بن لە چۈونىياندا بەرە باشۇر . عيىلامىيەكانىش كەلە هيىزى ئەمان سوودى وەر ئەگرت لە رووبەرروو بۇونەوه لەگەل دۈزمنەكانىدا چاپپۇشى ئەكەردد

بى تا لە ناوجەی ویلایەتى پارسدا رىشەي خۆى داكوتى و ناوى خىلەكانى پاسارگاد لەو بەرز بکاتەوه.

لە ماوهىدا كە سكاكان دەستيان گرتبو بەسەر خاکى ماددا (٦٥٢-٦٤٤) پ.ع) چىش پىش خۆى و دوو كورەكەي كۇرۇش ئەكەم و (٦٤٠-٦٠٠)، (ئەريارمهند (٥٩٠-٦٤٠) بە هۆى ئەوهە كە لەگەن ئاشورىيەكاندا ھەر كاتىك كە لە بەرژەوهەندىياندا بوايە، دۆستايەتى خۆيان پىشان ئەدا، ناوجەي زېر دەسەلاتى خىلە پارسەكانيان لە ویلایەتى پارس كە ئارىامنە فەرمانزەوابى ئەكردو ناوجەي ئەنسان و پارسوماش كە لە زېر دەسەلاتى كۇرۇش ئەكەمدابۇو تا رادەيەك لە دەست درىزى ئاشورىيەكان و ھاپىيەيمانىيەكانى سكا پارىزىبابۇن. لە ماوهى ئەو شەرو شۇرانەدا كە رووى ئەدالە نىوان ئاشورو عيلام داو بە فەوتان و لەناوجۇونى عيلام كۆتايى هات (٦٣٩) پىش ع) كۇرۇشى ئەكەم، پاشاي ئەنسان و پارسوماش بە ناردىنى دىيارى و سەوقات. خۆى لە ئاشورىيەكان نزىك كردهو توئانەت بۇ ئەوهى كە لىيى دلىنما بن (ئەرۈكى) كورى وەك بارمته نارد بۇ لاي ئاشورىيەكان. لە ماوهى دەسەلاتدارىتى سكاكاندا پادشاي ھەخامەنشى ئەك لە پاشكۈيەتى دىيانڭوكويى يەكان رىزگارى بۇ بىلە پەيوهەندى دۆستانەيان لەگەن ئاشورىيەكان دوورى خستەوە لە زەرەرۇ زىيان و دەسىرىزى سكاكان، نەك ھەر ئەوه بىلە ھەلى بۇ رەخساندن كە لە كاتى خۆيدا بەشىك

لە بلاۋبۇونەوهى لە سەرخۆى دەسەلاتى ئەمانە لەو ناوجانەدا. (چىش پىش) كە سەركىرىدەيەك بۇو لە بىنەمالەي ھەخامەنش و دوور نىيە كورى ئەمۇش بوبىنى بە سوود وەرگرتەن و ھەل قۇستەنەوە لە لاواز بۇون و بەرەو نەمان چۈونى عيلام شارى ئەنسان ئى نزىك (شوش) ئى خستە زېر دەستى خۆى و خۆى كردى پاشاي گەورە و پاشاي شارى (ئەنسان) لە ٦٧٥-٦٤٠ پىش. ع دا هۆى ئەمەيش كە چىش پىش خۆى بە شاي ئەنسان دانانەك بە شاي پارسوماش، ئەوه بۇو كە ئەنسان ناوبانگىكى واي ھەبۇو كە ھەستى خۆ بە گەورە زانىنى ئەو تىرىكا.

بەھەر حال چىش پىش كە ئاگادارى ئەوه بۇ ورده ورده توئاناي خىلە ئىرانييەكان لە دەركەوتىدايە و ئىمپراتورىيەتەكانى ئاشورو عيلام بەرەو لاوازى و نەمان ئەچن واي بە باش ئازانى كە لەو پەيمانانەدا كە لەنيو خىلەكاندا ھەركات ئەبەستراو ھەن ئەوهشىنرايەوە بەرانبەر بە پاشاي ماد خۆى بە پاشكۈ و ملکەچ دابىنى، تا خۆى تەرخان بکا بۇ يەكسىتنى خىلەكانى پارس، بەلام لە ناكۆكى نىوان ئاشورپانىبىان و بىراكەيدا كە پاشاي عيلام پشتىگىرى لە دووهەميان ئەكرد، ئەم پاشا تازەيەي پارس، واي بە باش ئازانى كە بېن لايەن بىعىنەتەوە، بەم ھەلوىستەي خۆى ھەم پاشاي عيلام دەستى بۇ درىزنى كردو ھەم ئاشور پانىبىان خۇشحال بۇو، ئەبىن ھەر بە ھۇزى ئەم ھەلوىستەوە بوبىنى كە لە بەرەو لاوازى عيلام ئەكەندا بوارى ئەوهى بۇ رەخسا

خواکانیشیان ، هەر لەو کاتەوە کە لە لایەنی کورەکەی ناشورى بانیپاڭلەوە دانرا بە فەرمانزەوابى ولاتەكەی خۆى كەوتە بىرکىرىنەوە لەبەرپاڭىرىنى شۇرۇشىك دىرى ئاشورىيەكان . كورى دووھەمى ئاشور بانىپاڭ كە ئاۋى (سین شارشىكىن) بۇو دواى براڭكەي بۇو بە پاشا ؛ وا دىاربۇو كەبىن بە هەرە نەبۇو لە بەرىيەبردىنى كاروبارى ولاتدا ، بەلام ناكوكى قۇولۇ دۇورۇدۇرىزى ئاوخۇيى ئاشور بوارى ئەوەي نەدا كە رۇو بەررووی رووداوه كان بىتەوە كە بە خىرايى ئەبۇونە هوئى گۇرانى بازىدۇرخە . ئەو لەگەل ئەوەدا كە مىسىرۇ تاسقىيك لە جەنگاودارانى سكايى پشتىوانيان لى ئەكىد ؛ بەرانبەر بەرىك كەوتىنى نىوان نەبو پۇلسەرە هوخشترە دىرى ئاشورىيەكان سەرى لىنى شىياو دەست و پىسى خۆى گۈم كرد ؛ هوخشترە پاش ئەوەي سكاكانى لە كۈل بۇويەوە دالنیا بۇو لە وەفادارى بىنەمالەي هەخامەنشى ؛ رىگا كويىستانى و شاخاوىيەكانى زاڭرۇس خرابۇونە سەرپشت و لەبەر ئەوەي كە كاتەكەي بە هەل زانى بۇ يەكلايى كەنەوەي حىسابى خۆى لەگەل ئاشورىيەكاندا لەگەل نەبۇو پۇلسەرى شاي باپل كە شۇرۇشكىرىنى دىرى ئاشورىيەكانى بەئەركىكى ئايىنى و خوايى دەزانى ؛ پەيمانىكى ھاوكارى مۇر كرد ؛ لەگەل ئەوەدا كە فەرمانزەوابى باپل لە ھېرىشەكەيدا بۇ سەر سەنۋورى ولاتى ئاشور ھىچ سەرگەوتىنى كە دەست نەكەوت ؛ بەلام ھېرىشى خىرايى فەرمانزەوابى ماد گەيشتە فرييائى و لە دوو

لە خاکى عىلامىيان خستە ژىز دەسەلاتى خۇيانەوە . لەگەل ئەوەشدا پاش كۇتاپىي ھاتنى دەسەلاتى سكاكان [كۆرۈشى يەكەم ناچار بۇو سەر شۇرۇبكا بۇ پاشاي ماد ، چونكە دەسەلاتى مادەكان لە پەرسەندىن دابۇو ؛ دىيارە كە مل كەچ بۇونى كۆرۈشى يەكەم بۇ هوخشترە پاشاي ماد ماناي ئەوە نەبۇو كە ھەموو خىلە پارسەكان وەك ئەو مل كەچى پاشاي ماد بن بەلام پەيوەندى خزمایەتى كە پاشتەر (كەمبوجىيە) يەكەم ئى ٥٥٩ - ٦ - پ . ع كورى كۆرۈشى يەكەم لەگەل بىنەمالەي هوخشترەدا بە هوئى خواستىنى كچى (ئاستىياغ) دوھ بۇو بە هوئى پتەوکەنلىق يەكەم بۇ هوخشترە بىنەمالەي هەخامەنشى و دىائۇكۆيىھەكان . ئەم مل كەچ بۇونەي كۆرۈشى يەكەم بۇ هوخشترە بۇو بە ھەللىكى گۈنجاۋ تا بە دالنیا بۇونەوە خۆى ئامادە بىكتە بەشىوهەكى زۇر چاك بۇ رۇو بە رووبۇنەوە لەگەل ئاشوردا .

لە ميانەي مردنى ئاشورى بانىپاڭ (٦٢٦ پ . ع) پاشايەتى يەك لە دواى يەكى ماوە كورتى دوو كورەكەي كە لەگەل دۈزمنان و ناھىزەكانىياندا گىرەو كىشەيەكى توندۇ تىزىيان بۇ پەيدابۇو ئاشور كەوتىنە گىزلاۋىكى خۇيناۋىيەوە دەندي لە ناواچەكانى سەر بە ئاشور لە نىوانياندا فەلسەتىن و فىنېقىيە بە دواى ئەم رووداوا نەدا لىي جىا بۇونەوە .

"نەبۇپۇلسەر" فەرمانزەوابى ئاوخۇي بابل كە خۆى خەلکى بابل بۇو بە سووکايىتى ئەزانى كە ئاشورىيەكان ولاتەكەيان داگىر كردووھە واي دادەنا كە سوکايىتى كردنە بە

لەزىر بارى قورس و دىلىيەتى ئاشور هاتنە دەر  
ھەرچەند كەوتتە زىر بارى يەكىكى تىرەوە ،  
دەرىارەت كۆتاپىي هاتنى سەردەمى ئەم (شاڑنى  
خۇرەتلاٽ) دوه ئەيانتوانى ھەمان فەرمۇدەت  
ناحوم پېغەمبەر بلىتەوە كە لە يەھودا دا  
دەيگۈوت "ھەركەس دەنگ و ئاوازى تۇز  
بىبىستى چەپلەت بۇ لىدەدا ، چونكە كىيە ئەر  
كەسەتى كە ھەمېشە زىان و پېشىكى تۆى بەر  
نەكەوتتى ؟ . ئە وينە كىشانەش كە ناحوم  
پېغەمبەر كىشاوىيەتى بۇ ويرانبۇونى ئەو  
خاڭەتى "گالىسىكە و گەردوونەتى تىزىزەت"  
"سۆزانىيە جوانىيەكان" وينە كىشانى  
دىمەنیكە پەندى لىن وەربىگىرى بۇئەنجامى كارو  
كىرددەوەت ئەو خاۋەن دەسەلەتتەنە كە پشت  
ئەبەستن بە نىزەتى جەنگاۋەرەكانىيانەو بۇ  
پاراستنە شارەكانىيان ئە وشارەتى كە پەر لە  
كوشت برو درق ، ئەبىن بىزانىن كە لە كۆتاپىدا  
ئەبىن بە ويرانەيەكى لە ئاگرو خويىن  
ھەلکىشراو.

لەناو ئەم ويرانانەتى ئاشوردا دوو  
داگىرەتى تازە پەيدابۇو ، چاۋىيان بە يەكتە  
كەوت ، ھوخشتە كە باپلىيەكان پېيان دەگۈوت  
پاشاي (ئوماندا) و نەبۇپولس كە لەو كاتەدا  
پاشاي بابل بۇو ، لە چاپىيەتىنىكى  
نیوانىياندا لەگەن بەستنە پەيمانىكى  
دۇستايەتى ، كە ھەردوولا دiliان لە يەك كرمى  
بۇو ، بىريارياندا بۇ پەتكەن دۇستايەتى و  
ھاوكارىي كچىكى (ئامىتىس) ناو لە بنەمالەت  
ھوخشتە بىدرى بە (نەبۇكەد نەسر -  
بەختەنەس) ئى كورى (نەبۇپولس) ھەنچىنەتى

بەرهە ئاشور غافلگىر كراو (614ھ ئەپەع)  
لە ئەنجامدا لە زنجىرە شەرىكى خويتاویدا  
ئاشور چەك كراو لە كۆتاپىي ئابلوقەيەكى  
دورو درىزىدا شارى نەينەوابى پايتەختى  
ئاشور خۆيدا بە دەستتەوە (612ھ ئەپەع) . وەك  
لە كەنەو پېشكىنەتى شوينەوارەكەوە دەردەكەۋى  
، ئەم ئاگرىبىرونەمە لافاوهى بە ھۆى رق و  
كىنەتى جەنگاۋەران و خراپەكارو ويرانكارانەوە  
روویداوهە ئەو تالان كردن و كوشتارەت ئەو  
پايتەختە گەورەيەتى جىهان ئەبىن چ دىمەنەنەكى  
نۇر سامانىكى بۇوبىن ، بە گۈرەتى  
سەرچاوهەيەكىش كە گومان ھەيە لەوەدا راست  
بىن ، دەلىشاي ئاشور لە ترس و نائۇمىدى  
خۆيدا خۆى فەرىدىا يەن ئاگرەودو بەم شىوهى  
ئەو ئىمپراتورىيە تە كۆنەسال و دىرىنەتى  
ئاشور لەناو گرو خويىدا ، كە لە ماوهى چەند  
سەدەيەكى دوورو درىزىدا جەك لە دوو شت  
ھىچى ترى پېشىكەش بە جىهان نەكەد ،  
نابوت بۇو و تىياچۇو . ئەگەر ھەندى كەس  
لایان وابىن كە توندو تىزىتى و مىز بە ھۆيەك  
داشەنرى بۇ دايىنكردنى ئاسايش و ئارامى ،  
ئەوا ئەنجامى ئىمپراتورىيەتى ئاشور بەسە بۇ  
ئەوهى ئەو بە ھەلەچۈونەيان بۇ راست بىكەتەوە ،  
لەگەل رووخانى نەينەوا دا ئىمپراتورىيەتى  
ئاشور كۆتاپىي هات و ئەو پەلەقاۋە بىن  
سەوودەت كە پاش ماوهىك (حەران) كە  
پايتەختىكى ترى ئاشورىيەكان بۇو ، بەرانبەر  
سوپاى ھاپەيمانان پېشانى دا ، نەيتوانى  
زىيانى لە دەست چوو بىگىرىتەوە بۇ ئاشور . ئەو  
مەليلەتاتانەش بە كۆمەك و يارمەتى ماد و بابل

بابەتى بە نىخ و گران بەھاى نەيەنۋايش برىكى  
كەرتە لاي مانەكان و دىيارە بەشى زۇرى بەر  
بابل كەوت .

دەريارە ئەو خالەش كە لە داگىركىدىن و  
ویرانكىرىنى نەيەنۋا و رووخاندى ئاشوردا  
رولى هوختەرە نېبۈپولسەر يەكسان دانراوه  
لە رۆزگارەدا ، نەك هەر تەنبا لەپەر ئەوهى كە  
ناوچەي ژىز دەسىءەلاتى ئاشور وەك يەك  
دابەش كرا بەسىرىياندا ، بەلكو تابلىتەكانى  
سىرىدى (نەبۇنيد) كە پەيوهندى ھەيە بەم  
رۇوداوهە لەم بارەيمە تا رادەيمە ئاشكرا تر  
ئەمەي باس كردووه . لەگەل ئەوهشدا ئەم دوو  
دەسىءەلاتدارە تازەيە هەر يەك بە جۇرىك و  
بەچاولىك سەيرى ئەم رۇوداوه يان ئەكەرد ، بابل  
ھەولى ئەدا كە ئەو سەركەوتتە بە سەركەوتتى  
مەردۇخى خواي خۆيان لىك بىاتەوه بەسىر  
خواي ئاشورىيەكاندا ، مادىش وەك ھەولىك  
بۇرئى گىتن لە دەستيۇهردانى بىگانە لە خاكى  
ولاتكەيدا . لەم رۇومەه نابىن بەلامانەوه سەير  
بىن كە سەرچاوهكانى هەركام لەم دوانە  
لەناوبىرىنى ئەم دىوە زەبەلاھى ئىوان دوو  
رۇوبىارەكەي بە مى خۆى دائەنا ، لە راستىشدا  
لە رۆزگارەدا نېبۈپولسەر لە بارى ھىزو توانانى  
سەربازىيەوه نەئەگەيشتە قولە پىيى هوختە ،  
ھەر چەند لە بارى سەروھت و دارايى و  
سامانەوه بابلىيەكان لە سەرەوه بۇون ،  
ھەرلادانى نېبۈپولسەر بۇ دروست كەرنى  
پەيوهندى لەگەل بىنەمالەي دىائۇكۈمى يەكاندا ،  
دۇور نىيە بە زۇرى بۇ ئەوه بۇوبىن ، بۇ  
دلنىابۇن ئەيەنەت لەگەل ھاپىيەمانى

پىشۇرى خۆيىدا ھەرۋەك جاران پەيوهندىيەكى  
باشى ھەبن ، بەلەم لە ھەمان كاتدا ھەستى  
بەوه ئەكىد بۇ دابىن كەرنى ئارامى زىياتىر  
پىويىستە لە سەر سەنورى ئىوان مادۇ بابل  
سەنگەرۇ قەلای تازە دروست بکات .

لەناؤچانەي كە پىشەت لەپەر دەسىءەلاتى  
ئاشوردا بۇون ، ئەوهى لە ئىوان دوو  
رۇوبارى خواروو و فەلەستىن مابۇويەوه بەر  
بابل كەوت و ئەو شۇينانەش كە پەيوهست  
بۇون بە سەنورى شاخەكانى زاگرس و  
دەرياچەي وان و ئاسىيائى بچووكەوه بۇون بە  
بەشى ولاتى ماد لەگەل خاكى ولاتى ئاشور  
خۆيىدا . هەر لە بەر ئەش ئەو ترسەي  
نېبۈپولسەر كە جاران لە ئاشور ھېبۈو . ورده  
ورده بۇو بە ترس لە ماد . هووخشتە لەو خاك  
و شۇينانەي ئىوان زاگرس و وان كە جاران بە  
دەست سەكايى و گىمرىيەكانەوه تۇوشى  
ئازابۇ دەردى سەرى بۇو بۇون ، بە خىرايى  
كەوتە پىشەھوی كردن . لە ئەلبۈزىشەوه تا  
وپلايەتى بەرسوھ پارىيە - پارت ) و تەنانەت تا  
ناوچەي باختىر ( - بەلغ ) چووه پىشەوه .

وا دىيارە تاقمىك لە سەكاكانى خۆرھەلات  
كە يەكەمجار بۇ يارمەتىدانى ئاشور لە  
ناوچەي باختىرەوه ھاتبۇون بۇ نېنەواو  
پاشان كە بۇنى تالانىان كرد لە ئاشور  
ھەلگەرەنەوه و پەيوهندىيان كرد بە هوختەرەوه  
ھەرۋەھا ئەو سەكاكانەي كە پاش كوشتنى  
سەركىدەكانىيان بۇوبۇونە دەست و پىوهندى  
شاكانى ماد ، پاش داگىركىرىنى نېنەواو  
كەرانەوه يان بۇ سەر خاكى خۆيان بەرھو

## لهزارمیرد

نهوهبوو چهند تاوانباریک لە دەزگای خزمەتگوزاری مادەکان پەنایان بىردىبوه بىر ئالواتس - ئەلیات) پاشای لوديه و نەويش ئامادە نەبۇو بىيانگىرىتەوە بۇ مادەکان ، خەلکى ولاتى لوديه ھەر خەرىكى بازىگانى و رابواردن بۇون ، بەلام لە چالاکى و گۈرج و كۆلىدا لە يۇنانىيەكان ئەچوون و خۇيان بە ميراتگرى نەتهوهەكانى (فروگىيە) و (خىتى) دائەنا ، لوديه لە نىوهى سەدەي ھەوتەمى پىش عىسادا بە ھۆى ئەو خەلکانەوە كە تىكەل بۇون لە ئارىيى و دانىشتowanى كۆنى ولاتىكە ورده ورده ھىزو دەسەلەتىيان پەيدا كردو لاي خۇرەلاتەوە كە كەنارى رووبارى هالىسيان گرتە دەست . گوگس (- گىگس) ٦٥٧ - ٦٨٥ پاشايىكى ناسراوى ئەم نەتەوەيە بۇو كە بە ھۆى كوشتا رو توندو تىرئىيەوە كە يېشتبۇو سەرتەخت ، لە مىژۇو و وېژۇو ئەدەبى يۇنانىدا ئاوابانگىكى بۇ خۇى بەجى هيشتەوە بەدەست گىمرى و سكايىيەكانەوە ئازارى زۇرى بىينى ، نەوهەكانىيىشى نەردۇوس (- ئەردىس) و سادواتس (- سادىياتس) ھىزى خۇيان لە گەل يۇنانىيەكانى دەريايى ئىچەدا بەبن سوود بە فيرۇدا ، ئەلواتس (٥٦٠ - ٦١١) پ . ع) كە لە جىى سادواتس لە سەرتەختى پاشايىتى دانىشت لە ماوهى ٤٩ سالى فەرمانەوايى خۇيىدا ، پايتەختى ولاتىكە سەردىس (- سارد) كە بە سەردىسى زېرىن ئاوابانگى دەركىرىدۇو پىركەد لە ئازو نىعەمەت و شىۋەمەندى . لە گەل ئەوهدا ئەو گورزەي كە هوخشترە ئىسى سەرەواند ، ھەرچەندە كۆتايى

سەنورى خۇرەلات و باكۇورى خۇرەلات رۇيشتبۇون ئەنجا وا دىيارە هوخشترە دواى ئەمانە كەوتىن و بەو ھۆيەوە رىي كەوتىتە ئەو ئاوجەيە ، لەوهشەوە كە پاشتر گۇرانىكارى و كودتاكانى سەرتەتاي پادشاھىتى دارىيوشەوە دانىشتowanى پارت پشتىوانى يەكىكىان ئەكىد كە دىرى دارىيوش راوه ستابۇو و خۇى بە يەكىك لە بىنەمالەي شاكانى ماد دائەنا دەرنەكەوە كە ئەولەشكىركىشى يانەي هووخشتە بۇ ئاوجەي خۇرەلاتى ئىران جىگاى رەزامەندى ئەوان بۇوبىن .

بە هەرھان لە گەل ئەپى ناخوش بۇون و بىزازىيانەي بابلدا كە لە كتىبەكانى حەزەقىياو ئەرمىي پېغەمبەرانى جوولەكەدا ھاتووه ، دەرنەكەوە كە پاشاي ماد لە ئاول دەرهەوە ولاتەكەيدا دەستى دايە فراوانىكردىنى ئاوجەي زېر دەسەلاتى خۇى و ھەرنەم فراوانىكردىنە خوازىيە بۇو ، كە لە ئاوجەي خۇرەلاتى ناسىيابچووكدا لە كەنارى رووبارى (ھالىس) كە ئەمرۇ پىي ئەوتىن (قىزلى ئىرماق) لە تۈركىيادا تووشى بەرەنگاربۇونەوە بۇو لە گەل دەولەتىكى تازە پەيدابۇودا ، ئەويش : لوديه (- لىديه) يە كە بە يەكم ئۆردوگاى جىهانى خۇراوا دائەنرى لە ئاوجەكەدا .

بەرەنگاربۇونەوە لە گەل ئەم دەولەتەدا بۇ ماد كە خۇى بە ميراتگرى ھىزو توانى ئاششۇرەيەكان دادەنا شتىك نەبۇو كە خۇى لىنى بېپارىزىدى . بىيانووى بەرپاكاردىنى ئەم شەرەش ، وەك ھىردووت ئېگىرىتەوە ،

بەھەرھان ئەو خۆزگىرانە لای ھەردوولا  
بەنیشانە نىگەرانى و بىزازى خواكان لەو  
شەرە دىرىژخايىنە دائىنراو ھەردوولا ئامادەيى  
خۆيانىيان پىشاندا بۇ ئەوهى داوهى دابىتىن ، بە  
گۈيرەي ئەم داوهىيە ، كە ئەلەين پاشاى باپل و  
فەرمانزەواي كلىكىيە ھەردووكىيان بەشدار بۇون  
تىايىدا، رووبارى ھالىس دانرا وەك سەنۋورىك  
لە نىوان ئەندىو و لاتەداو بۇمىسىزگەركىدىنى  
ئاشتى لە نىوانىاندا بىرىار درا (ئارو ئەتىس) ئى  
كچى پاشاى لودىيە بىرىيە بە (ئاستىياغ) ئى  
کورى هووخشترە.

هاوکات لەگەل ئەم كەتكۈزۈيانە ئاشتىدا  
وپىش ئەوهى كۆتايىي بىيت هووخشترە لە  
تەمنى پىرىدا لە دونيا دەرچوو و ئاستىياغ ( -  
ئەشتەواڭ ، ئەزىدەماك ) لە جىي ئەو بۇو بە  
پاشا . فەرمانزەوايى ٣٥ سالىي ئاستىياغ ( -  
٥٨٥ - ٥٥٠ ع ) بە پىچەوانەي سەرەتەمى  
پاشايدىتى باوکى بە زۇرى لە ئاشتى و ئارامى و  
رابواردىندا تىپەرى كرد ، خۆيىشى زىاتر حەزى  
لە راوكىدىن و رابواردىن بۇو تا شەرو شۇرۇ ، بۇ  
ئەم مەبەستەش چەند شكارگايىكى گەرەو  
فرابان و سەرنىج راكىشى دروست كرد كە لەپەر  
خۇشى و دەسكەوتىنەمۇو شتىك لەم باخ و  
شكارگايىاندا ناوهەكانىيان مایمۇو بۇ بەھەشتى  
خواكان : پەردىس فىيردىوس . دەربارى  
ئاستىياغ كە گوايا نەعونەي دەربارى ئاشۇور  
بۇوە، لە لايەنى جوانى و گورەيىيەوە لە  
رايە بەدەر بۇو ، پىباوانى دەربارىشى بە جل و  
بەرگى رەنگاو رەنگى سوورو ئەرخەوانى و  
ملوانكەو زنجىرى ملى زىرىنەمۇو كەوا دىيارە

نەھىيەن بەمۇ پاشايدىتىيە دوورو دىرىزە بەلام  
زىانىكى باشى پىيگە ياند كەچى بەرامبەر بە  
ماھەكان ھەر خۇى راگرت و بە توان و لۇوت  
بەرزىيەكى بەرچاومۇو بەرمەنگاريان بويىمۇو ، لە  
جەنگى نىوانىياندا لەگەل ئەمەدا كە سوپاى  
هووخشترە لە بارى ژمارەوە نۇد نۇد تەرى بۇون ،  
بەلام سەربازى سوارەي ئەزمۇوندارى ئەلواتس  
پىشەھەي مانەكانى راگرت.

ئەو شەرە ماوهى پېنج سال يا تۈزى زىاتر  
دەرىزەي كىشا ، لەم ماوهىمەدا سەركەوتىن لەمۇو  
ئەكمۇتە دەست ئەو بەبىن ئەوهى كۆتايىي بە  
جەنگەكە بىتى . لە ئەنچامدا خۆزگىرانىكى  
تەواوى (كسوف كلى) رويدا كە بۇوە مايەي  
ترس و نىگەرانى ھەردوولا . وەك دەگىرەمۇو  
فەيلەسۇق يۇنانى (تالىس مەلتى ٥٤٥ - ٦٢٤)  
پىشىيەن ئەو خۆزگىرانەي كەدبىو .  
لىكۈلىنەمۇو ئەمرؤش وادەنەخا كە  
خۆزگىرانىكى والە ناوجەي شەرى نىوان مادو  
لودىا تەنیا لە سالى ٥٨٨ ئى پىش عىيسادا  
ئەبىن روويدابىن ، بەلام پىيده چى كىرانەمۇو  
مەيدۇوت كە بە گۈيرەي ئەو ئەبىن شەرەكە  
پىش رووخانى نەينەواو تەنانەت پىش ھېرىشى  
سەكاكان و مانەھەيان لە ولاتى ماددا بۇ ماوهى  
٢٨ سال ، روويدابىن شتىكە ناچىتە عەقلەمۇو  
ناكىرى . جە لەمەش ناوابىزىوانى كەدەنى  
پاشاى باپل لە نىوان ھەردوو لايمى شەركەدا ،  
ئەرمەغان بۇ دەنەخا كە ئەبىن شەرەكە پاش  
رووخانى نەينەوا بۇوبىن ، چونكە پىشتر باپل  
سەربەخۇن سېبە تا پاشايدىتىكى سەرىيەخۇى  
ھەبوبىن و ناوابىزىوانى كەدىت.

تەنانەت پیاوانى دەربارەكەشى لىيى تەكىنەوەر پەيوهندىيىان كرد بە سوپاى پارسەكانەوە . دوور نىيە كە هەر ئەم داستانە بىت كە ناوى ئاستياگ ي تىكەل كردىيەت لەگەل ئەو ئەفسانەيەرى پەيوهندىيەرى بە ئەژىدەھاگ (نوحاك) دوهە ئەو ئامازەيەرى لە داستانى زوحاك داھىيە كە گۈزىا فەرمانى داوه بە كوشتنى گەنچەكان بۇ ئەوهى مىشكىيان بىكىن بە خۆراك بۇ ئەو دوومارھى لەسەر ھەردو شانى روواوه : وينەيەك بىن لەو داستانى مىواندارى كردنەي ئاستياگ بۇ وەزىرەكەي و دەرخواردىنى گۇشتى كورەكەي .

بىگومان جەكە لە دلرهقى و بىن رەحمى توندو تىزى لە رادە بەدەرى ئاستياك كە ناوى لەسەرچاوه باپلىيەكاندا بە "ئىشـتىيـوـگـو" گوردرماوه ، لە ماوهى فەرمانزەوايى دوورو درىزى خويدا ھەولى ئەدا تالە ھەموۋ ئەم خۆشيانەي كە كاتى ئاشتى و ئارامى بۇ فەرمانزەوايىيەكى دەست رؤىشتىووبىن بەزەيى دابىيى ئەكەت ، سوودو وەربىگى . جەكە لەمەش كەلکەلەي فراوانكىردىنى ناوجەيى ژىرده سەلاتى ماد كە بەرەو شەركىردىن و لەشىركىشى راي بىكىشايىن لەو سەرددەدا نە لەلای (لودىيا) كانەوە ئەھاتە دى و نە لەسەر سەنورى بابىلدا ، ھەرچى (لودىيە) كافن دواى ئەوهى كە شەرى پىنچ سالە برايەوە ، ئارامى بائى كىشا بە سەر و لاتەكەدا ، (ئەلواتس) و (كرزوس) ي كورى پايىتەختيان ورده ورده كرد بە قەلايەكى قايم و سەخت و لەگرتەن نەھاتۇر ، جەكە لەوهش شازنى و لاتى ماد كچى پادشاي

نېشانەي كۆيلەتى بۇوه لەبەرددەم پاشادا دەرئەكەوتىن . ژىانى لەم جۇرەش ھەموو كەسىكى تىريش بەرەو خۆبایى بۇون و دلرەقى دەبات . وەك چۈن ئاستياگ ي بەرەو ئەو دلرەقى و درىنەيەتىيە بىر ، ئاستياگ لەبەر لەخۆبایى بۇون و خۆبە گەورەزانىنى خۆى تەنانەت (هارپاگوس) ي وەزىرى خۆى ، وەك ھىرودوت دەيگىرىتەوە بىن بەش نەكەد لەسزايىك كەھىچى مەۋقىك شتى واپەسەندنەكەت : وەك دەلىن ئاستياگ فەرمان ئەدا بە وەزىرەكەي كورپەيەكى تازە پەيدابۇرى نۇوهى خۆى و لە دواشدا دەرکەوت كە ئەو كورپەيە كۇرۇشى دووهەمى ھەخامەنشى بۇوه ، سەر بېرى و وەزىرەكەشى فەرمانەكەي جى بەجى نەكەردووه ، لە سزاي ئەو سەرپىچىيەدا ئاستياگ فەرمان ئەدا بە سەربرىنى كورىكى منالى وەزىرەكەو بۇنى ئەكا بە چىشت و مىواندارى ئەكا تالە گۇشتى كورەكەي خۆى بخوا بەبن ئەوهى ئاگاى لىنى بىن كە ئەمە گۇشتى كورپەكەي خۆيەتى تا لى ئەبىتەوە . لەگەل ئەوهدا كە ئەم كىرانەوەيە ھىرودوت لەم بارەيەوە دوور نىيە لە ھەندى بابهە و دەتكانىيا زىزادە رەھویى تىابىنى ، بەلام ئەو دلرەقى و رەفتارە توندو تىزىانەي داۋىيانەتە پاڭ ئاستياگ لەوه ئەچن كە راست بىن ، نەك لەبەر ئەوهى كە رى و رەسمى دەربىارى ئاشۇورىيەكانى كردىبووه سەرمەشق لە فەرمانزەوايەتىيەكەيدا ، بەلكو بە تايىبەت لەبەر ئەوهى كە لەو جەنگەدا كە لەگەل كورۇشى دووهەمى ھەخامەنشىدا كە نەوهى خۆى بۇو

و سوریا بپچرئ ، لەم حالەتەشدا ماد هیج جۆرە نیکەرانییەکى بسو باپلییەكان فراھەم نەکردى . ئەمەن خەیالى لای كۆكىرىنىەوهى سامان بسو لەناو و لاتىكەي خۆيدا ئاشتى و ئارامى پرلە توندو تىزى بسو ئەملىك بسو بز ئەمەن سەروھەت و سامان و شکۆمندى خۆى رۇڭلە رۇڭلە زەرە زىادى بروات ، لەگەن ھەممۇ ئەمەدا خەبۈونەمەرە بەشىك لە سامان و سەروھەتى كە لە فراوانىكىرىنى ئاوجەي ئىزىز دەسەلاتى مادەوه پەيدا ئەبسو ئەمەن تەنە دەست سەركىرىدەي خىلەكانى مادو خاۋەن زەھى و زازە گەورەكان ، ئەم بلازونەمەرە فراوانىبۇونە كە سەركىرىدەي خىلەكانى مادى گەيانىدە راھىيەكى بەرز لە پلەي ژىاندا بسووھەن ئۆزى زىادبۇونى ھەزارى و داماوى چىنە كەم دەستمەكان ، لە كىلگەمۇ لەمەركا كاندا جوتىيارى ئاسايى ئەرك و ئازارى زىاتر بسو و شوان و ئازەلدارى بىن سەرمایە بارىان گرانتىو سوودىيان كەمتر ئەبوبۇيمەرە . لە شارەكاندا لە كاتىكىدا كە كۆشكەكان رووييان لە زىادىدا بسو كەلاوه شەركانى ھەزاران زىاتر تارىك ئەبۇون ، لە سەررو ھەممۇ ئەمانەوه جوانپەرسىتى و ھەرەسبازى و دال رەقى ئاستىياڭ سەركىرىدەي خىلەكانىشى بىزازو نیکەران كەربۇو لەگەن ئەمەشدا كە بە ھۆزى ئەمەوهە گەيشتىبۇونە ئەمە سامانە نۇرۇ پلەو سەروھەت و سامانە ، ئەم سامانە نۇرۇ خۇدازانمۇھەي ئاستىياڭ كە بسو بوه ھۆزى ئەفرەتكىرىنى خەلک لە ژىانى ئەم بىگومان جۆرەك نەبۇو لە ئەفسانەي ئاراست و بىن بىنەما ، چۈنكە كېرەنەكانى ھېرۇدۇت و گەزەنفۇن

و ئاتى لودييە بسو ھەمولى ئەدا كە لە نیوان ئەم دوو لايەنە خەزمەدا شەرۇ شۇرۇ پەيدا ئەمەن ، ئەلۋاتىس و كەزىوسى (٥٤٥ - ٥٦٠ ع) لەبر ئەمەن ئەناسىيەكەندا لە بىگەمۇ بىرەمۇ لەگەن يۇنانىيەكەندا لە بىگەمۇ بىرەمۇ دە رىگىرىدا بسوون ھەولىيان ئەدا تا لەپەبرى رووبارى (ھالىس) مۇھەلگەن مادەكاندا كېشەي تازە بز خۆيان دروست ئەكەن ، لە باپلېشدا ئەپسەرۇ نەبوکەد ئەسىرى كورى (٥٦٢ - ٦٠٤ پېيش ع) لە رۇزگارەدا لە بىرەمى فەلمىستىن و سورىياوە بە ھاندانى بىرەمەمى مىسرۇ جوولەكە روو بە روو بۇبۇونەمەرە ، لە ھەمان كاتىشدا زاواو خزمى ئاستىياڭ بسوون ، لە سەررو ئەمانەشمەرە ئاستىياڭ بە جۆرى نوقمى رابواردىن و خۇدازاندەنمەرە بسو بسو فراوانىكىرىنى و لاتىكەي بە خەيالدا ئەمەھەت و تەنائىت لە دواي نەبوکەد ئەسىر كە چەند سالىك لە بىن سەرەبەرى و ئازاۋە زىاتر هىج دەسەلاتىك ئەبۇو لەو و لاتىدا ، پاشاي ماد وا دىيارە جەكە لە تەنەيا جارىك خەيالى ئەمەن دەبۇوه كە سوود و مەركىرى لەو بارۇدۇخە شىلواوهى بابل . لەم تەنەيا جارەشدا كارى ئەم برىتى بسو لە داگىرىنى بەشىكى خاكى عىلام كە سەر بە بابل بسو . جەكە لەو كارە لەگەن ئەمەدا كە ھەممۇ ئەمە سەرەمەدا ترس لە ماد بىل كىشاپبو بىسەر بابلدا ئاستىياڭ خۆى ئەپاراست لە روو بەرۇ بۇونەمەرە لەگەن بابلداو تەنائىت كاتى كە (نەبۇنید) (٥٩٣ - ٥٥٥ پېيش ع) چاومروانى ئەمەبۇو كە بە ھۆزى داگىرىنى (ھەزان) مۇھەپەيەمنى نیوان بابل



پاریزگاری لهیک کردن یا بنی لایه‌نی مورکرد .  
کاتی شای ماد له کاره‌ی کنیوش ناگادار بwoo  
به هؤی (ماندانه) ی کچیه‌وه ، کورشی بانگ  
کرد بو دهرباری خوی بوقلیپرسینه‌وه ، له بر  
ئوهی کورش سه‌پیچی کرد له و بانگ کردن  
، شای ماد ئه م گوی پینه‌دانه‌ی وده  
یاخیبیونیک له قله‌م دا .

وا دیاره له بارودوخه‌دا (نه‌بونید) ی شای  
بابل بو ئوهی ئاستیاگ له سهر خه‌یالی هیرش  
بردنه سه‌کوروش په‌شیمان بکاته‌وه ، دهستی  
کرد به جموجولیک له دهروبه‌ری (حه‌ران) بو  
ئوهی ماده‌کان خه‌ریک بکا به بین‌کردن‌وه له و  
کارانه‌ی ئه و ، که‌چی ئه و جموجولانه هیچ  
سودیکی نه‌بوو له په‌شیمان کردن‌وهی  
ئاستیاگ داو به خیرایی دهست به کار بwoo بز  
ته‌می کردن و کوژاندنه‌وهی یاخی بونه‌که‌ی  
کوروش ، به گویره‌ی ئه و قسانه‌ی که له  
(کتزیاس) وه ئه‌گیرنه‌وه له و سین جه‌نگه‌دا که  
روویان دا له نیوان ئاستیاگ و کوروش دا ،  
له‌گه‌ن ئه‌وه‌دا که ئاستیاگ له سه‌ره‌تادا  
سه‌رکه‌وتني به‌دهست هینا ، به‌لام له ئه‌نجامدا  
شکاو ، پاش ماوه‌یه‌ک به‌دیلییه‌تی که‌وته  
دهست کوروش . باسکردنی (هیروdot) یش  
که زیاتر جیی بروایه له باره‌یه‌وه ده‌لی : ئه و  
له‌شکره‌ی که ئاستیاگ به‌ری کرد بو سه‌رکوت  
کردنی کوروش به فیتی هارپاگوس که  
سه‌رکرده‌ی له‌شکره‌که بwoo و رق و کینه‌ی کونی  
له‌دلا بوو به‌رامبه‌ر ئاستیاک خوی دا به دهستی  
سوپاکه‌ی کوروشه‌وه پاشتريش که ئاستیاگ  
له‌شکریکی تری ئاماذه کرد به سه‌رکرده‌یه‌تی

له‌م باره‌یه‌وه و ئه و ئاماشانه‌ی که له چه‌ند  
شوینیکی ته‌ورات دا هاتووه ، پشتگیری  
راستی ئه م قسانه ده‌که‌ن . دهرباره‌ی ئاستیاگ  
که وینه‌ی جیهانی فهرمانره‌وایانی ئاشوورو  
بابل بwoo وده له ته‌ورات و باسکردن و  
گیرانه‌وهی خویانه‌وه ده‌رثه‌که‌وی شتیک نه‌بوو  
زیاتر له ده‌سه‌لات و شکومه‌ندی‌یه‌کی ئه‌فسانه  
ئامیز . به گویره‌ی قسیه‌ی (ئه‌تنائوس) و  
(دیون) وا ده‌رنه‌که‌وهی که گورانی بیژیک  
(ئانگارس) له ده‌رگای کوشکی ئاستیاگ دا  
گورانی و شیعري ئه‌خوینده‌وه . بونی گورانی  
بیژیک (لوتی) ی زمان لuous له دهرباری ئه‌ودا  
، ئه‌گه‌ر بتوانی باوهر بهم قسیه‌یه بکری ، ئوه  
ئه‌گه‌یه‌نی که دهرباری ئاستیاگ یه‌که‌مین بنکه‌ی  
ماستاوکردن و زمان لuous و چه‌نه‌بازی بwooه  
، که بو پاشتر به شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام بwooه‌ته  
مایه‌ی گه‌نده‌لی و خراپی و بمه‌وه نه‌مان  
چوونی ده‌زگاود داییره‌ی فهرمانره‌وایان .

له‌م باره‌یه‌وه کوروشی هه‌خامنه‌نشی -  
کوروشی دووه‌م - که له (ئه‌نشان) له جیگای  
(که‌می‌بوجیه‌ی یه‌که‌می) باوکی له سه‌ره ته‌خت  
دانیشت هه‌ولی ئه‌دا له‌ناو خیله‌کانی  
ده‌رروبه‌ریا ده‌سه‌لات په‌یدا بکات و  
سه‌رکرده‌کان بگاته هاورانزو هاوداستانی خوی  
و بنه‌ماله‌ی هه‌خامنه‌نشی له‌زیر فهرمانبه‌رداری  
دیائوکویه‌کان رزگار بکات ، له‌ناو هه‌موئه و  
کارانه‌دا که بو ئه و مه‌بسته ئه‌نجامی ئه‌دا ،  
وده هه‌ندیک له لیکوله‌ره‌وه‌کان له به‌لگه و  
سه‌رچاوه با بلییه‌کانه‌وه وه‌ریان گرتووه ،  
له‌گه‌ن نه‌بوتیر پاشای بابلدا جوزه په‌یمانیکی



شمرهکان بسو بسوه هوزی دو بهرهکی و رقه  
بهرایهتی هینابووه ئازاروه لهنار سەركردهکانی  
خیلهکاندا . ئەسەروھەت و سامانه له ناکاو  
ھاتووه بە جۇزىك كەوتبوھ دەستى ئەم  
سەركرداھ کە بوارى ئەوهى نەدانى بە  
شىوهىيەكى ئېرمانە سوودى لىن وەرىگىن و ئەد  
ھەمو بە فيۋدان و زىادە روپىيە لە خەرج  
كردىدا جەڭ لە بىزارى خەلک ، ھېچ سوودىيەكى  
تىرى نەبۇو . بەرەنگاربۇونەوە لەگەل ھەر  
دۇزمىيىكدا بەس بسو بۆ ئەوهى دەولەتى  
بەنەمالەي دىائۇكۈي يەكان لە رەگو رىشەوە  
ھەلکەنن ، كاتىكىش ئەو بەرەنگاربۇونەوەيە  
ھاتە پېشەوە لە راپەرىنەكەي كورشدا ، ھېچ  
كەسى ئامادە نەبۇو بۆ بەرگىي كردن لەو  
دەولەتە خۇى لە مەترسى نزىك بکاتەوە ، بەم  
شىوهىيە بسو كە لەگەل دەركەوتلى هىزى توانى  
كوروش و بە هۆى بىزارى خەلکەوە لە كارە  
توندو تىزەكانى ئاستىياڭوھ ، دەولەتى  
دىائۇكۈي يان دواي ماوهى سەدو پەنجا سان  
كە بەسەر دامەزىاندىدا تى دەپەرى لە سالى  
٥٥٠ پېش ع لەزىزگۈزى سەركردهى  
مەخامەنشى لە بن و بىخ دەرىھىنرا .

راستە كە ماوهى سەرىيەخۇىي و يەكگەرتىنى  
• ماد زىاتر لە نىوهى ئەو ماويەدا دېرىزەي  
نەكىشاو لە نىوان بەزبۇونەوە دابەزىنى ئەد  
دەولەتەدا لە رووخانى شارى نېتەواوەتا  
رووخانى شارى ھەمدان ، زىاتر لە شەست  
سالى نەخايىند بەلام ئەو رووخانە پېش  
ئەوهى رووخانى دەولەتىك بىت ، رووخانى  
زنجىرەيەك پاشايەتى بسو . فەرمانەوای

خۇى ، ھەم شكاو خۇيىشى بەدىل گىرا ، يەككىك  
لە تابلىقەكانى بابل ئەم باپەتەي لەسەر  
نۇوسرلۇھەتەوە پېشتىگىرى قىسەكانى ھېيدوھەت  
ئى (باوکى مېژۇو) دەكتا ، چونكە بە ئاشكرا  
تىايىدا ماتووه دەلىن : ئىشىتۇويگو  
(- ئاستىياڭ) دەستى كرد بە لەشكەركىشى دېرى  
كوروش لەشكەركەي ماد لە دېرى ئاستىياڭ  
راپەرى و پاشاكەي خۇى دا بە دەست  
كۈرشەوە بەم شىوهىيە مەخامەنشىيەكانى بە  
سەووك و ئاسانى جىگىاي دىائۇكۈي يەكانى  
ماديان گىرتەوە .

بىگومان توندو تىزىي و زولم و نۇدى  
ئاستىياڭ هۆى سەرەكى بۇون لە روخانى ئەم  
بەنەمالەيەدا ، بە درېزايىي ماوهى سى و پېنچ  
سالى فەرمانەوایي ئاستىياڭ ورددە ورددە  
ھەموو ئەورىزلىگەرن . خۇشەویستىيەي كە  
لە سەرەھمى دىائۇكۈو (- دىوکس) بە  
دەستى هینابوو لەنار خىلەكانى ماددا  
ھەموو لە كىس چوو . دىائۇكۈي يەكمەم  
پادشاي ماد بە هۆى راست پەروھورى و  
داورى خۇيەوە گەيشتىبۇوه پاشايەتى ، بەلام  
ئەم پاشايە دادپەرەورى ، لە رادەيەكدا بسو كە  
بە هۆى ئەوهى باؤكىكى خۇشى نەنمەویست  
فەرمانى دەركەردى كورەكەي بىكۈنۈن و  
گوشتمەكەي دەرخوارد بىدەن . لە لايەكى ترەوە  
خۇ خەرىك كردن بە رابوادنەوە واي لە  
ئاستىياڭ كە ھەموو ئەمەشتنەي بە  
ھۇيىانەوە دىائۇكۈ گەيشتىبۇو ئەپلەو پايەيە  
لەمېرى بېيتەوە ، لەگەل ئەنەنە خۇشىيەي  
سەروھەت و سامانى تازە چىنگ كەوتۇو تالانى

ما بین گومان هەر ئەو میراتبەردی ئەم بىنەمالەيە بۇو : كورىشى دووھەم . كۈروشى گەورە ، بۇ ؟ چۈنكە ئەم پاشايىھى ھەخامەنشى نەك تەننیا بېشىك لە فەرەنگ و پەرورەدەي دەربارى مادەكان لە رىگاى دايىكىھە بە ميرات بۇ ما بىووهەوە ، يەلكولە ھەمان كاتدا تەواوى رىۋە رەسم و داب و نەرىتى دەولەتى ديانوکىيەكان لەگەل ناوجەئى ژىر دەسەلاتى ۋاستىاگى خستبۇوە ژىر دەسەتى خۆيەوە . جىڭە لەم خالە سەرەنج راكىشەكە مۇغەكانى ماد لەگەل پىياوە ئايىننېيەكاندا ، لاي پارسەكانىش بە ھەمان شىوە وەك جىن بەجى كەرۇ بەجى ھينەرى داب و رى و رەسمى ئايىننى مانەوە ئەمەش نىشانە ئەوھە كە خىلەكانى مادو پارس لەگەل ئەوددا كە بە درىزايى چەندىن سەدە لە خىلەكانى ترجىبا بوبۇونەوە ، ھەرودە ئەورىن و رەسمە ئايىننېيە خۆيان پاراستبۇو داب و نەرىتى ھەردوو نەتەوەكە بە شىوەيەك چۈون يەك بۇون ، كە بە جىن ھينانى رىۋە رەسمى ئايىننى پارسەكانىش بە ھۆزى پىياوە ئايىننېيەكانى مادەوە جىن بەجى ئەكرا . دىيارە كە لە نىو ھەردوو نەتەوەكە دا ھەمو پىياوە ئايىننېيەكان لە زومرەي موغەكان بۇون ، بەلام بە ھىچ جۈرىك ھەمو موغەكان پىياوى رۇحانى نەبۇون . بۇ نغۇونە لە سەرەتەمى فەرمانزەوابىنى كورى كوروش دا سەرپەرشتىيارى كۆشكى پاشايەتى يەكىك بۇو لە موغەكان و بە ھىچ جۈرىك بەلاي رۇحانى و كاھنى و كاروبارى ئايىننیدا نەنچۇو ھەر چۈنى بىت ھېرودت موغەكانى لە تىرەيەك لە شەش تىرەكەي ماد

ۋاستىياڭ گوازرايەوە بۇ كۈروشى كچەزاي خۆى ، بەلام ئەو دەولەتە خاونەن ھىزۇ تواناىيە كە خىلە ئىرانييەكانى سىنورى زاگروس ، واتە مادو پارس ھىنایانە دى مايەوە بەرەو گەشەكىدن و كامەل بۇون رؤيىشت بە ھۆزى ھەول و كۆششى كۈروشەوە . خاکى مادىش بۇو بە ناوجەيەكى حاكمىشىنى سەر بە ئىمپراتورىيە تازەكەو خىلەكانى مادىش وەك جاران بە ناو و ناوبانگى دىرىپىنى خۆيائەوە مانەوە دواترىش ھەمۇو كاتى بە تايىبەت لاي يۇنانىنېيەكان نەتەوەي مادو پارس وەك يەك نەتەوە ناو ئەبران و ولە راستىشدا لەگەل ئەو گۈزانەي كە ھات بەسەر بىنەمالەي پادشاھىتىدا ، جىياوازى ئەوان وەك جىياوازى ئەمرۇي كوردۇ لور زىباتر نەبۇو .

بەھەرحال كۈروشى دووھەم ، پاشاي ھەخامەنشى شارى (ئەنسان) ھەمۇو ناوجەيى ژىر دەسەلاتى مادى پېشىو ، كە بەشى زۇدى خاکى ئاشۇورىش بەشىك لە خاکى ئەوان دادەنرا خستە سەر ميراتى ھەخامەنشى خۆى و يانزە سالىش دواى ئەوھە ، بابىل بە ھەمۇو خاکەكەي خۆى و ميراتى ئاشۇورىشەوە خرايە سەر ئەو ناوجە پان و بەرىنەي ھەخامەنشىيەكانەوە بە داگىركەنلى باپلىش لە سالى ٥٣٩ پېش عيسىادا گەورەترين ئىمپراتورى ئىراني لەم ناوجانەدا بە ھۆزى پارسەكانەوە ھاتە ئاراوە .

ميرات و كەلتۈورى گرنگ و سەرەكى كە بە ھۆزى رووخانى ھەگمەتانەوە ، لە مادو بىنەمالەي ديانوکوييەكانەوە بۇ ئىران بەجى

ئەمە ھەموو نىشانە ئەوهى كە بىرۇ باوهۇر ئى و رەسمى ئايىنى خىلەكانى ماد لەگەل ئەوهى كە لاي خىلەكانى ترى ئىراندا باو بۇوه پىش پەيدابۇونى زەردەشت جىاوازى نېبۇوه نابىن بۇ خىلەكانى ماد بە دواى ئايىنىكى تردا بىگەرين جىڭە لەوهى كە لاي پارسەكان ھەبۇوه. لەمە گەرين ئەم خالەش كە لە سەرەتاي سەرەتمى ھەخامەنشى و لە كاتىكىدا كە ھىشتا ماوهىمكى زۇر تىنەپەرىببۇ بەسەر لەناوچۇونى ئاستىاكىداو تەنانەت ھەندى لەناھەزانى ھەخامەنشىيەكان خۆيان ئەدایە پاڭ بىنەمالەي دىائۇكۈييەكان و لە نۇوسىنەكەي داريوش بۇ باسکەرنى كارەكانى خۆي لەسەر بەرەتكان كە نەھاتووه زمانىكى ترجىڭە لە زمانى پارسەكان بەكار بىنیت، ئەمە نىشانە ئەوهى كە خىلەكانى ماد لەو سەرەتمەدا زمانىكى جىاوازىيان نېبۇوه ئەگەر جۇرە جىاوازىيەكى كەم لە شىوهزارى ئاخاوتىدا شىوهى دەرىپىنى ئەو دوو نەتەوهى كە لە كەن جىا كەرىپىتەوە ئەوه ئەو جىاوازى بە رادەيەك نېبۇوه كە داريوش ناچار بكا بۇ ئەوهى كارەكانى خۆي بە زمانى ئەوانىش بنوسىتەوە.

لەگەل ھەموو ئەمانەدا شارستانىتى ماد. كە لەسەرەتمى پارسەكاندا ھەروەها لە گەشكەرنىدا بۇو، دىيارە جىڭە لە رەگەزە ئىرانىيەكان، ھەندى شتىيان لە نەتەوهەكانى دانىشتووى كۆنلى زاگرس و نەتەوهى نۇدارتۇو و ئاشور عىلام وەرگرتىبوو.

دانماوهولە نوسىنەكەي بىستۇنى داريوشى گەورەدا بە جۇرىك باسى مۇغەكان كراوه كە ئەمانە نەتەوهە تىرەيمكى تايىبەتن و بىم شىوهىيەش ناتوانىنى لەسەرەتاوه وەك چىن و تويىزىكى كۆمەلايەتى تايىبەت دابىزىن، لەگەل ھەموو ئەمانەشدا، لەبىر ئەوهى لە دەربارى پاشاكانى مادۇ دواترىش لە دەربارى پاشاكانى پارسدا رۆلى ئەم موغانە بە زۇرى لايمى ئايىنى بۇوه، دوورنىيە پاشتر بۇوبىنە چىنلىكى تايىبەت، كە خۆيان تەرخان كەرىدىن بۇ بەئەنجام گەياندىنى كاروبارى ئايىنى لەناوياندادا. ئەم مەسىلەيەش كە ئەمان خۆيان پاراستووه لە ناشتنى مردوو و لە بارەي ئىن و ژنخوازى لەگەل كەسانى نزىكدا ھەروەها دەربارەي كوشتنى گىانەمەرى زىيانە خىز (زىيان بەخش) و ھەندى رى و رەسمى ترى ئەمان كە لاي ئىرانىيە خۆرەلاتىيەكان باو بۇوه ئەوه نىشانە ئەوهى كە موغەكان دورى نىيە بە تايىبەت بە هۆى ئەو رۆلەوە كە بىنۇييانە لە جىبەجى كەنلى رى و رەسمى ئايىنىدا، بىرۇباوهۇ داب و نەرىپىتى كۆنلى سەرەتمانى پېشۈپيان پاراستىپىن لە تىكەل بۇونى لەگەل بىرۇباوهۇ داب و نەرىپىتى نەتەرە كۆنەكانى ئىران و بە هۆى ئەوهە لەگەل ئىرانىيە خۆرەلاتىيەكاندا، ئىرانىيەكانى سەرەتمانى كۆن زىاتر لە خىلەكانى مادۇ پارسەوە نزىك بۇون ئەوهەش كە ئايىنى زەرىدەشت و سرۇودو رىنمايىيەكانى بە هۆى ئەوانىمە لەناو نەتەوهەكانى خۆرداي ئىراندا بڵاو بۇوه تەم دىيارە ئەبىن ھەر بەم هۆيەوە بۇين.



ئوهش که هیرودت باسی ئەکاو ئەلی :  
 پارسه‌کان تەنانەت لە جۆری جلو بەرگیشیاندا  
 چاولیگەری و لاسایی مادەکانیان  
 کردۇتەوە نیشانەی ئوهشی کە بە نۇرى لە  
 ولاتی بابل و لوديه دا خەلک كوروشیان وەك  
 میراتگریکى دەولەتی مادیان لە قەلەم داوه و  
 بەدریزەی ئە دەولەتەيان داناوه .

ئەم نووسینە بەشىكى كتىبەكەي دوكتور عبدالحسينى  
 زىرين كوبە نەريبارەي مىشۇرى مىللەتانى كۆنى ئىران .

لە كتىبى ( تارىخ مردم ایران قبل از اسلام )  
 لاپەپە ( ۱۰۷ - ۸۱ )

تىكەل بۇونى ئەم فەرەنگ و كەلتۈرۈ  
 ئاسەوارە تەنانەت لە ناو گەنجىنەي زىويەو  
 بابەتە برونزىيەكانى لورستاندا كەوتۇنەتە  
 بەردىست و هەرچەند ئەم شتە ئەنتىكانە لە<sup>1</sup>  
 حالىكى وادانىن كە بەتە ماشاكرىدىان بتوانرى  
 بەشىوھىيەكى وردو تەواو بەشى ھەركام  
 لەنەتەوە كانى ماد ، سكايى ، ئاش سورى ،  
 عيلامى و ئورارتويى لە يەك جىابكىرىنەوە ،  
 بەلام لەگەل ئەۋەدا لىكۆلىنەوەيەكى وردى لەو  
 بابەتەنە ئەتوانى رووناكى بخاتە سەر شىوهى  
 ژيان و چىز و سررووشتى خىلەكانى ماد و ئەو  
 نەتەوانەي لە دەورو بەرياندا ژيان .



# بىرەمەریئەكانى عەبلاوەلەزىز يامولكى

له توركىي عوسمانىيەمه وەرگىرانى :

شىرزاد كەريم

ئامادەه پەراويىز بۆكردى :

سديق سالح

عوسمانىزان و سەروپەندى راپەرىنى ۱۹۹۱  
بەچوار مانگىك لە وەرگىرانى بۇوهتىمە . ئەم  
راستىيەش بۆ مىژۇ لە ژمارە ۲۰-۲۱ ئى  
ھەمان گۇقىاردا بڵاو كرایەمە .

كەرمەكەي كاك شىرزاد لە دەقە  
بڵاو كراوهدا ، ھەم عەرەبى ئامىنۇ ھەم  
دارشتەتكەي نا پۇخت و بىن داروبار و لىرەو  
لەئى لە رىزمانى كوردى بەدەره . ئەمە هانى دام  
لە دەستېتالىيەكمدا بەپىي شارەزايى و  
سەلىقەي خۇم لە گەمل دەقە توركىيەدا  
بەراوردى بىكمەمە . سەرەنخام بۆم نەركەوت  
پىتلە دوو لەپەرەو گەللىك بىرگەم دىرەو وشەي  
نەكراونە كوردى و چەند ناوا سال و  
شويىنىكى ھەلمىيان تىدا كراوه . جەڭ لەوه ،  
ھەول نەدرابە بىرەمەرەكان بەپىي زنجىرى  
مېژۇسى رىك بخىرنەمە ، بابەتكانى وەکوو  
خۇيان رىز كراونەمە . سەربىاسى (ياخىبۇنى

بەرچاو روشنەتكەنەمەيمك :

كاتى خۇي كە دەستخەتى كوردىسى  
كۆمەللىك بىرەمەرەي خوالىخۇشىبوو  
"عبدولعەزىز يامولكى" مان بە ھۆى خالە  
غەفۇرى مىزاز كەرىمەمە كەوتە دەست ،  
نەمانزانى كىن كردۇرۇي بە كوردى ، ئەمەندە  
نەبنى كە دەقە توركىيە بنەرتەتكەي لە لاي كاك  
جەمالى حەممە سەعىدى خەياتە . ئەمە بۇ خۇي  
چۈن بۇ ناوا نووسرايەمە وەرنىاو نىشانى  
"بىرەمەرەكانى عبدولعەزىز يامولكى" مان  
خستە سەرۇ ، لە جووتە ژمارە ۲۷ و ۲۸ ئى  
گۇقىارى (مامۆستايى كورد) دا بە كۆمەللىك  
پەراورىنى مامۆستا محمد رەسۇن ھاوارمەمە  
بڵاو بۇوهتە . پاشتە ساخ بۇوهتە كە دەقە  
توركىيەكەي پىش راپەرىن دراوتە مامۆستا  
ع ع . شەمۇن و ، ئەمۇش داۋىيە بە كاك  
شىرزادى كەرمە كەرىم شەلالۇمى توركىيى

قوتابخانەی جەنگ) پەریوەو، دوا بەدوانی  
باسى (لە ئۇپراطۇرىيەتى عوشمانىدا  
بانگەوازى (مەشروعىيەت) ھاتۇوەو تىكەلى  
کراوه . باسى ئەموجەوەراتەی کە لە  
سەرای يېلدىز تالان كراوه) نیوهى زیاترى  
قىرتاوه و تىكەلى باسەكەی دواى خۆى كراوه .  
ئەمە يەكمەم وەرگىرمانى كاك شىرزاد بۇوه ،  
بۇيە رەنگە زۇد جىيى گلەيى نەبىنى .

جا بۇ پوختە كىردەنەوەي دەقە كوردىيەكەو ،  
لەبەر ئەمە لە كوردستان بىلەن بىووهتەمەوە  
گۇۋارى (مامۇستايى كورد) يىش تاڭو تەرا  
دانەى لىن گەيشتۇوهتە ئىرەو ، بابەتكەيىش  
دىويىكى زىانى عەبدولعەزىز يامولكى و مىستەفا  
پاشاي باوكى و گەورەكانى بنەمالەى خەندان و  
دوا دوايىيەكانى حوكىمى عوسمانى لە زمانى  
كەسىكى لە نىزىكەوە ئاگادارى ھەل و مەرجى  
ئەم سەرۇبەندەوە دەخاتە روو ، بە پىویست و  
بە سوودم بىىنى ئامادەي بىكەمەوە . پىشەكى  
زىتجىرەي مىرىۋوپى باسەكانىم رىكخستەوە ھەلە  
ناوبراوه كانىم راست كىردەوەو ، كاك شىرزادىش  
لەپەرەو بىرگەو دىرە وەرگىرداوه كانى  
كىردەنەوە بە كوردى و ، پاشان ھەمۈرىم  
دارشتەوە چەند پەراويزىكىش بۇ راست و  
رۇونكىردەنەوەي چەند شۇينىكى بىرەوەرەكانى  
كىرد .

پىویستە بلىم: دەقە تۈركىيەكە (٣٩)  
پەرەي تايپ كراوه و ، ھەر پەرەيەكى تەواوى  
تىكرا (٤٠) دېرگەمەرنىيە . (٦) پەرەي  
سەرەتاي بە دەستخەت لە يەكمەمە تا (٦)  
ژمارەيان لىن دراوه . لەمە بەدوا پەرەكانى دىكە

بە تايپ ژمارەيان لىن دراوه و لە (ص ۱) دەه  
دەست پىيدهكەن تا (ص ۱۸) . (۵) پەرەي  
دوايىش كە بۇ ژياننامەي مىستەفا پاشا  
يامولكى تەرخان كراون ، بە تايپ لە يەكمەمە تا  
(۵) ژمارەيان لەسەرە . عەبدولعەزىز يامولكى  
لە باسى (بنەمالەى يامولكى) شدا ژياننامەي  
باوکىي بە كوردى هيئاوهتەوە بەلام لېرىدىشدا  
وەك ئەمانەت وەرگىرداوى كوردىيى دەقى  
تۈركىي ژياننامەكەم دوپىيات كرددەوە .

بابەتكە بىرىتىيە لە ژياننامەو  
بىرەوەرەي عەبدولعەزىز يامولكى ، بۇيە بە  
دروستم زانى ئەم (۱۸) پەرەيەي دوايى لە  
(ص ۱-ص ۱۸) بەھىنەمە پىشەوەو بىكەم بە  
سەرەتاي بىرەوەرەكانى كە گومانم نىنە لە  
بنەرەتدا خويشى وەها بۇوه . لەبەر ئەمەيش  
كە جىڭ لە ورده سەر باسەكان ، (ص ۱) ناونىشانىكى دىيارى لەسەرە و ، هىچ گومانى  
تىدانىيە كە سەرەتاي بىرەوەرەكانە . (۶)  
پەرەي پىشەوەي دەقە تۈركىيەكە يىش خستە  
دواوه و ، بەپىي بەرۇداكەوتىنى بەسەرەتەكان  
رېكخستەوە .

عەبدولعەزىز يامولكى لە پىشەكىي يەكمەم  
بەشى بىرەوەرە بە عەربى نۇوسراوه كانىدا  
(كىشىقىناع عن بعض الواقع العراقية ، ص ۵)  
كە سالى ۱۹۲۴ بىرەوەرە كە خۆم بە دوو  
گۇتووپى : - "بىرەوەرەكانى خۆم بە دوو  
كتىپ نۇوسىيەو : يەكمەمەيان بىرەوەرەكانە  
لەسەر رۇداوو كودەتاو شەرەكانى سەرەتە  
عوسمانى و خيانەتى دەورى دەربارى سولتان  
و چۈنائىيەتىي سەرەتەلەنانى ئىتىخادو تەرەقى د

حورییەت و ئىنتىلاف و پاشان پەيداپۇنى  
چوڭۇنىسىمەن كەمالى و راسىتى و رووداوه  
نەپەنەكائىس و كۈچ پېكىردن و كوشتنى ئەرمەن  
و كورد تا مەلتىش خەلیفەي موسولمانان و  
دورگەمۇتنىمەم لە تۈركىيە پەناپىرىدىنە بىر  
ئەلمانيا . نەمە بە زمانى تۈركى بىلەتلىكىمەم  
مەيتىپەنە بە تۈركى نۇو سراوانەي بىرەستە .  
جىسى باسە ، عەبدۇلەمزىز يامولكى بەپىش  
(ھەمان سەرچاواه ، ل ۱۱۱۰) ياخىرى تايىبەتى  
سولتان وەھىيەددىين (محمدەدى شەشم)  
بۇوه ، كە سولتان سالى (۱۹۲۲) مەلتىۋو ،  
ئەويش پەنای بىرەستە بىر فەرنىسى  
ئەلمانيا ، پىدىمەن كۆتىيى ۱۹۲۳ يَا

سەرتىايى ۱۹۲۴ ماتىبىتىمە بۇ عىراق .

بەلام بە خۇيىندىنەمىسى سەر لەبەرى نەم  
بىرەمەريانىدا دەرىئەكمىتى سالى ۱۹۰۹ ئى  
مەيناوه ، نەمەن بە باسىكى بۇ كۆچس  
دوایىسى سولتان محمدەدەرشاد لە ۱۹۱۸ -  
تەرخانىرىدۇوه . واتە مەوداى نىوان ۱۹۰۹ -  
۱۹۲۲ و بىگە تا هاتىنەمى بۇ عەرالتىشى تىدا  
نەمە . بۇ يەنەن بىرەنەن كەنەن بەشە لەم دانىيەتى  
لاي ئىمە كەنەن يان ون بۇوبىن . دەنەنە بىچ  
رسى تىنەچىن كابرىيەمكى بە سەملىقەي وەك  
عەبدۇلەمزىز يامولكى ئاوا بە كەمۇكتى  
مەيشتىبىتىمە . دىيارە هەنەن نەم بىرەمەريانە  
دانىي دىكەمەشى هەنەن و كەنەن ئەملاو نەولا .  
و سارى ئەمە ، ئەنەن بەشە ئادىيارەتى  
بىرەمەريكائى ، بە تايىبەت پاش مەشروعتىيەت  
و ئاگەر بىستى يەكەمەن جەنگى جەيھانى ، لە

بۇنى سەرەملەنانى كېشىمە كورىدۇوه زۇر  
گەنگەم ، بىچ دوور نىبىيە لاي لىن كەربەبىتىمە ،  
چونكە ئەمە بىزامن دواتىر ئەندامىكى (كۆمەلەتى  
ئەحالىي كوردىستان) بۇوه لە كۆفارى (ئىن) ئى  
ئەستەمۇولىشىدا نۇو سىيىنى بىلە كەردىووهتىمە .  
من چەند سالىكە لە هەولى پەيدا كەردىنى  
نەمەنەر پاشماوهى ئەم بىرەمەريانە ، بىلەكە  
بىرەمەكائى دىكەتى ئاپىرىشىدا و ، دلىنام  
كەملىك نۇو سىيىنى تا ئىستا بىلە كەراوهى ئەن و  
بىرەست نەكەمەتۈون . هەر لەم بىرەمەريانە  
خۆيىدا كۆتۈرۈھ : بىرەمەريانە تايىبەتى لە سەر  
شەرى بالكان (۱۹۱۲) تۆمار كەردىووه ،  
كەنەن ئەتكەن ئەتكەن ئەتكەن ئەتكەن ئەتكەن  
يەكەم جەنگى جەيھانىدا داناوه .

لەم بۇوه كەس و كارو نىزىكائى  
عەبدۇلەمزىز يامولكى و ئەم بۇزىنىيەنە  
كوردىش كە لە نىزىكەمە ئاسىيەيان ، كەلەپىان  
لە سەرە كە نە بە خۇيىندەوارى كوردىيان  
ناساندۇوه و نە بىرەمەكائىشىيان لە فەوتان  
رەنگار كەردىووه . ئومىدەم وايە چاپىكەنەمە ئەم  
بىرەمەريانە ، ئەگەر چى ئاتەواو يىشە ،  
سەرتىايىكى دىكە بىن بۇ دۆزىنەمە ئەم  
پاشماوهى بىرەمەكائى يامولكى . جىسى باسە  
(ھەر دوو وىنەي (حسىن پاشاي خەندان؟) و  
سەھىد پاشاي كورى ، كاك كەمالى مەجید بەگ  
بۇزى هيئانام ، سوپاپسى ئەكەم .

— پدی حکمدار و ان جمهوریت حکی آلتند « کردی یکلم —

### ابومن و ترجم

یاملق و خندان طائفه لری شجره لرنده والدینی کی والدهم صلیه خام خندان

زاده حسین باشانک قزی اولرب ظفر ناندن قولد ایتمشدر ۰

بدروم مصطفی باشا یاملق سا پیدیه سندن صکره بخداد مكتب ایلادی عسکرسنی هیتیرز بیه استانیز مكتب حربیه سنه ۱۳۰۱ سکره ده ۱۳۰۲ تاریخ ایده ایلادی کنده جدم حسین باشانکه برکردلا اوی دیه طانیلیش ایلسندن زیارت برلشم و تیزه محبیه خانک روحی عسکری قائمظله سلیمانیه لی عبد القادر بیک دلاتیله رای زیاره لشمش و نهایت هنوز ارکان حربیه مکتبه ایکن ۱۳۰۴ آغسترس / ۱۸۸۶ میلادی تاریخنده هقدلری اجرا قلمشم و مکتب ختالده ۱۳۰۴ سنه روپیشه مصادف ۲ مایس ۱۸۸۸ تاریخنده اسکداره حلاچق اسله سی یاننده کی خانه ده زنانلری اجرا قلمشم در ۰

والدهم ابتدان تحصیلنی بیترومن ایسه ده بک جوق حلقی و بیوکم تحصیل کردنلرکی

هردرلو معلوماندن بهره دار برلنیردی ۰

۲/ تبریز / ۱۳۰۲ روپیده حسین باشانک وفات مناسبتله تأثیرلری تسلیه مقصدى یاچمن

بیوک والده لرم ظفرخانمه سرافراز خام و اون تیزه م والده مه سلطان مهد الحمید خان ثانی طرلندن بیورنیه ۵۵ فروش صاع قید حیات معاش تخصیع بیرونلمش و بیور فردا مرجنجه معاشر ترکیا اهلان ۰

جمهوریتنه قدر حیاتده قالانلرجه استلام ایدیلیکده بولنلمشندی ۰

بدروم مکتبه ختامنده بر سنه قدر ارکان حربیه همروه دائره سنه دوازه مهندیه ده ایتمش و صکره بیوک والدهم ظفرخانک حج آزرسنه تبعاً حجار فرقه سی ارکان حربیه سنه نقل ایدیلشند ۰ ایشته بن او وقت مکه مکره ده ۱۳۰۱ / کائنن الاول ۱۸۹۰ ایلادی و ۸ / جمازی الاول ۱۳۰۸ هجریه تقابل ایدن ۲۱ / کائنن الاول ۱۸۹۰ تاریخنده بر سمعه ایزتسن صیاح اذانی و تنده جبل ابوقیس از زنده کائن خانه ده تولد ایتمش ۰ ایزتسن کرن بدروم بیه کعبه شریفه کوتوره رک ایجی ادخال ایدیلیش ۰ کعبه شریفه ایجندن جیقار بیلیخنده محاذللر بنی تبریک ایدرک ایمکه باشلامشلر و بیوک والدهم برو مناسبتله حیلتنک صوتنه قدر صریع ایزرو تبرک ایدر بولنرددی ۰

تصادفاتندزه ترلد تاریخم بخداد ده فرات از زرینه یا بیلان بیوک سده هندیه لکه تاریخ افتتاحه و مشهور بر عالم اولان محمد فیضی الزهادونک ۲ / جمازی الاول ۱۳۰۸ هجری قیصریه تاریخنده وفاتنه تصادف ایدر ۰

مکه مکره ده بولنديغزه برو جوچ سنه ظرفنده جبله جه حج ایدیلمن و طائنده اقامات ایدیلمن و ظهر ایدن قواره والده مه طرولمن ایسه ده بر هندلی ۱۱۰۰ هیتلله قوتلیشند

مکه مکره ده بولنديغزه ایوشن بر سودانلى جاریه المیه و بنی ( قدم ) تسمیه ایدرک و آزادلایارق بکا داده تیین ایتمشند ۰ بودادیم طقزیاشه قدر بزمله بر ابر بولنده و صکره بخداد ده بولنديغزه، بر پرلیس قرمیسریله ازدواج ایدرک بزدن آیریلمنشند ۰

ایلک اوقویە مە سلیمانیە دە باشلادم ۰ معلم پاپامە دە مەللەك ایتىش اولان عرفان ائندى يادى ۰  
عرفان ائندى اسى كى تمامە صاحبىعرفان بىزدا تايدى ۰ بۇنىڭ ۱۱۰۶ تارىخىندا مەكتىبىرىيە دىبع سارىي ضابطىكىلە جىقان جمال عرفان اسندە بىراخلىواردى ۰ بۇ ۱۱۲۱ تارىخىندا سلیمانیە شىخ مەحەممەد ادارە سندە اىكىن كەدىسەنلىك جاھل مەللەرەلەپەندە سۈرسىن كەلمە لە درەز اىلە سەندىن بىر كىچە قىتل ايدىلەمشەر ۰ قاتىل حالا مەترىلماشىدر ۰ مەرحومك كىرىجك ياشىد، قالان اۇلۇماڭل خالە زادەم محمد امىنت قىزى كېيلە اىلە ازىز راج ايتىش و بىر جۇرقى چوجۇقلۇرى مىدانە كەلەشىدر ۰  
ھىچ ازىتمام بىز سلیمانیە يە واردىيەغىزدە اقىبالىر بىر جۇرقى ھىدىيە لە ئۆبرەمشەردى ۰ بۇنىڭ تەھىـ  
آراسندە والدە مە عموجە زادە لەندىن سەعىد پەك كىرىدىكى كۆتكۈزۈنلەر لە بىر قىزى ياخىسىدە واردى بىن بىزنى حۆزبىاشنە باخلاما ۰ بىرگۈن (اللجر) سەۋە سەن دەرس آلىرىكىن كۆزىم بىر دەرلۈ قىزى ياخىسىنلىك اورەنلىرىنىن آىرىلە مدېغىندىن دەسىمدىن ۰ ئۆزفاتى يىدم ۰ بىبۇك آئىنە مەلەك اوردىيى طرفىچەندە يانما دىيە رەك بىقى تىلىھ ایتىشىدى ۰  
ھەجمە نەزاىندىن سەركە بىبۇك والدە ى حسین باشانىك بىبۇك جۇرقى ھەنلىك زىارت اىچىن خانە تاـ  
ھەر طەنن اقىبالىلە طلولار و بىر طاقى كلىپ و بىر طاقى گـ. رايـ. ۰ از زانلار اقىبالىق تىعامىلە بىر بىنە  
مەرىخە اقىبالىق ايدى ۰ والدە مە بىبۇك مۇتەملىكـ. ريان و سىياتىدە قالغان اولان مەرروپ بىن و دىـ. الرەمن بەك كىن مەموجە لەپەن بۇنىڭ اولادلىرى و مەتھىلىقلىك اىكى بىزنى كىشى كېرىدى ۰  
مەرروف بەك طقسان ياشقى كىدىيەكىدە اۋەنلىك دايىھە سەنك قىزىنى ۱۲ ياشىدە تىكاھ ایتىش و بۇندىن ارسىلان كىن محمد بەك تىبلەد ایتىشىدر ۰

تام يىدى ياشىندە ايدى ۱۲۱۲ سەنسىن نىسانىتە مەصادىقـ. بىرگۈن قىشىلە اوکىدە حىكىرى كەننىقە ولىلە ئىداز اولپىرىدى ۰ مەكـ. اوكىن شەمانلى ارد و سەنک دەمكە مەمارىيە سندە مەرقىتىنە تىصادىف ايدىيەپەش ۰ پەدرەمك ۱۲۱۲ روپىدە قارمۇنلىكلىنىن بەخدا دەلتىجى ارد و اركان حىرىيە سەنە نىلى اۋەنلىدە تېرىز طوبىقىلە سلیمانىيە يە كەلدى و بېزلىرى بەخدا دە كۆتكۈزۈدى ۰ سلیمانىيە دە كۆچە و كان آسکان مەحلە لەر ئۆرمىندە اكتىتىلە و قۇبولاڭ محلە جۇچۇقلۇرى (شەرە كەلە) خاۋاللىرى بىنە اۇزۇدۇلماز بىر خاطەر ھەرائىشىدر ۰ سلیمانىيە دەن آتىلار اۋەنلىدە سەكىرىم طوبىقىلە يولە دەزۈلەشىدك چۈتكە اوزماڭلار يەكانە يول بوايدى ۰

## پەندادەر ۱

پەندادەر ۱ او لا كىيسا باشىندە بىر خانە دە اقامت ايتىدك كە شىمىدى اورالرەب كېلىملىش و جادە اولىمشەر ۰ اورادە بىباپ قائىقىام رەتبە سىلە دەلتىجى ارد و اركان حىرىيە رىاستە ۱۰ سايسىز ۱۲۱۲/ جادە روپىدە تعىين و بىنە ۸/۸ ایلىز ۱۸۹۸ دە مەكتەب لەدادى مەلکى بىنچىي صەنفە ادخال ايدىلەندم ۰ او تارخىلەدە استانىپەلدە بۇدا تەم حىبىيە خانىك زىرى حىكىرى سېزىز تۈرسىزىن روپىس قائىقىام مەدىقاندار بىكىن انىصال ايتىدى ۰ بىرى كەلسى اھىزىنە بىبۇك والدەم استانىپەلە حرڪەتى ايتىدى ۰ بىر مەدـ. ۱۰۰ بىزىدە میدار سندە ۸ شىمـ. ۰ ئۆزىل اولان بىبۇك بىر خانە بىي حاتىن آلاراك آروا يە طاشـ. ۰ رى تامق باشانىك خانە سى بىزە آرتقان بىتۇشىشكـ.

من ۱۸

فرانسزجه بى مرسىر دەررا ورسىج، يىن غۇسىرىدىن ئاھىپىنىڭ كېن مەتھەمەن دۈرۈلدى • بىزلىك بەرىنىڭ  
مشىرىر مەرت امۇ رەفيق، وەرالاى سدار بىن ئىنى مەماۇنلىرى راردى •  
عستكىو، مەكتىلۇد، بېش وقتانماز، بېرىي ايدى • قىصر ايدىنلەر شەدتلى جزا تۈرۈلدى،  
مەلبە مشۇرى ناھى ئەمالت جىزىي وەن سلسەتە ئىن ائزلىنى ويا شىرىن، باشانىڭ بارىدە ئىشرايىتدىكى  
غۇزى لەرى الد، ايدىرك اورقۇق اىچىن زىاردە سىلە توالىك كۆستۈرلۈ وبو كېن ئەرسات الدن الله ئۆزلىيچە  
طۇلۇنىمىدى •

پەزىنەن تىلەپتەن جىتىدە خەزىز، عمرەيتلە يۈلەن كىرى جۈزىلەك وەتكە دارى، عەرمىتە تنفسخانە  
لە طۈندىرىلىق، بىرمەتتە بىتنەن تىتاب پاپىيە طولاپلىرى ئاباتلۇرىمۇ دارقىندان آرائىتىن، دا زىمان مەنر  
دىنلەن ئىزلىرىن ئىدىلىرىندا ئەپر ايدىنلەر حېس و ب، ئى ايدىلەمىشدى، ئىشته بىزلىر آراسىندا خىصىت  
دارىزدە ايلە بىزبىسە ئىنى بىن قىتىدارد، رەبىي •

دىكىر بىزىك وادەم سرافراز خانم از زىمان دايىمك بولىنىدىنى فنار يۈلەندا كى خانە سىنە ئاجلىلە  
٢٠ مارت / ١٩٥٦ - ٢٥ صالى كىنى وفات ايتىش و ایوب، مەلتانىدى دفن ايدىلىدى •  
سەرىيە اوچۇرىنى مەنەندا بىر مەجيىدە معايش آلىرىق بوزەنە، را تاتاپلە تىزىعىندا، حاچىلىرىز  
معاينە ارنىر و كىسىلىرى • سەنە، اون خصوصى امتحان راردى • مەرقى ارلاميانلەر هەنە ئازلىرىنى دەن منع  
ابا لىر و بىر مەنۇمىت بىغا "ھەنە لەرچە سۈرۈدى •

ھەر كىنھەنەن بىر طلبە مەلبىندە ئەرتىجى بىزلىر و ارمادە سەنى بىك سەرسلى حاشىلاردى، وھر  
كىن بىزلىك بىر ئەنەن سى بىرتاپلە ايلە و ئەنەن سىلە لاد، سرايە كۆتۈرۈلۈر ايدى •  
ھەر مەنەن ئەن ئىنجى ئىنى بىن حىرىيە طلبە ئى بىلدۈز سرايەنە كۆتۈرۈلۈ و افشارى دەنەنچى بىيوك  
صىنپىلەر ائزىزىدە كەۋە لە بىزلىدىلان ئۆزلىرىنى بىر داھە كەدىشى كىراسى اسەپلە دە طلبە يە و بىلەرىدى  
ھەر آتىشام يەكتەن ئەنچى، بىتنەن طلبە حورباشىندە طولاپلىر و اوامر يۈرىيە اوچۇنى دىيەنەنچى، اون دەفعە باد شاپى  
دعا ايدىلىرىدى •

سلطان رشاد ک جلسه آل خان تانی موجنبه سلطان عبد العزیز خان مرحوم اکبر اولادی  
ینسندن ولیعهد اولمشدی \*

شارالیه زنجیری قیوده بیوک آتشنگی بر کوشکه اقاما در دی ۱۹۱۲۰ تاریخنده مسوب  
اردیغم سواری اینچه الیک در نجی بلوکله بن بر کوشکه <sup>آتشنگی</sup> تام قارشنده اقاما تیدیکنده به  
سرایله و بالذات کدیمه ارتبللر زیاده اولمشدی \*

بژهزاده سعاد جیلرله مغایر افتکاره اولدینی حس اونوری داماد صالح پاشا  
ایین قبوران تربیاند نصکه اعدام ایدیلمک ایستدیکده بالذات کدیمن با داشاهه مراجعت ایتشد  
لکن قرتل اماد ینهندن جوق متاثر قالمشدر \*

حرب‌عمون باشلا دینه اتحاد جیلرک پروفلاند الینه قارشی (بنه ماکونیا ایستم  
ونه ده مصری ۰۰ حدود مزی ترسیع اینکنین داخلی وضعیتی اصلاح ایتعلیز ۰۰) دیه سینلو  
حتی او زمان استانبوله منش (منیتو ایانتال) افرته سنہ و قبوران بر بیاناتده ده بنی تکار  
ایتسن اتحاد جیلری فضیحه کیرمشدی \*

چونکه یوسف‌هزارالدین افندی بدی سلطان عبد العزیز خان و قبوران خلمتند نکره طمار  
لینه کمک صوتیله حیته خانه وردیکن و بروقنه فوجیه نک اسبابن اکریله سولو و بعض  
اتحاد روسانه (بن سلطان زیزلقچم اولیم ۰۰ سولدیکن یاپارم ۰۰) دیه تمدیداته برلندشدر \*

حرب‌عمون باشلاندجنده جنات قلعه جیمه منی زیارت ایدی‌بری‌شلر و بزیک بوزیاردن  
عودتده صحتک مختلف اولدینی بیان ایدرک اسرجوه یه تبدیل‌سوایه کیفسنی <sup>آیینه</sup> من ایسه دائم  
لیطفیه ایدیله رک اوسترا یه کیتسن موانع ایتشد وردیه حیثیت شخصیه سنک پو صوتله جریحه  
لنسندن بد تأثراً اولمشدی \*

نهایت اوسترا یه کیتسن مجنیتنده قالدینه حرکتندن بر کن اول آتسرا یده  
مدفن والد منک مرقدین زیارت ایدرک کوشکه عودتده استراحت ایجون او طه سنہ جکلمن و هیج  
راحتز ایدیلمه منی امر ایتشد و ایرس صباح اوطه سنہ کیره ن نوچی قالنه مرحوم قالنرا ایجنده  
کهونجه اسنداره باشلامش و شیشلی اطفال خسته خانه سندن کیمیلمک ایسته ن طبییدن اول سوای  
ارکانی جریح صارمهه قاقدیقلرنده (برانکری ۰۰ کوه جکتر عاقبتله شاهد اولیع ایجونی حیاتده  
قالنه و ایستیرسیکر ۰۰) دیه صارفیلری قیوار و طبییک و ودندن اول ترک حیات ایتمشدر که شارالیه  
براواسته ایله قولنک طمار لینه کمشدر \*

حفله شارالیه ک بوصوتله ذاتی اوزینه طی العملک وحد الدین افندیه انتقال ایتمشدر \*

تېبىرىيەھە مەسىخانى :

مشروپىيەتك اھللىق هەركىن نىئە دەرىپەتىمىدى . سالنامە لىرىدە مەدرىج و حەترە لەخوايدىلەشى  
مەدائىق انسان حقوقنى يېپەن اسماھىلەتتىنىڭ دەرىپەتىمىدى .  
خەرچىيە دەلبە سەندىن مەتتەن قەتلەرنى، تۈرىقىن اولۇپ دەكە آتىلەيە رق دىزىنائە عەستىرى «بېسخانە  
لەزىدە قالان بىر ئۆرقە دەللىخە تەكار مەتكە ئاغادە اولەندىلىر . خەرسەتىانلىرى آرتىق قىرىقىپىراپ وارمنىلىرى مەرسىكىرى  
كۈردەكە، قىرىقلىرىلەردى . حتى بىندادىلى بىر دەلبە بىك اۋەلۇجادە سەندە از زمان اسماھىلە كۆزلى دىيە  
ئەنئىلان بىر خەرسەتىان قىزىئە سارىازاران ارىمىشدى . لەن بىوحادىش قارداشلىق «سېلە يايىلدى دىيە كە  
اۋنلارچە ارىتىلىمىشدى .

مەلتەندە اتحاد و تۈرىقى و خەرىتەر انتلاف و صاحىدەن فرقە لىرى دەر ئەرفەدە ئەندى منغۇتلرى  
ايچىن ئەمالىتە قىرىقىلىرىدى . سیاسى بىرالىرحتىنە كى مەلۇراتى آرۇبىر بىحە تۈرك ايدىرىم . بىرادرە  
خلاجە و قانىدۇن بىحە تىكە جەڭ .

اتحاد و تۈرقىنەك ايلك اجرا آتىدىن اولاراق ماڭ زىيادان بىر قاچ آۋىزى ئابىرىلىرى، اسماھىلە كېرىلىمەش  
و عەنلىم نىماشىلە ئاشەنلىققۇش . بىنار لەستانلىرى طەرفلەزىدە يېلىشىدى يېلىدى .  
تەرىسەت باشلارىنى زەمان، ئىتىپ ئاشەنلىقلەنە ئاسماعىلىپاشا تىعىين ايدىياعىن و كەبابىرىدە ئى  
باشدائە ئاۋىز دەعالى-ئۇزف ايدىلىمە و اۋشام يېرقلە لەزىدە . بىنار لەستانلىرى ئەستادا ئەلەنچىن سەرە ئەجرا سى عادت اولان  
ان دەفعە (بادىشام جوق ياشا) دەناسى لەغۇ ايدىلىك . بىراحرالدىن قۇمۇتلانان سەلەمان بىتن  
دەلبە بىي بىلدىز سۈرايىندە بىر جاي شىفتەنە دەعرەت ايتىمە ئىسە دە كېدىيەدە . خەتنى سۈرايدۇن كۆندرىلان  
باسلە و شەكىرلە لىرىدە، قېلى ايدىلىمىدى .

استانلىرى مەحانىدە سەندە بىلەن ئەن و ئەبابلارى اوچقەن قدر بىچە ئەلەيدەن يېشىمىش جاھل ئەبابلار  
ادارە سەندە ئىتىجىي فرقە قەطىجانى بىراحرالى ئەن ئەنلەرلە قارشىلادىتلىرى ايشىيدى يېلىرىدى .  
مەتبىحرىيە ئەلبە سى و تىتىلە سەلەمان عبد العزىز خانىك خەلەندە بىر يۈرۈل، ارنامىش بىلەن سەندىن شىمىدىلە  
موجۇدىنىڭ ان بىك كىسرى مەجاۋىز بىلەن دەختەن سەرای طەرفە ئەرلەپە و سیاسى فرقە لەرچە ھەبرى آىرى  
شەكلەدە مەطالعە دە بىلەنلىرىدى .

كۆزك بىزىدە بىتن ئابىھە حور بەقىجىعىنىنى باشىندە ئەلەزىزدى . و مەيىت ادارە يە قارشىندا  
ھەصىيان ايدى . بىر جۆزتەك باشىندە اك زىاردە آياق اولاڭلار طەرخانە جەنپەخانە لەزىدەن كەلان دەلبە لەر ايدى .  
ھەصىيان بىزىدەكە بىردى . داخلىيە خابطانىقى دېتىلە يان قالىدى دەرسخانە لەر كېرۇب جىقۇق  
دەلبە ئىك كېفەنە ئابىھە ئابىھە ئەشاملىرى ئەلەنچىنلىق . دېتىلە يان قالىدى دەرسخانە لەر كېرۇب كەدر و صەتكە  
ئەنلەللىدە كلىر و ياتارلاردى . ھېچ بىر داخلىيە شەپھلى بىر شەن سەرلىيە ئازايدى . سەباھلىرى عادت  
اولان جايە ھلاوە اولاراق سەرت و قايماق و اوڭلە يەكتەن دە ئەقاڭلار و رەرمامىس ايشىشى . و تەلبيق ايتدى بىرلىدى .  
مەتكىدە آنارىشى تەماماً جارى اولىشدى .

ارمنى ئىتالى سېبىلە . ئەللىل اولاڭلار شىشلىدە كى «قېرە لىرىدە، يابىلان بىر بىر يۈرۈك مەواسىمە بىتن  
دەلبە دەعرەت اولىزىدى . بىزىلە حوارلىق نىماشىلەك اولىدىغى مەقتە لەرک بىر كۆزىندا، بىر يۈرۈك بىر ارمەنلىق قىزىمكىنى  
ظالباتى مەتكىدك اوكتىن كېچە رك شىشلى قېرىستاننە كىدرلەر كىن سەرتانى دەلبە ئەچىلەء، و بىزىلە ئەلتەن ئەلتەن ئەلتەن  
كەندىلىرى مەتكىه آڭندى و بىزىلە عەزىز و اولىزىدى . اما بىر جوق قىزىلابە ئەپايە ئەتكىدە ئەلبە ئەتلىق ئەلاقلى ئالىدۇ  
حتى بىزىلەن بىر قىسم آتىق ان كەن ئەن .

سلطان محمد رشاد خان، جلوسی و میاتی ١

١٤/نیسان ١٩٠١ - ٧ زین الثانی ١٢٢٢ هجریه محمد رشاد خان ناچیله تخته جلوس لیفی ایدن بادشاهه ٢٠/شوال / ١٢١١ هجریه تولد ایتمش اپدی ٣ سنه سرهن ولیمه دلک مدتدە بشکنان سراپاینده قابالی بولندیربلەن و تومىھ ایله کروشە مەمەن، بیاتنى راقی ایجمنکە كجیرمە يزىندن نۇما بىر بلاھتە دە اوفرادىشى .

جلوس ائناسىدە شامدە مدفنون مشھور من الدین و بىنلک بىركاب، ( جلس الرشاد هلك العباد ) دىيە بىر عبارە نك موجود اولىخـ اىلدىنى شابق اولەن و بوبۇزاي خلق بىر جلوس لىقلىعـ ائلخ انكارلە فارشىلامىشى .

جلوسىدىن رفاقتى تىدرى ( ٣ تىرزى ١١٨ - ٢٤ رەمان ١٢٢٦ ) جە رشنبە كىتنە قدر طقۇز كىرسىنە دوايىن سلطنتىدە و ئاتىعىمە سەحول، بىرلەمىشىر .

جلوسك ايرتسى كىنى سلطان مەنلەج تىحتى الحىشى سلاپىكە نقل اي بلەرك اۋادە الاطينى كوشىتكە اقامىت ايدىرىلەمىشىر . سەناتانڭ ئاتىندە دانى ياتىندە بولندىرىدىغىر جانلە سى مەغانلىرى طرفىندىن جانلىشىدەر . بىر جانلە مەحتۈپان استانبولدا اتحاد جىلىر و حركىت ارا وسى روپامى طرفىندىن آرالىزدە تقىيم ايدىلىشىر . پۇرخصوصىدە كى تەھىيات آېرىجە درج ايدىلىشى .

سلطان مەددە الحميد خان بالقان حىرىن اخلاقىنىدە سلاپىكەن استانبولە نقل، ايدىلە بىنەنلىرىك، سایىندە ائام ايتىرىلەن و ١٠/سبايدى ١١٨ تارىخىندا زاتى ايشىچىپ جە . سى اسـ. بىول خاتى طرفىندىن بىك ئەظپىم بىر غەلەتكە راھىترالەمـ بىر غەلەتكە لە، واحترام ایله يىشكە جى دەزان يولىلە تۈرى دـ سلطان محمد تۈرى سە دەن ايدىلىشىر . رىكىن بىتون بىرلەدە هەركىن ئەڭلەر و آه سەن خايىپ ايدىك دىيە غىراد ايدىرىرى .

سلطان محمد رشاد خانك جلوس دەلمىتىغانىيە نك خلق بىر آذارە، نـ مشروطىتە تحلىي ائناسىدـ داخلن ائنارك عازىم بىر فەرانى و بىسەنە هەرسك قىلە سەنک اوستريا ماجارستا، التحاقي و اۋازمانە قدر مستقل بىر اىالت حالىندە بىرلنان بىلخارستانىڭ اىنـ استقلالى ، كۈرىد آڭە سەـ بىزنانلىر طرفىندىن لەقىمىي وارناوردىق ایله يىن قىلە سەنک لەقىلىشـ لەقىشانى و ٢١ مارت ٢٢٥ مە سەنک ئاتىيىچى اولاراق عەرىق ماـھىن تەسىقاتى كىيد كى مەلتىك داشلاـ و خارجاـ مشكى بىر و ضعىت بولندىيىن بىر زماندە جلوس و قىچىلەشىدى .

بادشاهه اردۇنك يابىدىيى ٣٦٦ سەن سـ بىر يەنە بىلى تراڭىـا، سـ يەنـ ئەنـ بىر يەنـ رسـ كىجىدە حاضر بىرلەشىدى . بالاخـه ادرىنـ مەلاتىك، قوشوـ، مناسترـ، تارىنى كىرىش و سـكـه لـطـ اىطالىيانلارك طرابلسـ فەربـ و بىنـغازىـنى اشتـالـ اـيـتـيـتـارـنـدـ و تـۆـپـلـازـ لـەـلـانـ حـرـ، عـشـانـلـ دـەـنـنـاسـنـكـ بـكـ زـيـادـهـ اـيـتـالـىـانـلـارـكـ جـازـانـ بـحرـ سـقـيـدـ، كـ، رـدـ وـسـاـرـ آـ اـرـىـ اـسـالـرـ وـ تـېـرـ بـولـەـنـ وـقـدـ اـيـدـيـلـانـ حالـىـهـ دـنـسـكـهـ بـالـتـانـ دـولـتـلىـرىـ عـشـانـ بـىـرـ يـەـنـ سـىـدـهـ كـورـىـكـلـىـ اـعـاـشـ بـقـائـلـىـنىـ وـ اـنـتـتـلـاـيـسـزـلـقـدىـنـ جـرـاتـ آـلـارـاقـ آـرـالـىـنـدـ اـتـقـاـقـ اـيـدـرـكـ ١٢٢٨ـ رـىـبـىـدـ، بـلـخـلـ، صـربـ بـەـنـانـ قـرـەـ ئـەـلـ كـىـ دـرـتـ دـولـتـ اـيـلـهـ حـرـبـ باـشـلـامـشـىـدىـ . نـتـيـجـهـ دـهـ مـنـاسـتـرـ وـانـيـهـ، قـونـوـ، اـشـقـوـدـرـ وـ لـەـلـرـ تـامـلـاـ دـادـرـنـهـ وـلـاـيـتـكـ بـرـقـسـنـ ضـيـاعـهـ اوـفـارـىـخـىـ كـىـ . لـغاـوـ اـرـدـرـسـ جـتـالـجـەـ خـەـلـلـهـ قـدـرـ واـصلـ اـوـلـىـدـىـ .

بالقان حىرىن حىقىدە بـكـ مـفـصـلـ اـخـرـاتـمـ آـيـرـجـەـ يـازـىـلـەـشـىـرـ .

بىلدىز سرايىندىن يىغا اولنان زەزمىن  
سلطان مەدالحىم خان ئابىنىك ۱۲۲۰ نىسان / ۱۲۲۰ روپىدە و قوبولار ئلىرى اتنا سىنە يايىلان  
يەنعايدە اشتراك ايدن اشخاڭ و بېزلىك ائرلۇن و مقدارى ۱۳۲۶ مەنۇرىپى دە مشكل دىۋان حىرب  
ھەزىزە تىببىت ايدىلىدىكى صەرە دە شاقان مەنفرىك بىلدىز سرايىندىن آڭ بىسالانىكدى لەطىپنى كوشكە  
ارسانىدە يانىدە بىزلىدىرىدىنى خصوصى جانلە اللەندىن ئەمشىز و پۈچەز، بایزىز جوازىدە بىرخانە د  
آجىلەشىن و مەحتواقى - رەكتاردىسى ارئانىك حصە لەرىنە كجمش و بوتقى، اتكى مەردات بېرىلەسى ازماز  
كەدىلەرى ايلە بىزلىك استانىپىل شەر اپىقى ساپقى تۈزۈقى بىك ايلە استانىب، زىمى مدیرى حسن ھىزت بەك  
اوارقىنە الدە ايدىلەشىدر.

بىزىصلە يە زۇرە جانلە دە ئۆزۈر ايدن طقىزىز بىك آلتىن: زى حاضرەن آرە سىنە تىقىم  
ايدىلىنىڭ نەمکە مەجورەرات شۇ سۈرتە ئاغلىمشىدر:

حرىكتاردىسى قۇاندانى مەمۇر شوكت باشا: متعدد باندانتىف، تا بىزىوك بىبۈك آلتىن مانغال.

حرىكتاردىسى قۇاندانلىرىنى حسنى باشا: مرصع تۈرىن طېقە كىرىنلەك، بىزىولىر.

أركان حىرىيە رەيسى مېرلەغا عىلۇ باشا: متعدد كۆبە لر، زۆتلەر.

قۇاندانلىرى، زى، نادىلى حسن ھىزت باشا: ايڭى تاج، لانىلە بىزىوك و اىتكە لر.

ازىز و چەمال باشالارە دادام اسماعىل حقى باشالىر: اك قىمتدار بىرلا ئەلە، زور بارچە لرى، احمد رضا بىك:

برىيە رالىكىدە وفات ايدن اسماعىل حقى بىك، خايت قىمتدار بىبۈك بىزىولە.

امنىت مدیرى و حىجاز والىساپقى فالىب باشا: مختلف مرصع قادىن مەنىتلىرى.

جعفر دىيار و ھەدەي بىتلەر: انجى كۆبە لر و بىلەنلە بىزىولىر بۇرۇ لەر لىر.

مىصلۇنى كمال باشا (آتاتۈرك): العاسلى و اینجىلى كىرىنلىكلىر بىلەنلە يە زىكىر مرصع ساھىلر.

مېرالاى هىزىز سامىن بىك، بازج بىك آلتىن قىيىتىدە بىر تاج.

يەقوب جىمۇل بىك، مۇم مۇدا، اردا بىر بېنچە تەرىپلات.

قرەسى مېعرىث ساپقى حىمىن قىدرى بىك، زەرمۇ تېبىنە لى خىچىرلىر.

چىركىن كمال بىك، متعدد قىتدار جىلىت.

حسن جاھد بىك، مرصع حەنە ئەتاتىقىن، متعدد مرصع ساھىلر.

جايدى بىك ايلە قەرە صوافىندى، مۇم مۇدا، اردا بىر طۈرىھ الماس و بىلەنلەت بارچە لرى.

بىلە مەتىرىش حىبىب بىك، بىر طۈرىھ تەرىپلات، مرصع بىزىولىر.

و ھىبىب باشا، بىر كۆمە جىصە سەنداتى، مرصع اىتكە و بىزىولىر.

ابىكىر حازم بىك، بىر طۈرىھ اسک آلتىن كىرلە لرى، بىزىولىر.

حرىكتاردىسى كىلان فەنلىرى، ان آلتىن كىشى يە متعدد بىلەنلە بىزىولىلە ساھىلر بىرلىمشىدر.

بېزلىرىنى، اعدا سەپايك، ۋوق تىتدار خالى، و سبادۇ لرى، حسن ھىزت بىك و اھىز جمال و سانز لە دامەز

دەرقىندىن يىغا ايدىلەشىدر.

(۲۰) حازم بىك، بىنخادادە متولد ۱۸۶۶ دە، والىلەتكە ۳۴۵ مەحرىم ۱۳۲۵، جىرىخ بېزلىشىن و اصلە.

ايىدەلى مراد باشا اسقاۋانىن اولوب كەنە - نەھىيە، تراهاراي خىلى بىزىولى زماڭىندە، مەدالىرىدىن باجە جۇزى  
ايىدەلى مەحد حالى شەپىندىرە بىرلىشىدر، ناتالىم باشائىك بىنالەمم و سولنە، كەدىپسى نقللى اىستەشىدر.



اید رک پتن مجایع و اعدام رک سبی خاقان مخلج اولدینگندن محاکمه سق طاب ایتشاردی  
خپله ب اهنا ایفلر شونلردی

برنجی دیوان حرب علنی رئیس طوحانه ناظری فرق خوشید  
اینکجی دیوان حرب علنی رئیس طوحی مقتضی میرلو حسن رضا  
برنجی دیوان حرب علنی اخنسنندن میرلو خسیا  
ارکان حربیه ۲ شعبه مدیری مطیعه میرلو نظیف  
طوحی رئیس ثانوی میرالای فرد  
دیوان حرب اعشار زندن؛ میرالای حسین حسن؛ طوحی فائعتانی محمد این؛ بیاده میرالای خلیل ام  
بیکباش حق؛ بیکباش احمد مختار؛ سواری بیکباشیلر زندن هاک؛ بیرون سخیا؛ بحربه لی اسماعیل؛  
سواری قول ناسن جلال؛ صادر، بیاده قول ناسن حسین حسین؛ طوحی قول ناسن رجب عرفان؛  
بیاده قول ناسن جمال؛ دیوان حرب اعشار زندن متار بیزیاشن محمد لون؛ سیلی؛ طوحی  
بیزیاشن احسان؛ بیاده بیزیاشن هل؛ بیزیاشن دها آلتی بیزیاشن ولزم واردیک استریله و  
روظیله لوضه باقیله هر برستنک خوشید باشایه منسوب و دیوان حملردن اولدین کهولونجه  
بوتلر لصل برجالاتله و تصل بر تعلق سبی ایله بو خپله ب اهنا اندیکاری معلم اولو؛  
ولکن نتیجه ده پونک بر تأثیری اولدامش ایدی

از این پایان، تا این میله، توجه و محابات باشد یا اندک

بیماره مبتلا زاده سین هزیر یا مالمی و جاف معدانی حشیرو خوب توانسته بود و بحوال آغاز کنی باز هفت  
ماه از زمان متولد شدن مبتلی باشد ۱۲۸۱ هجری و ۱۲۸۱ هجری به اذای آن بگذشت ۲۰/نائزوندان / ۱۸۶۶  
و بازدیده معاونتیه شنبه یکشنبه، گنج نزه، سلطنه، دهام و این قدر بگذشت که پارسکه ای خانه سنده  
ترکو ایتمدند و ۱۲۰۵ هجری و ۱۷۰۵ هجری و ۱۸۰۵ هجری و ۱۸۰۵ هجری و ۱۸۰۵ هجری، مشهور کاهه اند  
الشیخ طراند و اینمی قوشندند.

اینکه قاتل دوسایی و خانه من غایت مبتلی است که چون سمع کردند مبتلا قتل شد و مبتل افراد  
نهازند که مبتل از این اتفاق از قدر نباشد، هر کدام سایه ماندیده که آنها باز نمودند و مبتلیه داشت ارامنه و  
اوزاده بیرونیه تهدیدیان عکو بخداشان راه کی صدای ای خان و شاهزاده مبتلیه بگزید راهش و اراده  
۲۱/مايس/ ۱۲۱۵ تا پس از اینکه آنها اول بخداشان راه را بگزیدند، مبتلیه داخل او را شدند.  
اینکه سنه خطا ندهد ۱۴ یاده که ایکن ایجنت، کوچک اند و ۱۳۰۵ هجریه سلیمانیه  
پسندیدند و بدبخت راست از بیانیه شنیدند و آنها مسیار ایدی

پسندیدند که این سنه اینکه ایکنی مبتلی است که آنها ایکن را بخداشان ۲۸۵ هجریه داشتند ۶۸۰  
چون هم از این اثاراتی داشتند ایکن را نیشند ۱۲۸۱ هجریه و ۱۲۸۱ هجریه و مبتلیه شاهزاده  
داخل او را شدند و از پیش از شنیدن فکر نمی باشند از ظاهر ایکن و پیش از شنیدن مبتلیه داشتند  
بروز تائین خانه، اکمال و متن ۱۲۰۵ هجریه و ۱۲۰۵ هجریه و ۱۲۰۵ هجریه و ۱۲۰۵ هجریه و ۱۲۰۵ هجریه  
صلفه تائین خانه ایکن شدند.

۱۵/جنوار / ۱۲۰۲ هجریه خان ایلکه عزیز و ۱۲۰۲ هجریه ایکن ۱۲۰۲ هجریه خان ایلکه  
حسین باشانک تزی و خناریه را بازی و مدن سپرد پایه ایکن و مدهیم و چون همیشه خلیم ایکن مقداری  
اجرا قلقوی و ۱۲۰۴ هجریه و ۱۲۰۴ هجریه / ۱۲۰۴ هجریه و ۱۲۰۴ هجریه ایلکه ایکن را در این طبقه  
چندان شدند.

۱۶/آذر / ۱۲۰۴ هجریه کوچک ایکنیه ایکن و ایلکه ایلکه ایکن خوبیه سلطان مهدی خان خانه  
حراقندن خانیه خادمه دیگر خادمه ایلکه ایلکه ایلکه خان ایلکه خانیه خادمه کوچک خانه  
ایدیه شدند.

۱۷/آذر / ۱۲۰۴ هجریه ایلکه ایکن خوبیه ایلکه کوچک ایلکه ایلکه ایلکه بیکنیه ایلکه  
منتفده ایلکه  
ادرجه خزانیه خانه پایه ایلکه ایلکه

۱۸/آذر / ۱۲۰۵ هجریه ایلکه  
از ایلکه  
امنیتی ایلکه  
انتمانه خانه ایلکه  
برزاده ۸/نائزون اول / ۱۲۰۶ هجریه و ۱۲۰۶ هجریه

۱۹/آذر / ۱۲۰۶ هجریه ایلکه  
حرالیسته هر یکی ایلکه  
پسندیدند و دیگر هم از ایلکه  
و همچه ایلکه  
که دیگر هم از ایلکه ایلکه

۲۰/آذر / ۱۲۰۶ هجریه ایلکه  
۲۱/آذر / ۱۲۰۶ هجریه ایلکه ایلکه

۱) مخطوٰ باشانک برو، حکمرانی قرائنه، ترک ایتدیکی اشیای ذاتیه من کاچیلر طریق‌الدن و نهایه می‌گش و بیوک منزه از اینه قوایلی محیثت تحریکیه بهه توپیت ایدیلمن و پنجه هزاره ۲/ ایارل ۲۲۶ تاریخه  
حکم، قراچه تمدیق گشتند، اسکندر.

۲) مارت ۱۹۰۰ می رضا باشنا گاییه سپک استسانیه، او ریشه تکرار فورد باشد گاییه ب  
تشیل افوتمن و ۲۷/ نیسان ۱۹۰۳-۱۱۱ تاریخه خادر اولان اراده، سنبه اوزیره مصطفی باشنا  
برنجه فرقه العاده ایران جزویتی راسته توپون ایدیلمندر، برپانده باشد هاک داشه،  
بلدیز سراینده تشیل اینه دریا، سلطنته امداده ایتش و دلالته فارش و شیائمه، برلن‌الوایله  
حرکتنه، تاش‌الظریعه لذت ایجاده، ۱۱ اکتوبر ۱۹۰۰ می رسان ۱۱۰ می خادر اولان نتارای عربله موجنه  
حرب رتکنل مجموعه انتظاریه پادشاهیه فشارشی هصیانده پولان‌مسکونیه کمال باشا و هماره  
احتفاله کی محاذاته دولم و ایرانی اصدار ایتمد، و که آستانه، اوسانه، دول انتقامه  
تأمیراتیه و قوه تکید رسکون، ۱۹۰۰، الجلد کی کاچیلر، بیهی ازالی تریق ولنا  
سد و اعظم ارلش، ۴۱/ شوشن لعل ۱۹۰۰، شکا ایتدیکی فاییه، هیرلوا خیا باش سرمه  
نظام رته کجندرو.

۳) چو گاییه در قب دیوان حرب‌اهیتی کامله توبیل ایله ریاسته فرقه محمد خوشیده باشنا  
تعیین اطیبه و معزیه، فائزه امیره ایران حرب‌رویس و احصاره، توپه ایدیلمن و پنجه باشنا  
ریه راسته کی دیوان حرمده محاذه لیده باشانه ایتمد، اسکندر.

۴) ریو صاکه بده اک باشانک سیانیه و نهایت سکه لک خدم صلاحیتی اولدیه کلمض  
و هیئت‌صدر کاظم باشنا ده کی ۱۱۱ نیسان هرجه کواله ایدیلمن و نهایت ۶/ فباط ۱۹۰۱  
تاریخه با ایزاده، تیه تحمله لری اجرا قلعنه و استانبول اسرا ذاته الدینی، دستیت قاره‌رسنده  
باشنا صدرلکن استغان سنه ۱۹۰۱/۱۱۱ نیسان ۱۹۰۲ دا وطن غراغه متوجه  
استانبول ترک ایتمد، در

۵) بخلافه موصلنده، سلوانیه به کوچعن را، ایه تشیل اینه شیخ معمود حکم‌گذار  
نیر الدعاف اطمین، ریو صرده (سیمتو) طریق‌الدن رزیه کلیه مدارسنده باشانه‌ان حركتده بیتلوك  
ایران طرفه، قاریق و کذا مخصوصانه، برلسه ماری توحیده، ده و لام لازمه ارامه کیشنه و حکم  
سلیمانیه یه عودتنده، ۱۹۰۲/۱۱۱ تاریخه، پانک کردستان نایمه، برتره، چیقاره  
باشانه و بالآخره شیخ معمود حکم‌گذار، جوالتاران، سیاست و ادبیه، دا، دوچرخه، مرفق  
اولادینه که رفعه اهای ترک ایله بخلافه، کلمن و تجیه، ۱۹۰۲/۱۱۱ نیسان ۱۹۰۲ ایلان‌اللدن تغیر  
ایدیلمندر.

۶) مصلحه باشانه بنداده ۱/ کائنون ثان / ۱۹۱ تاریخه، داخله، بوارتنده، الدینی  
اشیا زه تکرار باشانک تردستان غرته سنه درجه، و تورکجه شیخ، باشانه ایتمد، پروردت سکه هندان  
و کردستان لری‌لینک آذینی و نمیت، نارشیونده، خزه لک‌زیری، مرنده، لورانی، والکلیزیلرک به  
اوچه، تارشی‌مشکه، مشکه‌ستدن خممه، لعنه، و نهایت ۱۹۰۲/ کائنون ثان / ۱۹۰۲ تاریخه  
بنداده، هیزانیم محله مداره، نیمات ایتش و وجهت و مدرنیاتی ازان، بر اشریلریده آرزو ایتدیکی  
سایه‌انیه ده (کردستان)، تبرستانه، باشانک، شیخ اعمالنده، دهن، ایدیلمندر، مقوه سی  
تشکیل ایدن تک تاپرسنده، دی خان ازینه، و حیثی ازینه، شریا زی بازیله ایتمد،

۷) قالحه بیرون معدانی باشنا باطلک  
اترس ای وطن بمعن ده، بیلم پختهاری تو، پنجه ساله، مسوی‌بزم، رظن‌شکن و نشکنون ۱۹۰۲  
باها حیاتنده، نصرک تلقینک تورجه، وری‌لعنی و صیت ایقد، ۱۹۰۲ بوصوله ورددیلمندر.

وینه چند لایپرمهکی دهقی نسلی (تورکی) ی بیره و هریه کانی عبد‌العزیز یامولکی

## ئەوی لەسايەتى حۆكمى حەوت حۆكمدارو سى كۆماردا ديووه



عەبدولعەزىز يامولكى

شارەزايىلى لە ھەموو شتىكدا ھەببۇ . ۲۰۱۳  
تەمۇوزى ۱۳۰۳ ى رۆمى (۲) بە بۇنەتى كۆچى  
دوايىسى حسین پاشا باپىرمەۋە ، سولتان  
عەبدولحەمیدى دووھەم بۇ دلدانەتەھى نەتكەم و  
زەفەر خانم و سەرافراز خانم و سىن پۇورەكەم  
و دايىم ھەرىيەكە پىنجىسىدە قرۇشى ساغ  
مۇوچەى بۇ بىرىنەتەھى : ئەم مۇوچانە بەپىي  
ئەم فەرمانە كە دەرچۈوبۇو ، تا راگەياندىنى  
كۆمار لە تۈركىيا بەردىۋام بۇو.

باوکم لە كۆتايىلى خويىندىدا نىزىكەى  
سالىك لە دائىرەتى ئەركانى گشتىي جەنگدا  
دەوامى كردووهو ؛ دوايىسى زەفەر خانمى دايى  
گەورە (دايىكى دايىك) م وىستۇرۇيە بچى بۇ حەج

دايىك و باوکم و لە دايىكبوونم:

دايىك ، وەككولە شەجەردى "يامولكى و  
خەندان" دا (۱) دىيارىكراوه ، خاتۇو سەفييە  
(صفىيەت) ئى كچى حسین پاشاى خەندانە كە  
ئىنەكەتى ناوى زەفەر (ظفر) خانم بۇوە .  
مستەفا پاشاى يامولكىي باوکم ، پاش  
تەواوكىردىنى روشنىيەتلىق سليمانى و ئامادەيىي  
عەسكەرىي بەغدا ، چۈرۈھ قوتابخانەتى جەنگى  
ئىستەمۈول و ؛ پاشان جىا بۇوە بۇ پۇلى  
ئەركانى جەنگ . حسین پاشاى باپىيم بە<sup>3</sup>  
خانەدانييکى كورد ناسرا بۇو و ؛ "حېبىيەخانم"  
ئى پوروم ميرەكەتى ناوى عەبدولقادر بەگ و  
قايمقانى عەسكەرىي و خەلکى سليمانى بۇو .  
باوکم هيشتى لە قوتابخانەتى ئەركانى جەنگ  
بۇوە كە سەفييەخانى دايىكى لە ۲۵ ى ئابى  
۱۳۰۲ ى رۆمى (۱۸۸۶ ى ز) دا مارەكىردووه  
و ، سالى ۱۳۰۴ ى رۆمىيى رىكەوتى ۳ ى  
مايسى ۱۸۸۸ ى ز بە تەواوكىردىنى خويىندىنى  
ئەركان ، ئامەنگى ئىن گواستنەتەھى لە  
ئەسكەلەتى (صلاحق) ئى ئەسكىيدار گىراوه .

دايىك ئەگەرچى خويىندىنى سەرهەتايىلى  
تەواوكىردىبۇو ، بەلام نۇدۇرۇلە رىزى ئوانەدا  
بۇو كە خويىندىنى بەرزىيان بەدەست مەينابۇو و

ئەو سەرەدەمانە باوکم حىكايەتى  
خوشترى بۇ دەكىرىم و خەمۆ لىدەكمەت . تا  
تەواوبۇونى ئەو بىنَا كەورەيە كە كرابۇو بە<sup>١</sup>  
قىشلەي باوکم ، لە حىجاز ماینەوە . دواى  
تەواوبۇونى بىنَاكە ، ئىمەي گەراندەوە بۇ  
ئەستەمۈول . كاتىك خەمەركەپپەن سوارى  
پاپقۇرىك بىن ، چۈرىنە بەلەميكەوە  
سەعاتەكەي باوکم بە گۈيىمەن نا : پاش  
تاۋىتكە فەرمى دايىھە نىو ناۋەكە . تا ئىستا ئەم  
كىردىھەييم لەپەرە.

لەمالى سەعىد پاشاي خالە كەورەمدا كە  
بەرانبىر بە مزگەوتى تەشويقىيەو لە ناواچەي  
نىشانتاش ئەستەمۈول بۇو ، نىشتەجنى  
بۇوين . لىيرەدا عەبدولقادرى مامم كە لە  
تەمەننەكى لاۋىدا بۇو ، لە سەلىمانىيەوە  
كەيشت و هاتە لامان . وەختىك تەمەن كەيشتە  
چوار سالى ، باوکم ئارەنزووى دەكىرد بچىتەوە  
(عىراق) ئى زىدى لە دايىكبۇونى خۆى . سالى  
1310 ئى رۆمى (٤) كرا بە قونسلى (خۆى و  
سەلماس) ، ئىمەيش لەكەن نەنكەدا بە زەرياي  
رمىدا كە رىگايەكى ئەمین بۇو ، بەسەر  
سامسون - ئەرنىزۇمدا پەرىنەمە بۇ ئىران .



سەعىد پاشاي خەندان

، لەبرە خاتىرى ئەو وەزىفە كەمىي گواستۇومەتمەوە  
بۇ فيرقەي ئەركانى جەنگى حىجاز . من ئەو  
كاتە بانگى بەيانىسى رۇذى شەممە رىكەوتى 8  
ئى كانۇونى يەكەمى 1306 ئى رۆمى 8 ئى  
(جمادى الأولى) ئى 1308 ئى كۆچى 21 ئى  
كانۇونى يەكەمى 1890 لە خانوویەكى سەر  
چىاي (ئەبۇو قوبىيس) ئى (مەككە) ئى پېۋز لە<sup>٢</sup>  
دایك بۇوم . باوکم رۇذى دوايسى بىردوومىيە نىو  
كەعبەي شەريف و ، كە لەوئى ھېنراوەمەتە دەرىنى  
پاسماۋانەكانى باوکم بۇ تەبەررۇك كەوتۇونە  
ماچىرىدىن . نەنكىشىم بۇ بۇنەيەمە تا دوا رۇذى  
ژيانى بۇ تەبەررۇك ھەموو گىيانى ماج دەكىد .  
لە دايىكبۇونى من رىكەوتى مىتۇوى ھەم  
كەرنەمەي (سدة الھندية) ئى بەمغا لەسەر  
فۇرات و ھەم كۆچى دوايسى محمد فەيزىزى  
زەھاۋىي زاناي بەناوبانگ لە تەمەننى نەمود  
سالى و 3 ئى (جمادى الأولى) ئى 1308 ئى ك (٣)  
دا نەكتات .

ئەو سال و نىيە كە لە (مەككە) ئى پېۋز  
ماینەمە ، لە تاييف (طائف) دانىشتبۇوين و  
ھەمۆمان حەجمان كرد . ئەوكاتە نەخۆشىيى  
كۆلیرا لەوئى بلاۋىبۇومە ، دايىكىش تۇوشى بۇو  
، بەلام بە ھىمعەتى دلسۆزىكى ھېندي رىزگارى  
بۇو . ئەو ماومىيە كە لە مەككە بۇوين ، دايىكم و  
باوکم كەنیزەكىكى سودانىييان كرى و ناۋيان نا  
”قەدم“ ، خزمەتى مەن ئەكەردو تا تەمەننى  
9 سالىم لە لامان بۇو . پاش  
ئەوهى هاتىنە بەغدا ، شۇرى بە  
قۇمیسىرىكى پۇلىس كەردو ليمان جىيا  
بىسۇمەرە .

لە سەر سەنور لە مالى قونسلانىكى  
عوسمانى مىوان بۇوين . مام لە كەلماندا بۇو .  
باوكم پىش ئىمە پۇيىشتىبوو وەزىفەكەي  
وەرىگرى . خانە خۇنىكەمان نۇر دەولەمەندو  
مولىدار و بە كەش و فش بۇو ، بەلام يەكجار  
دەست قووقچاو بۇو . ئەو خواردنە كە بۇيى  
لەھىناین بەشى نەدەكردىن ، بە برسىتى  
دەماينەوە . هەموو ھەولىكى دايىم و مام بۇ  
خواردن كېرىن لە دەرەوە بىتھۈددە بۇو ، چونكە  
خاوهەنمەل لە هەموو شتىك ئاگادار بۇو و ،  
خەنچەرەكەبىي بەپەر سىنگىيەوە دەناو دەيگوت :  
ئەم مولك و مال و ناز و نىعمەتم بۇ ئىنۋە نەبىي  
، بۇ كىنيي ؟ لە خۇبىر دەرىيى دەنواند ، بەلام  
خواردنەكە ھەروك خۆي بۇو ، ھەمۇومان  
بە برسىتى دەماينەوە . پاش ماوهەيەك باوكم  
چەند پىاوايىكى ناردىبوو بىمانبەنە ئەو شارەي كە  
بۇيى دەچىن بەمە لە برسىتى رىزگارمان بۇو .  
قسەي كابراي دەولەمەندى خانە خويىمان كە  
دەيگوت : ئەم دەولەمەندى و دەبدەبەي بۇ ئىنۋە  
نەبىي بۇكىيە ؟ لە نىو خىزانەكەماندا بۇوبۇو  
حىكاياتىكى پىكەنیتاوى و ، ھەموو كاتىك بۇ  
پىكەنین باسمان دەكىد .

### لە ئيران :

كاتىك لە شارى (خۆي) بۇوين كە لە  
باكىورى ئيران و نىزىكى سەنورى عوسمانىيە  
(زەمرا زەرينتاج) ئى خوشكم شەوى بەراتى  
رېكەوتى ۱۵ ئى شەعبانى ۱۲۱۲ ئى كەتەدەنیا<sup>(۶)</sup> .  
يەكم قونسلخانەي خۆي ، باوكم بنىاتى ناوهە  
دايمەزراندۇوھ . دواي ئەوهى كرايە سەرۇكى

قونسلخانەي سەنە (سەنەندەج) ، بىناكەي بە<sup>(۵)</sup>  
ھەموو شتەكانىيەوە بە دىيارى دايىھ حکومەتى  
ئيران .

لە ناوجەمى (ئامانىيە) ئى شارى سەنە  
نىشته جى بۇوين . گەريكى بەزى جوان  
نېزىك بە ئامانىيە بۇو ، ئىمە لە سەر لوتکەكەي  
بۇوين . بارەگاي حاكىمى وىلايەت لە نىو قەدى  
گەرەكە بۇو . حوسامولمۇلوك (حسام الـك)<sup>(۷)</sup>  
حاكم و ، كورەكەي كە ناوى ئىتحىشامولەولە  
(احت sham الدولە) بۇو ؛ قەمەرلەلتەنە (قەمەر  
السلطنة) ئى كچى موزە فەرەددىيەن شاي ئيران  
هاوسەرى و ناسنَاوى (ئەمير تومان) ئى پىنى  
بە خىشراپۇو . خەلكى سەنە سەرجەم كوردى  
ئەردەلەن و سۇونتە مەزەبن و . ئەو زەمانە  
نۇربەيان لايەنگىرى عوسمانىيەن دەكىردى  
گۈبىيان نەدەدaiيە حکومەتى ئيران و ملکەچى  
قونسلخانەي عوسمانى بۇون .

چاك لە يېرمە رۇژىكىيان كوردىك وىستى  
ئەسپەكەي لە حەوزى نىو باخى حاكم ئاو بىدات  
، خزمەتكارەكانى نەيانھىشت . كابراي كوردە  
ھەلىكىشايە خەنچەرە يەكىكىيانى بىرىندار كرد .  
بەو ھۆيەوە بۇو بە شەرۇ ھەراو خەلک ھەموو  
ھەستان و ئابلووقەي دائىرەي حکومەتىان دار  
كەوتەنە كوشتنى عەسكەرى ئيرانى و ھېنديك  
گەورە پىاوا و كۆشكى حاكىمان تالان كرد .

لەپەر ئەوهى رېگاي راستيان گرتىبوو ، بە  
تايىبەت قەمەرلەلتەنە داواي كرد باوكم  
فرىاي بکەۋى . ئەويش سوارى ئەسپەكەي بۇو  
و روېشت ئاژاوهكەي وەستانىدو

قەمەرلەلتەنە پىاوهكائىيى هىنايىه مالى خۇمان و دائىرەتى حکومەتى لە ئابلووقە رىزگار كورد<sup>(٢)</sup>.

**ھەر چىيەكىان پىويسىت بىن بۇمانى جىيەجى بىخىن**

لەوە بەدوا سالى ۱۹۴۷ كە چۈرمە تاران ، شازادەم نۆزىيەوە نۇر سپىاسى كىرىم . لە كاتىكىدا نە ئەوان تاج و تەخت و دەبىدەبەو نە سپىاي عوسمانى و خەلیفە ئىسلامىش مەزنايەتىمەكىيان مابۇو ॥ ئەم مولكانە ئىستا بە دەست ئەمېرىئە فخەمى كورىمەيمىتى.

ئىمە كە لە سەنە بۇوىن يَا پىغۇزخانى نەنكم (دايىكى باوكم) لە سلىمانىيەوە هاتە لامان . تا لەوى بۇوىن ، لە گەلماندا مايمەو . لەوە دەستەپاچەترم بىتۋانم تاريفى خۇشمەيىتىيى نىوان من و ئەم و رىزگرتىنى دايىك لەو بىكم . ئافەتىكى نۇر دىندار بۇو ، بەيانىيان نۇر زۇو لەخەمە مەلدەستا ، لەگەلمدا پىكەوە بە دەشتايىيى دەورۇپىشى ئەتكەدا دەگەراين ، گول و گىايى روواوى سەر كىرىكەمان كۆدەكىرىدەوە . بۇيى باس دەكىرىم هەر گول و گىايىك بۇچ دەردو نەخۇشىيەك دەشىت . پاش ئەرە لەگەل دايىكىدا بەردىۋام قورئانىيان دەخويىند و نويزىيان دەكىرد .

كاتىك لە سەنە بۇوىن ئەنجوم ئەسما ((انجم اسماع)) ئى خوشكەن لە دايىك بۇو . دوا بە دواي ئەمە باوكم لە ٥ ئى (جمادى الاولى) ئى ۱۲۱۳ دا<sup>(٤)</sup> گواسترايەوە بۇ قۇنسىخانە مۇستەحکەمى ناوجەي قارس لە قەفقاسىيە سەر بە رووسىيا . خۇى لەگەل مامىدا بە رىگاي ئىراندا چۈرۈچەن قەفقاسىيا و ، ئىمەيىشى لەگەل مەينىدەكە خەزماندا كە هاتبۇونە لامان ، بە سوارىيى ئەسپ و ئىستەناردەوە بۇ سلىمانى .

ئۇ سەرە بەندە، بۇ دىيارىكىدىنى ژنە شازانەكائى قاجار ، لىيوى سەرەوەي ژنەكائىيان وەك سەمیل بە بۆيە رەش دەكىرد . كە لە نیو ژنە میوانەكائىدا چاوم بەمۇ كەوت ، نۇر رىزم لىگەت . ماوهى مانگىك لە مالى ئىمە مانسۇھە ئەمە ماوهىيە منى نۇر خۇشمەيىت . وەختىك مالى ئىمە بەجىيەيشت ، توتتىيەكى قىسىكمەرى بۇ دانام . باوكم بە پىسى فەرمانى ئەستەمۇول لەگەل قەمەرلەلتەنە و ميردەكەيدا چۈرۈ تاران . بۇيە هەر دوو حکومەتى عوسمانى و ئىرانىش رىزدان لە باوكم ناو چەند نىشانىكىيان پىن بەخشى ، چونكە ئەمانى بە سەلامەتى كەيانىدېبووه تاران .

رېكەمەتىكى سەميرە ، بىبىت سالىك زىاتر پاش ئەم بەسەرەتەي سەرەوە ، سالى ۱۹۱۵ لە يەكمەنگى جىهانىدا من بۇمە ياخەرى لىيواي سوارەي سەربەخۇ لە ئىران . شارى هەمدان و دەمەرىپەغان داگىر كەد . كۆشكى قەمەرلەلتەمان لە ناوجەي شىوەرىن كەد بە بارەگاي لىبا . شازانەو ميردەكەي بۇ دوور رۇيىشتىپۇن . منىش بە هۆزى وەكىلەكائىمە كە خۇم پىن ئاساندېپۇن ، ھەوالىم بۇ ناردن كە كۆشكەكىيان باش دەپارىزىم و دلىان ھېچ نەكتە ، لەر بارەمەوە خەميان ئەبى و دلنیا بن . شازادە رۇڭانى راپىردووی بىر كەوتپۇوەوەو ، بە چاوى فەرىمىس كارىيەوە نۇر سپىاسى كەرىپۇوم و فەرمانى بە وەكىلەكائى دابۇو كە

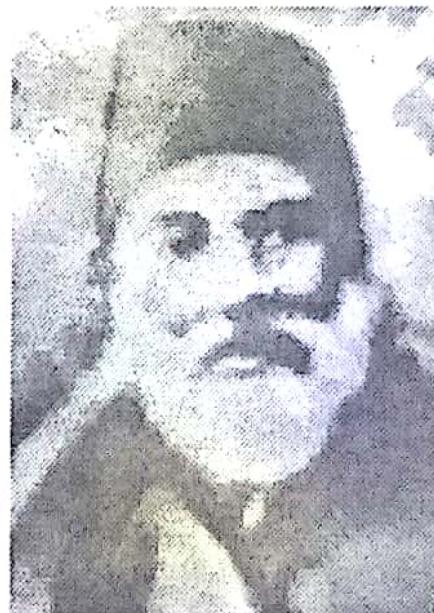
## لە سليمانى :

خويندن يەكە مجار لە سليمانى دەستى پىكىر . مامۆستاكم كە مامۆستاي باوكيش بۇوە ، عيرفان ئەفەندى بۇو . ناوبرار پېرىپېستى ناوهكەي خۆى ، زاتىكى خاونەن عيرفان بۇو ؛ كورىكى ھەبۇو بەناوى جەمال عيرفانوھ ، سالى ۱۹۰۶ قوتابخانەي جەنكى ئەستەمولى تەواو كربابۇو و بۇو بۇو بە ئەفسەرى سوارە ، سالى ۱۹۲۱ لە سايىھى ئىدارەي شىخ مەممۇددادا لەبەر ئەوهى چەند قسەيەكى دىزى مەلا نەزانەكان كربابۇو ؛ كۈثۈرا (۱) بکۈزەكە نەناسراو نەگىرا . خوالىخۇشبوو كورىكى چۈلەي (عادل) ناوى لەپاش بەجىن ما كە (كەمەيلە) ئى كچى مەممەد ئەمېنى پۇورىزامى هيئاوهە مەندالىكى نۇريان بۇوە .

ھەرگىز بىرم ناچىتەوە كە گەيشتىنە شارى سليمانى ، خزمان ديارىيەكى نۇريان بۇ هيئاين ، لەوانە چەند كۆتۈرك و بىچۇوە گورگىك كە سەعىد بەگى ئامۇزازى دايىكم بۇي ھىنابۇوم . من بىچۇوە گورگەكەم لەسەر حەوزەكەي مالمان بەستبۇوەوە . رۆزىك كاتى دەرس خويندن ؛ دەرسەكەمان سوورەتى (ئەلفەج) بۇو . بىچۇوە گورگەكە يارىي دەكردو ، منىش چاوم تىبرىبۇو . مامۆستاكم شەقازللەيەكى ليدام ، نەنكم ژىرى كردىمەوە گوتى ؛ ئەلايى كە مامۆستا شەقازللەي ليداوه ، بە ئاگرى دۆزدەخ ناسووتى .

خزمان پاش نويژى ھەموو جومعىيەك پۇل پۇل دەھاتنە دىدەنیي نەنكم بەو پېيە كە

كاتىك لە بەرزايىي شاخى ئەزمى نيزىكى شارى سليمانى هاتىنە خوارەوە ، نيزىكەي حەفتا ھەشتا كەسىكى خزمى دايىكم و باوكم كە قەرە بالغىيان دروست كربابۇو ، پېشوازىيان كردىن و ، ئىمەيان بىرە ئە خانووهى پشت مزگەوتى گەورە لە گەرەكى كانىسakan كە كاتى خۆى حسین پاشاي باپىم سالى ۱۸۵۱ بەجىي هيشتىبۇو . خانووەكى نۇر گەورە بۇو ؛ بەشى حەرم و دىۋەخانەكى گەورە بۇو . ئەم خانوھ پاش ئەوهى باپىم بە جىيى هيشتىوھ ؛ دراوه بە عوسمان پاشاي ئامۇزازى و ، دواى ئەۋىش دراوه بە موتەسەرىفى خوالىخۇشبوو ئەحمد بەگى تۈفيق بەگ . خانوھ كانى نيزىكى (مزگەوتى گەورە) لە بنەرەتتا بەشىكى گەرنگىيان تا ئىستايىش بەدەست خزمەكانى دايىكمەون . خانوھكەي باوكيش بەرانبىر بە حەمامى موفتى و لە گەرەكى گۈزەيە .



حسین پاشای خەندان ؟



## له بعضا:

له بعضا سرهتا خانوویه کمان له سمری  
کلیسکه به کرن گرت . ئیستا ئمو شوینه  
بردر او مو کراوه به شهقام . باوکم لموی ۱۰ ی  
مايسى ۱۳۱۷ ی رومى<sup>(۱۲)</sup> به پلهی قایمقام له  
سرؤکایتیی نئرکانی جمنگی ئوردووی  
ششم دامزرابوو . منیش له ۸ ی نهیلوولی  
۱۸۹۸ دا چوومه پۇلی يەكمى قوتاپخانەی  
ئامادەبىي مولكى .

حبيبه خانى پورم له مىۋەدالله  
ئىستەمول بwoo و ، لەگەن عەبدولقادر بەگى  
مېرىدىدا كە سرۇكى كۆمىسيونى سەبزەی  
عەسكەرى بwoo بە پلهی قایمقام ، لەيەك جيا  
بوبۇونمۇه . كە ئەم ھەوالەمان پى گەيشت ،  
نەنک چوو بۇ ئىستەمول . پاش ماوهەيك  
خانوویەكى كەرەمان لە گەرەكى مەيدان  
لە سەر سووجى ئیستاي (سوق الهرج) كە  
ئۇتىلە ، كىرى و گواستمانمۇه بۇ ئەۋى . مالى  
نامىق پاشاي والىي بعضا لە پشتىمانمۇه بwoo ،  
سمرى ئمو كۈلانەيش كە دەچى بۇ  
سابۇونچىكەن ، مالى موشىرى ئوردوو  
ئەحمدە فەيزى پاشابوو . مەيدان ئمو  
سەردەمە گەرەكىكى بەناوبانگى بعضا بwoo .  
چواردهورى شار لە باکورەوە نەركاكانى (باب  
المعظم) و شۇورا نەورى دابوو و ، لە  
باشۇورىشەرە گەرەكى (رأس القرية) كۆتايىيى  
بwoo .

شويىنى ئیستاي وەزارەتسى بەرگرى  
قەلايەكى كۆن و قىشىلە تۆپخانە بwoo . شويىنى

زە گەرەي حسین پاشايە . هەممو لايمىكى  
مالەكە پرەببۇو لە خزم و خويش ، پۈلىك  
ئەمات و پۈلىك دەرىيىشت . ئەورۇڭكارە  
خزمائىمەتى زۇر توندو تۈل بwoo . معروف بەك  
و عەبدولەھمان بەگى جووته مامى دايىم ،  
پەمۇ پايىمەكى بەزىيان هەببۇو لە ژىاندا  
ماپۇون و خۆيان و مەنالەكانيان لە دووسەد  
كس پەتى بwoo . معروف بەگ كە تەمنى  
نەمەد سال زىاتر بwoo ، كچىكى سىيازىدە  
سالانەي دايىمەنی كورەكەمىي مارە كرببwoo ،  
كورىكى وەك شىرىي محمدە بەگ ناوى لى بwoo  
بwoo .

تەمنى حەوت سالان بwoo كە رۇڭىكى  
مانگى نىسانى سالى ۱۳۱۳<sup>(۱۰)</sup> دەست كرا بە  
مۇسىقايى عەسكەرى لىدان و بwoo بە بىزىم و  
ئامەنگ . تومەز ئەرۇزە يادى سالانەي  
سەركەوتىنى سوپىاي عوسمانى بwoo لە شەرى  
(دومكە) دا .

باوکم سالى ۱۳۱۴ ی رومى<sup>(۱۱)</sup> لە  
قۇنسلىيتىي (قارس) سەمە گواسترايمۇه بۇ  
ئەركانى ئوردووی شەشم لە بعضا . بە رىگاي  
تۈرىزىدا ھاتە سليمانى و ئىيمە لەگەن خۆيدا  
برد بۇ بعضا . مەنالانى كويزە و كانىسکان لە  
سليمانى زۇرجار نەببۇو بە شەريان (شەرە  
گەرەك) . ئەمە يادگارىكى لەپىر نەچوھەي  
لەلای من بەجى ھىشتىوو . بە سوارىنى ئەسپ  
لە سليمانىيەو بە رىگاي (سەگرمە) دا  
بەنئى كەرتىن ، چۈنكە ئەمە تەنبا  
ئەرۇكايە هەببۇ بۇ ھاتوچۇو .

سەير كردن بىردى نىو خەلکەكە و تەماشى ناشتىيم كرد . يەكە مجار بۇو ئە دىمعەنە بىبىنە ، هەرگىز لە بىيم ناجىيەتەوە .

### مەسىلەي خەزىنەكە:

ئەو كاتە كە لە بەغدا بۇوین ، باوكم بە تەماي كرينى خانوویەك بۇو . لە قەragى دىجىلە نىزىك بە خدر ئەلياس (خضر الياس) . لە بىر كۆنى و لارووخاوىي خانووهكە ، وازى لە كرينى هيىنا . پاش ماوهىكى كورت رۇزى ۱۴ (۱۲) ي شەعبان قوفەچىيەك ويستووپە قوفەكەي بهو دارە بەخاتە ئاوهكەوە كە لە قەragى رووبار چەقاندووپە و پالى داوه بە دىوارى ئەو خانوھ لا رووخاوه كە باوكم نىازى كرينى هەبۇر قوفەكە بەر كۈپەيەكى گەورە دەكەۋى و دەشكىت ، تومەز پەدبى لە زىر ، ھەموو دەرىزىتە قەragى ئاوهكە . كابراي قوفەچى دەكەۋىتە زىر كۆكىرنەوە . ئەو كاتە چەند ئافەتىك دىن بۇ ئاو . كە ئەوه دەبىنن ، ئەوانىش ھىندىك زىر كۆدەكەنەوە . حکومەت بەمە دەزانى ، پۆليس دىن سىن ھەزار پارچە لىرەي عەباسىي مۇرى (المعتصم) لىدراو داگىر دەكەن . دوايى زانرا خاوهن قوفەكە لە خىلاتى (المشاهدة) و ئاوى (صالح المشهدانى) بۇو و ، بە هۇى ئەو زىرەوە زۆر دەولەمەند بۇو و خانوھكەي ئاونرا مالى موعىتەسىم (بىت المعتصم) .

### لىدرانى دەفتەردارى و يلايەت:

ئەو رۇزگارە مۇوچەي عەسكەرى د مولكى بەمانگ دوا دەكەوت . مەفرەزەي

سەعاتەكە يىش قشلەي پىادە بۇو . ئەم شويىنانە خوالىخۇش بۇو مەدھەت پاشا ئاوابى كردى بۇونەوە . ئەو جىگايەي كە ئاوى (الثكنة الشمالية) يە ، بىنای كەرەنتىنەي قشلەي سوارە بۇو و دەورو پشتى بە تەواوى چۆل بۇو كە خۇرئاوا دەبۇو ؛ كەس نەيدەتوانى لە (باب المعلم) بىتە دەرىئى ، چونكە بىنىسى و دۇو رووت دەكرايەوە . قشلەي كەرەنتىنە لە بنەرتىدا جىي كەرەنتىنەي ئەوانە بۇو كە لە ئىرانەوە بۆزىيارەتى شويىن ئاينىيەكانى كەربەلا دەماتن . دوايى كەرەنتىنە بىرايە خانەقىن و بىناكە كرا بە قشلەي سوارە .

دەوروبەرى (الصرافية) و (العيوضية) سەرتاسەر كىلگەي پاقله بۇو . ئەوناوه پاش سالى ۱۹۲۹ دەستى تىدا كرا بە دروستكىرىنى بىنا لە باشۇورى شارى بەغدا . لە دواي (راس القرية) وە هىچ جۇرە خانوو و بەرەيەك نەبۇو ؛ تەنبا قونسلخانەي ئىنگلىز لە شويىنى دائىرەي ئىستاي گۇومرگى بەغدادا هەبۇو و ، باخى كەورە بىستانى لە دەور بۇون بىناكە يىش عەسكەرى ھىندى دەيانپاراست .

لە لافاوىكى سالى ۱۳۱۶ ئى رۇمى (۱۹۰۰) زدا ، ئاوى لافاو دەوروبېشىتى كەرەنتىنەي داپوشى و ، لەگەن (الأعظمية) دا لە يەكدى پەچران . بەلام لە لافاوى سالى ۱۹۲۶ دا ئاوجەيىشتبۇوه سەربانى قشلەي كەرەنتىنە ، زيانىكى زۇرى لە ھەموو شتىك دابۇو .

سالى ۱۳۱۶ ئى رۇمى بۇو ، لە گۈرستانى (باب المعلم) مردووپەكىان دەناشت . عەسكەرەكەي كە خزمەتكارمان بۇو ، منى بۇ

ھەسکەرى ھەموو مانگىك بۇ مۇوجە داپىنكردن  
دەچوو بۇ بەرۇبۇومى كشتوكال كۆكىرىدەوە .  
جاروبىار ، لە بىرى پارە ، سەر يَا بىزنيان نەدا بە  
فەرمانېران .

رۇژىك چەند خىزانىكى خانەنىشىنان  
ھاتنە لای باوكم و پىيىانگوت: مۇوجەى چەند  
مانگىكىيان و مەنەگىرتۇوە . ئەمۇش ھەوالى بۇ  
عمبۇلۇمەباب ئەفەندىيى دەفتەردارى و يىلايمەت  
نارد تا ھاوكارىي ئەمۇزىلىكراوانە بکات و  
تکاي ليكىد بەشىكى ئەمۇ مۇوجانەيان بىراتقى .  
بەلام لە باتىيى يارمەتى ، ھەمموۋيانى دابۇوه بىر  
جىنیو و قىسى نۇرۇش ناشىيون و بىئەدەبانە ،  
چۈنكە ھەر ئەمەدە دەزنانى پارە بۇ سوودى  
خۇي كۆيکاتسەوە . باوكم ئەمەد بىستەمە ،  
نۇرى پىن ناخوش و تەمماو بىتاقەت بۇو .  
رۇژىك لە رىگا تۇوشى دەفتەردار دەبىن كە بە  
سوارىي كەرە سپىيەكەمەدە لە سەرای  
حکومەت دىتە دەرى و بىرەمە مال دەبىتەمەوە  
دۇوزەبىتىيە لە ملاو ئەملاو لایەمە دەرۇن . كاتىك  
خۇ دەكات بە بازارى مەيداندا كە سەرى كۆلانى  
ئىستاي (سوق الهرج) ئە ، باوكم شەرى پىن  
نەفرۇشى و پىسى دەلىت : تۆ بە كەرە كەتەمە  
خۇت لىداوم . لە سەر كەرە كە دايىدەبىزىنە و  
تىرو پىرى لىدەدات . پاشان سوارى كەرە كەي  
دەكتەمەوە .

ھەمو خەلکى بەغدا بىم بەسەرەتەيان  
زانى و خىزانە خانەنىشىنەكان تىكرا ھاتنە  
مالمان و نۇر سوپايسى باوكمىان كرد لە سەر  
ئەوارەنە فەرمەتىيان لە والى و دەفتەردار كرد .  
موشىر ئەحمد فەيزى پاشا لەم مەسىلەمەدا

لایەنى باوكمى گرت و ، نیوانى هەردوو لایەنى  
عەسكەرى و مولكى تىكچوو . ھىندىك  
سەربازى تۆپچى كەوتە تاڭنەنە بازار .  
ئەمجا دەفتەردارىتى لە ترساندا دەستى بە  
داپەشىكەنە مۇوجە چەند مانگ راگىراوهەكان  
كىد .

ئەم سەرەمە ولات نە تەملەفۇن و نە  
رادىيۇي تىدا نەبۇو . تاكە ھۆزى پىوهنەدى  
تەلگراف بۇو ، بەلام ئەمۇش سەربەست بۇو و  
ھەمو كەسىك دەيتوانى بۇ ھەركەپەيەكى  
دەۋىت تەلگراف بىنیرى . بەم شىوه يە نە والى و  
نە قوماندانى سوپا دەستىيان تىوھەنەدەدا .  
تەنانەت بچووكتىن كەس بۇي ھەبۇو پاشا بە  
تەلگراف لە سکالۇ بەشخۇداویي خۇي ئاگادار  
بکاتەمە . ئەم ئازادىيە ، لە پاش دەورانى  
سەلتەنەت ، سەرۇبەندى حکومەتانى عىراق  
نەبىنرايەوە . ھەتا لە رووداوهەكى نیوان باوكم  
و دەفتەرداردا ، دەستەيەكى لىكۆلىتەمە بە پەلە  
لە ئەستەمۇولەوە ھاتنە بەغدا . دەستەكە لە  
سەن پاشا پىكھاتبۇو . لە ئەنجامدا دەفتەردار  
لابرا . رىگاي ئەستەمۇول گىرابۇو ، بەلام  
دەفتەردارى دزو بەرتىلخۇرى نىزىكى  
ئەبوغرىب لە لایەن عەشايمەرەوە رووت  
كرايمەوە ، چ پارە ئالتوونىكى لە بەغدا  
كۆكىدبووهەوە ، ھەمۇرى كەوتە دەست  
عەشايمەرە .

### نامىق پاشاى والى:

ماوهەيەك پاشا ش رووداوه  
باشكەرەكى پىشۇو ، ئىوارەيەك ژۇورى



### يەكەم چوونە ئەستەمۇولم:

بارودۇخى بەغدا نۇد بى بەسەرەوبەرە بۇو . منىش تەمەن گەيشتبووه نۇسال . باوکم خەتنە سورانىكى گەورەى بۆ كىرىم . پاشان ئىمەئى نامادە كرد بىماننىرى بۆ ئەستەمۇول . راستىيەكەى ئەمەبۇو سەعىد پاشاي خالىم سەرۋىكى شۇوراى دەولەت و وەزىرى دەرەوە بۇو لە ئەستەمۇول و ، داواى كىرىبۇو ئىمە بېچىنە ئەمەئى . بۇيە مارتى ۱۳۱۷<sup>(۱۰)</sup> لەگەل كاروانىكى گەورەى ئامادەكراودا بەرئى كەوتىن .

من بروانامەي پۇلى دووهمى ئامادەيىي مولكىم وەركىرتبوو . كەل و پەلىكى نۇرى بازىگانى بە كاروانەكە بۇو . دايىكى مىرىلىوا عارف بەگ و سەبىح نەشىت بەگ و گەلىك خىزانى دىكەيشمان لەگەلدا بۇون . سەرىيەكى ئىسترسوارىش لىپرسراوى پاراستىنى كاروانەكە بۇو . بەشىكى خىزانەكان لە (تەختە رەوان) و بەشىكى دىكەشيان لە كەۋاھدا بۇون و ، بارگىرە باركراوه كانىش يەكى زەنگولەيەكى كەورەيان لە ملدابۇو . دەنگى ئەم زەنگولانە بۇو بۇوه شىن و شەپۇر . بەم شىوهەيە رىمان گرتبووه بەر .

يەكەم قۇناغ (ئەبۇو غريب) ئى گەرەكىكى بەغدا بۇو . دووهەم قۇناغمان فەللوجە بۇو . هەر قۇناغىك خىوهتى تىدا ھەلەدەدرارو مەر سەرەدەبردارو ، بەيانىيان بە مۆسىقىي ئەسکەرى خەبەرمان دەبۇوهەو ملى رىمان دەگەرتەبەر . رىگاكەمان نۇر ترسناك بۇو ،

سەرەوهى مالەكەمان ئاڭرى كىرت . بەلام بە مىممەتى دانىشتowanى خانوھكەي پشتەمان كۈزىنرايەوە . باوکم بە رىكەوت ئەم ئىوارەيە چووبۇوە لاي مەحمدە فازل پاشاي داغستانى ، مالەكەي دەكەوتە قەراغى شۇوراى شارو شىرىو پلنگى تىدا بەخىو دەكىردى . باوکم لەمەن دەوالى سوتانى ئۇورى سەرەوهەمان دەبىستى . ئەوانەي لە مالەكەدا دەبن لەگەل گەلىك ئەفسەر خودى مەحمدە فازل پاشادا هاتن و چوونە سەربانى مالەكەمان و دەستىيان بە لىكۆلەينەوە كىرىد . دەركەوت دیوارى نیوان مالى ئىمەو هيى و الى شۇينەوارى نەوتى پىوهىيە ، لەپۇوه نەوت ھېنراوە بۆ ئۇورەكەو ئاڭرى پىوه نەراوە . ھەموان كە ئەمەيان دى ، دەنگى نەفرەتىيان بەرز كەردىوە . من بە چاوى خۆم بىنیم سووی سەمیلى ئەم پىياوه پىرە ؛ واتە مەحمدە فازل پاشا ، لە تۈورەپىدا دەلەنلى . تا ئىستا لە بېرمە ئەم ئاڭر كەوتەنەوەيە لە ئۇورى سەربانى مالەكەمان نۇر كارى تىكىرىبۇوم ، چونكە ھىلانەي كۇتەرەكانى من لەم بۇو .

ئەم والىيە ناوى تىرابۇو نامىق پاشاي بچووك ؛ سالى ۱۳۱۷ ئى ك<sup>(۱۱)</sup> لە تىرابولسى خۇزاواوه ھېنرابۇوە وىلايەتى بەغدا ، منۇقىكى نۇر دىز بەرتىلخۆر بۇو . ماۋەيەكى كورتى پاش هاتنە بەغدا كېچىكى گەنجى عەتتوكە (عەتكە) ناوى مارە كىرىد . خىزانى ئەم كچە بە (نا ..... ) ناودىر كرابسوو ، كۆرانىييان لە بارەيەوە بەسەردا ھەلدا بۇو .

مەترىسىي پەلامارى چەتمۇ رىگرى لەسەر بۇ .  
بىم پېيىھە بە چىل و يەك رۇذى رەبەق بەسەر (دىرىز  
الزۇ) دا چووينە شارى حەلب .

تەختە رەوانمەكەي ئىمە من و دايىكم و  
زەھراو ئەنچومى جووتە خوشكمى تىدا بۇ .  
كابراي تەختەرەوان ئازۇ جاشۇولكەمەكى  
چۈزلىيەم بىم . بۆيە كەوتە سەخلىەتكەرنى  
زەھراي خوشكم و ، ھەولىم نەدا دايىكم رانى  
بىكم تا بەھىلىق سوارى ئەم كەرە بىم . لە  
ئەنجامدا لە تەختەرەوانمەكە ھاتمە بەرى و ،  
كەريکيان بۇ بەكىرى گىرم و سوارى بىووم .  
ھەمو رىگاكم بە سوارىي ئەم كەرە تەواو كرد  
، لەم روووهە نۇرد شادمان بۇوم .

پاش شارى حەلب بە سوارى عمرەبانەي  
ياىلى بە سىن رۇذى كەيشتىنە ئەسکەلەي  
ئەسکەندەرۇون . نۇرد يەمنى جوانغان لە  
نيوان شارى حەلب و ئەسکەندەرۇوندا بىيىنى .  
بە رىگاي پىچاپىچى شاخى (بىلان) دا  
سەركەوتىن .

باوكم بە مەبىستى خزمەت مەعروف  
چاومشى لمگەلدا ناردبۇوين . ئەم مەعروف  
چاومشە كە زەرياكەم پاپۇزەكانى ئىويى دى ،  
نەيگەوت : سواربۇونى پاپۇزەلىنىو ئەم  
زەريايىدا بىعەقلىيە . دايىكمى بىم قسانە  
خستبۇوه كىزلاوهە . دوورۇزلى شارى  
ئەسکەندەرۇون ماينمە .

لەويىوه لمگەل عىزىزەت و ئىكرامىي جووتە  
فەرماندەرانى ناوجەكەدا بەسوارىي پاپۇزى



نەمسايىيى (فېنوس) كەوتىنە رى و ، پاش ۵۳  
رۇذى كەيشتىنە ئەستەمۇول .

### لە ئەستەمۇول :

لەرى چووينە خانوويمەكى بەرانبىر مزگەوتى  
رائىف ئاغا لە نىشانتاش (نشانطاش) .  
خانوەكە لە بىرد نىروست كرابۇو و ، ئەنگىم و  
حەبىبە خانىي پورىمى تىدا دانىشتىبوون .  
سۇوتانى ئەستەمۇولم بىستىبوو . شەمۈك بىستىم  
لە گەرمەكى (قوم قبى) كە لە ئىمەوه دوور بۇو ،  
ئاڭىر كەوتۈوهتەمە . كەوتە هاوارو دەمگەت  
ئىمەيش دەسۇوتىن . بەمە خىزانى مالەكەم  
خستبۇوه سەخلىەتىمە .



ئەحمدە عىزىزەت بەگى خەندان  
سەعىد پاشاي خالىم خانوەكەي لە گەرمەكى  
تەشويقىيە بۇو . خالەكانى دىكەيشم ، عىزىزەت  
بەگ و سليمان بەگ و سليمان بەگ ، لە  
كۆشكى (مونجىم باشى) ئى دىيى (ئەرن) لمگەل

زەمانە نۇر بايەخ بە خويندى قوتاپخانە عەسکەرييە كان دەدرا . ئەسپىكى بچۈكىيان بىز كېرىبۈوم ، لەگەل خزمەتكارىكدا بە و ئەسپە دەچۈومە قوتاپخانە دەھاتمەوە . بەشەولە تاولەكەي سەعىد پاشاي خالىدا كە نىزىكمان بىو ، خزمەت دەكرا . ئەسپەكە ھەموو رۇزىك فرىي دەدامە خوارەوە و خۆيىشى بە چوارنالە رايىدەكىرده بەردەم دەرگايى حەوشەي مالى خالى . منىش تائۇئى بە راڭىردىن شۇينى دەكەوتەن . خالى دەھاتە لاي دەرگايى دەرەوەر چاوهرىي دەكرىم . رەحىمەتى سەعىد پاشاي خالى بە كەوتىنە خوارەوەم لەسەر پشتى ئەسپەكەم نۇر پىيدەكەنى . لە لايەكى دىكەوە بە سوارىي ئەم ئەسپە بە شىوه يەكى نۇر باش فىرىي سوارچاڭى بىووم .



فوئاد پاشاي خەندان

لىرىدا براەدرانم ھىدایەت و عوسمان شەفيق و  
ھەردوو كورى (ئەثوابچى باشى) حىكەت بەگ

(سەرافرازخانم) ئى دايىكىاندا دادەنىشتن . عىزىزەت بەگى خالىم (ئامىنە) ئى كچى خدىو مەممەد پاشاي بابان ئىنى بىو . ئەم خالۇزىنم بە دەگەن لە وينەي ھەبىو ئىمە نۇو نۇو رەوشتىكى جوانى ھەبىو . ئىمە نۇو نۇو دەچۈويىنە لاي . ئەو كاتە عىزىزەت بەگى خالى پلەي ئالا ساحىبى (لا صاحبى) ئى ھەبىو و ، يارىدەدەرى يەكەمى وەرگىرى دیوانى ھومايمۇن بىو . بەلام سليمان بەگ ئىنى نەھىنابىو ، پلەي مير لىيواي ياوهرانى پاشايى (ياوران پادشاهى) ئى ھەبىو و ، تاكە مەراقى خويندى وەي مىژۇو و يارىي شەترەنچ بىو .

من لە بىرىي ئۇرهى بلىم (خاين) ، دەمگوت (خىر) و ، خالۇزاكىمان و مىنالەكانى دىكە پىيم پىيدەكەنин . رۇزىك لەگەل ئەواندا چۈرمە نىو باخەكەيان . دىم نەمامى بامىيە ئىنە باخەكەيان نۇر كورتەو بامىيەيشى گرتۇوە . سەرسام بۇوم و پىيمگوتەن : نەمامى بامىيە لە عىراق مىنەدەي باڭلى زەلامىك بەرزە . ئەوانىش گوتىيان : ئاي لەو درۈيەو ، كەوتىنە گالتە پىكىردىن . نۇر پەست و تىۋورە بىووم و ، پەلامارى (بەلقىس) ئى خالۇزام دا . لىدانى باشى لە دەستم خوارد . كە ھەواڭ بە نەنك و دايىم گەيشتەوە ، بە قىسى ئۇرۇق ئامۇزگارىيان كردى . ئەوانىش سزايدەكى باش دران . قىسى ھەرە خۇش و ناوازە ئەو رۇزانە ئەوهبىو كە وا بىلەو بىو ئەم بەلقىسە دەزگىرانى منه .

مايسى ۱۹۰۱ چۈرمە پۇلى دووهمى روشندييەي عەسکەريي بەشكەتاش (بشكطاس) . ئەم

و حملیم بهگ بسوون . نمو سمردهمه فوئاد  
پاشای خالوزام له یاومرانی حمزه‌تی پاشایی  
، خویندنی له شلمانیا تمواو کردوده و ، له  
(کونکوردو<sup>(۱۶)</sup>) . تکیا که کراوه به یه کم  
هرچووه . ئیمپراتور فیلهیم به هزی شهروه  
پیوزیاییس له پاشا کردوده و ، له پاداشتی نمو  
یه که می‌داله پلهی قایمقامه بسزیان  
کردووه‌تهوه . هر که فرید پاشای  
شیوه‌یه گمراوه‌تهوه . هر که فرید پاشای  
نعناآود بسوه به سر و هنر (صدر اعظم) ،  
سمد خانی<sup>(۱۷)</sup> برازای خزیس لئن ماره  
کردوده . نمو شاییه که بزیان کراوه به  
نه بدبهی نمو زه‌مانه ناوبراوه .

### تیره‌ی کوریج :

که نه‌امی پؤل سیمی روشه‌یه بمشکتاشم  
نمکرد ، کاتی پشوو شت کرین له حانوت  
لهم قمره‌بالی نقد زه‌حمة بسو . نازانم به  
بیو بزچونی کن حیزیک بمناوی (کوریج)  
معه پیکهاتبوو . ئەندامیکی نمو حیزیه  
هاتبوو بز حانوتکه بز شت کرین . که  
دیبووی نقد قمره‌باله ، پمنجه‌کانی هردوو  
نهستی تیکپه‌راندبوو و نهستی بسز  
کردبووه‌هه اواری کردبوو (کوریج) . بم  
پیه ریکایان بز چول کردبوو . هه‌مود  
کوریجیک بم شیوه‌یه یاریدهی نه‌وی دیکهی  
نه‌دا بز شت کرین . نم ناوی (کوریج) ـ  
مانای چیمه‌له چیمه‌هه هاتووه ؟ تا نیستا  
بزم ساخ نهبووتهوه . منیش تیکملی  
نه‌مانه بسوه .

نه‌روزانه من بلیست ره‌نگاوه‌نگی تراموايم  
کوذه‌کرددهو ، نه‌وری قوتوه‌کامن به بؤیه‌ی  
زمرکه‌فت ره‌نگ نه‌کرد . رؤژیک ناوی که‌سانی  
سر به سه‌ریکی نم تیره‌یه‌م له ده‌فتمیریکدا  
نووسی و داوم کرد چه‌مند نعره‌یه‌کیان  
بدرویتن ، داواکم په‌ستند کرا . عهی غالب  
قمنده‌لیی سه‌ریکی پؤل و گه‌وره‌مان و یه‌نگی  
بو‌چهل ته‌حسینی یاریده‌هی ، ناوی  
نه‌مینداری ده‌فتمیریان دامن . نم تیره‌یه به  
ماوه‌یه‌کی نقد کورت وای لیهات خملک له  
ده‌ست خراپه‌کارییان هملده‌هات و ، بسو بسوه  
تاقیکی نقد گرنگ . قوتابی‌کان که  
نه‌مانه‌یان ده‌بیینی ، ده‌ستبه‌جن ریگای  
حانوتیان بز چول نه‌کردن و ، نه‌وی  
سمرکیشیی بکردبایه تیه‌مدادانیکی باشی  
نه‌خوارد .

رؤژیکی قوتابی‌یه‌کی (که‌مال یه‌نگی مه‌حلله)  
ناو به نهستی نه‌وان جمنزه‌به درا . به هزی به  
چمگی خویه‌وه ، له بمشی ناوخو شکاتی  
کرد . رؤژی دوایی کاتی چوونه پؤل ، که‌مال  
یه‌نگی مه‌حلله له‌کمل نه‌فسرمانی به‌شی  
ناوخو داره‌ستابوو . کن سر بهو تیره‌یه بسو ،  
بمیهک نیشاره‌تی که‌مال راگیر (توقیف) کرا .  
منیش لمنیو نه‌وانه‌دا بسو .

سی پاشا له کوشکی هومایون‌مه هاتبوون و  
له‌کمل چه‌مند نه‌فسریکدا له نهوری بمنیوه‌بمن  
دانیشتبوون ، قسے‌ی نه‌منی هه‌مان  
نه‌نوسرایمه . نزره‌هاته سر من ، گوتیان :  
تؤ کییت و بؤچی چوویته رینی نم تیره‌یه و  
مانای ناوه‌که‌ی چییه ؟ نمو کاته‌ی تزو

ئىدارەيەوە ياد دەكىتىھە و لەوانەي پاش  
نیوچەرخ بە ناوو شىوهى جىاجىاوه لە<sup>1</sup>  
مەملەكتە كۆنەكانى عوسمانىدا دەركەوتىن و ،  
حال وبارى بىزراوى بەريوھە بىردى دەولەتىش ،  
ئەگەر لەگەل ياساكانى پۇلىس و دەست  
تىۋەردانىاندا بەراورد بىرىن ، وىزدانم ناچار  
دەكات بلىم ئازادى و داد پەروھرى لە دەورانى  
پېشىوودا بەرقەر بۇون .

سەرەنجام كە گەرامەوە بۇ مالەوە ، بىيم  
دەكردەوە سبەينى چ بىيانوویەك بىرۇزمەوە  
نەچۈنەوەقى قوتابخانەمى پىن پۇوش بەسىر  
بىھم . بەيانى بە ئەنقتىست دەستى خۆم بەر  
ئىسپەرتۈيە كە شىرى لە سەرگەرم دەكرا ،  
سووتاندو كردىم بە هەراو زەنا . ئەو رۆژە بەر  
بۇنىيەوە لە چۈنە قوتابخانە رىزگار بىوم .  
رۇذى دوايسى رىكەوتى عارفەى دەكردو پاشان  
جىرۇنى قوربانى بە دوادا دەھات . بەم شىوهەي  
چەند رۆزىك تىپەرىن و دايىم نەيزانى . بەلام  
پاش جىرۇن بۇ بەھانەيەكى دىكە دەگەرام .  
حەبىبە خانى پۇورم لىم كەوتە گومان و ، بە  
زۇرى دايىم دانم بە مەسىلەكەدا نا . دايىم بە  
پەلە چۈوه لای سەعىد پاشايى كاكى . پاش  
سەعاتىكىش لە خزمان ماجىد بەگى ياوهرىكى  
پاشا ھاتە مالمان و ، منى بىرددە لای رەزا  
پاشاي بەريوھە بىرى قوتابخانە عەسکەرىكەن .  
كە چۈومە ژۇورەكەي ، بە ياوهەكەيى گوت  
بىزمارو چەكوش بىنە بۇ ئەوهى گۈچەكەي بە<sup>2</sup>  
ديوارەكەوە دابكوتىن . كاتىك بىزمارو  
چەكوشەكە ھات ، بىرۇم بە ھەموو شتىك كرد .  
دەستىم بە گۈيمەوە گىرت و كەوتە هاوار

هاوريكانت پىكەيىنانى ئەم تىرەيەتان بەشتىكى  
ئايەخ زانىيە ، گەورەكانى كۆشكى پاشا زۇد  
بەلايانەوە گىرنىك بۇوە . ئەجا بۇ دۆزىنەوە  
ناوى تىرەكەو بنچىنەو نىشانەكانى ، شەمش  
حەوت فەرەنگى گەورەيان هىنار خەرىك بۇون  
، هىچ مانا يەكىيان بۇ بنچىنەي تىرەكە دەست  
نەكەوت . دواجار بۇيان دەركەوت لەناوى  
ھۆزىكى سويدى دەچى .

ئەو رۆژە لىكۆلىنەوەكە تا ئىوارە بەردىوام بۇو  
. ئىوارە لە بەر ئەوهى من پاش سەرۈك و  
يارىدە دەركەي ئەمیندارى دەفتەر بۇوم ، واتە  
سېيەمین كەس بۇوم ، ئەمە لە لىكۆلىنەوەكەدا  
نووسراؤ جىيگىر كرا . بۇيە من و نۇز قوتابىي  
هاوريم فەرمانى دەركەدنمان لە قوتابخانە بۇ  
دەرچۇو . بەلام نەمازىانى سەرۈك  
يارىدە دەركەي چىيان لىن بەسىرەتات .

لە بەر كەم تەمەنیم و ، بەلكە لە بەر شوين و  
پايەي دىاري خالى لە حکومەتدا بەوهە وازيان  
لىن هىنام كە لە قوتابخانە دەريانكىردىم . من ئەو  
دەمە حسىبى ئەوهە كىرىبۇو كە چۈن لە  
سايەي حکومەتىكى وەھا دەسەلات رەھادا  
ئەو كارەم كىرىبۇو و چۈوبۇرمە نیو ئەم تاقىمە .  
بەلام پاشتلە ھەموو ژىانىدا فيرپۇرم چۈن  
ئىمزاى خۆم بەكار بەھىم . كەمال يەنگى  
مەحەللەي شەكتەمەن ئەفسەرانى ناوخۇ بە  
ھۆزى ئەم رووداوهە مەدالىيائى مەجيىدىي پەلە  
پىنجيان پىن بەخسرا .

دەمەوى بەم بۇنىيەوە ئەمەيشى بخەمە سەر :  
ئەو زەمانە دەگۇترا ئىدارەي دەسەلات رەھا  
مايەي سەرسامى و نەھامەتىيە . ئەوي بەم



## رووداوه کانی بەغدا کاتیک لە ئەستەمۆول بۇوین:

باسى مانەوهى باوکم کرد لە بەغدا . ئەمە لە كۆنەوه پرديكى لە سەر(دوبە) تىدا دروست كرابوو ، هەردوو بەرى بەغداي بە يەكمە دەبەستەوه . تەنیا ئەم پرده هەبۇو ، لە بەر كۆنی خراپ بۇو بۇو و دىسان تازە كرابووهە . ئامەنگى كەردنەوهەكى لە ۱۹ ی ئابى ۱۹۰۴ - ۲۶ ی (جمادى الاولى) ۱۲۲۰ دا ، رىكەوتى لە سەرتەخت دانىشتنى پاشايى كرد . بەلام خوتىخويىنى مزگەوتى مەيدان حەفتەيەك پىش كەردنەوهى ، دواى خوتىھى جومعەو پاش دووعا كەردن بۇ پاشا ، بە شىوهيەكى زور رىياكارانە ناوى نامىق پاشاي والىي بىردووه . ئەر رۆزگارە ئەمە بە تاوانىكى گەورە دەزمىردرە قول ئاغاسى (رائىد) حەسون فەرىد بە بىرۇسکە خوتىھە بۇ (ماپەينى ھومايانۇن) ناردۇوه . ئەمېش دەم و دەست فەرمانى لابىدىن والىي دەركەردىووه ناردۇویە بۇ موشىر ئەحمدە فەيزى پاشا تا جىبەجىي بىات .

ئەنجامى وتۈۋىژى نىوان موشىرو كۆشكى ھومايانۇن بە والى رانەگەيەندراوه . بىريار دراوه كە ئامادەي رىورەسى كەردنەوهى پردهكە بۇو ، ئاگادار بىرىتەوه . رۆزى ناوبر او لە كاتىكدا والى و عەتتۈوكە خانمى ژەنە تازە بەغدايىھەكى و گەلەك ژەن و پىاوى دىكە ئامادە دەبن تا بە مۆسیقاوە بىرىتەوه بىرۇسکەي لابىدىنەكەي دراوهتى . يەكسىر بەنيو قاقاو تىرقانەوهى خەلکەكەدا ئەمۇناوهى بەجىبەيشتۇوه و

كەردن . يَاوەر كە ئەمە دى بۇم تىكەوت و داواى لە پاشا كەردىم خوش بىيى . پاشا لە ئەنجامدا ئامۇڭكارىيەكى نۇرى كەردىم و فەرمانى بۇ دەركەردىم بچەمەرە قوتاپخانە . لەوانەي كە لە قوتاپخانە دەركارابۇون ، تەنیا سىن ھاربىي دىكەم ھاتىنەوه بۇ خويىندەن .

### رىكەوتىكى سەير:

سى و نۇسال پاش ئەم بەسەرەتە ، من بۇوم بە بەرىيەبەرى (نقلىات الالية) لە سوپای عىراقدا . داوام لىكرا سزاي شۇفېرىكى ئوتومبىلى فرياكەوتن (اسعاف) بىدەم . كاتىك شۇفېرىكەيان ھيناو ھۆى سەرپىچىكەردنەكەيم لى پرسى ، پىمگوت : بۇچى كە ماوهەيەكى درېزە عەسکەرە ، تا ئىستا پلەي عەسکەرىي بەرز نەبوەتەوه : لە وەلامدا گوتى : من نەگبەتم ، لە بەر بىبەختىمە كەوتۈمە ئىرە . داواى كەردىم مجارە لىيى ببۇرم و جارىكى دىكە ئاگاى لە خۆى دەبىي و سەرپىچى ناكات . پىسى گوتە دانىشتۇرى گەرەكى بەشكەتاش و لە تىرەي كورىچە : لە بەر ئەمە لە خويىندى قوتاپخانەدا سەركەوتتوو نەبوە ، لە جەنگى گشتىدا كراوه بە سەرباز و نىردرابەرە بۇ دەھرۇبەرى بەغداو لىرە ئىنى ھيناوه . لە يەكمە رۆزىشەوه كە لىرە دامەزداوم . مەنى ناسىيەتەوه . مەنيش ئامۇڭكارىم كەردى دلخۇشىم دايەوهە ، دوايسى پلەي عەسکەرىم بەرز كەردىووه و ھەزىفەيەكى كونجاوم لە قوتاپخانەي ((الالية)) پىن سپارد . بەلام ئەم بەدبەختە ماوهەيەك لەوه بەدوا بە نەخۇشىي سىنگ كۆچى دوايسى كەردى .

کەل و پەل و پارهیەکى تىدا بۇ بۇيى دەرنەچور ، ئەنانەت كورەكەي كە ناوى رەزا بەگ بۇو ، لەبىر دەستكۈرتى لە دەرمانخانەي حەلبىن ناوجەي سرگەچى دامەزرا بۇو تا خۆي بىزىمن.

**گواسترانەوهى باوكم بۇ سىيواس :**  
باوكم لە ۳ ئى كانۇونى يەكەمى ۱۳۱۸ دا<sup>(۱۹)</sup> لە بەغداوه گواسترايەوه بۇ سەرۋەتلىكىيەتىن ئەركانى جەنكى فېرقەي سىيواس . رىگاي حەلب - ئەسکەندەر رۇونى لەبىر بىننىنى ئىمەھلىپىزاردۇوه . كە پاپۇرەكەي لە ئۇزمىر وەستاوە ، چووه سەرلە تۈفيق پاشای قوماندانى شۇينەكە (موقع) بىدات . بەلام ئەم تۈفيق پاشايىه بروسىكەيەكى بۇ ئەستەمۇول لىداوهو ئاگادارى كردىووه تەمەن كە مستەفا بەگ يەكەو راست ئەچوھ بۇ سىيواس و رىگاي ئەستەمۇولى گىرتۇوته بەر . كاتىك باوكم دەگاتە لەنگەرگاي (غەلەتە) بە فەرمانى رەزا پاشاي سەرۇھسەكەر دەبرىتە سەرۇھسەكەرىيەو ، دۇو روژلەوي راگىر دەكىرىت .

ئىمە پىيمان زانى و سەرمان لىدا لەو ژۇورە كە لە رىگاي مزگەوتى (سلیمانىيە) وە بۇيى دەچووی . ئەو سەرەدەمە بارەگاي سەرۇھسەكەرىيە لە بىنايەكى كەورەدا بۇو ، قولەي ئاگر كۈزاندەوه بۇو ؛ زۇرىبەي بىناكە پاش حکومەتى كۆمارى كرا بە زانكۇ .

باوكم كە بەرى كەوت بۇ سىيواس ، ئىمەيش دوا بەدواي ئەو بە رىگاي زەرياي رەشدا بەسەر (سامسۇون) دا چووينە سىيواس . سەعىد پاشاي خالىم بە هوئى ئوراگىر كەندەي باوكمدا

گەراوه تەمەن بۇ مالى خۆى . رىورەسمى ئاھەنگە كە لەلایەن موقتى ئەلهەندىيەوه كە كرابىو بە وەكىلى والى ، بەرىۋەبراوه . دوومانگ لەوبەدوا موشىر فەيزى پاشا بەوەكىلى والى دامەزرا . ئەو سەرەدەمە كەلىك شىعىرۇ چامە بەبۇنەي لابىدىنى والىيەوه لە دىرى ئەو والىيە بەرتىلخۇرە بلاو كرايەوه .

ئەم پىرە ناوى (الجسر العتيق) دو ؟ سەرەرائى پارەي حکومەت ، كەلىك دارو ئامراز بۇ دروستكىردى بە زۇر و بەكارتىكىردى لە خاوهن مولك و بىستانەكان سەندراوه . والى بىم شىوھىيە بىرىكى زۇر پارەي لە لا زىياد بۇوهو خستووېتىيە نىو كىسەي خۆى . ئەم والىيە لە يەكەم ئىنى كورىكى حەسەن رەزا پاشا ناوى هەبۇه . كە نازم پاشا بۇوه لە والىي بەغا ، ئەويش بە وەزىفەي سەرۋەتلىك ئەركانى جەنكى ئۇرددۇو ھاتووهتە بەغدا ، ماوهىك پاش ئەوه لە (ئەشقۇدەر) بە دەستى ئەسەعد پاشاي ناسراو بە ئەلبانىيەي كۈۋەرە .

كاتىك ئەحمد فەيزى پاشا بىرىكارى والى بۇو ، دەستى بە رووتاندەوهى كەورەكان كرد . ئەم ھەوالە گەيشتەوه ئەستەمۇول . ئەويش ۲۱ ئى تىرىنى يەكەمى ۱۹۰۴ لابرا<sup>(۲۰)</sup> . باوكم دەيگۈت ئەم زاتە لەو وەختەوه كە لە يەمن بۇوه ، كەوتۇوھتە بەرتىلخۇرى . سالانى ۱۹۱۰ - ۱۹۱۱ ئەم زاتە بە ليخراوى لە ئەستەمۇول بۇو ، من و باوکىشىم لەوي بۇوین . روژىك بۇ سەردانى لەگەل باوكمدا چووينە مالىيان لە گەرەكى (يىشىل طلومبە) . بەلام چەند مانگىك لەو بەدوا ئاگر بەربۇوه مالەكەي ، سووتاوا ، چ

، تادههات نیوانس لەگەل سەرەعەسکەردا تىكىدەچوو . بە عمرەبانەی يايلى لە سامسۇونۇو چۈرىفە سېواس . ئەسىپەكمى خۆم و ئەم ماینەی كە باوكم لە عىراقمۇ نارىبۇوى ، لەگەل خۆماندا بىرىدىبۇومان.

لە سېواس :

ئەم خانوھ كە لە سېواس تىيىدا بۇويىن ، روشنىيەي عەسکەرلى بىرانبەرى بۇو . چۈرمە دواپۇلى ئەمۇ . نەدەجەر لەگەل باوکىدا غارغارىنمان دەكىردو ، ھەمەمۇ ھەينىيەك بە سوارىسى نىسبەن چۈرىفە باخى (سەيد بەتال غازى) . قوتاپخانەكەمان قاتى سەرەمەي روشنىيەي كودان و قاتى خوارەمەي ھىي كچان بۇو . من ئەم كاتە لە قوتاپخانەكەي خوارەمە نەوام دەكىردى . لەمۇ ئاڭرى عەشقى كچە چەركەسىيەكى جەربەزەي نەسىمە ناو سووتاندى . كە پىيى زانرا ، بىرای كچە بە قەمە ھەولى كوشتنى دا . بەلام لىدانكەي نەستى دايىم و ، زەردەخەنەي باوكم كە پەرەي نىيو كىتىيەكانم دەگەراو ، ئاڭر خۆشىكەنلىنى زەھرائى خوشىيە كە بىرەھوام دايىكمى لىن تىز دەكىردى ، ھەركىز لە بىرم ناچەنمە . بىزىرى بە مۇي ئەم رووداوهە بۇو كە قوتاپخانەكەي ئىمەيان گواستەمە بۇ شۇينىك ناوى (جەلتە منارە) و پاشماوهە سەرەھمى سەلچوقىيەكان بۇو .

۲۱ ئى تىرىپەنلىكىمى ۱۳۱۹<sup>(۲۰)</sup> ئى رۆمى بە وەرگەتنى دېپلۆم روشنىيەي سېواسم تەواو كىردى . دىسانرە لەگەل دايىم و خوشكەكاندا



بە عمرەبانەيەكى يايلى بەسەر (ئاماسىيە - تۈقات - سامسۇون) دا گەراینەوە بۇ ئەستەمۇول . ئەم رىگا يە پەرە لە دىيمەنی نۇر جوان . لە رىگا كارىزىيەكى بچۈوك لە دەوروبەرى (جاملى بىل) ھەبۇو ، پىييان دەگەت (ترس ئاقان) . نازانم بۇچى ئەنجومى خوشكەم رقى بەم ناوه ھەلدەستاۋ نەيدەويسەت دوپەباتى بکەينەوە . من و زەھرائى خوشىيەم دەمانگوت (ترس ئاقان ... ترس ئاقان) . ئەمېش تۈرۈ دەبۇو و دەيقىرۇند . دايىم لەسەر ئەمە لىيى دەدار ، ئىمەيش پىسى پىدەكەنин . بەم پىيە خۆشتىرەن كاتمان لەنیو عمرەبانەكەدا بەسەر دەبرى .

سامسۇون شارىكى نۇر جوان و خۆشى كەنارى زەريايى رەشمۇ ، دانىشتوانى (لان) يان پىدەلىن و نۇر ئازاۋ بە جەرگەن . لىۋايەكى پىيائىھى ئەم شارە لە شەرى (بالكان) دا ھاتبۇھ ناوجەي (چەتالجە) ، بەچاۋى خۆم دىم مەردايەتى و فيداكارىيەكى شاييانى رىز لىيانىيان نواند ؛ مەردايەتىيان بىن وينبۇو ، قەمە بەندەم پەلامارى دۈژمنىيان دەدا . پاشەكشەيان بە بولغارەكان كەردى . ئەم جموجۇلۇنىيان لە بىرناچەنمە .

### دىسان ئەستەمۇول :

باوكم حەزى نەھەكىد بىمە عەسکەر . ھەر كە كىمېشتنى ئەستەمۇول ، مەنى خستە قوتاپخانىيەكى فەرەنسى (لە (بەگ ئۆغلۇ) . ھاۋىيەكانم گوتىيان : ئەم كە قوتاپخانىيە دەرىچى ، دەبىيە قەشە يا بازىرگان يا كاتب . كە

چەکەمەجەکەت لى باردەكەن . كە گۈرمىم  
قسەيە بۇو ، رۆژى دوايىسى كاتىك چۈمى  
داشىرەكەم ، مىزەكەم پىشكىنى ، نەوهەندە قورس  
بۇو ، نەمدەتوانى بىيجولىتىم . لە دلى حۆمدا  
گوتىم : نەگەر لابرام چۈن دەتowanم ئەم مىزە لە<sup>لە</sup>  
خۆم باربىكەم . بەريوەبەرەكەم لە پلەي (خولەفا)  
دا بۇو ، كە نەوهەي بىست هىننە پىكەنى  
خەرىك بۇو شەق بەرى . ئەم بەسەرەتە رادەي  
مندالىم دەردەخات .

لە دايىم دەترسام ، نەمدەتوانى هىچ بلىم .  
بەلام زەفرخانى نەنكى رەحમەتىم بە فرىيە  
دەردم دەگەيشت . عىزىزەت بەگى خالىم لە  
دەۋامى دائىرەم زىياتر ، حەزى دەكىد بە باشى  
بخويىم . نەنكى قەناعەتى بە سەعىد پاشا  
كىربىوو ، بىخاتە ئامادەيىي نۆشدارى (طبىيە)  
ئى عەسکەرى . لەگەل مىلىيوا لوتفى پاشاى  
يەكىك لە پىزىشكانى ئەندامى دەستى  
مامۇستايىاندا سەرمان لە قوتاپخانەكە دا .  
دەركەوت بە تەمن بچووڭم و ، دەبىن سالىك  
چاوهروان بىم . بىو ھۆيەو بىيار درا بىز  
دەمەزەردىكەن وەزى زىمانى فەرەنسىم ، ماوهەيەك  
لە قوتاپخانەي (سولتانىيە) ئى سەرماي غەلمەتە  
(غلطە سراي) دەۋام بىكەم . بەرگى سوورى ئەم  
قوتاپخانەيەو برىق و باقى ناوهەكە ئارەزووى  
دەۋاميان لە لا زىاد كىردىم . لە ولايىشەوە  
كچەكەي خالىم زۇر ھانى دەدام .

بەم شىوه يە دەستىم بە دەۋام كرد . بەلام كە لىم  
رۇون بۇوەرە ئاوى لەم قوتاپخانەيە دەرىچى ؛  
تابىتە عەسکەر و دەبىتە كاتىب يَا بازىگان ؛

ئەممە زانى ؛ هانام بىردى بەرنەنكم . جلوېرگى  
سورمەو برىقەدارى خالوانم و خزمانى دىكەم ؛  
عەقلى لى سەندىبوومەوە . نەنكى بۆم تىكەوت و  
لەۋى ئىناميانە دەرى .



سلیمان بەگى خەندان

سەعىد پاشاى خالىم لە قەلەمى (تابعىيەت) ئى  
بابى عالى بە مانگانەي ٨٠٠ قىروش دايىمەززاندەم  
. ئەمەن خەتكە ئەو بىرە پارەيە زۇر بۇو . ھەمۇو  
بەيانىيەك بە عمرەبانەكەي خالىم لە گەلیدا  
دەرۋىشىتەم و بەرانبىرى بەريوەبەرى قەلەم  
دادەنىشىتەم و فىرى راپەراندىنى ئىش و كارم  
دەبۇو .

مىلىيوا سلیمان بەگى ياودر و خالى چىكۈلەم ،  
رۆژىكەن ئەتە مالى خۆمان ، لە قسەكانىدا گوتى ؛  
عەسکەر لاناپرىت . بەلام تۇھۇل بەدە ئىشەكە  
بە باشى فىرى بىبى . نەگەر لابرىي ،

پەزىوانى سەرى تىكىردىم . كەچى ئەمجارە نەنكم فرمام نەكەوت وە دەيگۈت خالى گەورەمكەم كاتى دامەزراڭدىنى قوتا بخانەكە لە يەكمىن قوتا بىكەكانى بۇوە . ئەو خالەم كە لە مەرمەتى لاۋىدا لە سليمانى يەوه لە كەنل باوکىدا ماتۇوەتە ئەستەمۈول ، خراوەتە ئەم قوتا بخانەيەو ، دوايسى لە نۇد بالويىزخانەي گىرنىڭ وەزارەتى دەرەوەدا كارى كردىووه . ئەمانەي سەرجمەم لەبىر ئەوه بۇوە كە ئەم قوتا بخانەيە تەواو كردىووه .

### رزگاركەرم :

من بىچارە دەچۈومە قوتا بخانە دەھاتقەوە . ماجىد بەگى عوسماڭ پاشالە ياوهران و خزمانى خۆمان ، رۇزىكى پشۇو هاتە لامان . لە نەرمە حالى بۇو و بىرمىيە پەنايەكەمە كوتى : خۆم دىمە قوتا بخانەكەت و چارت دەكەم . رۇزى دوايسى هات و ، منى لە (سولتانىيە) وە بىرە لای بەرىيەبەرى قوتا بخانە عەسكەرىكەن و ، كوتى : ئەمە يەكىكە لە كورە عەسكەر كەس و كارى شەھيدانى شەرى (دومكە) و خزمى خۆمە . ئەم داوا كارى كە ئامادەم كردىبوو ، داي بە بەرىيەبەر و ئەمۇش ناردى . بەم شىوه يە تېرىنى دۇوهمى سالى ۱۳۲۰<sup>(۲۱)</sup> بە تايىمت لە ئامانىيە عەسكەرىي (قولەلى) قبۇل كرام . جل وىرگ و پىداویستەكانى بە يەك دوو رۇز بۇ ئامادە كىردىم و ، كواستىمە بۇ ئامانىيە عەسكەرىي (قولەلى) لە (چنگل كۆي) .



كە سەرى حەفتە لە ئامادەيىيى (قولەلى) يەوه ھاتىمەوە بۇ مالەوە و دايىم جەكانى دىم ، پەشۇكا . كە ليى پرسىيم ئەمە چىيە ؟ لە وەلامدا گوتى : چى بىكم ، لەبىر ئەوهى كورە عەسكەرم لە قوتا بخانەوە كواستىميانوھ بۇ (قولەلى) . پۇورىم و نەنكم واقىيان ور مابۇو . دايىم سەرى داپۇشى و ، چووه مالى سەعىد پاشاو مەسىلەكەي بۇ گىرتابووه . خالىم پىسى سەير بۇوە . رۇزى ھېينى لە رى و رەسمى سلاوكىردىدا بۇ ئالاق ، رەزا پاشاى بەرىيەبەرى قوتا بخانە عەسكەرىيەكانى دىيەوە مەسىلەي ئەم كواستىنەوەيەي مەنى لىنى پرسىيە . ئەمۇش كوتۇرۇيە ياوهرىك مەندالىكى بۇ ھېينام و گوتى ئەمە مەندالى شەھىدىكە . ئەگەرچى كاتى وەرگىرتىنى بىسرە چووه بۇو ، وىرای ئەوه يارمەتىم داۋ قبۇل كرد . خالىم لە سەر ئەمە نۇر لە ماجىد بەگ تۈرە بۇو . دايىكىش چىنەكى باشى لىيدام . بەلام سليمان بەگى خالى چۈزۈلم لە كاتىدا هات و ، بە تىكەوتتنى نەنكم ئەمە كارە جىبىچە جىن كرا و توانىم لە (قولەلى) دەۋام بىكم . كە مەسىلەكەيان بۇ باوکم نۇرسىبىبوو ، دووعاى خىرى بۇ كردىبۇوم . ئەم سەرەدەمە عىزىزەت بەگى خالى وەرگىرى يەكم بۇو لە دیوانى ھومايان . لە خانۇرۇمكى كەنەرەي سەرجادەي ترماواي لە بىشكەتاش نەزىيا . من كە مەمۇ سەرى حەفتەيەك دادەبەزىم ، دەچۈرمە ئەمە بۇ سەرەدانى (سەرافاز خانم) ئى نەنكم و ئامىنە خاننى خالۇزىنم كە زۇرم خۆشىدەويىست .

دهرسنه‌کهی کاتیکی نزدی دهخایاند و، قوتابیه‌کان به ریز و ناره‌نزویه‌کی نزدروه گوییان لیده‌گرت . مامؤستای باوهره ٹاینیه‌کان (العقائد الدينية) مان ، هر چمنه نزد زانا بوو ، به‌لام ناویان نابوو (خواجه گیلاس) . ئەم مامؤستایه سافیلکه‌بوو . قوتابیان بۇ زانینى وردەکاریی مردنی باوکى يا دایکى فلان كەس ، تکایان لیده‌گرد كە رۆژنامەی سبېینیان پیویسته . ئەویش هەلدەخەلتا . بەم شیوه‌یه دەیانتوانى نزدیکی رۆژنامە‌کانى حەفتە بخويتنەوە . به‌لام کاتیک ھەوالى ئەم مەسەلەیە بە بەريوھ بەرگەیشته‌وە ، كابرا سزاي دور خستتەوە درا .

مامؤستای ھونھرى میکانیکمان مەھمەد عەملى بەگ ناوی قايقماقى ئەركانى جەنگ بولو . ئەم پیاوه ھەنزا لە قوتابیى جوان دەگرد . بەرانبىر مەيندىك لەو قوتابیانه رادەوەستاو لېيان دور نەدەكەوتەوەو ، بۇ ھەل دەگەرا قىسىيان لەگەلدا بکات . لەبىر ئەوھى تۈوشى ئەم بەدرەوشتىيە بولو بولو ، ئەویشيان لەسەر ئەوھ دور خستتەوە .

لاساري لە دوا پۇلە‌کانى قوتابخانە‌ئى ئامادەيىدا بە قارەمانەتى دەزميردرا . ئەمانە لە پشۇرى دواي دەرسە‌کاندا يەخەيان دەكردەوە قەديفەی سووريان لە مەچەکيان دەئالاند . ئىمە خۇمان لېيان دەپاراست . ئەمانە زۇرجار كە كەتنىان دەگرد ، سزاي ليدانيان بەسەردا دەدرا . قوتابیان تىكرا لە كۆتايى حەفتەدا بۇ ليدان لە كۆرەپانى قوتابخانەدا كۆدەكرانەوە . ئەفسەرى ناوخۇ

ئەو رۆزانە سەرافراز خانى نەنكمان داوابى لە بەلقيس كردىبوو كە سەرى حەفتان چۈومە ئەۋى ، خۆيم لىنى بشارىتەوە ، ئەمجا من بچە ئۇورەوە . بەلام ئەم نەرىتە نەبوبە كۆسپى بەردىم يەكتىرىنىنمان لە درزى دەرگاوه . من بە چاوساخىي ئەو دەچۈومە بەر دەرگاي ئۇورەكەي سەرافراز خانى نەنك و ، ئەویش لە جىيى خۆى ھەلدەستاو ھەر لەميوھ فەرمانى دەردىكەد . دواي ئەوھ دەچۈومە لاي خالۇزىم . ئىمە لە ئەستەمۈول و ماوەيەكىش لە سىواس بۇوىن . كانونى يەكەمى ۱۹۰۵ ئىرادي سولتان بۇ پىكھىنائى دەستەي لىكۆلىنەوەي سنورى ئىران بە سەرۆكايەتىي واجىد پاشا دەرچۇو . باوكم لە سىواسەوە بە رىگاي مۇوسلدا كەوتەرى و ، ئەم ئىشەي بە درىژايىسى سىنور بەردىوام بولۇ تا راگەيەياندى مشرووتىيەت درىژەي كيشا .

ھەموو ئىوارەيەك لە سى شوينى گەورەي مەشق و فيرکردنى نىيو قوتابخانەدا يارىيى جەنماسىتىك بىوچان دەكرا . ھەموو سالىكىش يارىيى جەنگ لە ئاستىكى بەرزدا لە خدر ئەلياس بەريوھ دەچۇو و ، دوايى خواردن دەخورا .

مېلىسا سالىح پاشا مامؤستاي مېڭۈومان بولۇ ؛ نزد پىرو جەنگاوهرىيىكى كۈن بولۇ و ، بە فەرمانى پاشا خانەنشنىن نەكراپۇو . يارىدە دەرەكانى دەچۈونە زېر بالى و دەھات بۇ دەرسگۈتنەوە . ئەم زاتە زۇر جار باسى ئەوھى بۇ دەكىرىدىن كە چۈن مەھمەد پاشا پىوهندىيى بە (كاتىرىن) ئىزىدە ئىمپېراتۆرەوە ھەبوبە .

سزاي گوناھبارەكەي دەخويىندەوەو ، فەرمانى پىن نەدرا لە سەر بەرەي راخراوى سەر ئەزەكە رابكشىت . ئەمۇش لە پريكا قۆپچەكانى چاڭتەكىمىي نەكىردىوەو لە پەروو پال دەكەوت . بەدار نەكەوقە ليدانى و ، بە هېچ جۈزىك نەقە لىيەنەدەھات . پاشان ئەڭمەر بە پەلە هەستايىھ ، نۇرىزى ليدەنرا . ئەڭمەر لە هەستاندا خاومخاوى بىكىدەيە ، هەموان پىسى پىدەكەنин و گالتەيان پىدەكىد . قوتاپخانە مەرچەمندە رىكوبىكى و دىيسپلىينى تىدا ھبوايمۇ ، ليدانىش مەرچەمندە توندو تىئىز بوايە ، سەربارى ئەرە جۇرمە رۇوداوى تىدا نەرەكەوت .

### رۇوداوى بۇمباكە :

(دینامىت) ئى تەقىتكراوى بەھۆى سەعاتەوە تەقىيويان لەنیو عمرەبانىيەكى پېچكە لاستىكى لای سەرادا دانادە (ئىستەمۇول تا ئەو كاتە ئوتومبىلى پېچكە لاستىكى تىدا نەبۇو) . بۇمباكە واتەوقىت كراببوو كاتىك بەتەقىت كە سولتان لە نويىشى جومعە دىتە نەرى . ئىتە ئوانە چۈونەتە نىيۇ قەرمبەلغىيەكە بىز ئەماشاڭىدىنى رى ورەسمەكە . مەرچەمندە دوورى و كاتى ئىوان سەراو مزگەوتەكە بە ئوتومبىيل زۇر باش بە كۈزۈمىتىر حسىبىكрабبوو و كاتى ئاسايىيەنەتە نەرەوهى مەمۇو حەفتىيەكى سولتان رىكخراپبوو ، بەلام سولتان عبدولحەمیدخان ئەمۇزىزە كاتىك لە نويىشەتە نەرىن ، (شىخولنىسلام) ئى دىبە كە چەند حەفتىيەك بەھۆى نەخۆشىيەوە نەيتۋانىيە بچىتە نويىشى جومعە . ئىدى لە كەلىدا راوهستاۋە چاك و چۈنىسى لە كەلدا كەردووھو ھەوالى نەخۆشىيەكىمىي لىن پىرسىوھ . بەم ھۆيەوە پاشالە ئاتنە نەرەوهە بىز بىرىمەركاى مزگەوتەكە دواكەوتۇوھو ، ئەمە بۇوەتە مايەيى رىزگاربۇونى لە مردىنىكى مسوڭىر . ھىشتا لەنیو مزگەوتەكەدا بۇوە كە بۇمباكە تەقىوەتەوە . چارەنۇوسى خوايى تەگبىرى ئەم كۆزمەلەي بەتالى كەردووەتەوە .

بىكومان خەلکىكى نۇدلە ئەنجامى ئەم رۇوداوهدا راگىر كراون ، بەشىكىيان دوور خراونەتەوە بەمشىكى دىكەشيان خراونەتە نىو زەرىا . گەلەك ئامادەي رى ورەسمەكە لە سەربازو كەس و خەلک و ئازىل لەنۋاوه لە نىيۇ

وەختى نىومۇزى ۲۱ ئى تەمۇزى ۱۹۰۵ كە رىكەوتى رۇذىيەتىنىيە نەكىد ، هەممۇمان لە ھۆلەكەي مالى خۆمان دانىشتىبۇوين . ناكاو لمبرىدم مزگەوتى (يىلدەن) دا ئالەيمەكى توندى تەقىنەرە بۇو و ، دووكەل و تەپ و تۆزىكى نۇد بىز بۇوەوھو ، بۇو بە ھاوارو قىىژ ھوور . ئىيە لە پەنچەرەكانەوە سەيرمان نەكىد . خەلک سەرجم ترسىيان لىن نىشتىبۇو . ئىوارە كاتىك چۈمىھ بېشىكتاش و سوارى پاپۇرى (چىڭل كۆزى) بۇوم ، بېيدەنگى خەلکى داگرتىبۇو . ئەم بېيدەنگى و پەستىيە لە قوتاپخانە كەيشىدا دىيار بۇو . دوايىس وەكۈز زانراو لە خوارەوە باسى نەكەم ، ئەمە رۇوى دابۇو : تومۇز چەند كەسيكى سەر بە حىزىبى ئەرمەنى (تاشناقىسىن) ئەرەنچى جومعىيە بۇمبايەكى

سولتانی بۇ دەرچىوو، يەكسىرلە قوتاپىتىيە وە پلەي قايىقىمى پىيدراو خraiە رىزى ياوەرانى پاشا.

شەوقىي ھاودىي پۇلمان بەم شىيە بە پلەي قايىقىمى دەۋامى قوتاپخانەي دەكىد . نۇر زەحەمەتە بىتوانم پەسىنى مەزنى و لۇوتېرىزى ئەم كورە بىدەم : بىزى نەدەھات قىسە لەگەل كەسدا بىكەت . كە مامۆستاكان دەھاتنە پۇلمۇھ ، تا مۇلەتىيان لە وەرنەگرتايە نەياندەتowanى دەست بە دەرسىگوتنەوە بىكەن . ئەم قولەلىيە كاتى تاقىكىردنەوەي پۇلى دووەم بە بەخت و مەزنایەتىي خۆى گواسترايە و بۇ قوتاپخانەي جەنگ . تا راگەياندىنى مەشروعتىيەت لە ۲۳ ئى تەمووزى ۱۹۰۸ دا (بە مىژۇرى كۆنى عوسمانى ۱۰ ئى تەمووزى ۱۳۳۰) بەردىم بۇو و ، دوایى بىيىتىم لە گىرژولۇولى ئەو دەورانەدا تىكە تىكە كراوه . كاتىك لە دوا پۇلى قولەلىدا بىووم ، رۆژىك كە ھاتمە مالەوە ، دىم مەلیخەخانى خوشكم لەدايك بۇوە.

گواسترانەوەم بۇ قوتاپخانەي جەنگ:

رۆژى ۱ ئى تىرىپەن دووەمى ۱۳۲۲ (۱۹۰۶)-  
گواستراينەوە بۇ قوتاپخانەي جەنگى شاھانەي باڭالى . ئىدى ماق ھەلگىتنى شمشىر (قلیج) مان پىيدرا . من نۇر بە شادمانىيە وە يادى ئەر رۆژە دەكەمەوە . ئىمە ژمارەمان ۸۶۰ قوتاپى بۇو ، پىيوىستىمان بە پەنجا قوتاپى بۇو بۇ پۇلى سوارە . بۇيە كردىيان بە قورعە.

ئەۋەزمانە دەولەتى عوسمانى سەرجمەن زىياتى لە چىل فەوجى سوارەي نىزامىي لە تەراكىياد

چۈون و پارچە كانىيان تا مەۋدایەكى دۈر بە ئاسماңدا پەرين و بە ھەموو لايمەكدا بلاپۇونەوە .

سەروپەندى ئەم بەسەرھاتە ، رووداۋىكى سەير قەماوه . والە خوارەوە بۇتانى باس دەكەم : قوتاپىتىيەكى (شەوقى قىرشەم) ناو كە لە (قىر شەم) دوھەتىبۇو ، لە پۇلەكەماندا بۇو . ئەمە نۇر بىيعەقل بۇو ، ھەموو كاتىك گالتەمان پىيەدەكىد ، لەبەر ئەوھى خۆھەلکىش بۇو و قىسە ئىلى دەكىد . ئەو رۆژى جومعىيە ، بەيانى نۇو ھاتووه دەستىك جلى ياوەرانى پاشاي پۇشىوھ قۇرۇدون و شمشىرىكى چەماوهى بە خۇدا كردووھ و كاتىن نويژى جومعە چۈوهتە رىزى نويژىكەران و ئەو شوينە كە بە سەدان ياوەرى ئەسلىزادەي لىنى وەستاوه . ئەم كورە چۈنكە لە خۆى بە گومان بۇوە ، بە حەپسلىق تەماشاي ئەملاو ئەولاي خۆىيى كردووھ . فەرمانبەرانى خەفييە ئەو ناوه لىيى دردۇنگ بۇون ، دەست و بىرد گرتۇوپىانە و راگىريان كردووھ .

بەلام لە لىكۆلىنەوەي پاش رووداوى بۇمباكەدا ، كەوتپۇونە لىپىچانەوەي (شەوقى قىرشەم) . ئەويش لە وەلامدا گوتپۇوى : من لە بەشكىتاش بۇوم كە ھەوالى رووداۋەكەم بىيىت ، گومان لە عمرەبانەيەك كردو ، ئەم جلانەم بۇ تاقىيەكىدە لە بازار كرى و لەبەرم كرد . بەلام لەبەر ئەوھى نۇو گىرام ، نەمتوانى حكومەت لە مەبەستم ئاگادار بکەمەوە . بەم ساختەكارىيە خۆىيى پەراندېبۇوھ و . ئەو تاققە خەفييە كە گرتىبووپىان ھەموو سزا دران . خۆىشى ئىرادەي

بۇم ئىلى و ئەزىزىم و عىراق و تىرابولسى خۆراوا مەبۇو. چەند فيرقىيەكى تمشكىلاتى نەوجى سوارەى كوردى حەميدىشى لە كوردىستان مەبۇو، سولتان عبدولحەمىدخانى دووھم پىكى مەيتاپۇن و بىرانبىر بە قازاقەكانى رووس دايتابۇن. جەلەمان، پاشا چەند فەوجىكى عمرەب و ئارناوودى لمبىر دەستدا بۇو، بەرگى مەيللىسى خۇيانىيان دەپوشى. رۇشى جىاڭرىدىنەرەمان بۇ بشى سوارە، زۇر دەترساین و خەفەتىمان دەخوارد. لە قورعەكەدا دەرچۈرم. هىنە دلخۇش بۇرم، هەركىز ئەم بىرە و مرىم لمبىر ناچىتىمۇ.

### بەزمى گالتكەپىكىردن لە قوتابخانە:

كە لە ئامادەيىمەنە كەسەتلىكىنەن بۇ قوتابخانەنى جەنگ، ئەم قوتابىيانە كە لە پۇلى يەك و دوودا دەرنەچۈوبۇن، دەستىيان دەكىرىدە گالتكەپىكىردن و ئازاردانى قوتابىيە تازەكان. ئەم بەزمە بەردىمۇام بۇو. بۇيە ئەم حال و بارە ئىيمەيشى گرتىمۇ. يەكمىم رۇشىلە پۇل دانىشتنىن، پىشەتىنى ئەفسىرى ناوخۇر، يەكىك لەوانە كە پىيان دەگوترا (دۇنك) چۈوه لاي تەختەكەم نۇرسىيى (السلام عليكم) و وەستا. ئىمە مەمۇمان بىدەنگ بۇوين. بەلام ئەمولە پىرىكىدا ھاوارى كەردى: ئىمە سلاۋاتان لىدەكەين، بۇچىسى وەلامان ئالەنەمۇ؟ بە جۈزىك كەوتە جىنیو پىدانغان، ناتوام باسى بىكم. كەسمان وەلامان نەدایمۇ، چونكە تەنبا پۇلەكەي ئىمە شەست كەمس زىراتى لەمانە تىدابۇو.

**ەمان كات پۇلى دووھمېش نۇرى لەمانە لەنيدا بۇو. ئەگەر ئىيمە بە گۈزئەوانە پۇلى خۆماندا بچۈپىتىيە، ئەوانەي پۇلەكەي دىكەيش بە دەنگىيانەوە دەھاتن و سەرو كۈپلاڭى مەممۇمانىيان دەشكەن. وەك قوتابخانە ئامادەيى، ئەوانەيش كە لىرە بە لاسار ناسىرابۇن، ھەرىشىۋويمىكى مەممۇ رۇشىك دەگىران و بۇ تەميىزىن لېياندەدرا.**

ئەگەر بىراھىرىكى پۇلە بەرزەكائىنان لەگەلدا نەبوايە، لە ترسى ئەمانە نەماندەتowanى بچىنە ئاۋەستخانە قوتابخانە، چونكە رىييان پىدەگىرتىن و لېيان دەداین. بە گەسكەوە دەھەستان، ئەمۇ بە بەردىمەياندا بىرۇشتىيە و سلاۋى بىردايە، دەيانگوت ئاي كە بىشەرمە سلاۋو دەكتات! ئەگەر سلاۋى نەكىدايە دەيانگوت بۇچى سلاۋو ئاكەي؟ لە مەردوو حالتەكەدا بە گەسكە پىسەكەي دەستىيان بىئىسى دەدوو بەسەر چاۋىياندا دەكىشى.

مەحال بۇو بىتوانى بەتەنبا لە سالۇنەكەدا ھاتوچۇو بکەي، چونكە تۆوشى جۆرەما گالتمۇ لىدان دەبۇوى. ئەم بەزمە بەم پېيە لە سالى ۱۲۵۰ ئى رۇمىيەمە<sup>(۲۱)</sup> لە قوتابخانە ئەجەنگ بەردىمۇام بۇوە. رىزگەرتىن وەمالە كۆنەكان بۇوبۇوە نەرىتىك.

**رىورەسمى جىابۇونەوەمان بۇ سوارە:**

رىورەسىيىكى عەسکەرىي تايىبەت لە رۇژانى جىاڭرىدىنەرەمى بەشى سوارەدا دەكرا. ئەم قوتابىيانە كە پىاھە كە دەرچۈوبۇن بۇ پۇلى

پاشان بازدانی سهر له مېر (موانع) دهستي پيکرد . له ويشدا زور باش بووم و ، پاداشتني نهوه ئىسىپىكى عەرەبىي بۇ تەرخان كردم . ئەم مامۆستا بەرىزم لە يەكەمین جەنگى جىهانىدا قوماندانى فيرقەي سىيەمى سوارە بۇو ، له شەرەكانى بەرە خۆرمەلاتدا شەھيد كرا . خوا رەحەمەتى خۆيى بەسەردا بىارىنى . رىكەوتىكى سەيرە ، سالى ۱۹۴۳ کە قونسلى عىراق بۇوم لە كەراچى ، كچى ئەم مامۆستا رەحەمەتى يۈزۈ باشىي بەيتالى (نقىب البيطرة) نورى بەگى مىرىدىم دى كاتىك بەسەر كەراچىدا دەچۈونە ئەفغانستان . زور شادمان بۇوم .

### لە پۇلەكانى قوتابخانەي جەنگدا :

ژمارەمان لە پۇلى يەكەمدا بە پىيادەو سوارەوە پېرلە ۸۶۰ قوتابى بۇو . ئەم ژمارەيە كرابۇو بە شەش بەشەوە . ژمارەي قوتابيانى قوتابخانەي جەنگ بە پىي سىياسەتى سەرا بۇ رىگرتىن لە هىندىك رووداوى چاوه روانكراوى مايەى تالۇوكە كەم كرايەوە . ناوەندەكانى سوپاي ئەدرنەو مناستر ئەندرۇم و شام و بەغدا لە سالى ۱۳۲۱<sup>(۲۱)</sup> بە دواوه قوتابخانەي جەنگيان تىدا كرايەوە . بەلام بە راگەياندىنى مەشروعتىيەت داخىران و ، گشت قوتابيەكانيان گەرانەوە بۇ ئەستەمۇول . بەم پىيە تەنبا ئەو پۇلەي كە پۇلى ۱۳۲۴<sup>(۲۲)</sup> ئى پىن دەگوترا ، سالى ۱۹۰۹ لە قوتابخانە جياجياكىانى جەنگدا بە ئەفسەرى دەرچۈون .

دووھم ، هەرييەكىكىان لە قورعەكە دەرنەچوايە و لە ھۆلەكە بەھاتايە دەرەوە ، پىيادە كەوتۇوھ بە كۆمەل راوه ستاوه كان دەوريان دەداو پىييان دەگوت : ئەو چاتىر ، بە پىيادە رازى نەبووى ويستت بىبى بە سوارە . بە لىدان دەيانگە ياندەوە پۇلەكەي . بەلام ئەوانە كە دەردهچۈون و دەكىران بە سوارە ، كاتىك دەھاتنە دەرى ، سوارە كۆنەكان دەوريان دەدان و بە رىزەوە قولىيان بە قولى هەرييەكە ياندا دەكىدو دەيانخستە سەر دارىك و قىرپاچىكىان<sup>(۲۴)</sup> دەدايە دەست و قالپاگىكى ئاۋىنەداريان دەكىدە سەرۇ چەند ھيلكەيەكى پىسيان دەنایە نيو قالپاغەكەي<sup>(۲۵)</sup> . ھيلكە كان لە نيويدا دەشكان و بە دەمۇچايدا دەھاتنە خوارى . ئەمجا بە مارشى تەنتاراتات تەنتاراتات لەگەل گەلەك قوتابىي سوارەدا بە دەوري حەزىزكى گەورەي باخچەي قوتابخانەكەدا پىاسەيان پىدەكرد . دوايسى دەيانبردە حەمام و ، بەم دەچۈھ بەر پارىزگارىي سوارەكان .

### مهشقەكان :

سوارە و پىياوه هەمۇ پىكەوە دەرسمان دەخويىند . تەنبا لە دەرسەكانى پۇل ، بەيتالى (بيطرة) و (سەفەريو<sup>(۲۶)</sup>) و ، هىندىك مەشق و دەرسى دىكەدا جىا دەبۈرىنەوە . سادق بەگى مامۆستامان لە يەكەم رۇزانسى مەشقى سوارچاكىدا ، كاتىك منى دى چۈن سوارىكىم ، ئەوپىش بە ھۆي ئەسپەكەي خۆمەوە بۇو كە بۇ ماتوچۇرى قوتابخانە سوارى دەبۇوم ، سوارىكەمى نۇر بە دل بۇو و رىزى لىنام .

تىدا و مرىھكىرا . بەلام لە پۇلى ئىيمىوه ، واتە لە راگەيىاندىنى مەشروعوتىيەتمەو ، ئەمە سالانى خزمەتى لەننیو ھىزەكانى سوپادا زور بوايە و مرىھكىرا .

موشىر ئەممەد موختار پاشا كە قوماندانىيىتى و سەردارىسى ئۆرددۇرى گەورەي كردىبوو ، دەرسى مىئۇرى جەنگى پىن دەكتىن . مىيلىوابى ئەركانى جەنگ سوبىچى بىك بەعىبرى نەرم و نىيانىيىمه دەرسى تەشكىلاتى ئۆرددۇرى پىن دەكتىن . ئەم زاتە پاشتى كاتىك والىسى بەسرە بۇو ، راپۇرتى داوه كە ئىنگلىزەكان خۇيان سازداوه پەلامارى عىراق بىدن و داواي كردىوه ھىزە عەسكەرىيەكانى عىراق بەھىز بىكىن و بەملۇ ئەملادا بىلۇن كەرىنمه . سەرەنچام لە يەكمىن جەنگى جىهانىدا بە خەفتەنەوە لە بەسرە كۆچى دوايىيى كردىوه . من كاتىك راپۇرتە كەنگەكانىم خويىندۇوهتەوە ، كە لە لقى شازىھىمە مىئۇرى دائىرە ئەركانى گشتىي جەنگدا ئىش دەكىرد . ئەم دوو زاتە لە زۇرىيە ئەرسەكاندا باسى پېشكەوتى سوپاكانى بىيانىيان بۇ دەكردىن و لەگەن مىي عەسمانىدا بەراوردىان دەكردىن . دەركىاي پۇلەكەيان پىوه دەداو ، مەستۈمىرىكى كراومىيان دەكردو بىيۇ زەينى قوتابىيىان دەكرىمه و ھۆشىياريان دەكرىمه دەكرىمه كاتىيان بە ستايىشى پىاوهكانى ئەم رۆزگارە بە فېيۇ نەندەدا .

مسىقى دۆبىوا دەرسى فەرەنسى و گۆسپۇدىن كاسېرنىكى هيى رووسىيى پىدەكتىن . هەر يەكمىان يارىدەرىكى وەك ئەحمد رەفيقى

ئەو كاتە ئىيمە دەرچۈرىن بۇ دوا پۇل ، ھەممو قوتابخانەكانى جەنگ يەكخaran و ھاتنەوە بۇ ئەستەمۈول . بە باندى مۇسىقاوە پېشوازىسى قوتابىيەكانى ھەممو و لاتەكانمان كرد و میواندارىمەن كردىن . قوتابخانەي جەنگ جەنگ لە دەرسى فەرەنسى ، ئەلمانى و رووسىيشيان دەخويىند . ئىنگلىزى تەننیا لە قوتابخانەي زەريباوانى (بحرية) دەخويىنرا . ھەممو پۇلېك جەنگ لە دەرسەكانى مەشقى عەسکەرىو جۇزەكانى (تەعبىيە ئىللە ؟) و خزمەتى سەفرى و مىئۇرى جەنگ و جوگرافىيە عەسکەرى و ھونەرى پالىستىك و ھونەرى چەك و چەقل و قايىكىارى (استحکامات) و تۈپۈگرافياو (استكشافات) و كارتۆگراف و تەرامە و تەشكىلاتى ئۆرددۇوهكانى عەسمانى و بىانى و زانسىتى فيقە و لۆجىك و ھونەرى تەلارسانى (معمارى) و بىناكارى (انشاءات) ئى عەسکەرى و مەكىنە كۆزمۇگرافياو جۇزەكانى ئەندازە ياسا عەسکەرىيەكان و پاراستىنى لەشساخى و بەيتالى و ( مج و اسکريم ؟ ) و جەنناسىتك و وۇلتەز دەخويىنرا و ، دەرس و مەشقەكان زۇد بە رىكۆپېكى جىبەجى دەكران . ئەم مامۇستايانى كە ئەم دەرسانىيان پىن دەكتىنمه ، سال بە سال شارەزاييان پەميدا كردىبوو . چەند كەسيكىيان بە پلەي جەنرال و زەعيم لەننيدا بۇو . لەپەر ئەمە هەر ئەفسەرىك لە قوتابخانەي جەنگى ئەستەمۈول دەرچوايە ، پۇرۇست بوايە دەيتowanى ئىشى ئەندازىيارى و تەلارسانى بىكەت . تا دەورانى مەشروعتىيەت ، پۇل ئەركانى جەنگ لە يەكمەرهە تا پازىدەھەمى

مەمو روژىك قوتاپىيەك دەبسوھ پاسمانى  
چىشتاخانو مىزى خواردىنى دەرازاندەوە .  
نمۇنەي خواردىكە روژانە بە سىننېيەك لەگەل  
قوتابىيە پاسماۋانەكاندا دەبرايمە سەرا .  
نۇزىدەيەمىن روژى كشت رەمنازانىك قوتاپىيانى  
قوتابخانەي جەنگ دەبرانە سەرماي (يلدن) .  
پاش روژىو شاكاندىن كۆملە زىريان لەسەر  
سىننېيەكى گەورە دەھىنار ، هەر قوتاپىيەك  
يەك پارچەي پىن دەدرا . قوتاپىيەكان مەمو  
ئىوارەيەك دواي ناخواردىن لەسەر حەۋەكە  
كۆدەبۈونمەوە . پاش خويىندەوهى فەرمانى  
روژانە ، سىن جار دووعا بۇ پاشا دەكرا .

### راڭەياندىنى مەشروعوتىيەت لە

#### ئىمپراتورىي عوسمانىدا:

من لە قوتاپخانەي جەنگ سەرقالى  
تاقىكىرىنەوهى پۇلى دووم بۇوم تا دەربىچم بۇ  
پۇلى سىيەم ، روژى ۱۰ ئى تەمۇنۇزى ۱۳۲۰ يى  
نۇمى - ۲۳ ئى تەمۇنۇزى ۱۹۰۸ كاتىك سەفوهت  
پاشا (عوا) تاقىكىرىنەوهى دەرسى تەلارسانى  
(معمارى) ئى پىن دەكىدىن ، مەشروعوتىيەت  
راڭەياندرا . ئەوانى لە سالى ۱۸۷۶ بە دواوه  
لە فەرنىسە سويسەرەو ئىنگلتەرە ژیاون و  
پىشكەوتىنى ئەوروپايان دىيە ، دواكەوتىنى  
ۋالتكەيان بەلاوه زۇر ناخوش بۇوه بە حال و  
بارو بىرىۋەبرىنى دلگران بۇون . بۇيە  
كۆبۈونەوهىيەكىان بەناوى لَاۋانى توركەوە  
كىردووه ، بە كۆشش و كارىگەرىي ئەوان  
ئىدارەيە لەسەلات رەھاي ولات ناچار بۇوه  
مەشروعوتىيەت قبۇلل بکات .

مېژۇنۇسى بەناوبانگ و ميرلىوا سوداد  
بەگى مەبۇو . نويزىكىرىن لە قوتاپخانە  
عەسكەرىيەكاندا بە زۇر بۇو . ئەرەپ نويزى  
نەكىدىيە ، بە توندى سزا دەدرا . قوتاپىيان ئەو  
رۇژىنامانەيان بۇ خويىندەره پەيدا دەكىد كە  
نامىق كەمال و شەريف پاشا گوتارىان تىدا  
نەنۇسىن و ، لەنیو خۇيىاندا دەستتاو دەستىيان  
پىن دەكىد . ئەمە مەترسىيەكى زۇر گەورەي  
درۇوست دەكىد .

روژىكىان كە دەرچۈرين بۇ پراكىتىزەكىرىن  
(تطبيقات) ، لە رىگا ھەممۇمانىيان گەراندەوە ،  
كە گەيشتىنە قوتاپخانە ، خراينە ھۆلى  
پشۇدان . ئەو دەمە چاپكراوى زىانبەخش  
لەلاي ھەركىسىك بىزىزىيەتەوە ، يَا دوور  
دەخرايىەوە يَا دەپەستىرايە نىزو  
زىندان . ئەفسەرەكان ئەو ماۋەيە ھەمو كىتىب و  
دۇلابەكانى جلوپەرگەمانىيان پشىنېبۇو .

سەرافراز خانى نەنك ئەو كاتە لە مالى خالى  
لە (فەنار يوقى) . ۲۴ ئى مارتى ۱۹۰۹ - ۱۳۲۵  
رېكەوتى روژى سىشەمە كۆچى دوايىي كىردو  
لە گۆرسەتانى (ئەبىيوب سولتان) نىزىرا .  
مۇچەمان لە پۇلى سىيەمى قوتاپخانەي جەنگ  
يەكى پىنج مەجىدى بۇو . كاتى مۇچە  
وەرگەتن يَا كىتىب دابەشكەردن قەزمان دەپشىنرا  
. ئەگەر درىژ بوايە ، بۆيان دەتاشىن . سىن  
تاقىكىرىنەوهى تايىبەت لە سالىكدا ھەبۇون .  
ئەمە دەرنەچوايە ، مۆلەتى حەفتانەي  
نەدەرايە و نەدەچوھ مالەوە . جارى وا ھەبۇو  
چەند حەفتىيەك چۈنھ مالەوەي لىن قىدەغە  
دەكرا .

نهو بشیان که له فرهنسه بسو ، بلاوکراوهو چالاکیان به هؤی یارمهتی ماددی شریف پاشاوه به شیوههکی بمرچاوو بهمیز نعرک متون . ئەگەرچى سولتان عبدالحەمیدخان ئەمەی دهانی ، به لام له بېر خاتری هم سەعید پاشای باوکى و هم شازاھ ئەمینەخاننى ھاوسمى شریف پاشاوه چى خديوى عەباس حەليم پاشاوه ئەبرئەمەيش کە شریف پاشا به سامانى شخصىي خۆى نۇر به باشى نويىنرايەتىي دەولەتى عوسمانى دەكىد لە ئەوروپا ، لاي نەدەبرد .



شریف پاشای خمندان

حال و بارى ماكدونیاوبە تايىت بۇداوهكانى ئەرمەن كاريکى نۇريان كردبوه سەرلاۋانى تۈرك . راگەياندى ئىدارەي مشرىوتىيەت لەم دۆخە ئىمپرپۈریدا نۇر بېپىست بىنرابوو ، چۈونكە نەتەوهكانى

سرب و بولفارو يۇنان لەنيو ماكدونیادا جموجولیکى فراوانیان ھەبسو و ھەموو لایهکیان نوقى خوين كردىبوو . سالانى ۱۸۷۸ - ۱۸۸۳ ھەستى ئىيانەوهى نەتمەھىي لەنيو ئەرمەنەكانى ئەنادۇلدا پەرە سەندبۇو . پاش رىكەمۇتنىماھى بېرلىن ، بە سەركىزىيى ( ئاوارىيس نازارىك ) ئاوايك لە جىنیف و پارىس و تفلیس و شویننانى دىكە دەست بەكار بۇون . ۱۸۸۳ ھەجەكانى سوارە ئەمیدى سالى چالاکىمەكانى ئەوانیان لە كوردىستانى بەشى تۈركىيادا بەشىوهەكى نۇر خوينساوی دامرکاندووهتەوه<sup>(۲۸)</sup> .

بەلام له بېر ئەوهى ئەرمەنەكان بە ھەستى نەتەوهىي و سەربەخۆيى گۆش كرابۇون ، دىسان بە ئاواي ( ئارى ) يەوه كەوتەنە چالاکى و جموجۇول . سالى ۱۸۹۵ لە ئەستەمۇول دەستدىزىيان كرده سەربابى عالى و بانقى شاهانەي عوسمانى . لە ئەنجامدا بە فەرمانى سولتان عبدالحەمیدخان لە ھەموو لایهکەوه دووچارى قەتلۇعام بۇون . ئەم حالەتە لە ئەوروپا كاردا نەتەوهەكى تۇندى دىرى ئىمپراتۆرىي عوسمانى لىنى كەوتەوه : كەلەكەشتىيەكى ئىنگلەيز نىزىكى دەردەنيل بۇوهەوو ، ماوهەيەك لەوهەبەدوايش بە دابەزىنى ھىزىكى رووسى لە بۆسپۇر كەوتەنە ھەرەشەلىكىرىدىنى .

كاتىك دۆخەكە بەم شىوهە بسو ، يۇنانەكان سالى ۱۸۹۷ رىخراويكىان بەناؤي ( ئەتنىكا ھەتمەريا ) وە لە ماكدونيا پىكمەيناو ، كەوتە چالاکىمەكى فراوان . ۱۷ ئى نىسانى ۱۸۹۷



روویکرده چیاکان و ئالای ياخیبوونى مەلکرد . سولتان لە سەرئەوە فەرمانى دا چەندەھا ئەفسەر لە سلانىك بخەنە زىنداھوە . سەرەرائى ئەو ، نۇرلەو ئەفسەرانە بەشدارىي ياخیبوونەكەيان کرد . (ئەنور بەگ) يىش ۸ ئى تەمۇزى ھەمان سال چووه پان نىازى بەگ و ، لە ناوجەي ئارناوود كەوتە يارىدەدانى ئەو ياخىيانە . بەم پىيە ئەو جوولانەوەيە تاوى سەندو ، پاشا بۆ بەجىھىنانى ئارەنۋەكەنلى سوپاي سىيەم كە لە ماڭدۇنىا بۇو ، فەرمانى دا دىسان ئەو ياسا بىنچىنەبىيە رابكەيەندرىتەوە كە لە سالنامەي ۱۸۷۶ دا ھەبۇو . بەم شىوه يە ئارەنزووى لاوانى تۈركى بەدىھىتاو ، خاموشى بالى بە سەر ھەمۇو لايەكدا كىشا .

بولغارستان كە تا ئەودەمە بەناو مىرىشىنىكى سەر بە دەولەتى عوسمانى و قرالهكەيان ناوى (فردىنەند) بۇو ، ئەفسەريكى فەوجى يەكەمى رەماويىز (منراقلى) بە سوود وەرگىتن لە بازىدۇخە ۶ ئى تىشىنى يەكەم سەربەخۆبىي ئەو ولاتەي راگەياندو ، بلاويشى كردهوە كە ويلايەتى بۆسەنھە هەرسك خراونەتە زېرى سايەي پاريزگارىي نەمسا .

كاميل پاشا كە بە ئازادىپەرور بەناوبانگ بۇو ، لەگەن بانگەوازى مەشروعتىيەتدا بۇو بە سەر وەزير (صدراعظم) و كابينەتى حکومەتى پىكەينا و دەستكرا بە مەلبىزىاردن . يەكەم پارلەمان لە ۱۷ ئى كانونى يەكەمى ۱۹۰۸ دا نىزىك بە مزگەوتى (ئايى سۆفيا) لەو بىنايەدا كە وزارەتى دادى تىدا بۇو ، كۆبۈوهە . ئىمەت قوتابيانى قوتابخانەي جەنگ و ھەمۇو

يۇنان كە بەشىكى ئەو كاتەتى دەولەتى عوسمانى بۇو ، شەرىكى گەورەتى لە گەلدا دەست پىكىردو نىزىكەتى سالىكى خاياند . پاش ئەوەي عوسمانىكە كان سەركەوتتىيان لەم شەرەدا بە دەست مىنا ، دەولەتتى ئەورۇپا مەيزەكانى ئۇرۇووی عوسمانىيان وەستاندۇ ناچاريان كردن بىڭەرىنەوە بۇ سەنورى كۆنى (ئەستاتۆقۇس).

حکومەتى عوسمانى سالانى ۱۹۰۰ - ۱۹۰۸ رىگاي ئاسىنى حىجانى دروست كردى بۇو و ، ئەمە خزمەتىكى گەورەتى حاجىكە كان بۇو . دانوستانيكى نىوان حکومەت و دەولەتتى گەورەتى بىيانى بە ھەرەشەو گورەشە گەرم كرا . مىزىكى زەريباوانى بىگانە نىزىكى دەردىنيل لە دوورگەتى لىمۇس دابەزىنرا . جەندەرمەكانى ماڭدۇنىا و بۆسەنھە هەرسك بەرەو رووى ئىدارەتى نەمسا كرانەوە . ئىنگلتەرەيش لەو نىوانەدا داوايى كرد فەللەستىن و مىسىرۇ عەقەبە بخىنە بەر چاودىرىپى خۆى . لاوانى تۈرك كانوونى يەكەمى ۱۹۰۷ كۆبۈونەوەيەكىيان كردى بۇو . سالىك لەوە بەرىش لە (سلانىك) لەگەن كۆممەلەكانى ماسۇنىدا يەكىانگرتىبۇو .

ئىدواردى قرالى ئىنگلەيزو چارنىكۇلا حوزەيرانى ۱۹۰۸ لە ناوجەتى (رەوال) كۆبۈونەوە بۇ پىكەاتن لە سەر بەشىرىنى حکومەتى عوسمانى كە ئاويان نابۇو پىاواي نەخۆش . لە كاتىكدا گفتوكۇ ئىوانىيان لەو بارەيەوە بەردىوام بۇو ، لاوانى تۈرك بە ناوى (ئىتىحادو تەرەقى) يەوە هاتتە مەيدان . لەمانە ئىنارى بەگ بە ۱۶۰ كەسەوە لە مەكدىنىا و

مېزەكانى سوپا بەشدارى ئاهمنى كردنەوهى پارلەمان بۇوىن . من سولتانم دى لەنىو عمرەبانىيەكى داپۇشراودا بە بىردىمدا رۆيىشت . تا ئەم بۇزە نە خۇرى و نە وينىم نەبىبۇو . ئەم بۇزە هەممو خملکى ئەستەمۈن ئاتبۇونە سەر جانەو نىو كۆلانەكان . تىكرا بە روويەكى گەش و دلىكى خۆشمە بەشدارىنى ئەم ئاهمنىگەيان كرد . لە سەر مئارە مىزگەوتەكان ماوارى (الله اکبر) دەكرا و ، لە لايمىكى دىكەيشمە مۇسىقا لىيدەدرا .

حىزىبى (حورىيىت و ئىنتىلاف) لە يەكمەن كۆبۈونەوهى پارلەماندا بەرانبىر بە حىزىبى (ئىتىخادو تەرەقى) قوت بۇوهە . شازانە سەباھە دىن بەگ لەگەن ئەم حىزىبەدا داوايان كرد كۆبۈونەوكە بلاۋەسى پى بىرىت . لە بىر ئەوهى كاميل پاشاي سەر وەزىز لايەنى (حورىيىت و ئىنتىلاف) ئى گرتبوو ، ۱۲ شوباتى ۱۹۰۹ پارلەمان بە كارىگەرى كۆملەئى ئىتىخادو تەرەقى مەمانە ئى خۇرى پى نەبەخشى بۇيىھە ناچار دەستىي كىشايمە و حىلىمى پاشا لە جىيى ئەم بۇو بە سەر وەزىز و كايىنە ئىپكەيتا . بەم پېيىھە لە لايمەكەوە كۆنە پاريزان و لە لايمەكەوە لايەنگەرانى (لامەركەنلىقى) و لە لايمەكى دىكەمە پېرمەوانى ئىتىخادو تەرەقى كە لەگەن جوولەكەكانى (سلامانىك) دا يەكىانگرتبوو ، بە توندى دەستىيان كردىبوو بە چالاكسى نواندىن و نەيانۋىست مەمۇ شتىك بىرىنە نەستى خۇزىان .

**يا خىبۇونى قوتا بخانە ئەجەنگ :**  
 بانگەوازى مەشروعتىيەت مەمۇ خملکى دلخۇش كردىبوو . ئەم ماقى مرۇقە ئى كە لە سالنامەكاندا تۆمار كرابۇو و دوايى لابرابۇو ، سەر لە ئۆزى كەوتەمە دەست عوسمانىيەكان . ئەم قوتا بىيانىيە ئەجەنگ كە ئاوا بەنزاولە بەندىخانە كانى تۆپخانە ئەعسکەرى راگىر كرابۇون و تۈرۈ نەدرابۇونە نىو زەريما ، مېزرا نەوهە بۇ قوتا بخانە . ئىدى مەسيحىيەكان ترسىيان ئەمابۇو و ، ئەرمەنەكان مەر سەربازىيەكان بىديا يە باوهشىيان پىدا دەكىرد . تەنانەت قوتا بىيەكى خملکى بەمغا لە شەقامى (بەگ ئۆغلو) تۈوشى كېيىكى مەسيحىي ئەم رۇزگارە بە جوان ئاوابانگ رۇيىشتۇرۇ ئەستەمۈن بۇ بۇو ، لە ئامىزى گرتىبوو و ماقچى كردىبوو . بەلام مەسيحىيەكان ئەم رووداوه يەيان بە ھەستى برايمەتى لىكدا يەوهە شتەكەيان داپۇشى .  
 حىزىبى ئەكانى ئىتىخادو تەرەقى و حورىيىت و ئىنتىلاف و سەباھە دىن لە ولاتدا ھەبۇون و ، مەرىمەكەيان بۇ سوودى خۇرى چالاکىي دەكىرد . زانىاريي سەبارەت بە رووداوه سیاسىيەكان بۇ باسىكى دىكە دەھىلەمەوهە ، لىرەدا تەننیا لە رووداوه ئەكانى دىكە دەدۈريم .  
 كۆملەئى ئىتىخادو تەرەقى يەكمەن كارى ئەوه بۇ چەند فەوجىكى راوکەر (ئاواچى) ئى لە ماكىنیاوه مېناؤ ، بە خۇپىشاندانىكى كەورە پىشوازىيان لىكراو لە نەوروبەرى شارى ئەستەمۈن جىڭىر كرمان . كاتىك خۇينىدىن

## هەزارمیرد

قوتابی هەر کاتیک بیویستایه دەچوھە دەنی و رووی دەکرده شوینیک و ، نیوهشەو دەھاتەرە دەننەست . ھیچ نەفسەریکی ناواخۆ قسمی نەدەکرد . بەیانیان نەریت وابوو ، پاش چا خواردنەوە شىرو قەيماغ دەخوران . داوايان كرد پاش نیوهرۆزە كردن پاقلاوهيان بدرىتنى ، داواكەيان بەجىن هيئرا .

رئورەسمىكى گەورە بۇ كۈۋانى شەرى ئەرمەن لە كۆرسستانى (شىشلى) سازكرا . مەموو قوتاپىيان بانگ كران . ئەم خۇپىشاندانە گەورەيە مەموو حەفتەيەك دەكرا . قوتاپاخانىيەكى گەورەي كچانى ئەرمەن لە سەر رىگاي چوونە كۆرسستانى (شىشلى) بۇو . رۆزىك قوتاپىيانى قوتاپاخانىي جەنگ كۈلانەكەيان گرت و ، ئەوانىان بىردى لاي خۇيان و بەناوى خۇشەويىسىتى و رىزگرتىنەوە زۇر خزمەتىان كردن . گەلەك لە قوتاپىيە كچەكان بەذىيەوە لە قوتاپاخانەدا ھيلرانەوە . تەنانەت بېشىكىيان دواي سى رۇزئۇييان بەجييەشت . هەموو رۆزىك لە سەر حەوز كىربۇونەوە دەكراو گوتار دەخويندرايەوەو ھاوار دەكرا : بىرى ئازادى ، ھاوسانى ، دادپەرورى . ئەم حالته سىن حفته بەردىوام بۇو .

### ھاتنهوھى باوكم لە سنوورى ئيران :

باوكم لە گەرمەي رووداوه باسکراوه كانى سەرەوەدا گەرایەوە بۇ ئەستەمۈول . ۲۲ ئى شوباتى ۱۳۲۴<sup>(۲۹)</sup> پەتكەي بەرز كەرایەوە بۇ مىلىيواو كەرایە قوماندانى لىيواي نىزامىي بىست و يەكەم لە ئۆردوئى شەشم . خەرىكى

دەستى پىكىرد ، ئىسماعىل فازل پاشا بۇو بە بەريوھەرى قوتاپاخانەو ، ئەو دەووعايائى كە پىوهندىييان بە پاشاوه ھەبۇو لە كەتىپەكاندا لابران . نەریت وابوو پاش سەرژىميرى ئىواران ، قوتاپىيەكان دەيانگوت : "پادشاھم چۈق ياشا - پاشام زۇر بىرى" . ئەمەيش لابرا . سولتان زۇر رقى لەم حان و بارە هەستا . رۆزىك ھەمۇو قوتاپىيەكانى بۇ چاخواردنەوە داوهت كرد بۇ سەرای (يىلدەن) . بەلام كەسىان نەچۈن . تەنانەت ئەو كېك و شەكىرلەمەيە كە لە سەراوه نىدرابۇون ، رەت كرانەوە .

ئەو نەفسەرە نەزانانەي كە لە سەربازىيەوە پىگەيشتىبۇون و لە بەريوھەبرايەتىي ھىزەكانى فېرقەي دووهەدا ئىشيان دەكىرد ، زۇر بە خراپى دەيانروانىيە ئەو كەردىوھەيەو بەرھەلسەتىيان دەكىرد . لەبەر ئەورەي قوتاپىيانى قوتاپاخانىي جەنگ كاتى خۆى نەخشىكى بېرچاۋيان لە سەرتەخت لابردى سولتان عەبدولعەزىز خاندا ھەبۇو ، ئەو دەمەيش ژمارەيان لە سىن ھەزار زىاتر بۇو ، لايەنگرانى سەراو حىزىزە سىاسىيەكان ھەرىيەكە بە شىوهەيەكى جياواز تىبيان دەرۋانىن .

رۆزىك ھەموو قوتاپىيەكان لە سەر حەوز كۆبۈونەوە ياخىبۇونيان بەرانبەر بە دەستەي بەريوھەبرىن راگەياند . سەرانى ئەم ياخىبۇونە ئەو قوتاپىيانە بۇون كە لە بەندىخانەكانى تۆپخانەوە هاتبۇون . ياخىبۇونە كە تا دەھات گەورە دەبۇو . ئىدى كەس نەما گۈئى بىداتە ئەفسەرانى ناواخۆ . چوونە پۇل و ھاتنەوە دەرهەوە بە ئارەزووی قوتاپىيان بۇو . ئىواران

خوئامانه کردن بwoo تا خیزانه که یشی لە گەل  
خۆیدا بیبات.

### ریکخستنوهی قوتا بخانه:

رۇزىکى مېنېي ناومراسىتى شوبات، ئیواره لە<sup>۱</sup>  
مالۇھ گەراینەوە بۇ قوتا بخانه. مەركە لە<sup>۲</sup>  
لایمکى نەرگاکەوە پیمان نايە ئەوديو،  
سەربازانى راوکەر رۇوى قەممەيان تىكىرىدىن و  
دەسگىر كراين. يەكسەر براينە ئىزىزەمین،  
بەپەن ئوهى بەھىلن ئاور بەملاو ئەولاي خۆماندا  
بىدەينەوە. چەند سەربازىکى قەمە بە دەست و  
مېزىك لە كۆتا بىيى پېپىلەكە كانەوە دانرابۇون.  
ئىمامىك و دوو ئەفسەر لە بەردهم مېزەكەدا  
دانىشتىبۇون و، قورئانىك و دەمانچىيەك  
خراپۇونە سەرمىزەكەو، ئالايمەكىش لە<sup>۳</sup>  
پشتىانەوە بwoo.

ئىام دەستىمەجىن هاتە قسىم گوتى: دەپىن  
مەموو يەكىكتان سويند بخۇن بە قورئان كە  
كۈرەنە ملکەچىي پېرەوي قوتا بخانه بکەن. بە<sup>۴</sup>  
پېچەوانەوە خويىنتان حەلالە. ئىمەيش بە<sup>۵</sup>  
ناچارى سويندىمان خوارد. ژمارەمان چەند  
هزارىك دەپوو. تا نىوهشەو بەپەن ئوهى  
دەنگىكمان لىوهپىن، لە ئىزىزەمینەكەدا ماينەوە.  
دوای نىوهشەو مۇلەتىيان دايىنى بچىنە شويىنى  
نوستن.

نۇڭى دوايى مۇسقىتاي كۆبۈونەوە ليدرا. نۇڭ  
بە ئەدەبەوە لە سەر حەۋەكە كۆبۈونەوە.  
پاش ئوهى فەوجىك سەربازى راوکەر قەمە بە  
دەست هاتە ئۇرۇنى، رىك بەرانبەرمان رىز  
بۇون و تەمنگەكانيان پەركىرىدەوە. پاشان

### رووداوهکەی ۳۱ مارت:

۳۱ مارتى ۱۹۰۹-۱۳۲۵<sup>(۱)</sup> وەك لە<sup>(۲)</sup>  
بەشەكانى سەرەوەدا باسمى كەرد، لە كاتىكدا  
بىدەنگى لە قوتا بخانە جەنگداو ئاسايشى  
گىشتى لە پىتە خدا بەرقىرار بۇون، قوتا بخان  
كاتى نىوەرۇى سىشەمەي رىكەوتى ۳۱

مارت لەنیو خۆیاندا کەوتىنە جموجۇول و  
کۆپۈونىوه.

ھەوالەكانى دەرەوەي قوتابخانە دەريان خست  
ئەو فەوجە راوكەرانەي کە لە (رۆم ئىلى) يەوه  
ھىنراپۇن و ھىندىك سەربازو خەلکىشيان  
چوو بۇوه پان ، بە سەرۋەتىيەتىي يەكىكى  
(حەمدى چاوهش) ناولە مەيدانى (ئايا  
سۇفيا) كۆپۈونەتەوهو ھاوارىيان كردووه :  
شەرىعەتمان دەۋى". داوايشيان كردووه  
مەمو ئەفسەرە خويىندەوارەكانى دەرچۇوى  
قوتابخانەي جەنگ بکۈثىن ؛ بە كردهۋېيش  
ھەرىكەكىيان لەوانە بەردىست كەوتىنى  
كوشتوپىيانه .

ئىمەي قوتابيانى پۇلى سىيەم بەرانبەر بەم  
رووداوه بۇ زانىنىنەتى ئەم ياخىبۇونە،  
ھاورييەكى (رەمزى ئەسكىدەن) ناومان ھەلبىزارد  
. ئەم براادەرەمان بەچەند پشتىنەكى پىكەوه  
بەستراوى سوارەوه شەتك داو لەو  
پەنجەراتەوه كەدەيانروانى بەسىر  
تەنگەبەرايىيەكەدا بەرماندايە خوارەوه تا  
ھەوالىكى ئەو رووداوهمان بۇ بەھىنە . وامان  
بىريار دابۇو ئەگەر زانىمان ياخىبۇونەكە بە  
قازانچى ئىمەي داخ لە دله ، بۇ سوود وەرگىتن  
لە ھەلەو خۇزىڭارىكىن لەو تەنگوچەلەمەي كە  
لە قوتابخانەدا سەرى ھەلدابۇو ، پىوهندىسى  
پىوه بکەين و بچىنە پاليان .

قوتابيان ئەو شەوه تا رەمزى ئەسكىدەر ھاتەوه  
، لەنیو جىگاكەياندا بە خەبىر بۇون و نەنۇستن  
. دەمەو بەيانى كە گەرايىوه ، ئاگادارى  
كەردىنەوە كە عەسکەرە ياخىه كان كەوتۇونە



كوشتنى ئەفسەرانى دەرچۇوى قوتابخانەو  
بەردهوانم . ئەو ھەلچۇونە بە ھاندانى بەشىك  
لە مەلاكانىش تا دەھات زىياتر دەبۇو . ئەم  
وھزۇھ بۇو بە مايەي نائۇمىدىمان . بەيانىي  
رۇنى دوايى نۇرلە ئەفسەرانى دەرەوە بىز  
رۇزگارىكىن گىيانى خۆيان پەنايان بىز  
قوتابخانە دەھينا .

ياخىبۇونەكە لەبەرەوە گەورە دەبۇو . سەرانى  
رۇزئامەي (وولقان) و ئەندامانى كۆمەلەي  
ئەممەدى ، چۆن بەنزاين بە ئاگىدا دەكىت ،  
ئاوا ھيزيان بە ياخىه كان دەبەخشى . لەم  
رووھو گەلەك لەو ئەفسەرە بچۇوكانە كە پىش  
ئىمە سالى ۱۹۰۸ قوتابخانەييان تەواو كردىبوو  
لە ھىزە تايىبەتكاندا دامەزراپۇن ، كوتدان .  
جە لەوانە ، ئەمير مەممەد ئەرسلانى نويىنرى  
(لاذقىيە) و نازم پاشاي وھزىرى داد كوتدان و ،  
گەلەكىش بىرىندار كران .

ئەم رووداوه جە لەو كۆمەلە عەسکەرە كە  
داواي شەرىعەتىيان كردىبوو ، نەزانىي ھەزاران  
ھاۋولاتىي بە باشى خستە بەرچاومان :  
بىنباشى (موقەددەم) ئى پىزىشك رەزا بەگ  
بەيانىي رۇنى ياخىبۇونەكە لە رىگا تووشى  
ياخىه كان دەبىن ، كوتپىر دەيگەن و قەمە  
دەخنە سەر سنگى و لىسى دەپرسن : "تۇ  
دەرچۇوى قوتابخانەي ، يالە سەربازىيەوە  
بۇوى بە ئەفسەر" ؟ ئەم دكتۇرە بۇ خۇزىڭار  
كىردن لە كوشتن دەستبەجىن وەلامىيان  
دەداتەوه دەلىت : لە سەربازىيەوە بۇومەت  
ئەفسەرۇ قوتابخانەم تەواو نەكىدووه" . بەمە  
خۇى دەرباز كردووه .



وەلامدا داواى كردنەوەي مەيخانە داخراوهەكانىيان دەكىد . پاشا داواكەيانى بەجى مەيناو مەيخانەكانى كردەوە ياخىيەكانىش سەرچەم بلاۋەيان لىكىد .

لە كاتىكىدا پىتەخت لە بارودۇخىكى ترسناك و پاشا گەردانىدا بۇو ، نىوهشەوى رۇنى دوايسى ئىرادەي شاھانە دەرچوو بە دانانى تۆفق پاشا بە سەروھىزىر و غازى ئەدھەم پاشا بە وزىرىي جەنگ . ئەوانە كەوتەنە ھەولدان بۇ ھېۈركەرنەوەي ياخىبۇونەكە . ھەمو كەسىك لە پىتەختدا دلى ناخوش و لە ئەندىشەدا بۇ و چووه وەمال و دەركاى لە سەر خۆزى داھست . ئىمەيش لە گەل گەلەق ئەفسەردا پەنامان بىرە بەر قوتابخانەي جەنگ و ، سەرينەكانمان پىركەد لە گەل و نامان بە پەنجرەكانەوە . تىللى ئەستورىشمان لە پشتەوە خستە بىر دەركاكان و خۆمان ئامانە كرد بۇ بەرگى لە خۆكەن . بەلام فيشەكىكى زۇر كەممان ھەبۇو . كە فيشەكىشمان بە سەر قوتابيانى پۇلى سېيەمدا دابەش كرد ، يەكى پىنج دانىيان بەركەوت .

دووەم رۇنى ياخىبۇونەكە وا بلاۋ كرايمەوە كە سۇپايەكى جەموجۇل (حەركەت) لە (رۇم ئىلى) يەوه دىتە ئەستەمۇول . ئەنچومىنى نويىنەران (مەبعۇسەن) بە شىوهەمەكى نارىكۆپىك كۆپۈوهەوە لە زۇرلاۋە تۈوشى مېرىش بۇون . مەيندىك ئەفسەر لە لۆچەكانى ئەنچومەندا بە دەمانچەوە دانىشتبۇون . جەنچەكان لە رۇژئانەكانى تەنین (طەنین) ئى حسین جاھيدو (سەباح) و (شۇوراى ئۆممەت)

سۇپاي عوسمانى كاتى خۆي تەشكىلاتى (يەنكىچەرى) ئى ھەبۇو . ئەمانە سەرەتاي دامەزرايان ، دەولەتىيان لە سەرکەوتتىكەوە بەرەو سەرکەوتتىكى دىكە دەبرەد . دوايسى بە خۆي نا رىكۆپىكى و ياخىبۇونەوە دەولەتىيان دووچارى بە دېبەختى كرد ، بۇ نەمونە لە مەنچەل ھەلگرتەن ياخى بۇون و گەلەق سەرکىشىيەن لىن وەشايەوە . مەرچەنە ئەم يەنكىچەرىانە كاتى خرى سەرتاسەرى ئەمۇپايان خەستبۇوه لەزىن ، سۇلتان مەممۇودى دووەم لە بىر ئەم كەرنەوە نزىوانە كە لە ئاخىر ئۆخۈرەدا دەستىيان دابۇويە ، بىريارى دا لەنیو بىرىن . ئەم بۇوە مەيزەكانى تۆپخانە لە ناومەراسىتى حۆزەيرانى ۱۸۲۶ دا بە سەرۇكايەتىي قەرە جەھەننم قشەي يەنكىچەرىەكانى بۇرۇمان كەردو ، بە پىسى ئەم فەرمانە كە دەرچوو ۶۰۰۰ - ۱۰۰۰ يەنكىچەرى كۆزدان و لەنیو بىران . سۇپا بەناورى رەزىمى تازەوە بە جۆرە داۋۇنەزگايەمكى نويوھە مەنرا بۇوه مەيدان .

بەلام ئەم فەوجە راوكەمانە كە بە مۇنى ياخىبۇونەكەي ئەمجارەي پىتەختىمە لە (رۇم ئىلى) يەوه مەنرا بۇون ، لە ھەمو سۇپا بالادىستەر بۇون و ھېچ مەيزىك نەبۇو بەرانبەريان را بۇھەستى و سەرما راستەمۇخۇ لمىجۇولاندن . ياخىمەكان داواى لابىدىنى رەزا پاشاي وزىرىي جەنگ و حىلىمى پاشاي سەرۇھىزىر و گۇرىنى سەرۇكى ئەنچومەننى نەتمەمەيان دەكىد . لەمەو پىش كە لە يەنكىچەرىەكانىيان دەپرسى چىتان نەوى ؟ لە

بەش بەش نىردىرين بۇ پاراستنى بالويىزخانەكان . دوو سرىيەى سوارەمان لە كۈلانى (مىسىك) پاراستنى بالويىزخانەكانى بولغارو سربى پى سپىردرابۇ . لە كاتىكدا سرىيەى پىنچەمى پىادەمان بە بەردەم قشلەمى (تەقىسم) دا تىدەپەرى ، ھىزەكانى ئەۋى دەيانگىن و دەيانبەنە ڭۈورەوە بە خۆيان و ئەفسەرە (مولازم عيرفان) ناوهكەيانەوە گۈچکەو لۇوتى پازىدە كەسيانلىنى دەبىن و نۇريان لىدەدەن و ، ئەوانى دىكەيش زىندان دەكەن .

ھەردوو بالويىزخانە ئىنگلىز بەلچىكا چاو چۈكلىتىيان دابۇو بە قوتابىيەكان و نۇر رىزىيان گرتبوون . كە قوتابىيانى دىكە ئەمەيان بىست ، دە شوينەكانى دىكەوە ھەلدەھاتنە ئەۋى . دوو بالويىزخانەكەى سىرب و بولفاركە ئىمە دەمانپاراستن ، دەركايان داخست و ، ھەتا پەرداخىك ئاوىشيان نەدایتنى . لە بەرئەوە قوتابىيەكان كە بەندەيشيان لەگەلدا بۇو ، بە تەواوى بەجييان ھىشت .

ھەموو شەقام و كۈلانەكانى (بەگ ئۆغلوو) ، لە قوتابىي چەك بە دەست بە دەر كەسى دىكەيان تىدا نەدەبىتران . دەروروبەرى قشلەكان بە درېزايىي شەوو رۆزدەنگى تۆپ و تەھنگىيان بە توندى ليوهدهات . ئەو ناوه سەربازىكى نۇرى كۈزلاوو بىرىنداريانلىنى كەوتبوو ، پەيتا پەيتا دەگواززانەوە بۇ نەخۆشخانەي (شىشلى) . ئىمەيش بەبن ئىش لەۋى دەسۈرائىنەوە . ئەۋى راستى بىن ئەو جىگا يە كە پىمان

دا لايمىنى ئىتىحادو تەرەقىيان دەگرت و ، رۆژنامەكانى سەربەستى و وولقان و مىزان و ئىقدام و يەنگى غەزەتە دىرى ئىتىحادو تەرەقى دەياننۇسى و ، ھىندىك نووسەرى ئەو رۆژنامانەيش ناولەناو دەكۈذان .

### سوپاىي جموجۇل (ھەرەكت) :

پاشالە كۆشكى (يلدن) دا بە فېرقەي دووھم كە ئەفسەرەكانى لە سەربازىيەوە پىيگەيشتبۇن و نەخويىندهوار بۇون (ئاڭلىلى) ، خۆرى دەپاراست . ھەموو لايەكى پىتەخت ترس و خەفتە دايگىرتىبوو ، سەربازانى ياخى لە مەيدانى (ئايا سۆفیا) دامەزراپۇن و بەش بەش كەوتبوونە سورانەوە خواردن كۆكردنەوە . پىتەخت لە كاتىكدا لەم حال و بارەدا بۇو ، ھىزەكانى پىشەنگى سوپاىي جموجۇل ۱۰ ئى نىسان كە رىكەوتى رۆزى ھەينى بۇو ، كاتى نويژى جومعە سەربازەكان لە گۈندى (مقرى) لە واڭنەكان (فارغۇن) دابىزىن و قشلەى داود پاشاۋ دەرورۇپىشتكەيان داگىر كرد .

رۆزى شەممەي رىكەوتى ۱۱ ئى نىسانى ۱۹۰۹ ژمارەيەكى نۇر ئارناوودو چەتهى ماكدونىيائى و بولغارو سەرباز ئەستەمۈل و دەروروبەرى (بەگ ئۆغلوو) و مەيدانى مەشقى قوتابخانەي جەنگىيان گرت و ، لەويوه بەرهە (قشلەى تاش و قشلەى ماجقە) رۇيىشتىن و دەستىيان كرد بە تۆپبازانى ھىزەكانى فيرقەي دووھمى تايىبەت . ئىمە كە قوتابىي پۇلى سىيەمى قوتابخانەي جەنگ بۇوین ، ژمارەمان ۳۰۰۰ قوتابى بۇو ،

سپىرىدرابۇو ، بەجىمان ھېشتىبوو . من و چەند  
ماورىيەكم دەمانزانى ھىندىك مالى (پانفالتى)  
كچى جوانى تىدایە ، زۇد بە رىزەوه لەو  
ئەركايانەمان داو پىمان گوتۇن : نەترىسن ، ئىمە  
بۇ پاراستنى ئەوان نىرداۋىن . ئەوان و دايىك و  
باوكىيان زۇدرىزىانلى ئاين و باڭگىان كردىنە  
ئۇرۇمە بۇ قاوه خواردىنەوە . بەلام بەشىكى  
كچكەن زۇذان بۇون ، دەمانزانى ئىمە بە ج  
نیازىكەمە چووينەتە مالەكانىيان ، بەتىلەي  
چاوشماشايان دەكردىن و سەريان  
راخموشاند .

### چۈن باوکم رىزكار كرد :

بەيانىي روئى ۱۳ ئى نىسان بۇو . سەربازمەكان  
لەكەل مىزەكانى سوپاى جموجۇلدا لەنىو  
قىشلەكاندا بۇون و ، تۆپ تەقاندىنىش بەردىمۇام  
بۇو . بەيانى زۇوكە ھاتىھ بەر دەركاي  
قوتابخانە ، (حەمدى بەگ) ئىيەكىك لە  
مامۇستاكانىمان ، باڭگى كردى . ھەشت نۇز  
سەربازى ئارناوودى نىشان دام و گوتى :  
ئەمانىم خستۇرمەتە بەر فەرمانى تۆ ، لەكەن  
خۇتدا بىيانبە بۇ فەنەكانى گەرمەكى خۇتان ،  
نان كۆپكەرمەمە بىھىنە . ئەم سەربازانە يەكى  
كلاويكى لبادىيان لە سەرو چاكمەتىكى لبادىيان  
لە بىر جووتىك كەوشىيان لە پىدا بۇو و وەك  
شىر بەرىگادا دەرۇيىشتەن . گۇرانىي نەتەمەيىي  
خۇيان (مۇرەمۇرە يۇو ... يېيو ...) يان  
لەكۆت و ملىان دەننا . نانمان لە يەك دوو فەن  
و مرگرت ، بەلام لە ترساندا پارەيان وەرنەگرت .  
لە كاتىكدا بە بەرىم پۇلىسخانەيەكى بەرانبىر



مستەفا پاشا يامولكى

مىزكەوتى (تمشىقىيە) دا دەرۇيىشتىن ، باوکم  
بىيىن لە سەر كورسىيەكى ئەودىيۇ پەنجەرى  
ئۇرى دەپلىسخانەكە دانىشتىبوو ، چەند  
پۇلىسيكى ئارناوود دەوريان دابۇو و بۇرى  
تەنگەكانىيان تىكىردىبوو . باوکم كە منى بەدى  
كىرى ، بە ئىشارەت باڭگى كردى . منىش بە  
سەربازەكانى خۇزمەوە چوومە نىو  
پۇلىسخانەكە . ئەوانەي دەوري باوکميان  
دابۇو ، كاتىك مەنيان دى گوتىيان : كەرىم  
پاشايىكى سەردىھەمى ملھورى (استبداد) مان  
كىرىتتۇوە ، لە تەتكىرىي ئەھەداين بىكۈزىن .  
لىيان پرسىيم : ئىيە ئەفسەرتان لەكەلدا ئىيە ؟  
منىش لە وەلامدا گوتىم : بىرادەران ئىيە بە  
ھەلەدا چۈن ، ئەمە پاشاي ئىستىبىداد ئىيە .

بە دەستمانه وەو فىيشهك بىن ژمارە لە ملمانىدا ،  
بە چواردەورى خۆماندا تەقەمان دەكىرد .  
بەشىكى دىكەي قوتاپىيانىش لىرەو لەوئى كەورە  
پىساوانى كۆنەيىان دەكىرت و ، بە  
سۇوكايمەتى پىكىرىدىنەوە دەيانخىستە نىرس  
ژىزىھەمېنى قوتاپخانە .

### رۇشىكى مەزنى مىۋۇو :

چۈن بەبىن ئەوهى بە خۆم بىزانم بەشدارىسى  
لاپىرىنى سولتان عەبدولحەمید خانم كىرد؟  
بەيانىنى رۇڭى ۱۴ ئى نيسان دىسانەوە لەگەن  
ژمارە يەكى زۇرى قوتاپىياندا لەبەر دەرگاي  
قوتاپخانەدا راوه ستابووين ، تەماشامان دەكىرد  
. لەپىر ئوتومبىلىكى زىزلى سەربەتالى هات و  
وەستا . ئىمە تا ئەوكاتە ئوتومبىلى وەمامان  
نەديبىوو . پاشايىھەكى چاپىلەكە لە چاولىسى  
دابىزى وکھوتە قىسە كىردن لەگەن ئەفسەرانى  
قوتاپخانەدا . ئەفسەريكىيان كە ناوى (حەمدى  
بەگ) و مامۇستامان بۇو ، منى باڭ كىردو  
داوايلىكىردم دوو قوتاپىيى چالاك و وردهكار  
لەگەن خۆمدا بېم و ، لەگەن پاشادا بىرم .

دوايى بۇمان دەركەوت ئەزاتە ناوى شەوكەت  
تۈورغۇد پاشاۋ يەكىكە لە سەركىرەكانى  
سوپاى جموجۇول بۇوە . ئە دوو قوتاپىيە كە  
لەگەن خۆمدا بىردىن ، يەكىيان نەجمە دىن  
ئاقسەراي و ئەوي دىكەيان نورى بەشكىتاشى  
بۇو . سوارى ئوتومبىلەكە بۇوين . پاشايىش  
لەتەنيشت شوفىرە كەوە دانىشتىبۇو . لە دواوهى  
ئوتومبىلەكە دانىشتىن كە زۇر بەخىرايى  
دەرۇيىشت . كاتىك گەيشتىنە سەرماي (يىدىن) .

داوايلىبۇردىن لە باوكم كىردو ، دەم و دەست  
لەسەر كورسىيەكەي هەلمىستاندۇ خىستە بىر  
پارىزىگارى خۆم و بە گۈزانىيى ئارتاوودەوە  
بىردىنەوە بۇ مال . تۆپىك لە دەمى كۆلانى  
مالەكاندا دانزابۇو ، قىشلەي ماجقەي تۆپباران  
دەكىرد . بۇيە باوكم بىرە لاي دايىم و خوشك  
و برااكاىن كە خۇيان لە ژىزىھەمېنى مالەكەدا  
شارىدبووە و ، پىمكوتىن : با ئىيىتە دەرى . لە  
وەلامدا گوتى : كورە ئەگەر حکومەت بەم  
حالوە بە دەس ئەمانەوە بىمېنیتەوە . تەلە  
تۇوتەلە حکومەت " . دەستم كىرد بە  
پىكەننەن و بەجىم ھىشت .

تومەز باوكم سەرەتاي ياخىبۇونەكە لە مالى  
خالىم بۇوە لە (قازى كۆي) . كە شەو  
گەراوهتەوە بۇ مالەوە ، دايىم و نەنكەم لە  
مەراقى مندا بۇون كە ئاخۇچىم بەسەر هاتووە  
وابە هۆزى ياخىبۇونەكەوە لە قوتاپخانەوە  
نەچۈومەتەوە بۇ مالى خۆمان . باوكم كە  
ئەمە بىستووە ، دەستوبىردى جلى عەسکەرىي  
پۇشىوو چۈوهتە دەرى بە شوينىدا بگەرىت  
. لە رىگا لۇوتى بۇوە بە لۇوتى چەند  
پاسەوانىكى ئارتاوودەوە . يەكسەر گوتۇويانە  
: ها ها زۇر باشە ، تۆ پاشايىھەكى ئىستىيدارى  
لە گەلماندا وەرە . بىردوويانەتە پۇلىسخانەو  
لەوئى راگىريان كردووە . ئەو بۇو منىش  
ئەوكاتە لەویوھ تىپەرىم .

كە باوكم لە مالەوە بەجى ھىشت ، دوايى نان  
كۆكىرىدىنەوە دىسان گەرامەوە بۇ قوتاپخانە .  
ئىمە قوتاپى خۆرمان لىن ھەلاتبۇو ! تەنگ

دەركاكانىيان بىز كردىنەوە . چەتكانى ئارناوودو ماكىدىنياو سەربىازانى (رۇم ئىلى) مىمۇ لايىكىان داگىير كردىسو و ، خاموشىيەكى بىيىنە بالى بەسىردا كيشابۇون چۈرىنە ناوهەوە . ئەم شويغانە نىمبۇ كە تاڭراتە خواردىنى نەمۇنە و مىسى بېرىانگىردىنەوە ئەمىزاتانى سولتانيان تىدا پېشىكەش دەكرا .

دواجار ئوتومبىلەكە لە شويينىك وەستاو چۈرىنە ئۇورى ، پاشا ئىيمەي بەجىن ھىشت و بىنیو ئاغاكانى حەرەمدا چۈرۈپ ئۇورەوە . ئىيمەيش ھەرسىكمان تەنگ بەدەست راوهستاين ، بەبىن ئەمەي بىزانىن چىيە چاوهرىسى پاشامان دەكىرد . پاش تاوايك كە پاشا هاتە دەرهەوە ، ئەم ئاغايى حەرەمانە كە لە دەرهەوە راوهستابۇون ، دەستىيان كرد بە گريان .



سولتان عبدولحمىدى دۇرمۇ

لەكەل پاشادا سوارى ئوتومبىلەكە بۇيىن و چۈرىنە (بويووك سارى سەرمايى) كە دەكەوتە كەنارى زەريبا لە ناوجەمى بەشكەتاش . كە چۈرىنە ئۇورەوە ، دىسان پاشا ئىيمەي ئەسىر پىپاڭە كان بەجىن ھىشت و خۇزى سەركەوتەوە سەرەوە . تائىر رۆزە مەر قوتابىيەكى قوتابخانەي جەنگ بەبەر ئەم سەرمايەدا بىزىشتابايدى ، دەببۇ سەرى وەربىگىرىنى ، واتە سلاۋ بىز سەراكە بىكتە . دەنا بە راپۇرتى خەفييەمەكى دەرورۇمىرى سەراكە تۈوشى لەنیوچۈرونىكى مسۆگەر دەببۇ . پاشا دواي چارەكە سەعاتىك دەركەوتەوە . بەلام ئەمچارە پاشەپياش دەرۇيىشت و ، پىاويكى رىش سېپى بەرانبەرى راوهستابۇو ، خواحافىزى لىدەكىرد . پاشا كە هاتە خوارەوە گوتى : ئىيە بە ئوتومبىلەكە بىرۇن بىز (سركەچى) ، من بە پاپۇر دىم . ئىيمەيش بە ئوتومبىلەكە سەرىبەست كەوتىنە رىن . لە رىگا كاتىكىمان زانى شەقامەكان پىر بۇون لە خەملەك و قەرەبالقىيەكى گەورە پەيدا بۇو . ئىيمەيش بىز خۇنواندىن دەستىمان كرد بە تەقەكەرن بەسىرىاندالا دىم بە گوللە نەماندا لە ھىندىك فنجانى ھىلى تىلگراف .

كە چۈرىنە سركەچى ، لە ئوتومبىلەكە دابىزىن . كە كەيشتىنە سەرى شەقامى بابى عالى ، روانىيمان قوتابىياني قوتابخانەي جەنگ مۇسىقا لە پىشىيانوھ لىدەدرىت و ورد ورد دەرۇن . كاتىك چەند براادەرىكمان بېبەر دەماندا تىپەرىن ، پرسىمان چى ھەيمۇ چى نىيە ؟ لە وەلامدا گوتىيان : "پاشا گۇرا..."

قەرەبۇوکىرىدۇوه بە دابىزىن لە (رۇم ئىلى) ھاواكارىيى بکات و لە دواوه لىيى بىدات".

ئەم داواكارىيى پاشا لە حكۈمەتىكى بىگانە بۇ لىدانى سوبایەكى عوسمانى كارىكى نۇدا ناخۆشى كردى سەر ئەندامانى ئەنجومەن. بىدەنگىيى حكۈمەتى ئەوسا لە سەركارىش بە سەرۆكايەتىي تۆفيق پاشا بە رانبىر بەم كردى وەھىيى پاشا، ھەموو كەسىكى شىتانە مىنایە جۇش و خرۇش.

ئەندامانى ئەنجومەننى نەتەوەيى بە داگىركردىنى ئەستەمۇول لە لايەن سوبای جموجولووه، ئەوانەيان كە لە (ئایا ستيفانوس) بۇون، بە برووسكەيىكى ئەحمد رەزا بەگ گەرانەوە بۇ شوينى خۆيان نىزىك بە (ئایا سۆفیا) و، لەوئى كۆپۈونەوە. تۆمەتەكانى دىرى پاشا بە برووسكەيى ساختە دروستكراو لە لايەن مەحمۇد شەوكەت پاشاوه لە ويلايەتكانەوە هېنرابۇون بۇ مسۇگەركىرىنى لابردۇنى سولتان. والە خوارەوە پۇختەي ئەو تۆمەتانە دەنۋوسم كە دىرى پاشا رىكخرا بۇون:

پاشا سوينىدى خواردبۇو و پەيمانى دابۇو ياسايى بىنچىنەيى قبۇول بکات و لەگەن مەشروعتىيەتدا راستكۈبى بەلام دوايسى دەستى كرد بە راپورت وەرگرتەن لە خەفيەكانى كە بەناو و لاتدا بلاۋى كردىبۇونەوە. ھەموو كۆپۈونەوە كانى ئىتىحادو تەمرەقى، چ لە سلانىك و چ لە ئەستەمۇول، نۇر خەفيەي ئەوى تىدابۇون. مەستەفا تۇوتىنچىي (ماپەين) و (مىصاھب) ئى يەكمەن جەوهەر ئاغاۋ تاھىر پاشا لە تەھنگچىيەكان و ميرلىۋا خەليل بەگ لە

لە دەرگائى سەرەتە سەركەرەوە دەچىن بۇ بەيعەت "ئىمە ئەوسالە مەسەلەكە حالى بۇين. تاۋىك لەوە بەدوا عمرەبانەيەك لەنىو كۆمەلىك سەربازدا دەركەوت. شەوكەت تۈرگۈد پاشا تىدابۇو. ئەو پىاوه رىش سېپىيە كە لە سەراكە دىبۈومان بەرانبىرى دانىشتبوو، مەدالىيەكى گەورەي بە سنگەوە بۇو. ئاواو بەبن ئەوهى بە خۆم بىزانم بەشدارىي رووداويىكى مىژۇوبىي مەزنم كرد.

## چەند راستىيەك سەبارەت بە لە سەر تەخت لابردۇنى سولتان

### عەبدولحەميد:

ئىتىحادو تەمرەقى بە سايىھى هاتنە ئەستەمۇولى سوبای جموجولووه بە سەر كەردىيى مەحمۇد شەوكەت پاشاى بەغدايى كە ژىانى كردىوە بەبىر و لاتدا، يەكمە ئىشى لابردۇنى سولتان عەبدولحەميد خان بۇو. ئەنجومەننى نەتەوەيى كە بۇ ئەم مەبەستە لە (ئایا ستيفانوس) كۆپۈوه، والە ئەندامەكانى گەياندرابۇو كە رووداوهكانى ۲۱ مارت بە فيتى پاشا خۆى رىكخرا بۇون. جۆرەما پۇچچوونە بلاۋىرانەوە. دوايسى (بىساريا ئەفەندى) ئاواي يەكىك لە ئەندامانى پىشىوو ئەنجومەننى نەعيان ئەم درۆيەي خستە ناوەوە لە قىسەكانىدا گوتى: " سولتان عەبدولحەميد بۇ پەتكەوكىرىنى دەسەلاتى خۆى داواي لە حكۈمەتى نەمسا كردووه، هەر كاتىك سوبای جموجوللۇ بىزۇوتەوە، بەرانبىر بە ھىندىك

(مصاحب) ھ کان و لە خەفیه ناودارەکانیش (نایبری فەوزى) ى فرۆکەوان و وزیرى مەعاريف و ئەندامى پېشىوو شۇوراي دەولەت و تۆفيق بەگى يارىدەدەرى بېرىۋەبىرى پېشىوو ئامارى رسومات خراپەكارىيەن خستە نىو ولات . ھەروا چەندىن جار پارە داوه بە رۆژنامەسى (وولقان) و حەسەن فەھى بەگى لە نۇوسەرانى رۆژنامەكە بە كوشت داوه . ئەم ئەفسىو فەرماندەرەنى فەوجى سوارەرى جىگىرى ئارتۇغرول كە ۲۱ ئى مارت كۈڭىزىن و ، بەكوشىدانى ئەفسىرە لاوهكانى فەوجى سوارەرى دەوري سەرای يەلدىز . بىنباشى عمل قبۇلى بەگى كاپقىنى پاپقۇرى جەنگىي (اپار توفيق) ، ياخىمەكانى هىزى زەريباوان رۆژانى سەخت و ھەرە ناخۆشى ياخىبۇونەكە مەينىيانە بەرىدم سەرای يەلدىز كۈڭىزى .

ھەممو ئەمانە خرانە پال پاشاۋ ئەويان لېنى تاوانبار كرا . بەم پېيىھە پاشا تاوانبار كرا كە ويستۇويە كۆنەپەرسىتى بىكىرىتەمە بۆ ولات . لېپەر ئەم ھۆيانە داوايى كرد بىريارى لە سەر تەخت لابىدىنى سۇلتان عبدولحەمیدخان بىرىت .

ھەرچەندە ئەمیندارى فتوا سەرەتا رازى نەبۇو فتوا بۆ لابىدىنى سۇلتان بىدات ، بەلام دواجار ناچاركرا فتوابدات ، لە ئەنجامدا ئىخولنىسلام محمد زىانوددىن فتوای دەركىرد . سۇلتان وەك لە سەرمەت باسم كرد كە سىيۇ شەشمەن پاشاۋ بىست و شەشمەن خەلیفەي ئىسلام بۇو و لە ۱۲۹۳-۱۲۵۰<sup>(۳۱)</sup> ئى رۆمى لە سەر

تەختى سەلتەنت بۇو ، رۆژى ۱۴ ئى نىسانى ۱۲۲۵ - ۷ ئى (ربع الثانى) ى ۱۲۲۷ لىخرا .

چەند مىزىكى چەكدار پشتىنەيەكىان بەدەورى ئەنجومەندا دروست كرد و ، ئەندامانى ئەنجومەن لەم ھەلۇمەرجەدا كۆبۈونەوە . مىستەفا ئەفەندىي نويىنەرى حەلب وەك مەئۇورى دەستە بۇ راگەيىاندى ئەم بىريارە بە سۇلتان ھەلبىزىردا . كاتىك ناوبىراو بە بىنەبىرى ئەوهى رەتكىرىمەوە ، ئەسەعد پاشاى نويىنەرى (دراج) لەجىيى ئەو دەستىنيشان كرا .

رۇوداوهكەي ۳۱ ئى مارت ھەرە گىنگەتىن ھۆى رووخانى ئىمپراتۆرىي عوسمانى و مەشروعتىيەت بۇو و ولاتى خستە ژىز دەسەلاتى كۆملەيمك ، چونكە بەم شىوه يە بۇوە مايەي ھەم كۆزىنى سەلتەنت و ھەم ھەمانكەن ئەملىك دەستە تاقى ئەتەھىيى لە مەملەكتانى عوسمانىدا قوت كرده وەو ئىيدارەي عورقى راگەيىاندرا كە كۆپەرەمەرىيەكى زۇرىلىنى كەوتەمە . مەتمانەي نىوان مىللەت و پاشا بە ليختىنى سۇلتان عبدولحەمید نەما . باوكانى ئەو نەتەمە جىاجىيايانە كە بەناوى مىللەتى عوسمايىيەوە يەكىانگرتىبۇو ، كەورەيى و رىزى و بەھاى جارانى سەلتەنت و خەلافتى ئىسلاممەيان لە بەرچاۋ ھەلگىرا .

سەروبەندى دەسەلاتدارىي سۇلتان عبدولحەمیدخان ، ولات بەرمەتىشكان دەچۇوو ، ئەرى لە سیاسەتى ناوخۇدا رەخنەي لەخودى سۇلتان نەگرتايە و لە دىشى نەجۇلایەتەمە ، يَا ھەركەسىك خۆسەپاندن و حوكى ئارەنزووکارىي و مەزىران

سولتانى ليخراو له دووهەم رۇزى دەسىھەلاتدارىي ئەودا بە پاريزداوی برايە سلانىك و لە كۆشكى (ئالاتىنى) جىگىر كرا . كاتىك بىرىدىانە ئەوى ، جانتا تايىبەتەكەي كە ھەموو وەختىك بە خۇي بۇو ، لە لايەن پاسەوانە كانىيەوە دىزا . ئىتىحادىيەكان و سەرانى سوپای جموجۇل چى لەنيو جانتاكەيدا بۇو ، لە ئەستەمۈول لەنيو خۇياندا بەشىان كرد ، وردىكاريي ئەم مەسىلەيە نۇوسراوە .

سولتان عەبدولحەميد خان لە راگەيىاندىنى جەنگى (بالكان) دا لە سلانىك گواسترايەوەولە سەرای (بەگلەر بەگى) نىشتەجى كرا . ۱۰ ئى شوباتى ۱۹۱۸ كۆچى دوايىسى كرد . خەلكى ئەستەمۈول تەرمەكەيان بە قەرەبالقى و رىزەوە بە رىگاي سرکەچى - دىواندا بۆ گۇرستانى سولتان مەحمۇد بەرى كردو ، لەنيو گومزەكەي ئەودا نىژرا . خەملك بە درىزايىسى رىگاكە دەگرىيان و ھاواريان دەكىرد : ئاخ تۆمان لەكىس چوو .

دانانى سولتان مەممەد رەشاد لە سەرپور بەندىكدا بۇو كە دەولەتى عوسمانى لە ئىدارەيەكى دەسىھەلت رەماوه دەگۇزرا بىز مەشروعتىيەت . بۇيە بىروراي ناوخۇ زۇر لە خرۇشاندابۇو . ناوخەي بۆسەنەو ھەرسك بە نەمسا و مەجمەرستانەوە لەكىندرابۇو و ، ويلايەتى تا ئەوزەمانە سەربەخۇي بولغارستان سەربەخۇيى راگەيىاندو ، يۈننان دوورگەي كريتى داگىر كردو ، ھىزەكانى ئارناوود لە يەمن پشىويييان نايەوە . چوونە سەرتەختكە لە كاتىكى پە كىشەي ناوخۇ دەرەوەي و لاتدا

و هىندىك چىلاخۇرى لەسەرنەبوايە ، ئازاد دەزىيا .

رۇزىنامە كان بە سەربەستى دۈز بە كردىوەي وەزىرەكان دەياننۇسى . سانسۇر بە بىن مەلۋاردىن رىسى بە ھاتنە ناوهەي ھەموو چاپەمەنېيەكى بىيانى دەداو ، نامە گۇركىيىش لەمېچ كاتىكدا نەدەخرايە بەر چاودىرى .

### زىان و لەسەرتەخت دانىشتنى

#### سولتان مەممەد رەشاد :

سولتان مەممەد رەشادى پىنجەم ۱۴ ئى نىسانى ۱۹۰۹ - ۷ ئى (ربيع الثانى) ئى ۱۳۲۷ ئى كە چووه سەرتەخت . ئەم پاشايە ۲۰ ئى شەوالى ۱۲۶۱<sup>(۳۲)</sup> ئى كە دايىك بۇوە . سى و دوو سال جىنىشىن (وەل عەهد) بۇوە . ئەواهەيە لە سەرای بەشكەتاش نەھاتووه تە دەرەوە چارى بەكەس نەكەوتتووه مەر سەرقالى عەرەق خواردىنەوە بۇوە . لەبىر ئەوهەي عمرە قۇزىيەكى بىيونە بۇوە ، تا رادەيەك دۈوكاس بۇو بۇو و ئاگايى لە دنیا نەبۇو .

(محى الدين العربى) ئى بەناوابانگ و لە شام نىژراو ، كاتى چوونە سەرتەختى ئەم سولتانە لە كىتىبىكدا كە لەنيو خەلکدا بىلاوه ، نۇرسىيۇيە : (جلس الرشاد ، ھلک العبار) . بۇيە خەلک چوونە سەرتەختى ئەوى بە جۇرەها شىوه لىكداوه تەوە . مەوداي نىوان لەسەرتەخت دانىشتنى تا مردىنى لە رۇزى ۱۹۱۸ چوارشەممەي رىكەوتى سىئى تەمۇزى ۱۹۱۸ - ۲۴ ئى رەمەزانى ۱۳۳۶ دا كە دەكاتە نۇز سان زىاتر ، رووداوى گەورەي تىدا قەوماون .

بwoo، که به هاوناهمنگی ممثومورانی گشتی له  
ئەنجامى رووداوهكەی ۲۱ مارتى ۱۳۲۵ دا  
بروست بوبوو.

پاشا سالى ۱۳۲۶<sup>(۳۲)</sup> بۆ تەماشاکردن ئامادەي  
مانزىيکى گەورەي سوپا و خۆپىشاندانىكى  
گەورەيش بwoo له (تمراكيا). پاشان سەرى لە  
ويلايتەكانى ئەدرنەو سلانىك و قوسوه و  
مناستر دا. دوايسى ئىتالىيەكان لە ئاكامى  
شەرىكدا كە عوسمانىيەكان رايانگەيمىندبwoo،  
تەرابولسى خۇداوا و بەمنقازىييان داگىرکرد.  
لەوبەدوایش جەزائىرو روتس و دوورگەكانى  
دېكەيان لە زەرياي ناوهراستدا گرت. دواتر  
كە پەيمانى ئاشتى مۇركرا، دەولەتتەن بالكان  
كەم خۇراكى و نارىكۈپىكىي سوپاى  
عوسمانىييان لە مانۋە گەورەكەيدا دىببwoo،  
بويە لەنيو خۇياندا يەككەوتن پەلامارى  
عوسمانىيەكان بدهن. سالى ۱۳۲۸ ئى رۆمى<sup>(۳۴)</sup>

شەر لە نیوان عوسمانىيەكان و (بولغارو سرب و  
يۇنان و كيۇمرەش) دا رووى دا. لە ئەنجامدا  
ويلايتەكانى مناسترو يانىمو قوسوه و  
ئاشقۇمەرە به تەواوى و بەشىكى ويلايتى  
ئەدرنەيش لەدەست چوون و، سوپاى بولغار  
تاڭوو ھىلى (چەتالجە) هات. گەلەك بېرەمەرى  
دەرىزم لمبارەي شەرى بالكانەو ھەيمە به جىا  
نۇرسراوه.

**خىشلە تالانكراوهكەكانى سەرىاي يلدز:**  
سەرەبەندى ليخس تىنى سولتان  
عبدالحەمیدخانى دووھم لە ۱۴ ئى نىسانى  
۱۳۲۰ ئى رۆمىدا، كەسانىك ھاوبەشى



تالانكراوه پارەو خىشلەكانى بسوون. نەو  
دىوانى جەنگە عورفييەي كە سالى ۱۳۳۶<sup>(۳۵)</sup>  
پىكەت، برو جۇزىيانى دەست نىشان كردووه  
. دەركەوت خاقانى خوالىخۇشبوو كاتىك لە  
سەرای يلدزەوە نىرداوه بۆ كۆشكى ئالاتىنى  
(الاطينى) لە سلانىك، جانتا تايىبەتكەي  
خۆيى لىن سەندرداوه براوهتە مالىكى  
دەوروبەرى بايمىزىدو، لەۋى كراوهتەمەوە چىي  
تىدابۇوه بەسەر سەرانى سوپاى جموجۇلدا  
دابەش كراوه. لىستى دابەشكەردنى يەكە  
يەكەي شەتكەن لە زەمانەدا لەنيو ئەوراقەكانى  
تۆفيق بەگى ئەمیندارى پېشىوو شارى  
ئەستەمۇول و حەسەن عىزىزەت بەگى  
بەریوھبەرى رىزىسى ئەستەمۇولدا بەرەست  
كەوتۇوه. نەو ۹۰۰ هەزار زىرى ئەختىنەيە كە  
لە جانتاکەدا بwoo، بەپىي ئەم رىنۇينە بەسەر  
كەسانىكى ئامادەدا دابەشكەرداوه. خىشلەكان  
بەم شىوه يە بلاو كراونەوە:

مەحمۇد شەوكەت پاشاى قوماندانى سوپاى  
جموجۇول: جۇزەما پاندانىتىف، تاج،  
ئەمۇستىلە، پارچە زىرى بەنرخ.

حوسنى پاشاى قوماندانىكى سوپاى  
جموجۇول. چىنى نقيىمىدارى تۇوقن، چەند  
گەرداھو ئەمۇستىلەيەك.

مېليلىوا عملى پاشاى سەركىرىدى ئەركانى  
جەنگى سوپاى جموجۇول: چەندىن گوارەو  
ئەمۇستىلە.

حەسەن عىزىزەت پاشاى بەریوھبەرى رىزى و  
قوماندانىكى سوپاى جموجۇول: دوو تاج،  
ئەمۇستىلە و دەزىسى گەوھەدار (بىلانطە).

هەزارمیرد

حەبیب بەگی مەبعووسى بولى : تۈورەكەيەك  
تەحويلات (درار) ، چەند ئەموسىتىلەيەكى  
نقىمىدار.

وەھىب پاشا : كۆمەلەك قەوالەي (جەمە؟)،  
چەند دەرزى و ئەموسىتىلەيەكى نقىمىدار.  
ئەبووبەكر حازم بەگ \* : تۈورەكەيەك پارچە  
زىرى كۆن ، چەند ئەموسىتىلەيەك.

شازىدە كەسى ئەو فيداكارانە كە لە گەن  
سۇپای جموجولدا بۇون ، جۆرەها سەعات و  
ئەموسىتىلەي گەۋەرداريان درايىن . جەك  
لەمانە ، حەسەن عىزىزەت بەگ و ئەنور و  
جەمال و ئەوانى دىكە چى قالى و فەرشى زۇر  
بە نىخى سەراكە ھەبۇو ، تالانيان كرد.

لە كاتىكدا سۇپای عوسمانى وەها بىن داروبار  
بىن ھىز بۇو ، سالى ۱۲۲۰ ئى رۆمى - ۱۹۱۴ ئى  
ز بە ھاندانى ئىتىحادىھەكان لايەنى دەولەتانى  
ھاپىيەمانى گرت و بەشدارىي يەكەمین جەنگى  
جيھانىي كرد . درىژە ئەم باسە لە كتىبە  
تايىبەتكەمدا نووسراوه . ئىمپراتۆرىي  
عوسمانى لە ئەنجامى ئازارو كويىرەوەرىھەكانى  
ئەم جەنگە گەورەيەدا ، لە سولھە گشتىيەدا كە  
كرا ھىچى بە دەستەوە نەما .

ئەو ئاگىرە گەورەيە كە لە دوا دوايىھەكانى  
ھوكىدارىي سولتاندا لە ئەستەمۈول كەوتەوە  
، ھەمۇ گەرەكەكانى لە كەنارى مەرمەرەوە تا  
كەنداو لەنيو نەھامەتىيەكى پەئىش و ئازاردا  
سۇوتاند . ناوبرار بە درىژايىي تەمنى بە داخ  
و خەفتى چەندىن بىبەشىن لەزمارەنەھاتتوو و  
ئاشووب و شەرۇ شۇرۇ لە داستانى چەندەها  
ولاتەوە ژىيا . مارتى سالى ۱۲۲۸ خەزىنەدارى

ئەنورو جەمال پاشايان و داماد ئىسماعيل  
حەقى پاشا : چەند گەۋەرەيىكى گرانبەها ،  
چەند پارچە زۇمرۇدىك .

ئەحمد رەزا بەگ : چەند سەعاتىكى نقىمىدار و  
چەند گوارەيەكى گەۋەردار .  
ئىسماعيل حەقى بەگى والىي برووسە كە لەوى  
كۆچى دوايىي كرد : ئەموسىتىلەيەكى گەۋەرى  
زۇر گرانبەها .

غالب پاشا والىي پېشىووی حىجانو  
بەريوھەرى ئاسايىش : جۆرەما كەرسەتى  
نقىمىدارى خۇزاندەنەوە ئىنان .

جەغەر تەيىار (طيان) بەگ و حەمدى بەگ :  
چەند گوارەيەكى مەوارى ، چەند  
ئەموسىتىلەيەكى گەۋەردار ، چەند  
دەمانچەيەك .

مسەفا كەمال پاشا (ئاتاتورك) : چەند  
گەرداھەيەكى ئەلماس و مەوارى ، چەند  
بازىنەكى گەۋەردار ، چەند سەعاتىكى  
نقىمىدار .

میر لىوا عەزىز سامىح بەگ : تاجىكى نىخ  
سەن ھەزار لىرە .

يەعقوب جەمیل بەگ : بوخچەيەكى پەرلە بەرە  
تەحويلاتىكى گرنگ .

حسين قەدرى بەگى مەبعووسى پېشىوو  
قارس: چەند خەنچەرىكى دەشك زۇمرۇد .

كەمال بەگى چەركەس : چەند خشايىكى  
گرانبەها .

حەسەن جاھيد بەگ : تاقمى حوققەي نقىمىدار  
، چەند سەعاتىكى نقىمىدار .

جاوري بەگ و قەرەسسو ئەفەندى : بىرىك  
پارچەي گەۋەر ئەلماس لە تۈورەكەيەكدا .

سمرای بانگ کرد و هتلای خوی و ، پمنجا لیرهی زیری دارمتنی پیش گوتوره : " ثم پارهیه بکریتھ خرجیی کفن و دفن .. نمهندھی بکریتھ دور روزانه نمهندھی به (۴) . ثم پارهیه له توره کهیه کی جیاوازدا دابنی و تیکل به پارهی خمزینهی دهولتهی مکه . به نیانمروه و مسیتم کرد " .

ئمنور بەگ (پاشا) ئ قاره مانیکی مشرووتییت ناجیه سولتانی ئامۆزای پاشای مارهکردو ، بمو بونیمهوه و مزیفیمه کی گرنگی دا به ئەحمد ناغای باوکی له سمرای پاشا . هر شتیکیان له پاشا داوا بکردایه ، دەیگوت : " ئمنور جیبەجیی دەکات .. " . ساویلکمیی و نیعمنگیی خویی به مه دەردەخست .

داماد صالح پاشا کابرايیه کی ژیرو خاوند بیریکی ئازاد بودو ، سمری بۇ ئیتیحادیه کان دانمەواندو لايمنی حیزبی (حورییت و ئینتیلاف) ئ دەگرت . دوژمنه کانی پیلانیکیان بۇ ریخست ، درا بەدادگاوش حومى ئیعدامى بۇ دەرچوو . یووسف عیزەددین ئەفەندی و سولتان خانى ھاوسمری چۈونە لای پاشا تا بیرارەکە ھلبۇھشىنیتەوە . دەلین پاشا لە لايمکەرە كەمتووھتە گریان و لە لايمکە دیکەوە بیرارى ئیعدامکردنەکەی مۇر كردووھ كە ئیتیحادو تەرقى لىپى داوا كردووھ .

ئەستیمکی ئەفسەرانی بولغار ، پاش جەنگی بالکان ھاتھ ئەستەمۆول و سمری لە قوتا بخانە جەنگ دا . ئەمان تیکرا یەكجۇر جلىان لمبردا بۇو و ، لە بەمشى جیاجیا سوپا پىك ھېنڑابۇون . كەسى و دەگەز و ران



دەپەريویان لەنیودا نەبۇو . ماۋەیەك لەوە بە دوا دەستىمەکى عەسکەرىي ژاپقۇن سمرى لە قوتا بخانە جەنگ دا . ئەفسەرە كانيان سەرجمەم جلس خاكىيان پۇشىبۇو . جلى خاكىيان بۇ يەكمىن جار لەبەرى نەواندا دى . پاشان جلى خاكى لەبەركەرن لەنیو سوپا دا بۇو بە باو .

مامۆستايىھى (مونشىر) ئ شىيت ناو بە پلهى قول ئاغاسى (رائىد) لە قوتا بخانە كەماندا نەبۇو . ئەم زاتە مەر مامۆستايىھى دەرسەكانى فەرەنسى و ئەلمانى و رووسى و يېرىكارى نوقسان بوايە ، لە بىرى ئەم دەرسەكەمىي دەگوتەوە . بەلام قوتا بىيان دەوريان دەداو بە جۇرەها پرسىيار جەنجالىان دەكرد . ئاشنايەتىنى لەگەن موسىقا يىشدا نەبۇو ، بۇيە قوتا بىيەكان لەو بارهیەوە پرسىياريان لىدەكرد . دەبۇوە ھاوار ھاوارو قەرەبالى . بەرىوە بەرى قوتا بخانە يىش دەھات بىزانى ئەم دەنگە دەنگە چىيە . كاتىك ژاپقۇنىيەكان ھاتن ، دەستى كرد بە قىسە كەرن لە گەلەياندا . مەموویان سەريان سرما .

٨ ئى حوزەيرانى ۱۳۲۵ (۳۶) كۆملەيك ئەفسەرە فەرماندەرەو ئەركانى سەربە ئیتیحادو تەمرەقى پەيدابۇون ، ھانى راپسەرىنى عەسکەرىيان دەدا . ئەمانە مزىيەتىمەكىيان بمو بۇنیمەوە دىكھست و خاقانى ليخراوييان بە سەببەكارى ھەموو نەھامەتى و ئىعدامكەرنىك دانداو داوايان كرد دادكارى (محاکمة) بکرى . ئەمانە خوارەوە ئەم ئەم مزىيەتىمەيان ئىمزا كردى بۇو :

فەریق خورشیدى بەریوەبەرى قوتا بخانەو سەرۆکى دیوانى جەنگى عورفىي يەكەم . میرلیوا حەسەن رەزاي پشکنیاري تۆپچى و سەرۆکى دیوانى جەنگى عورفىي دووھم . میرلیوا زىيا (ضىا) ئەندامى دیوانى جەنگى عورفىي يەكەم . میرلیوا نەزىف (نظيف) ئى بەریوەبەرى لقى سىيەمى ئەركانى جەنگ .

میرلیوا فەریدى دووھم سەرۆکى تۆپچى . ئەندامانى دیوانى جەنگ : میرلیوا حسین حوسنى ، قايقىمى تۆپچى محمدەدەمین ، میرلیواى پىادە خەللىل ، بىنباشى (موقەدەم) حەقى ، بىنباشى ئەحمدەد مۇختار ، جووته بىنباشىي سوارە عاكف و يۈوسىف زىيا ، زەريباوان ئىسماعىل ، قول ئاغاسىي سوارە جەلال و سادق ، قول ئاغاسىي پىادە حسین حوسنى ، قول ئاغاسىي تۆپچى رەجب عيرفان ، قول ئاغاسىي پىادە جەمال ، يۈوزباشىي (نەقىب) ئى مومتاز محمدەد خلۇسى و سەيەنى لە ئەندامانى دیوانى جەنگ ، يۈوزباشى تۆپچى ئىحسان ، يۈوزباشىي پىادە عمل ، جەڭ لە شەش يۈوزباشىي و مولازمى يەكەم .

ئەگەر بروانىنە ناولو وەزىفە كانيان ، بۇمان دەردەكەۋى ئەمۇيان سەر بە خورشيد پاشا بۇون بۇ رىايى ئەم مەزىبەتەيەيان مۇركىردووه ، بەلام لە ئەنجامدا هىچ بىرى نەركىردووه .

شازادە يۈوسىف عىزەددىن ئەفەندى : كە سولتان رەشاد لە سەرتەختى پاشا يەتى دانىشت ، لە بەرئەوهى كورە گەورە خوالىخۇشبوو سولتان عەبدولعەزىز خان بۇو بە بە پىيى ياساي بىنەمالەي عوسمان بۇو بە جىنىشىن . ناوبرار لە كۆشكىكى گەورەي پر دارو درەختى (زنجىر قۆيوو) دادەنىشت . سالى ۱۹۱۴ كە لە سرىيەي چوارەمى فەوجى دووھمى سوارە بۇوم و بارەگا كەمان بەرانبەر ئەو كۆشكە بۇو ، پىوهندىمان لەگەل خۆيىدا ھەبۇو .

وا ھەست دەكرا ئەم شازادىيە بىرۇ بۆچۈونى پىچەوانەي ھىي ئىتىحادىيەكان بىن . كە داماد صالح پاشا حوكىمى ئىيダメمى درابۇو ، خۆي چووه لاي پاشا تا رىزگارى بىكەت . زۇرپىيى گران بۇو كە ھىچى بۇنەكرا . كاتىك يەكەم جەنگى جىهانى دەستى پىكىرد ، رووبەرروو پەرۇپاگەندەي ئىتىحادىيەكان بۇوهوهو گوتى : " من نە ماكدىنیا وە نە مىسىم ناوى ... دەبىن بەبىن فراوانىكىرىنى سەنۋورمان ، چارەسەرى بارودۇخى ناوخۇمان بىكەين " . تەنانەت رۇزئىنامەي (مۇنىتۇر ئۆرپىانتال) كە ئەو رۇزگارە لە ئەستەمۇول بىلۇ دەبۇوه ، چەند جارىك ئەم راگەياندەنەي ئەوي بىلۇ كردهوه ، بۇو بە ھۆى رق ھەستانى ئىتىحادىيەكان .

يۈوسىف عىزەددىن ئەفەندى پاش لە سەرتەخت هينانە خوارەوهى سولتان عەبدولعەزىز خانى باوکى ، بە بىرىنى دەمارەكانى خۆي كۆتا يىي بە ژيانى هيينا . پىش ئەوه چەند جارىك هەرەشەي لە سەرانى ئىتىحادىيەكان كەربۇو و

گوتبووی : " من کورى سولتان عەزىزم .. شەوهى بىلىم نەيىكم ". سەرەتاي جەنگى جىهانى بۇ سەردار ناردۇرۇيانەت بەرهى (چناق قىلە) . پاش گەرانمەھى ، بە هۆى تىكچۈنى بارى تەندىرووستىيەمە ، داواى كىرىدۇرۇھ بۇ مەواڭۇركىن بچىتە سويسرا . بەلام رىيىان پى نەداوه و رازى بۇون بىنىين بۇ نەمسا . ئەمە نۇد دىشكەۋى كىرىدۇرۇھە مەستى بىرىندار بۇوە . رۇزىك پىش چۈونە نەمسا ، زىمارەتى گۈرى دايىكىشى كىرىدۇرۇھ لە (ئاقسەرای) . پاشان ماتووەتمە نىيو كۆشكەكەي و ، بۇ حەوانمە چۈوەتە ژۇرەكەي خۆى و ، فەرمانى بە پاسەوانەكەي داوه كىس نەبىيەتە لاي و سەخلمەتى نەكەن . رۇزى دوايى كە پاسەوانەكەي چۈوەتە ژۇرەن ، دەبىن خوالىخۇشبوو لەنیو خويىندا دەگەزى . بە ماوارە ماوار دىتە دەرەرە تا فرييائى بىخون . پىش ئەمە پىزىشك لە نەخۆشخانەي مەنلاانى (شىشلى) يەوه بگاتە كۆشكەكە ، ئەوانەي نىيو كۆشكە هولىان داوه بىرىنەكەي بۇ بېپىچن . ئەمۈش ئەمو كاتە ماوارى كىرىدۇرۇھ كوتۇويە: " ازم لىبىن ، بۇچى دەتاناوە لە ژياندا بىعىنم ؟ بۇ ئەمە بىمە شايەتى ئەمۇ بىسەرەتاتانە كە لە داماتوودا بىسەرتاندا دىت ". ئەمۇ پەرۇ و پاتالىي دراندۇرۇ كە بىرىنەكىيان پىن پىچاوه ، بىر لەمە پىزىشك بگاتە جىن گىيانى لە دەست داوه . دەركەوت ناوبرارەمەنە مەمارەكانى دەستى خۆىسى بىمگۈزىنەك بىرىپىو . پاش ئەمە بەم شىوه

با سکراوه كۆچى دوايىسى كرد ، وە حىدەتتىن ئەفەندى بۇو بە جىنىشىن .

## كۆچى دوايىسى سولتان

مەممەد رەشاد خان :

تەرمى پاشا سەعاتەمەشتى سەرلەبەيانيى ئەندى ٦ ئى تەمۇزى ١٩١٨ لە لەنگەرگاي سەرای (چراغان) ئى گوندى (ئۇرتە) وە خرايە سەر كەشتىيەكى مەلمىن ، دواي ئەمە خەشىزەكان و گەورەكانى سەرا سوارى كەشتىيەكى دىكە بۇون و ئالا مەنزايدە خوارتا نىيە . بەم شىومەھى مەنزايدە (سەرای بۇونى) . لەمۇ فەرمانبەرمانى خەزىنەي هومايۇنى و دائىرەي خەرقەي سەعادەتى پېغەمبەر شتۇوپانە كەنەن كەنەن كەنەن كەنەن . تابۇوتەكە بە رى ئەرەسمىكى گەورە و وېردو سلۇرى ئاينىيەمە بە پۇشاكى سەنۈزى كەعبە داپۇشراوه ، چاوهروانى هاتنى پاشاي نوپىيان كىرىدۇرۇھ .

سولتان مەممەد وە حىدەتتىن خانى شەشم سەعات ١٠ بە پاپۇرى شاھانە لە گوندى (ئۇرتە) وە كەيشتە (سەرای بۇونى) . لەمۇ لە لايەن سەركەرەي فەيلەق و بەرىۋەبەرى كەشتىي پۇلىس و ئەمەندايى شارو سەران و فەرمانبەرمانى خەزىنەي هومايۇنەمە پىشوازىسى لىكراو ، چۈوه كۆشكى بەغداد . عەبدۇلەمەجىد ئەفەندىش كە بە هۆى خۆكۈشتەن ئەمەندايى شارو سەران و فەرمانبەرمانى خەزىنەي هومايۇنەمە پىشوازىسى لىكراو .

پاشاي نوى پلهى موشىرىيى مەلگەرتىبوو و ، بە رۇيىشتىنەكى پەلە مەزىنايەتىيەمە چۈو لە سەر

ئەوتەختە (قانصرغۇرى) يە دانىشت كە سولتان سەلیمى يەكەم لە سەفەرەكەي (ميسندا لەگەل خۇيدا مەینابۇرى . ئەوتەختە بەزىرو نۇمرۇد رازىندرابۇوهەو، لە خەلیفەكانى پېشىۋى ئىسلام بە جىن مابۇو . نەقىبى ئەشراف دووعاى خويىندەوهەو، مۆسىقىاي عەسکەرى لىدرا . دوايى پاشا بەرپېيوه راوهستا ؟ عەبدۇلەجىد ئەفەندى و سەلیم ئەفەندى و شازادەكانى دىكەمەن دەعيان و مەبعۇسان لە لای راستىيەوهەو، سەرۇمىزىر و شىخولنىسلام و وەزىران و پىاوانى مولكى و عەسکەرى لەلائى چەپىيەوهەر بىزبۇون . گەورە پىاوانى ئايىنىش لە لای چەپى ئەعیان و مەبعۇسانلۇر راوهستان . ئەمجا پاشا لە تەخت نىزىك بۇوهەو كالۇشى پېلاوهكانىي داكلەندى وەستاو، دوايى ئاغاكانى ھومايۇن بەپىي نەرىتى كۆنى سەرا لەننیو لىشاوى چەپلەدا ھاواريان كرد : پاشام ماشلۇلە شان و شىكۈت، زۇد بىزىت . پاشايىش دەستى بەرز كەردىوهەو لە ئىزدان پارايىھە . كە ئامادەكان كەوتىنە ماجىكەنى كەنارەكانى تەختىكە، رى ورەسمى بىيەت دەستى پىكىرد .

بە كۆتايىيەاتنى بىيەت، پاشا بەرهە دارترەمەكە مات و بەشدارىي خويىندى دووعاكانى كرد . پاشان لەگەل تەرمەكەدا چۈوه (دار السعادە). تەرمەكە لەۋى لەسر بەردىنويىز دانراو، بە پېشىنىزىنى شىخولنىسلام مۇوسا كازىم ئەفەندى نويىزى مەردو كرا . دوايى تەرمەكە بەميرد

خويىندەوهەو رى ورەسمىكى ئەپىرى شايان بەرى كرا .

پاشاي نۇي پاش ئەوهى لەگەل تەرمى براكەيدا تا (ئۇرتە قاپۇو)، واتە دەركاي ئاوهراست، رۇيىشت، كەرايمەو بۇ كۆشكى بەغداد . تەرمەكە بە رىگاي ئاياتۇفيا - سالقىم سكۇدداد برايە (سەركەچى) و، لە ويىشەوه بە كەشتىيەكى ھەلمىن گواسترايەو بۇ (ئەمېيوب سولتان) . دوايى پشۇويەك، لەگەل وەزىرى - جەنگدا بە ئوتومبىيل لە رىگاي ئاياتۇفيا - شەھزادە باشى - ئۇون قاپانىيەوه چۈوه (ئەمېيوب سولتان) . لەۋى بە ئامادەبۇونى ھەمو ئەعیان و شازادەكان و وەزىران لەبىرەم كۆرى حەزەرتى خالىد دا دووعا و فاتىحە خويىنداران؛ دوايى ئەوهى پاشا لەم گۆزە تايىبەتەدا كە پېشىر بۇي دروست كرابۇو، نىزىرا بەلام ئەم دەمە كەمس نەيدەزانى ئەمە دواين رى ورەسمى دەولەتى عوسمانىيە ... مخابن ۹۹

ژياننامەي مىستەفا پاشا يامولكى : مىستەفا پاشا كورى عەزىز يامولكىي مەلازادەيەكى بىارەيەم، ياخېرۇزخانى دايىكىشى كچى حەمە رەرسوول ئاغاي كويخايىكى خىلى (سەدانى) ئى جافە . سالى ۱۲۸۱ ئى رۆمى - ۱۲۸۲ ئى ك (۲۵ ئى كانونى دووهمى ۱۸۶۶ ئى ن) لە كەرەكى كويىزە شارى سليمانى لە خانوەكەي باوکى كە بەرانبىر حەمامى موقتىيە، لە دايىك بۇوه . كاك ئەممەدى شىخ (۱۲۰۵ - ۱۳۰۵ ئى ك)<sup>(۳۶)</sup> ناوېي ئاوه .

نەرسەكانى قورئانى لە مزگەوتى سەميد حەسەن لە لايمەن مامۆستاييان مەلا فەتاح و مەلا عيرفان خويىندووه. پاشتەر چووهتە قوتاپخانىي روشدىيە ئەمسەكىرى كە لە سليمانى كرابۇووه دواي سالىك خويىندىن، بۇ تەواوكىرىنى دەرىجىلىكى دىكەي روشدىيە ئەمسەكىرى، نېدراراوه بۇ بەغدا. لەم ۳۱ مایسى ۱۲۹۵<sup>(۴۷)</sup> بروانامە ئامادەيى ئەمسەكىرى. پاش يەكم سالى خويىندىن كە تەمنى چواردە سال بۇوه، واتە ۱۲۹۶<sup>(۴۸)</sup> ئىك، بۇ چاپىكەوتىنى باوك و دايىكى هاتووهتەوە بۇ سليمانى، بەلام باوكى پىش گەيشتنەوە كۆچى دوايىسى كەردووه، ئەمە زور كارى تىكىردووه. هەمۇ جارىك باسى ئەمە دەكىرد.



سەن سان لەمە بە دوا خويىندى ئامادەيى ئەمسەكىرى بەغداي تەماو كردووه لە كۆي (۲۸۰) نەرە ئەمەنلە ۸ ئابى ۱۲۹۸<sup>(۴۹)</sup> خراوەتە قوتاپخانىي جەنكى شاهانە ئەمۇ زەمانە فۇنەر غۇلتىس پاشا سەرىپەرشتى ئەمسەكىرى قوتاپخانىي جەنكى كەردووه. ۸ ئى تەمۇوزى ۱۳۰۱ ئى رۆمىسى<sup>(۵۰)</sup> تەماوى كردووه، لە كۆي (۱۵۰) نەرە ئەمەنلە ۸ ئى هیناوه، بە پلهى مولازمى دووەم خراوەتە پۇلى ئەركانى جەنك.

۱۵ ئى حوزەيرانى ۱۳۰۲<sup>(۵۱)</sup> بۇوه بە مولازمى يەكم. ۲۵ ئى ئابى ۱۳۰۲ ئى رۆمىسى سەفييە (صفىيە) خانى كچى خەندانزادە حسین پاشاو خوشكى سەعید پاشاى وەزىرى دەرھەمى مارە كردووه، ۱۳۰۴ ئى رۆمىسى رىكەوتى ۳ مایسى ۱۸۸۸ لە ئەمسەكىدار ئەھەنگى گواستنەوە گىراوه. ۲ ئى تەمۇوزى ۱۳۱۳<sup>(۵۲)</sup> حسین پاشا كۆچى دوايىسى كەردووه سولتان عبدولحەمید خانى دووەم بەمۇ بۇنەيمە مانگانەي (۵۰۰) قرۇشى بۇ سەفييە خانم و ئەندامانى دىكەي خەيزانەكەي بىرىمەتمەوە تا لە زىياندا بن.

۱۸ مایسى ۱۳۰۴<sup>(۵۳)</sup> بە پلهى يۈوزبىاشى (نەقىب) لە بىشى تەكىنەكىي ئەركانى جەنك دەرچووه و شەشمى پۇلمەكەي بۇوه، لە لقى سىيەمى ئەركانى جەنكى گشتىدا دامەزراوه. ھاوېشىي گەشتە گەورەكەي ئەركانى جەنكى كەردووه لە دەرەوبىرى ئەدرەنە. ۲۹ ئى تىرىپىن يەكمى ۱۳۰۵<sup>(۵۴)</sup> بۇوه بە قول ئاغاسى (رائىد) و بە داواي خۇرى گواستراوەتمەوە بۇ فېرقەي

ئەركانى جەنگى حىجاز . لەۋى ئەریق ئەممەد فەيىزى (فيضى) ئەبولخەيرى قوماندانى فيرقەكە سەربارى ئەركى خۇى چاڭىرىنى وەرى رىگاي ئاواي (عەين زوبەيدە) ئى (مەككە) پېرۇزو سەرپەرشتىي دروستىرىنى قىشلەيمەكى گەورەي لە (وادى الجياد) پىن سىپاردووه . (عون الرفيق) ئى شەريفى مەككە رىزىنامەي بۇ نۇوسىيە بۇ ئەستەمۈول . ۸ ئى كانونى يەكەمى ۱۳۰۶ ئى رۆمى (۴۶) ۲۳ ئى كانونى يەكەمى ۱۸۹۰) عەبدولھەيزى كورى لەۋى لە دايىك بۇوه .

دەرى ئاخرو ئۆخىرى ۱۳۶۰ ئى رۆمى جوولەكەيەكى نەمسايىي (پۇل فەيدمان) ناو ئاژاواهەكى لە عەقبەو دەرۈپىشتى نايەوە بۇ پىكەھىتانى مىرنىشىنىكى جوولەكەنشىن . ئەوچەنج مەفرەزە جوولەكەيەكى دەۋا بە دواي ئاژاواهەكە لە زەريباوه ھاتۇونەتەو شەكانى ، ئەم توانىيە بە سەرىيەندا زال بىئى و دەرىانبەكت . لە ئەنجامدا دەرۈپەرى (ضبا) و مۇوهيلخ و عەقبە لەسەر كەنارى زەرييائى سوور لە خەدیویتىي مىسر جىا كراونەوە بە مەملەكتانى شاھانەوە بەستراونەوە . بە هۆى ئەم رووداوهە نىشانى پلە چوارى مەجىدىي پىن بەخشرابە .

۲۸ ئى ئايلىولى ۱۳۰۸ (۴۷) بەرز كراوەتەوە بۇ پلەي بىنباشى (موقەددەم) و لە فيرقەي حىجازەوە گواستراوەتەوە بۇ ئەركانى جەنگى ئۆزدۇوى ھومابۇنى شەشم . دىسان لەبەر كرانەوە شابەندەرخانەي ناوجەي (خۇى و سەلماس) لە ئىرلان ، ۱۳ ئى (ذى القعدة) ئى

۱۳۱۰ (۴۸) لەۋى دامەنزاوه . كاتىك لە (خۇى) بۇوه ، ۱۵ ئى شەعبانى ئەو سالە كچىكى لە دايىك بۇوه ناونزاوه زەھرا زەرىنتاج . ۲۲ ئى موحەرەمى ۱۳۱۲ (۴۹) نىشانى چوارەمى عوسمانىي پىدراؤه . لەسەر رووداويكى نىوان حکومەتى ناوخۇى شارى سنه (سەنەندەج) و ھاولۇتىانى عوسمانى و لەبەر كۆزاندىنەوە ئاگىرى ناكۆكىيەكە ، بالویزخانەي عوسمانى لە تاران كردۇویە بە سەرشابەندەر . لەۋى دووهەم كچى بەناوى (ئەنجوم ئەسماو) سەۋە لە دايىك بۇوه .

كىشەيەكى مەزھەبى لە نىوان خەلکى سوونتە مەزھەبى كوردو حکومەتى ناوخۇلە (سنه) پەيدابۇو بۇو . ئەو ناكۆكىيە بۇو بۇوه مايەي ھەستانىكى گشتى و ، زۆر گەورە پىاواي تىدا كۆزدان و بارەگاي حکومەت ئابلووقە درابۇو . (حوسا مۆلەمۆلک) ئى والىيى وىلايەت و (ئىختىش سامولەمۆلە) ئى كەورى و (قەمەرولسەلتەنە) ئى ئىنى كورەكەي كە كچى شاموزە فەرەددىن بۇو ، لەنىو ئەم بارۇدۇخەدا داواي يارمەتتىيانلى كردىبۇو . لەبەر ئەوەي دەستى وەردابۇو كىشەكەو ئاسايىشى بەرقەرار كردىبۇو و شازادە قەمەرولسەلتەنەنەي رىزگار كردو بە سەلامەتى كەياندىيەوە تاران ، شاي ئىرلان (ربىع الاول) ئى ۱۳۱۲ بە حەمايىلى سوورەوە نىشانى شىرو خورشىدى پلە دوو و ، حکومەتى عوسمانى نىشانى پلە سىي عوسمانىي داوهتنى .

۱۵ ئى (جمادى الاول) ئى ۱۳۱۳ (۵۰) گواستراوەتەوە بۇ شابەندەرخانەي (قارس) ئى

بەرەو مالى دەبىتەوە . بە بىانۇسى ئەوهى كە گوايىھ كەرەكەي خۆى لىداوە ، دەفتەردار دادەگىرىتە خوارەوە لىيى دەدات . بەو ھۆيەوە دووبەرەكىيەكى كەرە دەكمويتە نىوان نامقى پاشاي والىس شەرىكە بەرتىل و پارىزەرى دەممەد فەيزى پاشاي موشىرى عەسكەرى . عەسكەر بازار تاڭان دەكەت و ، خىزانى خانەنىشىنان و ئەفسەران بۇ دەرىپەتلىنى سۈپاس و پىزازىن دەچتە بەرىم مالى مستەفا بەگ لە حەيدەرخانە خۆپىشاندىنیك ساز دەدەن . ئەم رۆزە بەغدا دەكمويتە نىو گىزلاۋى ھەراوھۇرىايەكى بىن بىرانەوە .

لەبەر ئەوهى مستەفا بەگ نازانى بارەدۇخەكە بەج بارىكدا دەشكىتەوە ، خىزانەكەي دەنئىرىتە ئەستەمۇول . ئەم زەمانە بە تەختە رەوان و كەزلاۋە بە پاسماانىي سەرىيەك عەسكەر لە بەغداوە بەرى دەكمەن و قافلەكە بە ۴۱ رۆز دەكەتە نىزىكى حلەب و ، ھەويىشەر بە پاپۇر بۇ ئەسکەندەرەوون . تىكرا بە ۵۳ رۆز گەيشتۇوەتە ئەستەمۇول .

دەستەيمەكى لىكۆلىنەوە لە ئىدارەي وىلايمەت بە سەرۆكايەتىي فەریق عەبدۇلرەھىم پاشا لە ئەركانى دەربارى سولتان ، بە ھۆى بارۇدۇخى بەغداوە ، لە ئەستەمۇولوو رەوانە دەكىرىت . ئەم دەمە خوتې خوينىكى مىنگەوتى (مىيدان) دواي ئەوهى لە نويىشى جومەدا ناوى نامىق پاشاي والىس لە خوتېمەدا ھىنابۇو . والى لە سەر ئەختى سولتان بۇو ، كاتى ئامەنگى

سەر بە رووسىيا . لەبەر ئەوهى لەوئى زانىيارىي گەنگى سەبارەت بە ھىزەكانى رووس لە قەفتەسەيا گەياندۇوەتە شوينى تايىبەت ، ئەمچارە نىشانى سىيەمى مەجيىدىي پىن بەخسراوە . سالى ۱۳۱۴ ئى رۆمى<sup>(۰۱)</sup> لە شابەندەرخانە قارسەوە گواستراوەتەوە بۇ ئەركانى جەنگى ئۆردوو لە بەغدا . سالى ۱۳۱۶<sup>(۰۲)</sup> بەرز كراوەتەوە بۇ پلهى قايىقام و ، ۱۰ ئى مايسى ۱۳۱۷<sup>(۰۳)</sup> كراوە بە سەرۆكى ئەركانى جەنگى ئۆردوو .

۱۷ ئى سەفرى ۱۳۱۶ ئى ك<sup>(۰۴)</sup> رەجب پاشاي قوماندان و والىس بەغدا گواسترايەوە بۇ تەرابولسى خۇراواو ، موشىر ئەممەد فەيزى پاشا لە ۲۸ ئى (ربيع الثانى) دا هاتە بەغداو خرايە شوينى . مستەفا بەگ كاتىك لە حىجاز بۇو ، نەخشە ئاخىيەكانى ھەردوو ناوجەي حىجازو يەمن و ، كە لە عىراقيش بۇو ھىس خىلەكانى ھەردوو سېباخاقى ئەحسا (احساو) و نەجدو مەوداي ھەممو ناوجەكانى كېشاپۇو . ئەم رۆزگارە حکومەتى عەسمانى مانگى پەنجا لىرىھى ئالتوونى دەدا بە (ابن السعوڈ) ئى حاكمى نەجد .

ئەسەرەمەو كاتىك نامىق پاشا والىس بەغدا بۇو ، عەبدۇلوهەباب ئەفەندىي دەفتەردارى وىلايمەت كاتى مۇوچەدان بە خانەنىشىنان و ئەفسەران جۇرمە گىروگرفتى دەخولقاندۇ سووكايەتىي بە خىزانەكانىيان دەكىرد . بۇيە مستەفا بەگ زۇر لىيى دلگەران بۇوە . رۇثىك لە بازارى مىيدان لاي (سوق الهرج) توشى دەفتەردار دەبىن بە سوارىسى كەريكى سېپىيەوە



حەلب و ، لە بەیروتەوە بە پاپۆری حاجی داود يەکی ئەيلول گەيشتووەتە ئەستەمۇول و ، لە ويىشەوە چووهتە ئەنقرە . پاشان لە يووه بە مۆلەت ھاتتووەتەوە بۇ ئەستەمۇول .

ناوبرار کاتيك بە ئەستەمۇول بۇوە ، لە ئەنجامى سەرەلدانى جوولانەوەيەكى كۆنەپەرسنانەدا ئەو سوپايى جموجولەي كە بە سەرۆكایەتىي مەحمود شەركەت پاشا لە ئارناوودەوە ھاتبۇو ، ئەستەمۇولى داگير كرد . پىكىدادان چىند سەعاتىك بە تۆپ و تەنگ لە دەوروبەرى تەقسىم و پانفالتى و نىشانتاش و يىلدىزى نىيو پىتەخت بەردهوام بۇو . ئەرەتا لە رۇژىكى وەھاى رىكەوتى ۱۱ ئى نيسانى ۱۳۲۵ - ۱۹۰۹ دا بەدواى كورەكەيدا گەراوه كە لە قوتابخانەي جەنگ خويندوویە تا بىزانى چىرى لى بەسەر ھاتتووە . چەند سەربازىكى لە ئارناوودەوە ھاتتوو لەگەن چەند چەتكەيەكى بولغاردا دەلىن ئەمە فەرماندەرىكى سەرەدەمى ئىستىبدادە ، دەيگەن و لە پۈلىسخانەكەي بەرانبەر مزگەوتى تەشويقىيە راگىرى دەكەن . كاتيك لەنئۇ خۇياندا لە مشتومرى ئەۋەدا دەبن چۈن بىكۈشۈن ، عەبدولعەزمىزى كورى لەگەن عەسکەرىكى ئارناووددا بۇ نان پەيداكردن بۇ سەربازەكان بەو شوينەدا دەرۇن . دەيپىنى و رىزگارى دەكتات و بە سەلامەتى دەيباتەوە بۇ مال .

۱۶ نيسانى ۱۳۲۵ - ۱۹۰۹ سولتان عەبدولاحمەميدى دووەم لادەبرىت و سولتان مەممەد رەشاد لە جىسى دادەنىشىن . مۆلەتا بەگ ۲۲ ئى شوباتى ۱۳۲۴ (۱۱) بـ

كەردنەوەي پىرىدى كۆن ، ئەممەد فەيزى پاشاي قوماندان بە ئىرادەي شاھانە بە وە كالەت بۇو بە والىي بەغدا .

مۆلەتا بەگ سالى ۱۳۱۸ ئى رۆمى (۱۰۶) كرا بە سەرۆكى ئەركانى جەنگى فيرقەي شازىدەھەمى رەدىف لە سیواس . لە بەرئەوەي بە رىگاي وشكانيي ئەستەمۇولدا لە بەغداوە چووهتە سیواس ، كاتيك گەيشتووەتە ئەستەمۇول بە فەرمانى سەرەسەكمەر دوو رۇژلە وەزارەتى جەنگ راگىر كراوه . دوايى بە پاپۆری (قەپلان) لە رىگاي (سامسون) سەۋە بەرئى كەوتۇوە ئى شوباتى ۱۳۱۸ (۱۰۷) گەيشتووەتە سیواس . سالى ۱۳۲۰ ئى ز (۱۰۸) بەرزىكرايەرە بۇ پلەي مېرىليوا (مېرالاى) . ۸ ئى كانۇونى يەكەمى ۱۳۲۱ (۱۰۹) بە ئىرادەي سولتان كراوه بە مەئۇورى كۆمىسيونى سەنۇورى خاقانىي ناچەكانى سليمانى و وەزنه لامىجان و ، لە لايەن ئىرانىيەكەنىشەوە (ئىح提ىشا مولسەلتەنە) هەبۇه . ئەم دەستەيە نىزىكەي سى سال لەو سەنۇورەدا خەرىك بۇوە . لە كۆتسايدىدا لە دەورۇپشتى بەغداو بەسەرە مۇوسىل و سليمانى دەستى بە ئىش كردووه و ، دىسان بە ئىرادەي سولتان كراوه بە مەئۇورى لىكۆلىتەوە لە ھىندىك بارودۇخ . كاتيك لەو ناوه بۇوە ، ۲۳ ئى تەمۇزى ۱۹۰۸ ئى ز (۱۰) ئىدارەي مەشروعتىيەت لە ئەستەمۇول راگەياندرارە . پاش ماوهىك گواستراوهتەوە كراوه بە سەرۆكى ئەركانى جەنگى فيرقەي ئەنقرە . ۶ ئى ئابى ۱۳۲۴ (۱۱) لە مۇسلەوە بەرئى كەوتۇوە ۱۹ ئى ئەو مانگە گەيشتووەتە

بەرزیوونەمەی بۆ پلەی میرلیوا ، کراوه بە فەرماندەرى لیوای نیزامیی بیست و يەکەمی نزدۇوی شەشم لە بەغدا . ۱ مایسی ۱۳۲۵<sup>(۶۳)</sup> بە بۇنەمەوە بە خیزانەمە لە نىستەمۇلەمە بەرئى كەوتۇو.

كە گەيشتۇوەتە بەغدا بۆ تەمیکىردىنى خىلە ياخىمەكانى ئەم سالە مۇنتەفيك و بەدەستەيىنانەمە سامانى حکومەت ، کراوه بە فەرماندەرى میزىكى رىكوبىك . ۱۸ می تشرىنى يەکەمی ۱۳۲۵ - ۱۹۰۹ لە پىكدادانى نەوروبىرى (ناسىرىي) دا كە زىانىكى نۇرى لېكەوتۇوەتەمە، پاش گىرانەمە سامانى حکومەت، گەراوهتەمە بۆ بەغدا . ۲۸ می كانۇونى يەکەمی ۱۳۲۶ ئى نۇمى<sup>(۶۴)</sup> لەپىر ئەمە كراوه بە فەرماندەرى فيرقەي سىيەمى نیزامى لە تەشكىلاتى نۇرى فەيلەقى ئەزىزنجان ، ئەمچارە بە خیزانەمە بە عمرەبانەي يايلى بە رىگاى (دیر الزور) - حەلب - بېرۇوتدا بەرئى كەوتۇوە، خیزانەكەبىي لە نىستەمۇل بەجى مەشىتەمە . بە گەيشتنە ئەزىزنجان لە ۵ مارти ۱۳۲۷<sup>(۶۵)</sup> دا كراوه بە وەكىلى فەرماندەرى فەيلەقى دەيم . پاشان لە ۲۷ می تشرىنى دووهمى ۱۳۲۷<sup>(۶۶)</sup> دا كراوه بە فەرماندەرى فيرقەي نیزامىي پىنچەم لە (مايدۇس) . كاتى جەنگى ئىتالىيايىش لە (چەناق قىلغە) دەردهنلى پاراستۇوە.

۱۶ می نەيلۇولى ۱۳۲۸<sup>(۶۷)</sup> گواستراوهتەمە كراوه بە فەرماندەرى فيرقەي نیزامىي بیست و حەرتىم لە بېرۇوت كە سەر بە فەيلەقى مەشتەم بۇوە . لمگەن ئەم فيرقەيەدا لە جەنگى

(بالكان) دا لە شەركەي (بولاير - ئاكسامىل) جەنگىيە . كۆتاينىي ئاگر بىست لە پىش ھەمۇ ھىزەكانى ئەم فيرقەيەمە كەيشتۇوەتە شارى (ئەدرنە) . فەريق خورشىد پاشاي فەرماندەرى ئۆرددۇوى دەيم و ئەمنۇر بەگى سەرۆكى ئەركانى جەنگى ئۆرددۇو حەزىيان كرددۇوە يەكمەم ھىزى عەسکەرىي تۈرك بېيىن كە دەچىتە نىو ئەدرنە . چۈونەتە نىزىك شار . پىكدادان لە نويزىگاى حاجىيىاندا روویداوه . داواكراوه بە ئارەنزووى فەرماندەرى ئۆرددۇو ھىزەكانى فيرقە دوابخىrin ، جىبەجىي نەكىرددۇوە . لە پىشدا ھىزەكانى فيرقەي بىست و حەوتەيەمى بېرۇوت بەنیو خۆپىشاندانىكى گەورە خەلکدا چۈوهتە نىو شارو لە (كۆرنىيىشى تابىيە) ئى بەرى خۆرەلەتدا جىكىر بۇوە .

بۇ ئەمە بىزانىن بولغارەكان ئەدرنەيان بەجى مەشىتۇوە تا كۆزى كشاونەتەمە ، دەلللى فوئاد پاشا كراوه بە مەئۇورى كەشف و تاقىبىكىردن . بولغارەكان نەقىبىي سوارە رەشيد بەگى مامۆستايىكى قوتا باخانەي جەنگىيان بە دىل كىرتىبوو ، بە بىرىنى ھەرچوار پەمل بە شىوه يەكى جەرگەر شەميدىيان كردىبوو . رىن و دەسمىكى گەورە بە بەشدارىي گشت ئەفسەران و خەلک بۇ رېزلىيىنان لە ئازايىتى و شەھىدبوونى ئەۋازاتە لە نەوروبىشى شارى ئەدرنە سازكراوه . عومر ناجىي خوتىبەخۇرىنى ئىتىخادو تەرەقى و حاجى عادىل بەگى والىسى ئەدرنە خوتىبەيان داوهۇ ، لە ھەمۇ خوتىبەكاندا لمبىرى عوسمانى ھەر ئاواي تۈرك و عەسکەرىي تۈرك ھەيتراوه . باسى ئەوانە

هەزارمېرە

نەکراوه کە لە بېرىووتىوھ بە ناوى عوسمانى و  
ئىسلاممۇھ ماتبۇون و بەشدارىسى مەمۇر  
شەركانىيان كردبوو و چوار هەزار شەھىدىيان لە<sup>١</sup>  
شەرى (ئاكسامىل) دا دابۇو و سەرپاڭى  
سەربازو ئەفسەرانىيان عمرەب بۇوه .

مستەفا بەگ زۇر لەمە نىڭەران بۇوه، لە  
پۈرۈكدا شەشيرەكەيى ھەلکىشاۋەرەتە تەنەنەتە  
ناؤەرسىتى خەلکەكەو گۆتۈريھ : "ئەى  
خەلکانى ئامادە، من كوردىكى پەتىم، بەلام  
عەسکەرەكانى فيرقەي شەشمى ئىزىدەستى  
من سەرچەم عمرەبن. ئەمانە بە كەل و پەلىكى  
كەموكۇرى جەنكىيەمە لە شەركانى  
(ئاكسامىل و بولايىن) دا چوار هەزار شەھىد  
زىاتریان بە ناوى عوسمانىيەمە داوه . رېزىلە  
يەك فیداكارىييان نەنراوه. ئەمە جىسى داخە".

خوتېيەكى درىشى داوه و ۋەزىمى سەرانى  
ئىتىحادو تەرەقىي بەرباد كردۇوه . لەبىر ئەمە  
رى ورەسمەكەيان كۆتايسى پى هيئاواه .

ئەم بەسرەتە رق و تۈورەيىنى ئىتىحادىيەكان  
و ئەنۇمرى سەرۇكى ئەركانى جەنكى  
ئۆزدۇوى ھەستاندۇوه . كە ئەنۇر كانوونى  
يەكەمى ۱۳۲۹<sup>(٦٨)</sup> بۇ بە وەزىرى جەنكى ،  
مستەفا پاشاو ھادى پاشاى (العمري) ئى  
سەرۇكى ئەركانى گشتىي جەنكى و شازىدە  
جەنرالى خانەنىشىتىن كرد . لەبىر ئەمە مستەفا  
پاشا لە درىزايىسى جەنكى جىهانى لە  
خانوھكەي خۆى لە (نيشانتاش) ئى ئەستەمۇن  
ماوهتىوھ و بەرەلسەتى تاقمى ئىتىحادو  
تەرەقى بۇوه . بەلام كە جەنەرال (لۇندەر  
غۇلتىس پاشا) كراوه بە فەرماندەرى بەغداو

دەرىوبەرى و ، دواي نەويش مستەفا كەمال  
پاشا كراوه بە فەرماندەى ناوجەي دىارىيەكى ،  
داوايان لە پاشا كردۇوه پىوهندىيان پىوه بکات  
و ، هەتا خۆيان چۈوبۇونە لای لە گەلەيدا پېك  
بىن . بەلام پاشا قبۇلى نەكىدۇوه بە  
لایەنگىرى حىزىسى (خودرىيەت و ئىنتىلاف)  
ماوهتەوە .

۱۱ ئى تىشىنى دوومى ۱۹۱۸ يەكەمین جەنكى  
جىهانى بىرايەوە ، كەسانى سەربە ئىتىحادو  
تەرەقى مەلاتن . تۈفيق پاشا ئەندەمە  
حەكۈممەتى پىكەيتىا دەسەلاتى بە دەستەرە  
گرت . مستەفا پاشا بەناوى كۆملەي ماف  
پاراستەنەوە ، كۆملەيمەكى كەمۈرەي دامەززاند .  
ئەنەركان و فەرماندەر ئەفسەرانەي كە  
سەرەمى ئىتىحادو تەرەقى غەدرىان لىكراپۇو  
، پەركانىيان بۆز گىردىرايەوە ، پاشايش پەتكەي  
پىدرايەوە .

ماوهتەك لەو بە دوا دىوانى پايمەبرى جەنك  
بە سەرۇكايەتىي فەريق حىرەت پاشا پىكەيتىرا  
بۆ سەزادانى وەزىرانى ئىتىحادو تەرەقى و  
بەپرسانى جەنك و ئەم كاربەدەستانى  
حەكۈممەتى ئىتىحادو تەرەقى كە دەستىيان لە  
كوشتن و كۆچپىكىرنى ئەرمەندا ھەبۇو .  
پاشايش يەكىك لە ئەندامانى بۇو . دواجار  
كەللىك كاپىنەي حەكۈممەت كۇزان و داماد فەرىد  
پاشا چەند جارىك وەزارەتى پىكەيتىا  
سەرەنjam ۲۴ ئى ئايلىولى ۱۹۱۹ دىسان  
كاپىنەي پىكەيتىا يەوە پاشا بۇو بە والىسى  
و يلايەتى (خوداوهندكار) . بۆيە رووي  
كىدووهتە (بىرووسى) . كەمالىيەكان لەوئى بۇ

بەشدارىي شۇوراى سەلتەنمەتى كرد كە بە ئامادەبۇونى پاشالە سەراى يلدىز پىكھات . لەمۇئى خوتىمىئەكى دېپە خائىنەن و بەرەلسەستانى خەلافەت داوه . ۱۱ ئى نىسانى ۱۹۲۰ بە پىيى ئەفتوا شەرىفانە كە دەرچوون ، كەوتە دادكارييەنى تاوانبارانى شەرو شۇزو كوشتار كە لە ئەنادۇل دېپە پاشا ياخىبۇونىيان راگەيىاندبوو و بىرىتى بۇون لە مستەفا كەمال پاشاۋ ھاوكارانى . بىرىارى پىيوىستىشى دەركەدووه . دوايى بە ھۆى ئە وەزعەوە كە دەولەتانى ھاپەيمان لە ئەستەمۈول ھینايانە كايىمەوە لە ئەنجامى ئەم كۈزانكارىيەدا تۆفيق پاشالە ئەنادۇل بۇو بە پشتىوانى كەمالىيەكان و كرا بە سەرۋەزىر و ۲۱ ئى تىرىپەن يەكەمى ۱۹۲۰ يىش كابىنەي پىكھىناو مىرىلىوا زىيا پاشا بۇو بە وزىرى جەنگ .

ئەم كابىنەيە يەكسىر دەستەي دىوانى جەنگى كۆرى و ، بە فەرمانى وزىرى جەنگ فەريق محمد خورشىد پاشاى كرد بە سەرۋەزىرى دەستەكە . سەرۋەك و ئەندامانى پېشىوو دىوانى جەنگىشى راگىر كردو ، لە دىوانى جەنگىكدا كە (دودىزى پاشا) سەرۋەزىرى بۇ دەستى بە داواكارييەن كرد . مستەفا پاشا لەم دادكارييەدا چەند شتىكى روون كەدووهە دەرىخستووه ئەم دادگایە ھىچ دەسەلاتىكى نىيە . بۇيە داۋىانەتە ئە دەستەي دىوانى جەنگە كە موشىر كازىم پاشا سەرۋەزىرى بۇو تا دادكاريي بىكەت . دواجار ۶ ئى شوباتى ۱۹۲۱ بە دەرچوونى ئىرادەي سولتان بەرەلا كراوه .

پەرمەلسەتىي داگىرکارىي يۇنان ، زىاتر بېرىان لە راگىمەياندى كۆمار كەدووهەتەمەو ، مستەفا كەمال پاشا مىرىلىوا بەكەر سامىي ئاردووهە لای پاشا تا بچىتە پالىان . بەلام رازى نەبۇوه كۆتوویە: " من ئەسوپىنە دەپارىزم كە بۇ پاشام خواردووه ، خستىنى خەلافەت زەبرىكى كورچكىرە لە جىهانى ئىسلام ، بۇيە ئايىمە پالىتان و پارىزگارى خەلافەت دەكەم " . لەبەر ئەوه ھىزەكەنلى كەمالى بارەگاي حکوومەتىيان داوهەتە بەر ئاڭىرۇ ، ئەويش ناچار برووسەي بەجىن ھىشتىووه ۲ ئى تىرىپەن يەكەمى ۱۳۲۵ - ۱۹۱۹ گەراوەتەمەو بۇ ئەستەمۈول . ھەمان رۆز فەرىد پاشا دەستىي لەكار كىشاوهەتەمەو عملى رەزا پاشا كابىنەي پىكھىناوه جەما پاشاى مەرسىيەن بۇو بە وزىرى جەنگ .

كە مستەفا پاشا بارەگاي حکوومەتى لە برووسە بەجىن ھىشتىووه ، گەلەك شتومەكى شەخسىي خۆرى لەمۇ ئى بەجىن ماوه ، كەمالىيەكان تالانىيان كەدووهە . دەستەمەكى لىكۆلىنەمە يەكە بە يەكەي ئەو شتامۇ نىرخەكانىيانى تۆمار كەدووهە ، دادگا لە ۲ ئى نىيلولى ۱۳۲۶ دا بىرىارى لەسەر بەرەكەي داوه .

۲ ئى مارتى ۱۹۲۰ پاش ئەوهى كابىنەي عمل رەزا پاشا دەستىي لەكار كىشايمەو ، فەرىد پاشا دۇوبارە كابىنەي دامەزراندەمە . مستەفا پاشا ۱۰ ئى نىسانى ۱۳۲۶ - ۱۹۲۰ بە ئىرادەي سولتان بۇو بە سەرۋەزىرى دىوانى جەنگى ھورفىي پايەبەرزى يەكەم . بەم ھۆىمە



چووهتە بەغدا و ، سلیمانى لە لایەن ئىنگلىزەكانەوە بۆردومن و ویران کراوه .  
مستەفا پاشا ۹ ئى كانوونى دووهمى ۱۹۲۶ ئىمتيازى دەركىرىنەوەي رۇزىنامەي (بانگى كوردىستان) ئى بە زمانى كوردى و عمرەبى لە وەزارەتى ناوخۇ وەرگرتۇوه<sup>(۷۲)</sup> . بە هوئى بارودۇخى تايپەتى كوردىستانىيەكانەوە لە بەغدا چاپپۇشى لە رۇزىنامە دەركىرىن كراوه . سياستى ئىنگلىز نۇر شەكەت و داشكاوى كردووه .. دواجار ۲۵ ئى كانوونى دووهمى ۱۹۳۶ لە گەرەكى (العيواضية) ئى بەغدا كۆچى دوايىسى كردووه . راسپىرى و پاشماوهى هىندىك شىعىر بۇون . ئارەنزووى كردووه لە گۆرسەنانى (گردى سەيوان) ئى سلیمانى بە تەنيشت گۇرى باوکىيەوە بىنېزىت . لەسەر بەردى سەر دەرگائى گومەزى گۆرەكەى ، ئەم نووسىنە بە راسپىرى خۇي نووسراوه :

پاشا لە بەر وەزعى ئەستەمۇن دەستىي لە عەسكەرى كىيشاوهتۇوه . ۱۷ ئى حوزەيرانى ۱۹۲۱ ئەستەمۇلى بەجى ھىشتۇوه كەراوهتەوە بۆ عىراقى نىشتمانى خۇي . كە گەيىشتۇوهتە بەغدا ، چووهتەوە بۆ شارەكەي خۇي (سلیمانى)<sup>(۷۳)</sup> لەۋى لە حکومەتەكەي شىيخ مەحمۇددا كراوه بە وەزىرى مەعاريف . ئەوكاتە سەكۈچ جوولانەوەيەكى لە ناوجەي (گۆلى ورمى) بەرپا كردىبوو دىزى ئىران . پاشا چووهتە ئەۋى<sup>(۷۴)</sup> . سەكۈچ راسپاردووه ھىچ جۆزە دوژمنايدىتىيەكى ئىران نەكات . دوايى كە گەراوهتەوە بۆ سلیمانى ، ۱۹۲۶/۱۷/۱۶ رۇزىنامەيەكى بەناوى (بانگى كوردىستان) سەۋە دەركردووه<sup>(۷۵)</sup> . پاشان لە بەر كردىووه سياستى نەزانانەي حکومەتەكەي شىيخ مەحمۇدد ، سلیمانىي بەجى ھىشتۇوه

### فاتيحة بۆ رۆحى مستەفا پاشا يامولكى

ئەترسم ئەي وەتن بەرم ، نەبىن بەختىارىي نۇ

بنووسن با لەسەر قەبرم ، وەتن غەمگىن و من غەمگىن / ۱۹۳۶

پاشا لە كۆتايىي ژيانىدا وەسيتى كردووه  
بە كوردى تەلقىنى بىدەن و ، داواكەي بەجى  
ھينراوه .

پەراویزەکان:

\* حازم بەگ سالى ١٨٦٤ لە بەغدا لە دایکبۇوه ٣ى مۇھىرەمى ١٢٢٥ ئى ك بۇوه بە والى بەئىسل لە نەوهى موراد پاشاى نىكەنلىيە.

مەلی تراموايى نیوان كۆوفۇ نەجف لە زەمانى ئەمدا دراومتە عەبدولەھمان پاچەچى و محمد سالح شابىندر كە نازم پاشا كەيشتە بەغدا ، داواى گواستنۇوهى خۆسى كرد.

- دىيارە دەپىن دوو شەھەرى بۇ ئە جووتە بەنەمالەيە رىكسىتىنى . تا ئىستا هەر شەھەرى (خەندان) يامن دېۋە كە لمگەل بابەتىكى نووسراوى عەبدولەھمىزىز يامولكى خۆيدا لەسەر ئەو بەنەمالەيە ، پاش ئامالەو پەراویز بۆكىدىن لە گۇۋارى (پەيپەن ، ٣٢ ، ئۆكتۆبەرى ١٩٩٧) دا بىلۇم كەدووھەتىوھە . بابەتىكى ناوبىراو خۆشىيم لەسەر بەنەمالەيە يامولكى لە گۇۋارى (ھەزار مىرىد ، ٣٤ ، حوزەيرانى ١٩٩٨) دا بەكۆمەلەك پەراویزەوە بىلۇم كەدووھەتىوھە . بەلام مىشتا (شەھەرى يامولكى) م بەردىست نەكەوتىوھە . بۇ زانىارى زىاتر لەسەر بەنەچەو كەسانى ئەو دوو بەنەمالەيە ، بروانە ئەو دوو بابەتە ئاماڭە بۆ كراوهى سەرەوە.

- دەكاتە ١٥ ئى تەممۇزى ١٨٨٧ .

- مادامىكى گوتۇويە لە دایكبۇونم رىكەوتى دۇڭى كۆچى دوايىسى محمد فەيزى زەھارىيە ، دەپىن ئەم مىشۇوه ٨ ئى (جمادى الولى) ئى ١٣٠٨ بىن نىك . ٣ .

- ٤ ١٨٩٤ ئى ز .

- ئەم مىشۇوه لە بابەتى (بەنەمالەي يامولكى) دا ١٥ ئى شەعبانى ١٣١٠ (١٨٩٢) يە .

- زىينلەعابىدين خان حوسامولمۇك (ذى القعدة) ئى ١٣١٢ ئى ك (١٨٩٤) بۇ بە حاكمى كوردستان و ٣٩ ئى (ربیع الولى) ئى ١٣١٤ (١٨٩٦) لابراو ، حىسمەن عەلیخانى ئەمير نىزامى گەرۈسى جىسى كەرتۇوه (بروانە : شىعە محمد مودوخ كەرسەتىانى

، تاریخ كەدو كوردستان و توابع ، جلد ٢ ، چاپ

سوم ، ص ٢٢٤ - ٢٢٨ .

- بۇزىرىزە ئەو كىشەيە بروانە : بابەتى (بەنەمالەي يامولكى) ، پەراویزى ژمارە (٤٥) .

- واتە ١٨٩٥ ئى ز .

- ٩ جەمال عىرفان شەوى چوارشەممەي رىكەوتى ١٢١ ئى كانۇونى يەكەمى ١٣٢٨ ئى رۆزى (١٩٢٢) خالقىكۈز كرا (بروانە : رۆژنامەي " دۇڭى كوردستان" ، ٣ ، ٥ ، ٢٠ ئى كانۇونى يەكەمى ١٣٢٨ لە : رۆژنامەي كوردستان ١٩٢٢ - ١٩٢٣ ، كۆكىدىنەوەو پېشەكى جەمال خەزىنەدار ، بەغدا ، ١٩٧٣ ، ل ، ٣٢) .

- ١٠ ئەم سالە بە پىسى زەجىرە ئەنەنەوەكە رۆمپىيەو دەكاتە ١٨٩٧ ئى ز .

- ١١ ١٨٩٨ ئى ز .

- ١٢ دەكاتە ٢٣ ئى مايسى ١٩٠١ ئى ز .

- ١٣ قوفە بەلەميكى خىرى هيىتەي قولىنەيمىكى كەورەيە ، لە حەمسىرى دارخورما دروست دەكريت و دىبۈي ناوهەوە دەرەوەي بە قىر ساخ دەدريت . كابراى قوفەچى بە سەول نەيجۈولىنىن - زەلام و كەلەپەليكى كەمى پىن دەكواستىتەوە .

- ١٤ ١٨٩٩ ئى ز .

- ١٥ ئەم سالە رۆمپىيەو دەكاتە ١٩٠١ ئى ز .

- ١٦ بۆم ساخ نەبىووه مانى ئى چىيە . پىپەچى مەبەست پېشىركىيەك بىن .

- ١٧ ئەم ناوه لە بابەتى "بەنەمالەي خەندان" دا سواعد خانى كچى سورەبىيا بەگى بەرىۋەبەرى رسومە ئەميان بە راستى دەزانزىرت .

- ١٨ ئەمەنەن فەيزى پاشا لە ٢٦ ئى شەعبانى ١٣٢٠ (١٩٠٢) تا ١١ ئى شەعبانى ١٣٢٣ (١٩٠٥) بە وەكالەت والىي بەغدا بۇوه (بروانە : الدكتور عماد عبد السلام رفوف ، ادارە العراق ، بىفاداد ، ١٩٩٢ ، ص ٨٦) .

- ١٩ دەكاتە ١٦ ئى كانۇونى يەكەمى ١٩٠٢ ئى ز .

- ٢٠ دەكاتە ٨ ئى تىشىرىنى دووهمى ١٩٠٣ ئى ز .

- ٤٠ دەکاتە ٢١ ئى ثابى ١٨٨٢ ئى ز.
- ٤١ دەکاتە ٢١ ئى تەمۇزى ١٨٨٥ ئى ز.
- ٤٢ ئى حۆزەيرانى ١٨٨٦ ئى ز.
- ٤٣ دەکاتە ١٥ ئى تەمۇزى ١٨٩٧ ئى ز. بەلام
- بابەتى "بەنەمالە خەندان" دا ئەو مىژۇوە ١٣٠٢  
ئى رۆمىيە كە دەکاتە ١٨٨٦ ئى ز. بۇيە  
لېرىھىشدا بە پىيى زنجىرە مىژۇوېسى كېرائۇوەك  
، دەبىن سالەكە ١٣٠٣ ئى رۆمىيى بنى، واتە ١٨٨٧  
ئى ز.
- ٤٤ دەکاتە ٣١ ئى مايسى ١٨٨٨ ئى ز.
- ٤٥ ١١ تىشرىنى دووهەمى ١٨٨٩ ئى ز.
- ٤٦ دەکاتە ٢١ ئى كانۇونى يەكمى ١٨٩٠ ئى ز. بۇيە  
ئەو (٢٣ ئى كانۇونى يەكمى) سەي نىو كەوانەك  
ھەلەيە.
- ٤٧ ١١ ئى تىشرىنى يەكمى ١٨٩٢ ئى ز.
- ٤٨ ئەم سالە كۆچىيە دەکاتە ١٨٩٢ ئى ز.
- ٤٩ دەکاتە ١٨٩٤ ئى ز.
- ٥٠ ١٢١٢ ئى ك دەکاتە ١٨٩٥ ئى ز.
- ٥١ دەکاتە ١٨٩٨ ئى ز.
- ٥٢ دەکاتە ١٩٠٠ ئى ز.
- ٥٣ ٢٢ ئى مايسى ١٩٠١ ئى ز.
- ٥٤ ١٢١٦ ئى ك دەکاتە ١٨٩٨ ئى ز. ئەم سالە  
كۆچىيە دەبىن ھەلە بنى و ١٢١٩ ئى ك (١٩٠١)  
ن) راستىر بنى، چۈنكە مستەغا پاشا ٢١ مايسى  
١٩٠١ ھاتووهتە بەغدا، يَا دەبىن سالى ھاتىن  
بەغداكەي ھەلەيى تىدا كرابىن.
- ٥٥ واتە ١٩٠٢ ئى ز.
- ٥٦ دەکاتە ١٩٠٢ ئى ز.
- ٥٧ دەکاتە ٢١ ئى شوباتى ١٩٠٢ ئى ز.
- ٥٨ ئەم سالە رۆمىيە دەکاتە ١٩٠٤ ئى ز.
- ٥٩ دەکاتە ٢١ ئى كانۇونى يەكمى ١٩٠٥ ئى ز.
- ٦٠ ئەم سالە ھەلەيە لە بابەتى "بەنەمالە  
يامولكى" دا ١٩٠٨ ئى زايىنە.
- ٦١ ئى ثابى ١٩٠٨ ئى ز.
- ٦٢ دەکاتە ٧ مارتى ١٩٠٨ ئى ز.

- ٢١ ئەم سالە رۆمىيە دەکاتە ١٩٠٤ ئى ز.
- ٢٢ ١٤ تىشرىنى دووهەمى ١٩٠٦ ئى ز.
- ٢٣ ١٨٢٤ ئى ز.
- ٢٤ قىپاڭ : قامچى (بروانە: هەزار، ھەنبانە بۇرىنە  
، ب ٢ ، تاران، ١٣٦٩، ل ٥٩٢).
- ٢٥ قىپاڭ : قەلىپاڭ، كلاۋى لە پىستەمەر (ھەمان  
سەرچاوه، ل ٥٨٤).
- ٢٦ رۆمىيە دەکاتە ١٩٠٥ ئى ز.
- ٢٧ واتە سالى ١٢٢٤ ئى رۆمى كە دەکاتە ١٩٠٨.
- ٢٨ سوارە حەميدى سالى ١٨٩١ بە پېشىيارى  
موشىز زكى پاشا لەلایەن سولقان  
عەبدۇلھەمیدى دووهەمەوە دامەزرا بۇيە ئەو  
سالى ١٨٨٣ يە لىرەدا ھەلەيە دەبى ١٨٩٣ بى  
كە سەرتىتى دەستكىرنى حەميدىيەكانە  
بەپەلاماردانى ئەرمەن (بۇ زانىيارى زىياتىر بروانە  
: رۇقىرە ئۇلسىن، راپەرىنى شىيخ سەعىدى پەيان  
، وەرگىرانى ئەبوبەكر خۇشناو، سليمانى،  
، ١٩٩٩، ل ٢٤ - ٢٤).
- ٢٩ ٧ ئى مارتى ١٩٠٩.
- ٣٠ ١٢ ئى نىسانتى ١٩٠٩.
- ٣١ ئەم دووهە سالە رۆمىن و دەكتە ١٨٧٦ - ١٩٠٩  
١٨٤٥ - ٢٢ ئى ز.
- ٣٢ رۆمىيە دەکاتە ١٩١٠.
- ٣٣ ١٩١٢ - ٢٤ ئى ز.
- ٣٤ ١٩٢٠ - ٣٥ ئى ز.
- ٣٥ ٢١ ئى حۆزەيرانى ١٩٠٩.
- ٣٦ كاك ئەممەدى شىيخ ١٢٠٧ ك (١٧٩٣) ئى ز.
- ٣٧ لە دايىك بۇوە (بروانە: محمد امين زكى، مشاهىر  
الکرد و كردستان، ج ٢، ترجمة كريمتە، مراجعة  
وتنقیح واضافە محمد على عونى، القاهره،  
١٩٤٧، ص ١١٩).
- ٣٨ دەکاتە ١٢ ئى حۆزەيرانى ١٨٧٩ ئى ز.
- ٣٩ دەکاتە ١٨٧٨ ئى ز. بەلام مادام گوتۇويە ئەو  
سالە تەمنى ١٤ سال بۇوە، دەبىن سالەكە رۆمىي  
بنى كە دەکاتە ١٨٨٠ ئى ز.

۶۳- ۱۴ ئى مايىسى ۱۹۰۹ ئى ز.

۶۴- ۱۱ كانۇنى دوومىسى ۱۹۱۱ ئى ز.

۶۵- ۱۸- ۱۹۱۱ ئى مارتسى ز.

۶۶- ۱۰ ئى كانۇنى يەكمىسى ۱۹۱۱.

۶۷- ۲۹ ئى نەيلولى ۱۹۱۲.

۶۸- بەكاتە ۱۹۱۳ ئى ز.

۶۹- مستەطاپاشا وەك بەلگەنامەي ئىنگلەيزىي ژمارە

۷- ۶۲۵ ، ۲۰۵ ، ئەستەمۈل ، C.R.A.F. 77/1921

ەرىخىستۇوه ، ۱۲ ئى حۆزەيرانى ۱۹۲۱

گەيشتۇوه (دىعەشق) و لە مۇوسىلەوە چووهتە

سلىمانى و ۲۶ ئى نەيلولى گەيشتۇوه بەغدا

(بىرۋانە : هاوار، حاجى مستەطاپاشاي يامولىكى

و سمايىل خانى شوڭاك "سەكۈ" ، "مامۇستاي

کورد" ، ۸۵ ، زىستانى ۱۹۸۹- ۱۹۹۰).

رۇذىنامەي (پېشىكمۇتن ، ۷۶ ، ۶ ئى ئۆكتۆبرى

۱۹۲۱) يىش رايىكەياندۇوه : مستەطاپاشا يەك

دوو مانگىك لەمەوپېش لە ئەستەمۈلەوە

ھاتبۇھ بەغداو، شەوى سىشەممەي رىكەوتى

4- ئى شەم مانگەيىش گەيشتۇوه تەوه سليمانى ،  
واتە ۱۹۲۱/۱۰/۴.

70- بۇ زانىيارى زىاتر لە يارەي ئەو گەشتەوه ، بىرۋانە  
: هاوار، ھەمان سەرچاوه .

71- ئىم مىشۇوه ھەلەيە ، يەكمىم ژمارەي (بانگى  
كوردىستان) ۲ ئى ئابى ۱۹۲۲ و ژمارە (۱۶) يىشى ۸ ئى  
حۆزەيرانى ۱۹۲۳ لە سليمانى دەرچووه (بىرۋانە :  
بانگى كوردىستان ۱۹۲۲ - ۱۹۲۶ ، كۆزكەندەوە لە سەر  
نوسييىن جەمال خەزىندار ، بەغدا ، ۱۹۷۴ ، ل ، ۲۷ ، ۱۰۹ ،  
۱۱۵).

72- (بانگى كوردىستان) تەمنيا سىن ژمارە ئى لە بەغدا  
لى ئەركىدۇوه : ۷ (۱- ۱۶) ۲۸ ئى كانۇنى دوومىم و ۷  
(۱۶- ۳) ۱ ئى نىسانى ۱۹۲۶ . دوو ژمارەي  
دوايىيان بەشىكى تۈركىيەن تىدایە (بىرۋانە: ھەمان  
سەرچاوه ، ل ، ۱۱۹ - ۱۳۰).



## شاکاره ھونه ریيە کانى شوینەوارى "مارليك" و پەيوەندى بە شانشىنى (ئەندىا) ئى خاكى مادى گەورەوە

حمسەن عبدولكھريم

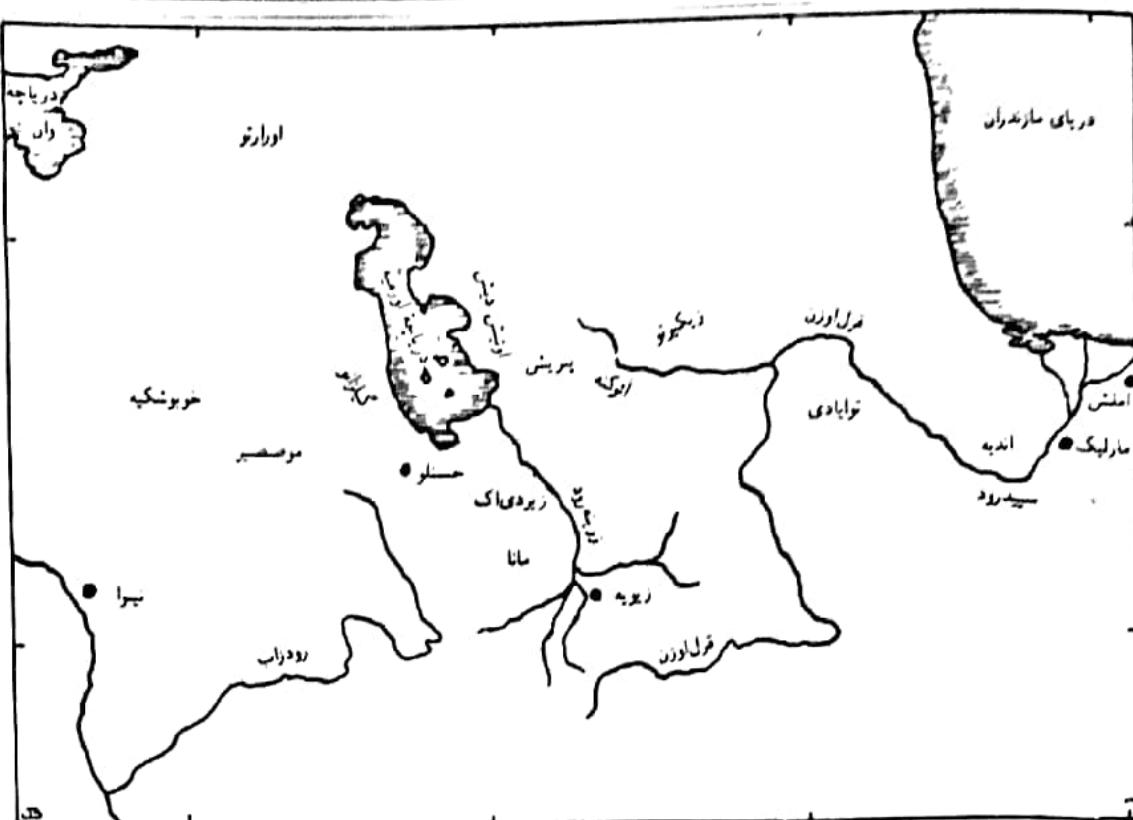


باکورى خۇداوای ئىران لە سەرەمە  
کۈنەدا گەيشتۇھە تەرادەيدىكى ھەرە بەرەن.  
دەربارە مىرىزووی دروست كەردىنى ئە  
شاکارە ھونەرييانە لە نىوان پىپۇزان و  
زاناياني شوينەوارناسىدا جىاوازى زۇرەيمە،  
بۇ نەموونە "گىرشەمن" لاي وايە كە لە  
سەدەكانى ھەشتەم و نۆھەمى پىش عىسادا

ڈمارەيدىكى زۇد ئەنتىكە لە زىپ، زىو،  
برۇز، ئاسن دروستكراو لە كەنارى خۇداوای  
دەرياي مازىندەران دۆزراونە كە نەموونەيدىكى  
بالاى ھونەرى كانزاگەرى باکورى خۇداوای  
ئىرانە لە سەدە سەرەتاتىيە كانى ھەزارى  
يەكەمى پىش عىسادا.

بۇ يەكە مجار ئەم شاکارە ھونەرييانە،  
كەبەداخەوە بەشى زۇريان بەھۆى كىنەو  
پشكنىنى ناياسايىيەوە دۆزداونە تەوە لە  
(ئەملەش)، كەوتۇونە تە دەستى بازركانان و  
كېرىارانى ئەنتىكە، هەر لە بەر ئەم ھۆيەش بە  
ئەنتىكە كانى ئەملەش ناوبانگىيان دەركەد.  
پشكنىنى زانستى يانە چەند سال دواتر  
دەستى پىكراو ئەنجامە كەشى دۆزىنەوەي  
گۇرستانى مارليك بۇ لە (چراغ عەلى تەپە) و  
ئىتر بەناوى ئەنتىكە كانى (مارليك) ھوھ  
ناوبانگى دەركەد.

جوانى، وددى، فاسكى ئەو ئەنتىكە كانى  
لە شوينەوارە دۆزداونە تەوە بەلگەن لە سەر  
ئەوەي كە ھونەرى كانزاگەرى خۇراواو



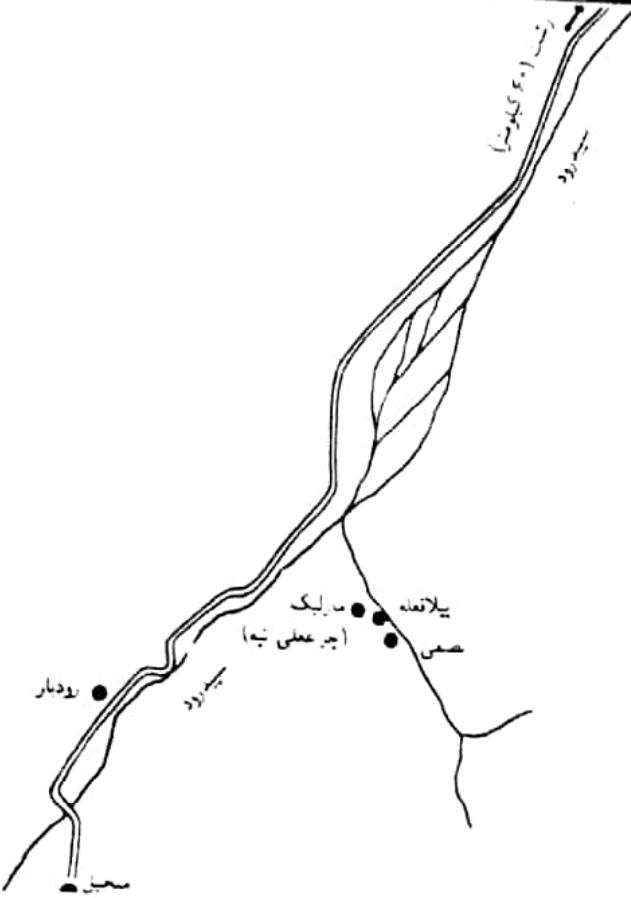
نمخشه شوینی شانشینی نهندیا باکووی خوداوی نیزان

هونهی یانه، بؤ نعونه "ماسکارلا" له دیاریکردنی میژووی دروستکردنیاندا نزیک ده بیتهوه له سالی (۷۰۰) ی پیش عیسا. "هرنیک" لای وايه هی نیوانی (۵۰۰-۸۰۰) ی پیش عیسا یه. "ئیستروناخ" هرچهنده به ته اوی دانی پیانانی به لام ئاماژه یه ک بهوه دهکات که ئو شاکاره هونهربیانه هی ماده کانن، "کالمایر" یش پشتگیری بؤچونه کهی ئیستروناخ دهکات.

به له بەرچاوجىتنى ئو زانیاریيە نوييانە كەوتوننه تە بەردهست دەربارە میژووی ئو شاکاره هونهربیانه، گرنگتىرين مەسىلە كە روو به روومان ده بیتهوه، برىتىيە له دۆزىنەوهى ئو شوينە ئەم ئەنتىكانە ئىيا دروست كراوه له پانتايى خاكى "ماد" ی گەورەدا، ئەوهى ئاشكرايە خاك و بۇومى ماد هېچ كاتىك

دروستکراون، "کالیکان" دەيانگىريتهوه بۇ نیوان سەدە ئۆھم و حموتم و چەند كەسيكى تر بۇ سەدە كانى سەرهتاي هزارى پیش عیسا، هەندىكى تر میژوویەكى كۆنتریان بۇ داناون. "پورادا" دوايىن سەدە كانى هزارى دووهەمى پیش عیساو "نگەمبان" پشكنەري شوينەوارى مارلىك میژووەكە يان دەگەرىنىيتهوه بۇ نیوان سەدە كۆتايىيەكانى هزارى دووهەم و سەدە سەرهتايىيەكانى هزارى يەكەمى پیش عیسا، "حاكمى" پشكنەري شوينەوارى "كلوزمر" يش دەيانگىريتهوه بۇ سەردەمى ئەتمەرى "مارد" له سەرهتاي هزارى يەكەمى پیش عیسا.

بە لام لىكۈلىنەوه تازەكان، ئاسسویەكى لە سەرەمدا والا كەردىووه میژوویەكى نە تازەتىي دەستنىشان كەردووه بۇ ئو شاکاره



دانیشتوانی (مادستان) داله یه کمهوه نزیک  
بوون و خزمایه تیان هه ببووه له گهله یه کدا، به  
مزهنه کی نزیک له راستی یه وه دانیشتوانی  
خاک و بوومی زاگروس و هک گوتی، لولویس؛  
کاسی، تهنانه ت خوریه کانیش په یوهندیه کی  
نزیکیان هه ببووه له گهله دانیشتوانی که ناری  
دھریای مازیندھران.. هه رووهها له روانگهی  
زمانناسی میثویی یه وه (و هک هیرتسفیلد دھلن)  
زمانی دانیشتوانی کوئی سه رزه وی ماد پیی  
وتراءه (کاسپی). له بمر ئه وه نه توانین چهند  
به شیک له که ناره کانی باشوروی دھریای  
مازیندھران به تایبەت گوشەی باشوروی  
خوراواي (که خاکی گهیلان ئه گریته و) به  
پارچه یه که خاکی مادی گهوره دابنین.  
گرنگترین سمرچاوه بۆ به دهست هینانی  
زانیاری دھریاھی میثوو و جوگرافیا و لاتی

### نه گهیشتواته که ناره کانی دھریای مازیندھران، زنجیره شاخه کانی (ئه لبورن) له باکووره و کوتایی هیناوه به خاکی ماد، و هک دهلین تهنانه ت له گهرمهی دھسەلاتی پاشایه تی یه کگرتتووی ماده کاندا بناره کانی باکووری ئه لبورن به شیک نه ببووه له ناوچەی ژیز دھسەلات و قەلم پھوی ماده کان، هه رووهها فەرمانپھوایی ناوچەیی ژماره پانزهی ناو لیستی شارو فەرمانپھوایی ناوچەیی کانی ماد کە میثونووسی یونانی (ھیروdot) دایناوه کە ئه بوا شوینی نیشته جی بوونی (ئه مرەدان) گهیلان، کاسپیان، کادوسی یه کان بیت، ئهو شوینه کە ئیستا پیی نه تری مازیندھران، گهیلان، تالش، تا ئیستا رون نه بوه ته و، بەلام ئه وهی کە ئاشکرايە دانیشتوانی کوئی نه بوروبه ری دھریای مازیندھران لـ گەن



ئاشورییەکان دەربارەی بارى جوگرافى و مىژۇرى ماد نۇرسىيويانە. ئەو نوسىنانەي ئاشورییەکان ناوى دەيان بىگرە سەدان ناوجەي ھيناوە لە سەر زەۋى مادەكىدا. دۇزىنەمەئى شوينى ئەم ناوجانە لە جوگرافى ئەمرۇدا ئالۇزاوتىرىن مەسىلەيەكى جوگرافى و مىژۇرى ئيرانى كۆنە. دەربارەي ئەو شوين و ناوجانە نۇرسىن و لىكۈلىنەمەئى زۇر كراوه، بەلام ھىشتا زۇر شت ماوه كە نەزانرابى. لەنیو ئەو ناوجە زۇرانە لە نۇرسىنەكىنى ئاشورییەکاندا ھاتووه ناوجەيەك لەگەن شوينى سەرەلدان و دروست كردنى ئەو كەلەپۇرە ھونەرييانە كە لىرەدا باسى دەكەين زۇر نزىكىن لە يەكمەنە ئەو ناوجەيەش "ئەندىما" يە.

ئەگەر بە پېچەوانەي رىرەھى "روبارى سپى" بەرھو باشۇر بىرۇن، رووبارەكە بە ھىلىكى راست بە ئۇستانى گەيلانى ئەمرۇدا تىيدەپەرى و لە شىويكى بارىكەمە بە ئەلبورزدا دەروا، ناوجەكە دارستانىكى چىرو پەرە، لەم ناوجەيەدا رووبارىكى تەھىيە لە باكۇرى خۇراواوە بەرھو باشۇر رۇزھەلات بەناو دەرىبەندەكىنى شاخە سپى دا (كە ئەۋىش ھەر زنجىدە شاخى ئەلبورز) دەروا، ئەم ناوجەيە لە سەردەمى كۆندا ناوى (ئەندىما) بۇ.

لە سەردەمى شەلمانە سىرى سىيەمدا (٨٥٨) تا (٨٢٤) ئى پېش عيسا بۇ يەكە مجار ناوى ئەندىما ھاتووهتە ئاراوه. شاي ئاشورى لە ميانەي رووداوهكىنى سالى سى و يەكمەنى پاشایتى خۇيدا (٨٢٧) ئى پېش عيسا باسى

ماد لە سەددە سەرتايىيەكەنی هەزارى يەكەمى پېش عيسادا، نوسىنە سەردەمى ئاشورىيەكەنە. ھاوكات لەگەن پەرەسەندىنى پاشایتى ئاشور لە باكۇرى نیوان دوو رووباردا، (سەردەمى نویس ئاشورى ٩١١ تا ٦٠٥ ئى پېش عيسا) باكۇرى خۇراواي ئيران پىي نايمە مىژۇر و بارۇدۇخىكى تازەھە. خاكى ئاشور خۇى لە لايەنى سەرچاوهى سروشى و كانزايىيەمە زۇر ھەڭار بۇو، ئەمەش بۇوە مۇئى لەشكەرىكىشى و ھېرىش كردنە سەر شوينانى دوورو نزىك بۇ تالانى و راو رووت و بۇ ئەم مەبەستەش پەنابىردىنە بەر پېكەمەنانى سوپاوا شەرو شۇر.

شاخەكەنی زاگرۇس بەشىكى خۇراواو باكۇرى خۇراواي ئيران لەو سەردەمەدا يەكىك بۇون لە ئامانجى سەرەكى ئەو لەشكەرىكىشى يە ويرانكارىيەپاشاكانى ئاشور. بە درىزايى سەندەكەنی دەھەم تا حەوتەمى پېش عيسى ئاشورىيەكەن بە مەبەستى دەسگىرنە بە سەر سەرچاوهى سروشى و كانزايىي باكۇرى خۇراواي ئيران و چاودىرىيەكىرىنى شارپىي گۈرە ئالوگۇرى بازىگانى خوراسان چەندىن جار ھېرىشيان كردووهتە سەر ناوجەي زاگرۇس و لە سالنامەكەنی خۇيىاندا باسى لەشكەرىشىيەكەنی خۇيان و سەركەوتەكەنيان كردووه. لە رىگەي بە سەركەرنەمە ئەم نوسىنامەنە ورده رووداواو بارى جوگرافى خاكى ماد زانراوه.

بۇ پەي بىردىن و تىگەيىشتن لە مىژۇرى ماد پىوستە شارەزاي ئەو نوسىنامە بىن كە

ئەم زانیاریانە لەم دەقەدا كەوتۇوت . بەردەست يارمەتىمان ئەدا بۇ دۆزىنەمەيمىكى تەواوى شويىنى ئەندىيا لە كەنارەكانى باشۇرى خۇداوای دەريايى مازىندراندا . رەنگە مەبەستىش لە ناوجە شاخاوىيە دارىژداوەكەش شاخى ئەلبورز بىت ، بەلام ئەوه روون نىيە كە مەبەست چىيە لە وشەي دارىژداوە كە بەكارە هېنراوە بۇ شاخەكە .

بەدواي ئەم دەقەى سەرەودا تا سەرىھى سەركۈنى دووهەم (٧٢١ تا ٧٠٥) ئى پىش عىسى لە نۇوسىينى ئاشۇورىيەكاندا ھىچ باسىكى ئەندىيا لە ئارادا نىيە . زانیارىيەكانى پاش ئەم دەرى ئەخەن كە لە مەوداي خولى يەكەمىي ھېرىشى ئاشۇورىيەكان بۇ سەر خۇداوای ئىران (٩٠٠ - ٧٨٨) ئى پىش عىساو خولى دووهەمى ئەم ھېرىشانە كە لە عىساو خولى دووهەمى ئەم ھېرىشانە كە لە (٧٤٤ تا ٦٥٨) ئى پىش عىسادا بۇوه ، پاشايەتى (مانا) كان پەرەي سەندووه دەستى گرتۇوه بەسەر خاكى ئازىبايجانى ئەمرۇدا . لەم كاتمدا ئەندىيا بە شانشىنى يەكى بچوکى سەر بە (مانا) كان دانراوهو ، كەميك لەوه پىشتە ئورار تۆيىيەكان دەسەلاتىكى زۇرىان پەيداكردبوو بەسەر خاك و زەھى ماناداو ماناكان بۇو بۇون بەهاو پەيمانيان . دواي مردىنى (ئەيرمنزى) ئى شاي مانا سالى (٧٦٦) ئى پىش عىسا دەسەلاتى فراوانى ماناكان بەسەر خاكى دەرورىيەر ئاوجەي ورمن بەرەي لەۋازى و بىھىزى چووه ، يەكىك لە كورەكانى ئەپاشايە كە ناوى (بەگەتى) بۇو بە يارمەتى چەند شاهۆكى يەكى ئاوجەكانى مانا كە

لەشكىكىشى (دايان ئاشور) ئى فەرماندەي سوپا دەكات بۇ سەر ئاوجەي زاگروس و دەلىن : سەرەتا بەرەو سەرچاوهى زىيى كەورە كەوتىنە رى و روويان كرده (دەتنە) و شانشىنى بچوکى (خوبۇشكى) ئاوجەي ھەكارى ئىستا ، پاشان لە (موسەسىر) تىپەرين و گەيشتنە ئاوجەي (ئۆپقۇ) و شانشىنى بچوکى (گىترانو) لە خۇداوای دەرىاچەي ورمن ، لىرەدا بىرەك ئەسپ و ئازەللى شاخدارو ولاخ وەك باج و خەراج و مرگىرا لە خىل و تىرە نزىك و دوور دەستەكان و لە نىوانىياندا "ئەندىيا" كان .  
بە دواي ئەمدا لە سەر يەكىك لە خشته نۇوسىراوەكانى شويىنەوارى (نەمرود) ئى سەرىھى (ئەددەن نېرارى) سېھەم (٨٠٥ تا ٧٨٢) ئى پىش عىسا ، پاشاي ئاشۇورى باسى ئەوهى كردۇ كە بەسەر ئاوجە گەلىكى نۇرى زاگروس دا دەسەلاتى پەيداكردۇوه لەناو ئەم شويىناندا ناوى ئەندىيا لە دەقە ئاشۇورىيەكەدا هاتتووه بەناوى (ئەندىقۇ) وە .

لەم دەقەدا دەلى :

"نەئىرى ، تا دوورتىرىن سەنۋەرەكانى ، ئەندىقۇ كە كەوتۇوتە شويىنەكى دوور دەستەوە ، ئاوجە شاخاوىيەكانى (دارىژداو) (؟) تا دوورتىرىن سەنۋەرەكانى بەرەو دەريايى كەورەي مەلاتنى خۆر ."

ئەوهى لەم دەقەدا نۇر سەرنج رائەكىشىن ، ئامازەكىرىنى نۇوسىراوەكەيە بە دەريايى كەورەي خۇرەلاتىن كە بە مەزنەنەيەكى زۇر مەبەست لە دەريايى دەريايى مازىندرانە كە ئاشۇورىيەكان لايان وابۇوه خۆر لەو دەريايىمە سەر ھەلدىنى



پرداخه زیبین و زیوینه کانی باکووردی خوداوای نیران

رُّمَاره (۲) شوینهواری مارلیک

رُّمَاره (۵-۶) شوینهواری نهملمش

کرد به میرش کردنه سهر ناوجče  
سنورییه کانی نیوان ناشوروو ماناو (۲۲)  
قهلاو قوللهی ماناکان کلهو ناوجče سنورییانه  
دا بعون بگریته دهست و بیان سپیریت  
به روسا. سمرگون جاریکی تر که و توهه کار دژی  
ماناو ئورار تۆکان و دهستی دایه له شکرکیشی  
و (ئیزیرینی) پایته ختی مانای داگیر کرد.  
به لام سمرگون ئە مجاره (ئولوسونو) ی به خشی  
و له سمر تەختی پاشایه تی هیشتیمه.

رُّوسای پاشای ئۇدارتو ئەم سمرکە و تنهی  
سمرگونی زور به لاوه گران بwoo، له بەر ئەوه  
هیرشی کرده سمر خاکی ماناو له گەل ئەوشما  
گچکانهی سمر بە مانا بعون، کە يەکیکیان  
(تیلوسینه) ی شای ئەندیا بwoo يەکیان گرت،  
سالى ۷۱۵ ی پیش عیسى جاریکی تر  
سمرگون له شکرکیشی کرده سمر (رُّوسا) و  
هاوپەیمانه کانی له شەرەدا رُّوسا شکاو ئەو  
ناوجانهی خاکی مانا کە پیشتر کەوتبوونه ژیر  
دهسەلاتی ئۇداراتۆکان يەکسمر خرانە سمر  
خاکی ناشوروو ئەنچا سمرگون پیشرهوی کرد  
بەرهو خورەلات و گەیشته بهشی خوارووی

يەکیکیان شای ئەندیا و ناوی (تیلوسینه)  
بwoo دژی کوره کەی ترى ئەیرەنزو کە کرابوو بە  
جینشینی باوکی و ناوی (ئازا) بسوو و بە  
یارمەتی و پشتگیری سمرگون دەسەلاتی  
گرتبووه دهست شۇرۇشیان بەرپاکردوه و ئازایان  
گرتتووه بە تاوانی ھاوپەیمانی له گەل  
ناشوروییه کاندا كوشتیان ولاشمەکەیان له سمر  
شاخی (سەھەند) فریدا، ھاندھری ئەمانەش بۆ  
ئەم شۇرۇشە (رُّوسا) ی يەکەمی شای  
نۇراتتوو بwoo (۷۲۰ تا ۷۱۴ ی پیش عیسا)،  
بعدواي ئەم شۇرۇشەدا سمرگون كەوتە خۇو  
له شکرکیشی زۇرى نارده سمر خاکی ماناو  
(بەگەتى) يان گرتو له سمر فەرمانى خودى  
سمرگون بە زیندويي پېستيان گوروو، پاشان  
کوره کەی ترى ئەیرەنزو کە ناوی (ئولوسونو)  
بwoo بە پشتگیری سمرگون له سمر تەختی  
پاشایتى دانرا. به لام ئولوسونو کە لەناو  
لەس و پیوهن و دەھرو بەرە کەی خۆيدا  
ناھزانى ناشورو زور بعون، ناچاريان کرد کە  
لەگەل نۇراتقۇی دۈزمنى دىرىپىنى  
ناشوروییه کاندا ببىتە ھاوپەیمان و دهستى

پیشتر بەیەك گەیشتەن کەوتتە رى و ناوجەكانى ماناو سەر زەوي (بەيت كەبسى) و بەخاکى ژىز دەسەلاتى مادەكاندا رۇيىشتەن تا گەيىشتەن قەلائى (پەنزىش) ئى مانايى لە سەر سەنورى مانا لەگەل زىگرتۇو ئەندىيا (گوايىھەت) كەوتتۆھە باشۇورى شارى (ميانە) ئى ئەمەن . دواي نويىكەردنەوهى قەلاؤ قوللەكانى كەردىيانە عەمارى زەخىرە خوراك و خواردىنهەوە چەك و كەلۈپەلى جەنكى بۇ لەشكەركىشى داھاتتو بەرەو خاکى ئۇرارتۇ ، پاشان سەرگۈن دەلتى : دواي هېرىش بىرىنە سەر ناوجەئى (ئانۇكىنە) كە سەر بە (میتاتى) شاي زىگرتۇ بۇو كوشتارىكى فراوان لەو ناوجەيەوە لە ئەندىيا ، پېشەرەوى كەردىن سىست بۇو لەو ناوجەيەدا ، ئىتەر رۇويان كەردىھەت ناوجەئى (ئۇئىش دېشى) ئى سەر بە مانا ، كەميك لەوە پاشتە سوپاى سەرگۈن راستەوخۇ رۇو ئەتكەنە خاکى ئۇرارتۇ و چەندىن شارو ناوجە ويران ئەكتەن ، بۇ نەمۇنە لە (موسەسىز) پەرسەتگاي پېيۇنى ئۇرارتويىيەكەن لەگەل خاك دا تەخت و يەكسان ئەكتەن . (رۇسا) ئى شاي ئۇرارتولە داخا خۆى ئەكۈزۈت و بەم شىوه يە دەسەلاتى ئۇرارتولە باكۈورى خوراوابى ئىراندا كۆتايسى پىن دەھىنرى .

لەمە بە دواوه لە نۇرسىينەكانى سەردەمى ئاشۇورىدا مىچ باسيكى ئەندىيا نەكراوه تەنبا لە نامەيەكدا نەبن كە بۇ سەرگۈن نوسراوه مەنۋەوە كەي نەزانراوه . لەو نامەيەدا باسکراوه لە گەيىشتەن و وەرگرتەنى ھەندىك " دىيارى " - ژمارەيەك ئەسپ و ھىستر - لە لايمەن كورى شا

رۇوبارى ئاوه سپى و چووه خاکى ئەندىيا وەو لەوی ھەشت قەلائى لە ناوجەئى (تۇنایادى) خستە ژىز دەستى خۆيەوە كە جاران ھى تىلوسىنە بۇون ، لەو ھېرىشەدا ۴۲۰۰ كەسى بەدىل گرت و بىرىكى زۇر ئازەل و ولاغى كەوتە دەست . سەرگۈن زۇر خۇشحال بۇو بەم سەركەوتتەنەو كە گەيىشتە (ئىزىزىتۇ) ئى پايدەختى ماناكان ئەو سەركەوتتەنەي خۆى تۇمار كەردو يادگارنامەيەكى بۇ دروستكەرد .

لە سالى ۷۱۴ ئى پېش عىسادا سەرگۈن جارىكى تر لەشكەركىشى كرده سەر خاکى ئۇرارتۇ ، نۇرسىينىكى دورو درىز دەربارە ئەم لەشكەركىشى يە كە بۇ ئىمە بەجىن ماوە بەنرخترىن سەرچاوه يەكى زانىيارى و مىنۇوپىسى و جوڭرافى يە لە سەر رۇوداوه كانى دەيەكانى كۆتايسى سەدەتى ھەشتەمى پېش عىسا . ئەنجامى ئەم لەشكەركىشى يە سەركەوتتۆھە كەلەك بۇ سەرگۈن بە نىخ و بە كەلەك بۇ ئەو بە شىوه يەك سەركەوت بە سەر ئۇرارتۇردا كە بۇ ماوەيەك دەولەتەكىيەنلى لە پەلۇ پۇ خست و لە گۈزەپانى رۇوداوه كانى كەردىنە دەرەوە . مەبەستى يەكەم لەم لەشكەركىشى و ھېرىشە ، سەركەوتتەن شاگچەكانى سەر بە مانا بۇو بە تايىبەت شانشىنە گچەكانى ئەندىيا زىگىرتۇ كە لە سالى ۷۱۹ بە دواوه بە ھاپېيغانى ئۇرارتۇ كان دائىئىزان . لە باسى ئەم لەشكەركىشى يە سەرگۈن داھاتووه كە لە قەلائى (زىزىدى ئەك) ئى خاکى ماناوه كەلمەوى لەگەل (ئولۇسۇنۇ) بە گۈرەي رىكەوتتىكى



کچکه‌ی ئەندیاوه که بەهاوریبەتى نویفەرى مانا  
هاتووه.

وا دیاره پاش كۆتاپىي هاتنى دەسەلاتى  
ئۇزارتولە باکوودى خۇراوای ئیران ئەندیا بە<sup>١</sup>  
مۇي مانساوه خۇى نزىك كردوه تەوه لە<sup>٢</sup>  
ئاشۇورىيەكان کە لە سەردەمدەدا گەيشتنەتە  
ئو پەرى دەسەلاتدارى خۇيان.

بەھەر حال ئەھەنە لە سەرەوە باسکرا  
مەمۇ زانیارى يە كە دەربارە شانشىنى  
ئەندیا لەو بەلگە ئامانەدا ، دۆزىنەھە راستى  
شويىنى ئەندیا بە پشت بەستن بەم  
زانیارىيەنانوھ گەلیك زەممەتە . (ئېبلىنگ) تەنیا  
ئەھە دەلى کە ئەندیا كەوتۇوه تە خۇرەلاتى  
دەرياچەي ورمۇنوه . (ليويىن) لە<sup>٣</sup>  
لىكۈلىنەھە كانىدا دەربارە جۆگرافىيائى  
مېژۇويى زاگروس لە سەردەمى ئاشۇورى  
نۇيدا ئامازە ئەکات بۆئەھە كە ئەندیا  
زىگرتۇ بە تەنيشت يەكمەھ بۇون ، بەلام خۇى  
نەداوه لە قەرە دىاريىكىدىنى تەواوى شويىنى  
ئەندیا وەر بەھەوە وەستاوه كە دەلى ئەندیا  
يەكىك بۇولە ئەيالەتكانى مانا . (داندا مايف)  
لاي وايە كە ئەندیا كەوتۇوه تە باشۇر يَا  
خۇرەلاتى دەرياچەي ورمۇنوه.

بە لەپەر چاۋگىتنى رىگىاي  
لەشكىرىشى يەكەي سەرگۈن لە سالى (٧١٤) يى  
پېش عىساو ئەمازەيەي كە كراوه بەھەي  
سۇپاى سەرگۈن دواى تالان و بىرولە زىگرتۇ و  
ئەندیا بەرەو لاي (نوئىش دىش) بەرىكەوتىن و  
لەپەر ئەھەي كە شويىنى (نوئىش دىش) بە  
مەزەنە لە دەرەپەرى شارى (مەراغە) و (شاھين)

دەرىش ئىستا دا بۇوه ، ئەتوانىن سەنۋەرەكانى  
خۇراوای ئەندیا لە سىگۇشەي (ميانە ، تەکاب  
، زەنجان) و تەنانەت كەميك زىاتر بەرەو لاي  
خۇرەلاتەمۇھ لە باكۇورى خۇرەلاتى زەنگان  
دابىتىن.

"ئېبلىنگ" ليويىن ، داندا مايف ، لايان  
وايە دۆزىنەھە شويىنى ئەندیا پەيوەندە بە  
دۆزىنەھە شويىنى زىگىرتۇ وە ، لەپەر ئەھەي  
كە زىگرتۇ كەوتۇوه تە سىگۇشەي مەراغە ،  
تەکاب ، ميانە وە ، ئەتوانىن بەھەوە  
شويىنى ئەندیا دىيارى بىكەين كەميك بەلام  
خۇرەلاتەمۇھەر وەك چۈن دىاكۇنۇف باوھرى  
وايە كە ئەندیا كەوتۇوه تە بەشى خوارووی  
(روبارى سېپى) يەھەوە تاڭەنارى دەرياي  
مازىندەران درىز بۇوه تەمۇھ ، هەر لەسەر ئەم  
بنەمايەيە كە گۇرسەتانى مارلىك يى بە  
گۇرسەتانى شاڭانى ئەندیا دانادە ، دىاره بە  
گوپەرەي نوسىنەكەي (ئەددە نىزارى سېھەم) لە  
سالى ٨٠٢ يى پېش عيسا كە تىايادا هاتووه  
باسى بەرەو خۇرەلات رۇيىشتىنى سۇپاى  
ئاشۇورى دەكە بەمناوجەرگەي سەر زەھى  
ئەندیا دا ، ئەتوانىن لەكەل بۇچۇنەكەي  
دىاكۇنۇفا بىن كە لاي وايە خاکى ئەندیا تا  
ناوچە شاخاوېي دوورىھەستەكان و تا دەرياي  
مازىندەران درىزەي ھەبۇوه و سەنۋى  
خۇراوایشى تا دەرەپەرى ميانە هاتووه.  
دەرەپەرى پەيوەندى مېژۇويى و جوگرافى  
شويىنى سەرەمەدان و دەرسەتكەرنى ئەھە  
ناسەوارە زانسىتى و ھونەرىيەنەي شويىنەوارى  
ئەملەش - مارلىك بە خاکى مادى گەورەوە،



پەرداخە زىپين و زىوینەكانى باکورى خۇراواي ئىران شوينەوارى حەسەنلۇ

تەمای ئەوهش ئەخاتە بەر دەستەمان  
كە چەند بەلكەيەكى نوسراویش بخاتە رۇو،  
كە بىرىتى يە لەيك مۇرى لولەيى كەوتۈرەتە  
دەست، ئەو نوسىنە بىزمارىيەمى سەر ئەو مۇرە  
لولەيى يە، جورج گلن كامرون خۇيندۇرەتەمۇ  
لاي وايە كە لە شىوه نوسىنەكەوە وا دەر  
ئەكەوى ئەو خەتە بىزمارىيەمى سەرەتەمۇ  
تىكلىت پلاسەرى يەكەمە، واتە دەبوروبىرى  
1100 يى پىش عيسا، تاسەرەتەمۇ ئەددەد  
نىارى دووھەم (911 تا 891 يى پىش عيسا)،  
وە ناتوانى بوترى كە لە يەك دوو سەدەتى  
سەرەتاي هەزارى يەكەمۇ پىش عيسى تازەتەرە  
، هەروەها لەسەر دوو پارچە لەو بابەتانەي كە  
جوتىارەكان لە شوينەوارەكەدا دۆزىبۇبويانەوە،  
كە بىرىتى بۇون لە دوو (چاوبەستى) بىزەنلى  
ئەسپ، چەند نوسىنەكى بىزمارى ئۇرارتو  
بەرچاودەكەويت، يەكىك لە نوسىنەكانى  
بەناوى (مېنوا) يى شاي ئۇرارتو (810 - 781)  
و ئەميرتىيان بەناوى (ئەركىشى يەكەم) يى  
شاي ئۇرارتو (780 تا 760) يى پىش  
عيسا يە.

وەك پشتگىرى كەنەنەكە لە بۇچۇنەكەي  
دىاكونوف، ئەوهنە بەسە كە چەندەما ماوە  
پىشتر پەيەمنى نزىكى ئەشاكارانە بە  
هونەرى پىش سەرەتەمۇ ھەخامەنلى يەكانەوە  
لە باکورى خۇراواي ئىران شتىكى ئاشكراو  
بۇون بۇوە، بە تايىتى پەيەمنىييان لەگەن  
قوتابخانەي ھونەرى كانزاگەرى ماناكانەوە بە  
وردى ليى كۆلراوەتەوە خراوەتە رۇو.

لىرەدا نووسەرى ئەم بابەتە بە ھېچ جۇرىك  
نیازى ئەوهى نىيە كە خۆى بىدا لە قەرەى باسى  
بابەتى وردىكارى و جوان و ناسكى كۆننەسى  
مېژۇوى ھونەرەوە تەنبا دەھىۋى ئەوه بىننەتەوە  
ياد كە بەردهوام بۇون لەسەر پېشكىنەن وكتەي  
شوينەوارى مارلىك و لەویش بايە خدار تر  
شوينەوارى (پېلا قەلە) گرنگى يەكى نۇرى  
ھايدە.

پېشكىنى پېلا قەلە جەنگە لەوهى  
چاوهروانى ئەوهى لى دەكىرى رۇوناڭى بخاتە  
سەرتەنبا نەمۇنەيەكى ناسراو لە ھونەرى  
بىناسازى پەيەمنىدار لەگەن ھونەرى  
كانزاگەرى ئاسەوارى ئەملەش مارلىك، ئومىدو



گومانی ئەم دوو نووسراوە پشکنین چەند  
بەلگەيەكى نووسراو بىكۈنە بەردىست ، كە  
قەلەيىكى ناوهنى حکومەت و دەسەلاتىك  
بووبىن و خاوهنى گۇرەكانى مارلىك بىن ،  
نووسىرى ئەم بابەتە لاي وايە ئەتوانرى پىلا  
قىلغە بە پايتەختى شانشىنى شاكانى ئەندىيا  
دابنرى و هەرومە گورستانى مارلىك بە (شارى  
مردوومەكان) ئى ئەوان ، ئە شاهانەي كە ئىمە  
تەننیا ئاوى يەكىكىيان ئەزانىن كە (تىلوسىنە)  
يە.

بە وىدبوونەوە لەم زانىيارىانە وا دىتە پىش  
چاو كە ئەتوانىن ئاسەوارى فەرەنگى ئەملەش  
- مارلىك بە بەشىك لە كەلتۈرۈ مادى گەورە  
دابنېين و بلىين ئەم كەلتۈرە لە سەرەمە  
تارىكەكانى پىش مىۋۇمە سەرى  
ەھرىئاتەوە كەوتۇوھە بىر روناڭى بەرمەبەيانى  
مېۋۇمە.

دۆزىنەمەوە ئەم دوو نووسراوە  
ئۇدارتۇرىيە لە شوينەوارى ئەملەش - مارلىك  
بە لمپەرچاوجىرتىنى ئەم پەيۇمنىيە ئىزىكەي كە  
مبوبە لە نىوان ئەندىياو ئۇدارتۇرىيە كاندا  
ئەتوانرى بىكىن بەلگەيەك لە سەر ئەمەي كە  
شوينى شانشىنى ئەندىيا كەوتۇوھە كۆشەي  
باشۇورى خۇداوای دەرىيائى مازىنەرەنەوە . ئەم  
شوينەوارناسەي كە كارى كەنەم پشکنېنى لە  
مارلىك ئەنجام داوه ، لاي وايە كە شوينەوارەكە  
گورستانىيکى پاشاكانى بۇوه و پىسى وايە كە  
چەند شايىكى ئەناسراو (شاكانى ئەندىيا) بە  
درىزايى سەرەمانىيە ئەنەن سەددە سالە لە  
سەدەكانى كۆتايىي هەزارى دووهەمى پىش  
عىساوە تا سەددە سەرەتايىيەكانى هەزارى  
يەكەمى پىش عىسا لەم گورستانەدا بە خاك  
سېپىردىراون . لەم بوارەدا دوور نىيە كە لە تەپەي  
(پىلا قىلغە) كە دەروانى بە سەر مارلىك دا و

كۆثارى باستان شناسى و تارىخ ۱۹۶۸

ژمارە (۱۶) لاپەپە (۱۹ - ۱۲)



# ساگارتى ، تىرەي حەوتەمى ماد

وەرگىرانى / حمسەن عبدولكەرىم

فەرمانزەواو يەكخەرى تىرىمكەنانەو وای داناوه  
وەك جۇرە ناو ھىنائىك باسى كىردىووه.  
بەمەرحال ھىرودوت ناوى تىرەي (سگارتىي) يى  
سىجار ھىنائوه لە كتىبەكەي خۆىدا،  
يەكەمچار ئەم تىرەيە بە بشىك داناوه لە خىل  
و تىرە پارسەكان و ئەمەشى گوتۇوه كە ئەم  
تىرە يە كۆچۈرۈن، ئەم بىرگەيەي باسکەرنەكەي  
ھىرودوت پىش ھەر شتىكى تر پىيوىستى  
بەمەيە شوينى ئەم تىرەيە يَا شوينى گەرمىان و  
كويستانكەرنىيان دەستتىشان بىكەين.

داريوش يەكەمى ھەخامەنشى لە نوسىينى  
سەرپەركانى ئاسەوارى بىستۇندا ناوى  
(ئەسگەرتىيا) يى وەك ناوى شوين ھىنائوه دەلىن  
: پىاوريك بەناوى چىتراتەخەمى ئەسگەرتى  
سەرپىچى كىردوو شۇرقىشى بەرپا كىردو ئەيگۇن  
من لە ئەمەشى ھۆختەرەم و پاشاى ئەسگەرتىم  
، دواىى لەشكىرىكى پارسى - مادى بە  
فەرماندەيى سەر لەشكىرىكى مادى بۇ  
سەركوتىرىنى ئەم رەوانەكرا، چىترا تەخە  
دەسگىرەكرا، دواى ئەمەشى چاوى ھەلكۈلەو

ھىرودوت يى مىشۇونۇسى يۇناسى لەو  
ھەوت تىرەيەي مادەكانى لېپىكەاتوو، ناوى  
شەش تىرەي ھىنائوه كە دىوكس / دىانۆكۆى  
فەرمانزەواي مادەكان بە يەكى خىستن و  
نەتەوهى مادى لىنى پىكەيتان، ئەمەش  
تىرەيەش كە باسىكىردىون بىرىتىن لەمانە:

۱- بۇسای : ( Bousai )

۲- پەرىتە كنوى : ( paretakenoi )

۳- ستروخاتس : ( Strouchats )

۴- ئەرىزانتوى : ( Arizantoi )

۵- بۇودىيۇ : ( Boudioi )

۶- موغان : ( Magoi )

جىڭە لەم تىرەنە ئىتەرھېچى ترى نەوتەو باسى  
تىرەي ترى نەكىردىووه. ئىمە پاش تىپەربۇونى  
دۇو ھەزارو پىنج سەدد سال بەسەر ئەمە لىستەى  
ھىرودوتدا، ناوى تىرەي حەوتەم نەخەينە سەر  
ئەمە لىستەو بە گۈرەي ئەم بەلگانەي كە لە  
خوارەوە باسى ئەكەين، ساگارتى - سەگەرتى،  
دالەنین بە تىرەي حەوتەم. ئەمەش كە  
ھىرودوت ناوى ئەم تىرەيەي نەھىنائوه دوور نىيە  
لە بەر ئەم بۇ بىس كە تىرەي دىاكۇي



بە بەشیک لە خاکى ماد دانەنین ئەوه هېچ كىشەيەك بۇ ئىمە دروست ناكا ئەگەر شۇرۇشى ساڭارتىيەكان تا دەوروبەرى ئەمو شارە بىلۇبوبىتىھە و ئەمو شارە بوبىتە مەلبەندى شۇرۇشكىرانى ماد لە تىرەي ساڭارتى ، ئەو پەيوهندى و تىكەلى يەش كە ھەبۇوه لە نىوان ئاشۇرۇرۇ مادەكاندا بە هېچ جۇرىك ئابىق بخەينە لاؤھ ، ئەو پەيوهندى يەھى كە ھېرتىسىپەلىدى زاناي بسوارى كۆنناسى لەپال ئەوهدا كە ساڭارتىيەكانى بە باپىرە گەورەي كورىدەكانى ئىستە دانادە ، ناوى سەعىر يا سەئىرىدى سەر كەنارى رووبارى دېجلەي بەناوى گۈزاوو پاشماوهە ئاوى سەگرتى دانادە .

بەلام داريوشى گەورەي ھەخامەنشى ، لەو سىنى لىستەدا كە ئامادەي كردووه دەربارەي ئەو ولات و ناوجانەي كەوتۇونە ژىز دەستى و ، وا دىيارە پەيوهندىيەن ھەيە بە سەرەتاي سالى ٤٩٠ و ناوهراستى ٥٠٥ و كۆتاىيى سالى ٥٢٠ ي پېش عيساوه ، تەنبا لە يەكىكىياندا كەمە دىيارە دوايىنیانە واتە نۇوسىنەكانى تەختى جەمشىد ، ئاوى ئەسەگرتەي بە يەكىك لەو ولاتانە دانادە كە ژىز دەستىيا بۇوه و باج و سەرانەيان داوهو ، بە گۈرەي ئەمورىز كەنەنەي لە بارى جوگرافىيەوە دايىناوه لە لىستەكەدا كەوتۇوهتە خۇرەلاتى خاکى ئىرانەوە دوايى ولاتانى پەرتىمو (پارت - خوراسان) و زىنگ (سيستان) و ھەرات ئاوى ھېنناوه .

لۇوت و گۈپىان برى ، فەرمان دىرا لە ئەرىپەنرا مەليان واسى بە دارا)).

پېش ھەموو شتىك دەپن ئەوه بلىين كە ھەموو ئەوانەي ماناي ئەم بىرگەيەيان لىكداوهتەوه ئەو (ئەرىپەنرا) يە يان بە شارى (ئاربىلا) ئى ناشۇرۇ (ھەولىرى ئىستاي باكۇرى خۇرەلاتى عيراق) دانادە كە پاش ئەوهى ولاتى ئاشۇرۇ كەوتە ژىز دەستى مادەكانەوه لە سالى (٦١٢) ھى پېش عيسادا ، ئەمو شارە بۇو بە بەشىك لە ولاتى ماد . دووهەم . لەبەر ئەوهى كە داريوشى يەكم عادەتى وابسووه ئەوانەي كە شۇرۇشىان كردووه دېرى دەسەلاتى ئەو ، ھەر لەم شۇينانەدا كە شۇرۇشكەيەيان بەرپا كردووه بە سزاي خۇيان ئەگەيشتن ، لەبەر ئەوهى كە چىتراتەخەمى ساڭارتى لە ھەولىرى لە سيدارە درا ، دەپن شۇينى تىرەي ساڭارتى لەو شۇينەدا بوبىن كە پېشتر ھى ئاشۇرۇيەكان بۇو و پاشان كەوتە دەست مادەكان .

ھەر چەند ئەتوانى لەسەر خاکى مادستان خۇيدا چەند ناۋىك وەك ئەمو ناوە يالەكەن كەمبىك گۈزاندا دەستىشان بىرىت و ھەر لەسەر ئەو بىنەمايەش شۇينى تىرەي ساڭارتى لە دەوروبەرى ناوجەي ئاوەندى شاخەكانى زاگرس دىيارى بىكەين ، بەلام دەپن ئەوهش بە دوور نەزانىن كە ھەولىرى ئىستا ئەوهندە دوود نەبۇوه ، لە شۇينى گەرمىان و كويستان كەنەنە ئەو تىرەي كە ناوجەي باشۇرۇ دەرياچەي ورمىيە ، تەنانەت ئەگەر خودى ھەولىرىش

ھەشت هەزار نەسپ سواریان بۇ - سوپاکى  
خەشایارشا ئامادە دەكىد ، عادەتیان نەبۇ دە  
چەك لەگەل خۇياندا ھەلگەن تەنیا خەنجىرىك  
نەبىن ، بەلام كەمەنیان بەكار ئەھینا ھەر كاتىك  
جەنگىك رووى بىدايى پېشىتىان قايم بۇ بىر  
كەمەنانە ، سوارەكانىشىيان لەگەل  
پارسىيەكەندا فىرى مەشق بۇ بۇون " ،  
پاشان ھېرودوت دىتە سەر باسى كەمن  
بەكارھەينانى ئەوان .

(پېنىيا) لای وايد سەگرتىيەكەن لە كاتى  
ئاسايىشدا كەمەنیان بەكار ھەيناوە ، چونكە  
ئەوانە راوجى بۇند و بە كەمەكانيان راوى كەرە  
كىيى و ئاسكىيان دەكىد ، ھەرودەلەر  
بارەيمەوە (نولدىكە) دەلىن : ئەو كەمەنە يەكىكە  
لەو ئاميرانە تىرە كۆچەرى و بىبابان نشىن و  
ئازەلدارەكەن بەكاريان ھەيناوە .

لېرە بە پېيوىست ئەزانى ئامازەيەك بىرى بۇ  
بنج و بنھوانى ناوى ساگارتى ھېرودوت و ناوى  
ئەسەگەرتى سەر بەردەكەى تەختى جەمشىدە  
ئەوه دەربىخەين كە زمانزانان ئەموشەيە بە  
وشەيەكى مادى دائەنин و لە بنەرتدا بە مانا  
جيىى بەردەلەكەن ، يَا زھوي ئەشكەوت  
نشىنەكەن و بۇونى پېتى (ئە) يَا لابردى لە  
سەرەتاي و شەكەندا شتىكى باو بۇوه لە زمانى  
پارسەكەندا وەك ئوشتر و شتر كە ھەردووكيان  
ھەر بە مانا حوشترە ، بەشى يەكەمى و شەكەش  
(ئەسەگە) سەنگ - بەرد ، بە بۇچۇنى  
ئىمە ھاورىشەيە لەگەل ئىشكتەو  
ئەشكەوتە ئاويسەتايىدا كە ئەمويش بە  
مانا بەردى .

ھەرودەلەر ھېرودوت لە نوسيينىكدا دەربارەي بىرى  
باج و سەرانەي فەرمانزەوايىيە ناوجەيى و پە  
دۇوى ژمارە چواردەي ھەخامەنسىيەكەن ،  
سەگەرتىيەكەنلى بە دواي سیستانى و زابلى و  
بلوچى و موکرانى يەكەندا باسکردووه ، كە  
تىكرا سالان ٦٠٠ تالان سەرانەييان داوه .

بە كورتى بە گۈرەي ئەم ئامازەكەندا ئەي  
سەرەوە ئەو زانىياريانە كە جىگايى گومان ئىن  
لىكۈلەر ھەكەن ئەم سەرەتە ، ھەمە  
ماوبۇچۇونن لە سەر ئەوهى كە سەگەرتى  
كەوتۇوتە باشۇورى خۆرەلاتى ئىرانى  
سەرەتە كۆنەوە وادىارە لە نیوان خاكى  
خورو مىتن و خوراساندا بۇوه لە سەر سەنورى  
پەرتەكىن ، لە كۆتايىدا بەشى زۇرى  
لىكۈلەر ھەكەن ھاتۇونەتە سەر ئەوهى شوينى  
ساگارتىيەكەن لە ناوجەي بىبابانى كرمان دا بۇوه  
، بەلام دەبىن ئەوهش بىزانىن كە ئەو شوينە  
شوينى سواركارى و بەخىوكردى ئەسپ نىيە .

بەم شىوه يە ساگارتىيەكەن ھەم لە باكۇورى  
خۆراواي ئىران (ظازربايجان) و ھەم لە باشۇورى  
خۆرەلاتى ئىرانيش (كرمان) دا بۇو ، لە  
دوايىدا بە لەبەرچاۋگەتنى ئەوهى كە ئەو دوو  
شوينە دىيارىكراوه ، ھەمان راستەرىنى شاخى  
زاگروس ھ ، ئەتوانىن لەو نووسىنە دوورو  
درىزە ئەرەپەت دەربارەي لەشكەكىشى  
يەكەي (خەشایارشا) بۇ سەر يۇنان لە سالى  
٤٧٩ يېش عىسادا ، بابەتىكى كورت بەلام  
زور پە مانا دەربارەي سەگەرتىيەكەن بەھىنەنەوە  
كە دەلىن : ئەم تىرە بىبابان گەريدەيە خەلکانىكى  
پارسى زمان و بە جل و بەرگىكى پەكتىنې يەوه

تىرىھى سەڭرتى / ساگارتى وەك تىرىھىكى كۆچەرى نەبىن جۇزە پەيپەندىسىك نەبىن لە نىوان ناوى تىرىھەم ناوى شوينى گەرميان و كۈستان كىردىن يانىشته جى بۇنىيان ، هەر بە هۇى ئەممەشەۋەيە كە ناوى كە خۇيان داوه بە شاخى زاگىرس ، لە نۇوسىيىنى ئاشۇورىيەكانيشدا ناوه سەڭرتى بە شىوهى زەگىرتو ھاتووھو ، وەك ھەموو لېكۈلەرمەكان لەسەر ئەم زەگىرتوون كە سنورى ولاتسى زاگىرتوى وەك دىاكۇنوف دىيارى كردۇوه لە نىوان شارى (مەراغە) و (ميانە) دايە . لىرەشمەھەمىستى دارىوشى ھەخامەنشىمان بۇ دەرئەكەمە كە باسى چىتا تەخەمى ئەسگەرتى نەكا ، هەر ئەم زەگىرتو يَا زاگىرتوئىيە كە ئاشۇورىيەكان ناویان ھيناوه . باسکەردى زگرتۇ و زاگىرتى لە سالنامەي ئاشۇورىيەكاندا ئەگەرىتىمە بۇ سەھى ھەشتەمى پېش عيسا . كە باسى دوايىن خالى لەشکەرىشى يەكەي تىگلات پلاسەرى سېھەم نەكا ( ٧٤٥ - ٧٣٨ ) پېش عيسا ) بۇ سەر خاكى مادەكان ( سالى ٧٤٤ ي پېش عيسا ) هەر ئەر قەللى زاگىرتوى يە كە لەمە ئەچى بۇ لەزىز ئەسەلاتى فەرمانزەوابى بىنەمالە دىاكۇنى مادىدا بۇوه .

نووسىرى نەم بابەتە بە تەواوى و بېكۈمان لاي وايە كە زاگىرتوى - زگرتۇوي سەرەمى مادەكان لەگەن شامىن دىرى سەدەكانى ئاۋەرەست و سايىن قەللى دواتر لە ناوجە شارى مياندووا لە كەنارى لاي راستى زېرىن بۇود ( جىقتو ) مو يەكىن و دەربارەي ولاتسى

زگرتۇ خۇى ئەمە كەوتۇھە باكۇرى شامىن دىزەھە لە نىوان مەراغە مىيانە ئىستادا . ئەمەش لە گەرنگىرىن و بەناوبانگىرىن لەشکەرىشىيەكانى ئاشۇورىيە بۇ سەر خاكى ماننا و مادستان ، واتە هاتنى سەرگۈنى دوھەم ( ٧٠٥ - ٧٢١ پېش عيسا ) بۇزىكەختىنى كاروبارى ناوجەكانى باكۇرى زاگىرس يَا باشۇورى ئازربایجانى ئىستادا لە سالى ٧١٥ - ٧١٤ دا هەر بەم بۇنەشەۋەيە كە بۇ يەكەم جار ناوى دىاكۇنى كۆيخاي زاگىرتوى و يەكەم جار تىرىھەكانى مادو يەكەم پاشا ئەوان لە مېزۇودا ناوى ئەمېنرئى . فەرمانزەوابى ئەيالەتى زگرتۇ لەو كاتەدا ناوى ( مەتاتى ) بۇوه ، بەلام ناوى ولاتكەي دىاكۇلە خاكى مادەكاندا ھەندى ئار پېيان و تۇوه ( ماداي ) و ھەندىكىش بە ( مەسى ) يان دانادە وەك لە خوارەوه باس ئەكەيت و لەوەدا كە زاگىرتو قەللى دىاكۇييەكان لەسەر سنورى خۇيان و ئەيالەتى زگرتۇي ( مەتاتى ) يەكەناندا بۇوه ، دەبىن ھېچ گومانىكى تىدا نەبىن . ئەم داستانەش كە ئامازە ئىدىا يە كە بابەتە كە بەم جۇزەيە ، دىاكۇ تەمنىا يە كە كىك بۇوه لە سەركەھە ئىرىھەكانى مادو يە كە كىك بۇوه لە فەرمانزەوابى بچووكەكانى ماد ، سەر بە پاشا ئەتى مانا بۇوه ، ئەولە سالى ٧١٦ ي پېش عيسادا ھاوبېشى كردۇوه لە شۇرۇشىكدا لەگەن فەرمانزەوابى ناوجەكانى دەبورۇوبەرى بەسەركەدaiيەتى ( مەتاتى ) فەرمانزەوابى ولاتسى زگرتۇ لە دىرى ( ئازا ) ئى پاشا ئاننا ، بە بىانوو ئەمە كە لەگەن ئاشۇورىيەكاندا پەيمانىكى ( شەرم ئاۋەن ) ي بەستووه پاش

نیوانیاندا (زگرتو) ی (مهتاتی) به لام له همان کاتدا له ناوجه‌ی باشوروی نه شوینده له، خار خار (گوندی) خور خوده‌ی نیستای نزیک دیواندره) شورشیکی گهوره بەرپا بتو. نه دیواندره شورشیکی یەگرتتنی نه ته و مکانی شورش که له نهنجامی یەگرتتنی نه ته و مکانی مادو کۆمەك و يارمەتی نه يالهت و ناوجه‌کانی ئەلیپی (حملوان و هندیکیش دەلین مایدەشت) و هامبان (وادیاره کامیاران یا کرماشانی نیستا بىن) بەھیز بتو بتو سەركوت کراو دامرکینزایه‌وه فەرمانزەموا مادەكان چۈوندۇر ژىرى بارى سەرانه و باجدان بە ئاشورو بىيەكان، پاش نەمە سەركون بە نیازى (زگرتو) لەشكريکى گهوره بەرھو ئورارتۇ بەرىكىد لەشكريکى گهوره بەرھو ئورارتۇ بەرىكىد (بەشى خۆرەلاتى ھەولىرى ئىستا لەگەل بەشى باکوورى شارى سليمانى) دا ديارى و سەوقاتى بىست و شەش كەس لە فەرمانزەواكانى ولاتى ماداي وەرگرت و نەجا به تىپەربۇن بەسەر ملەمە لوتكەي شاخەكاندا گەيشتە ئەيالەتى مەسى (مەشتا) و دواي چاپىكەمۇن لەگەل پاشاي ماناو وەرگرتنى ديارى بىيەكانى روی كرده زگرتو. مەتاتى فەرمانزەمواي سەرىبىزۇ سەرپىچىكەرى نەمە (كە شاييانى نەمەيە ناوبانگى بلاو بىتەوه) لەسەر عالەتى ديرىنى خۆى نەس بەكار بتو و بارەگاكەي خۆ واتە قەلائى پرده (كەوتۇوتە خۆراواي شارى ميانە) بەجى مەيشت و لە شاخەكانى (ئوشدىرىكە) وا دياره كە بىزغوش داخى ئىستايە خۆى پەنداو بە پەلە مەيزەكانى خۆى رەوانە كرد بۇ يارمەتى سوبای

ئەوه سەركوونى دوهەم يەكسەر نەس بەكار بۇوه بەشى زۇرى سەركىرەكانى شورشەكەي دەسگىر كردو ھەندىكىيانى دوور خستەنە، پاش نەوه دواي داگىر كردنى (ئىزىزىتو) ی پايتەختى مانناو قەلەكانى (زىويە) و (ئارمانىت)، بەرهە ناوجە دوور مکانى باشورو كەوتەنە رىن و لەوانە ويلايەتى سېگرىس (گەروس) و (ئەرانزىماش). كەوا دياره (رمەن) بىت و شېرداو ئورىماڭى ناوجەي ھەمدانى ئىستايان داگىر كرد.

لە سالى دواتردا واتە سالى (٧١٥) پىش عيسا پاشايەتى ئوراتو (ئازربايچانى باکوور) لە پىكدادانى بەمرەوا مىياندا لەگەل ئىمپراتورىيەتى ئاشورويدا، كە داواي كرد دياكۆ كە نە كاتە ھاپېيمان بتو لەگەل پاشايەتى ماننايى (ئازربايچانى باشورو) دا، واز لە ماننايى يەكان بەھىنەت و لەگەل ئورارتويىيەكاندا بېبىتە ھاپېيمان. دياكۆ ئەم داوايە پەسند كردو بە مەبەستى دلىنايى بۇونى روساي پاشاي ئوراتو كورىكى خۆى وەك بارمتە نارىدە دەرىبارى ئەم ئەم مەلوىستەش بۇوه هۆى نىكەرانى و تۈرە بۇونى خىراي سەركون و لەبەر نەمەيە كە شورشى دەرى ئاشورو بىيەكان لە ئەيالەت و ناوجەكانى ماننايى مادەكاندا بلاو بتو بۇويەوه لەشكريشىيەك پىويست بتو بۇ سەر ولاتى مادەكان، سەركۇن ھاتە ولاتى (دياكۆ) وە خۆى دەسگىر كردو لەگەل بەنەمالەكەيدا دوورى خستەنە بۇ سوريا، پاشان لەمۇيەه رۇويى كرده ئەيالەت و ناوجەكانى باکوور لە



شويىنە دەكەنە پايتەختى خۇيىان . تەنانەت ئەگەرىيکىش ھىئە دەربارەي ھەكمەتاني باكۇرۇ ، بە گۈيرەي ئەمە شويىنى نىشتەجى بۇونى مادەكان لە شويىنى شاهىن دىزى ئىستا (ساين قەلا) دا بۇوه ، ئەم شويىنى كە ئىمە لامان وايە لەگەن زاگروتى مادەكاندا ھەر يەكىكىن . پېشتر ئەمە باسکرا كە سەرگۈنى دووهەمى ئاشۇرۇ لە لەشكەركىشىيەكى سالى ٧١٤ ئى پېش عىسادا لە شىيوو دۆلە شاخاوپەكانەوە گەيشتە ناوجەي (مەسى) ئى مانتايىيەكان ، يەكىك لە زاناييانى بوارى مادناتىسى شورەمۇي بەمناوى (گرانتوفسكى) باسى ئەمە كىدۇوه كە لەزىز فەرمانەرەوايى ھەر ئەم ناوجەيە كە لەزىز فەرمانەرەوايى بەنەمالەي دىاكۇدا بۇوه ، بەلام بە لېكۈلىنەوە لە بارى جوگراف ئەم شويىنە كە كەوتۈوهتە لاي سەرۇو ئىزىزىن رووت (چفتۇ) باكۇرۇ ھەرشى (ھەرسىن) و باشۇرۇ زىزىيە (سەقىن) و خۇرەلەتى زاموايا پارسوا ، و دەرئەكمۇئى كە مشتە لەگەل بەشىكى شارەزۇرۇدا بەتەواوى يەك ئەگرنەوە ، ھەر چۈنۈك بىت لەگەل ئەوهشدا كە ئەم ناوجەيە پەيوهست بۇوه بە ولاتى دىاكۈزىيەكانەوە ، بەلكەيەك بە دەستمۇرە نىيە كەلە زىز فەرمانەرەوايى ئەواندا بۇوبىت . ئاشۇرەيەكان لە ميانەي لەشكەركىشىيەكاندا كە لە سالى ٨٢٠ ئى پېش عىسادا كەنەنە سەرخاڭى ماد ، پاش ئەمە لە شاخەكانى كولار تىپەرين كە زنجىرەيەكى بەرزو دىارە لە زاگروس (پېدەچى لەگەل كىلەكوهى ئىستادا يەك بن) ، گەيشتە ناوجەي مشتە . لەم

ئەلەم سەرگۈن ھەممۇ كۆسپەكانى خستە پشت خۇيىموھو ھيزەكانى شەكاندو سیانزە قەلائى زگەرتوى تاڭان و وىران كرد . پاش ئەمە رووی كىدە خۇداواو بەرەو شارى ئوشىدىش ئى ماننايى (شارى مەراغەي ئىستا). رېرەھەكانى باكۇرۇ خۇرەلەتى شاخەكانى زاگروس و دەروبەرى دەربەندەكانى رووبارى ئاوهەسى سەرۇو رەزىن روود ، لەبەر ئەمە لەزىز دەسەلەتى تىرەيەكى مادىيى بۇوه بەمناوى زگەرتى / سەگرتى ، بىگومان ناوى ئەمە تىرەيەي بىرە بە سەرداو لەوهشەمە دەرئەكمۇئى كە لە بېشى باكۇرۇ ئەمە شويىنەدا بەنەمالەيەكى مەمان تىرە يەكىكى لىن ھەلئەكمۇئى بەمناوى (مەتاتى) و لە دەروبەرى سالەكانى ٧١٠ - ٧٢٠ پېش عىسادا دەسەلات ئەگەرتە دەست و ھەر لە دەروبەرى ئەمە سەردىھەشدا خاوهەنى دىيى زاگروتى (شاهىن دىزى ئىستا) فەرمانەرەوا بۇوه .

ئەوهش كە ناوجەي فەرمانزەمەوايى دىاۋۇكوييەكانى زاگروتى ، پاشتە تا ناوجەي ھەممەدانى ئىستا گەرتۇوه و (ھەكمەتانە ئەتكىباتان) دەبى بە پايتەختى پاشایتى ماد ، لە ئەنجامى چەند ھۆيەكدا بۇوه ئەمە كە بە راست دىتە پېش چاۋئەوه كە ھەكمەتان ، دىاكو يَا يەكىك لە جىنىشىنەكانى ئەمە بىنیاتى نەناواھ ، بەلكە ئەمە قەلا يَا شارۆچكەي ، كەلەك لە پېش مادەكانەوە ھەر بۇوه ، بەلام ئەمان ئەمە ئەپەيان كەنەنە بە شويىنى نىشتەجى بۇونى خۇيىان و پاشتە كە بەنەمالەي دىاكۈزىيەكان پادشايمەتى ماد دەكمەريتە دەستييان ھەر ئەم

ئايىا رووبارى (مەسىن) كە لە خۇنىساوای شاخەكانى كوردستانى موکرى وە نەرواتا دەرىزىتە ناو رووبارى دىچلە پاشماوهى نەواوهەي (مەسى) نىيە ؟

ديارە نابىنى لەوهدا بە هەلە بچىن كە ئەم ناوه تەكەل (مېسىنە) ئى ناوى يەكىك لە ئەتكەكانى باکورى نیوان دوو رووبار (ئەدىيابن) لە يەكىك دابىتىن . هەر چۈنۈك بىت ، بەلگەي وانىي پشتگىرى نەوه بىكا كە مەسى - مشتە يَا مشتەگان پەيۈمندى بە بىنەمالەي دىاكۇنى مادىيەمە هەبىت ، بەلگۇ ھەموو بەلگەگان نەوه ئەگەيەن كە بىنەمالەي پاشاياني ماد لە تىرىھى زاگروتى / ساگارتى يۇون . ئەوهش كە دەسەلاتى سىياسى ئەخواهن قەلاو گۈندانەي زاگروتى / ساگارتى لە دەوروبەرى رىرەوەكانى باکورى شاخى زاگرۇزەوە تا بنارى ناوجەي شاخاوى ئەروانتە (ئەلوەند) بىلاو بۇتەوە بارەگاي فەرمانزەواييان لە زاگروتىمە (شاهين دىز / سايىن قەلا) گۈيزابىتىوە بۇ ھەنگەتاناو و پايتەختەكەيان لە ئەگبەتاناو باکورەوە ) بە قىسى راولىنسن و پەيرەوانى ) بۇ ئەگبەتاناو باشۇورو واتە پايتەختى ئىمبراتورى ماد ، گوردرابىت ، ھەموو ئەمانە رىرەويكى سروشىتى ياسايىن بۇ بەرەو پېشچۈن دەپيشكەوتلى سىستەمەكى خاوهن دى و كويخايەتى بۇ سىستەمەكى پاشايىي و وەك چۈن لە ئەنجامى يەكىرتلى تىرىھەكانى ماد بۇوە

شويىنەدا (شەمشى ئادەد) يى پىينجەم ((٨١١ - ٨٢٣) يى پىش عيسا) ، رەوه ولاخىكى زۇرى بە تالان لە خەلک و مرگرت و گوندو شوين نىشتەجن بۇونىكى زۇرى سوتاندو زەرمەر زىيانىكى زۇرى كەياند بە (مەسى) يەكان و هەر لەم شوينەشدا دىيارى و سەوقاتى تىرىھەماننایەكانىشى بە دەست گەيىشت . لەناو ئەم ئەيالەت و ناوجانەدا كە ئاشۇورىيەكان دەلين دەستمان گىرتۇوه بە سەرياندا لە سالى ٨٠٢ يى پىش عيسادا يەكىكىيان ئەم مشتە يە كە باسى لىيە دەكەين .

بەلام ھەندى سەرچاوهى تر زانىيارى وايان لىيە دەكەويتە بەردەست كە پاشاي ماننایى ھەر لەو سالدا ئەم قەلايەي سەرلەنۈي دروست كرده تەوه، ھەروەھا لە سەدەھەشتەمى پىش عيسادا ئەم شوينە كە بۇ ئاشەلدارى و ئەسپ بەخىوكردن ناوجەيەكى زۇر گىرنگ و بەكەل بۇو دەولەتە بچكۈلەيەكى ماننایى سەر بەخۆي تىا ھاتە دروست كردن ، لەگەل ئەوهشدا ھەندى لە لىكۆلەرەوەكان ولاتى فەرمانزەوايىي مادەكانىيان ھەر بە شوينە دانادە.

نوسرى ئەم بابەتە لاي وايە ئەم شوينە كۆنە مەسى - مشتە ، لەگەل (مسەتكان) كە (مسعودى) مىژۇنوس لە ھەردو كتىبەكەيدا بە بشىك لە كوردەكانى شاخى دانادە ، ھەر يەكىكىن . بەم شىوه يە ئەتىرىھ كوردە مادىيە كە زىاتر لە ١٧٠٠ سال بەردەۋام بۇوە ئىترلە سەدەھى چوارەمى كۆچى بەدواوه لە سەرچاوه مىژۇوبييەكاندا كە باسى كورد دەكەن ئاوى نەمەنزاوه . لىرىدە پرسىيارىك دېقە پېشەو ،



کاریان له کۆتاپى نزىك دەبۇۋىھەو، سەرەتاي پاشایتى ماد كاتى ماتبوو. فرورتىش خەشتىرىت كە وەك جاران تەنها سەرۆك تىرىھى ساگارتى نەبۇو، بەلکو گەيشتبوھ پلەو پايەتى خاوهن ولات و ناوجەيەك، بەھاپەيمانى لەگەل دووكەسى تردا يەكىكىيان بەناوى (مامى تىيارشۇ) كە پىشتر دەسەلاتدارو فەرمانزەواى ناوجەيەكى مادى ئىزىدەستى ئاشۇورىيەكان بۇو (دەھۈوبەرى گەروس تا زنجانى ئەمۇرۇ بۇ دوھەميان (دوو سانقى) ناو، ئەمۇش فەرمانزەواو كارىدەستى پىشىووئى ناوجەي شېپىردا) ئى ئىزىدەستى ئاشۇورىيەكان بۇو (دەھۈوبەرى ناوجەي شرا ئى ھەمدان تا (ساوا) ئى ئىستا، شۇرۇشىكىيان دېرى ئاشۇور بەرپا كرد سالى ٦٧٣ ئى پىش عيسا. خەشتىرىنى سەركىدەو پىشىوای ئەمۇش بۇو بە ئەگەرىكى تەواو مەلبىزىردا بە رىبىرى يەكىتى تىرىھىكانى ماد.

بەم شىيەتى زنجىرەي پاشایتى نەتمەھى ماد بىنیاد نزاو. تىرىھى بچووك و كۆچەرى زاگروتى / ساگارتى كە بەمالەتلىكىيەتلىكىيەكاندا تىرىھى بۇو بە تىرىھى پاشایتى خاکى ئىران وەك چۈن لە سەرەتەمى مەخامەنسىيەكاندا تىرىھى (پاسارگاد) بۇونە تىرىھىك. شانازىيان ئەكرد بەھەوە كە بەمالەتلىكىيەتلىكىيەكان لەوانىن جىنىشىنى فەراثۇرت خەشتىرىتى، واتا ئۆكىشىتەر (بە زمانى باپلى)، (ئواكىسترا) (بە ئەكەدى)، كۆئىكىرس (بە يۇنانى) مۇخشتەرى مادى (٥٨٥ - ٦٢٤) ئى پىش عيسا كەوا دىارە هەر ئەمە كە ئەسەرەتى ئەندا داستانەكان وەك

مەروھە چەند ھۆ و فاكتەرىكى سىياسى و سەربازىش لە ئارادا بۇوە. پىكەھاتنى ھەمو شىمېراتۇرىمەتكانى ئەم سەرەتەمە لە سەر بەنەماي تىرىھەگەرى ھاتۇونەتە بۇون.

جەلەن ھۆ و فاكتەرە ناوخۇيىانە، خودى ئاشۇورىيەكانىش وەك ھۆيەكى دەرمىكى و بۇ بەرژەوەندى خۇيىان فەرائۇرت / خەشتىرىتى / كشتىرىتى كورى دىاكۆ ئاشۇورىيەكان دىاكۆ (٦٧٤) وەك فەرمانزەواو دەولەتىك لە ناوجەي (بىتكارى) لە ھەممەدان دانا. وەك پىشتر باسکرا بە ھۆي ئەمەوە كە ئاشۇورىيەكان دىاكۆ و بەنەمالەكەيان دور خەستەمە بۇ سۇريما، فرۇشتىش / خەشتىرىت / كەشتىرىتى لە خاکى ئاشۇوردا پەرەورە بۇوە، پاشتىكە يەكىتى تىرىھىكانى ماد كەوتە سەر ئەمەي داواي دەولەتىك بىن بە سەركەدەيەتى بەنەمالەتلىك، ئاشۇورىيەكان وايىان بە باش زانى ئەمە كەسەي كە خۇيىان پەرەورەيان كەدرووھ لەناوجەيەكدا دەولەت و دەسلاٰتىكى بۇ فەرەھەم بىنن كە تا رادەيەك دور بىن لە ناوجەي دەسەلاتى تىرىھەكەي و ئەوان پېيان وابۇو كە بە ھۆي ناوبانگى بەنەمالەكەيانەو، لەناو تىرىھىكانى ماددا باشتى ئەتوانى باج و سەرلنەيان بۇ كۆپكەتەمەو سۆگەرى بکار دۇر نىئە كە لە لايەننى سىياسىشەوە لە بەرژەوەندى ئەواندا كار بکات.

بەلام رىرمۇي رووداوهكان بە پېچەوانەي خەيالى سىياسەتمەدارانى ئىمېراتۇرى داگىكەرى ئاشۇورىيەكانەوە بۇو، ئەوان

له ڏاوريستادا هاتووه (پالهوانی یه گهرتنى دی و ناچه ڦاريبيا یه گان له پاشا یه تييک) دا به ڈاگير گردنى ڦينه وای پايتنه خشى ڙاشورو و سرينه واهى ناوارى ٺهو ديوه شه پيشه و نوردارى سمرده مى ڪون له لاپهرهى رڙڙگارداو پهره پيدان و سه قام گير گردنى پاشا یه تى ماده گان، تا سنورى مه مورو مه زه گانى ٿيمبراتوريه تى هخامه نشى و به وئي ڙاخيلوس (ڙاشيل) (بو به بنياتنه رى پاشا یه تى له ڻاسيادا).

ساگارتىه له ڻاوا خُوياندا په یوهندى خيله گى و هاورد گه زى يان له گه ل ڪورو گس و گارو ٺندامه گانى تردا هر برد هرام و پتهه ٻوروه. له بارى ٻنه چهه و ره گه نه ڙادى تيهه ساگارتىه، به گويره هى ٺهوهى که ٺو تيهه به له خورمه لاتى شاخه گانى زاگرس ده رکه و تون، و همه مهندگ له گه ل ٻوچوونى (مینوسكى) که لاي وايه له خورمه لاتوه سمرى هه لداوه، ٺه توانيين بلين تيهه ساگارتى مادى هارياين و ٺهو ٺتهوه کفوج ڪردووه هيٺو ٺه روپا ڀيانه که له ده روپه رى هزارى ڀه گه مى پيش عيسادا هاتوونه ته ٺهو ڻاوه. ٺه وش ڦابى له ياد ٻکهين که هيروdot دهلى: خودى ماده گان ره گه زى خُويان به ڦاري ڏاناوه. هر چهند هيروdot خُوي تيهه ساگارتى به پارس ڏاناوه.

ٺيستك، که ڀه گيکه له زانا ڪورد ناسه گان لاي وايه رو خسارى (چتراته خمه) ی ساگارتى سمر نه خشى گه بىستون. هر له رو خسارى ڪورده گان ده چيت، هينري فيلد زاناي بوارى هه ڙادناسي له (راولينسن) هوه ده گيري تهه، دهلى: ڪوردو لوره گانى ٺه مرغ نورتله ماده گانى سمرده مانى ڪون ٺه چن تا ڏانيشتونى ههندى شوييني تر. همروهه به گويره هى ڦاماڻه گردنى ميڻونو وساني بوارى گونناسى. ٺتهوه جيما جيما گانى شاخه گانى زاگرس. ماه / ماد. تيهه گانى ڪورتى / گيرتى؛ و ساگارتى له ريره ۾ گانى زاگرس و گوريڪ (گوران) له ڦيو ٺه وانه دا بون. ليره دا به له بمرچا ڳرتنى ٺهوهى که له سمره وه رابوره ده رباره هى نيشته جي بونى ساگارتى ڀه گان له

ٺه هه هر ٺهو که ياكسار / هو خشته هى پاشا گهوره و به ڻاوابانگى ماده گانه که له سمره تاي پاشا یه تى داريوشى گهوره هى هخامه نشى ٤٨٦ - ٥٢٢) ی پيش عيسى) و هك له نووسينه گانى سمر بمرده گانى بىستوندا هاتووه، چيتراته خمه هى ساگارتى پاشا ٺه ڙگرتى / ساگارتى (که دهستي به شورش گردوو بؤ گه راندنه واهى پاشا یه تى ٻنه ماله ديا گوئى مادى) خُوي به ٺهوهى ٺهوله ٻنه ماله باوهريکى ته او مان هه بيت بهوهى که ٻنه ماله ديا گوئي گان ڀانه واهى پاشا گانى ماد، له تيهه ساگارتى بون. شتيكى تره هر لام ٻلگه ڀه وه به دهست ٺه هينري ٺه ويش ٺهوهى که ٺه خاونه قلائيه هى زاگروتى که چونه سمر ته خشى پاشا یه تيش له هه گماتانه هى پايتنه ختدا هيج ڪات له شوييني ڪون و تيهه خُويان ڏانه براون، هيشتا تيهه پاشا یه تى ٺهوان که ٺه ڙگرتى ڀه و شوييني ڀه گه مجازيان که

دیاکونوف خۆی بە لیکۆلینەوە نەری خستووە)  
، ئەمانە مەرچەند لە ولاتى زگرتودا ژیاون  
(لەنیوان مەراغەو میانەی ئەمرۆدا)،  
ھەندىكىشيان لهچەند بەشىكى جىا جىاي  
ئيرانداو لە نىوياندا باشۇرى خۆرمەلات  
(نېزىكى سىستان) ناویان ھاتووە ژیاون.  
ھەموو ئەزانىن ھېرۈدۈت ساگارتىيەكانى بە  
بەشىك لە تىرە پارسەكان داناوه بە تايىھەت بە  
كۆچەرىشى داناون كە دىيارە ئەمە رىك ناكەۋى  
لەگەل ئەورەدا كە بلىين لە يەك شويندا  
نىشتەجى بۇون، بەلام كەس گوپى نەداوه بەوه  
كە خودى ھېرۈدۈت لە شوينىكى ترى  
كتىبەكىيدا كە باسى ئەم تىرەيە دەكا دەلىن:  
ئەم تىرە ناسراوه پارسى زمانە بىابان گەرانە  
جلوبەركى نىيە پارسى و نىيە پىكتىنى يان  
لەبەردا بۇوه و بە سەرگەردا و ئاوارە دايىناون  
، كەواتە ئىتر نابىنى پابەندى شوين و  
ناوچەيەكى تايىھەتنىن و ئەمانە لە ھەموو  
شوينىكىدا بۇون ھەم لە خۆرمەلات ھەم لە  
باشۇر.

ھەر بە ھۆى ئەم تايىھەتەندىيە خىلەكىيانمۇ  
كە جىاوازە لە تايىھەتمەندى  
نىشتەجى بۇوه كانى ترى تىرەكانى ماد كە  
لەيەك شويندا بۇون ياخىن كۆچەرى بۇون،  
تىرە ساگارتى توانى بە چەند شىوهى جەنگ  
كىردىنى چالاكانە خۆيان (كە ھېرۈدۈت باسى  
ھەندىكى كەردووه) لە شەرو بەرەنگار بۇونەوە  
ئاشۇورييەكاندا سەركەوتتۇرى و شايىستەيى  
تەواو بە دەست بىىن، بۇ گەرنە دەستى پەلمۇ

ناوچەي باشۇرى خۆرمەلاتى ئىراندا واتە  
نەرۈبەرى كرمان، ھەموو لیکۆلەرەوەكان  
كەرتۇونەتە گىزتاپىكەوە تووشى سەراسىمى  
بۇون و ئەمەش شتىكى سروشىتىيە،  
دیاکونوف، نەربارە چىترا تەخەمى ساگارتى  
دەلىن: ئاشكرا نىيە كە مەبەست ساگارتىيەكانى  
ناوەندىي ئىرانە، ياخىنەي كە لە زىگرتۇزى  
ئازىبایجاڭدا نىشتەجى بۇون" ، (ئىستىك) يىش  
بە تەواوى لە پەيپەندى نىوان زگرتۇزى  
پارسەوابىي و نەتەوهى ئەسگەرتە نەكەيشتۇوه،  
مېنورسکى، خاوهنى چەند لیکۆلینەوە بە  
نەرخ نەربارە كەردا، شەۋىنى  
نىشتەجى بۇونى تىرە ساگارتى لە خۆرمەلاتى  
ئىران و بە ئاشكرا لە ناوچەي سىستان داناوه،  
كە لە سەرددەمى ئاشۇورييەكاندا گۈيزانەوە بۇز  
خۆداواي ئىران لە ولاتى  
ماھەكاندا(كوردستانى ئىستا) نىشتەجى كران  
و نەر زگرتۇزى، ياخىنەي كەردا لە دەقە  
ئاشۇورييەكاندا ھاتووه ھەر ئەوانن. ئەمەيە  
بارى تىرە ساگارتى سەرددەمى كۈن كە  
نازاڭلىخۆرمەلاتىن ياخىنەي كەردا  
ھەر دەكىيان؟.

بەلام بە بۇچۇونى نۇوسەرى ئەم باسە ئەم  
كىشىيە نېزىكە يەكلائى بېيتەوە. سەرەتا لەگەل  
دیاکونوف دا يەك ئەگرەنەوە بە چاپۇشى كەردىن  
لە ھەندى بۇچۇونى گوماناوى و ھەندىكى دەز  
بە يەك نەربارە بارى جوگرافيايى تىرە نىيە  
ماد و نىيە پارسەكان كە ساگارتىيەكان لەوانن  
، يەكلائى بۇونەوەكەش بەم جۆرەيە: تىرە  
ساگارتى بە رەگەز و بە زمان لە ماھەكان (وەك

پايدەي سەركىرىدەتى تىرىھەكانى ترى مادو  
بەكۈرتى شەو تىورە زانسىتىيانى  
پەيوەندىيان ھەيدە بە چۈنىيەتى پىكەتلىنى  
دەولەتىوە لە كۆملەكە كۆنەكاندا ، خىل و تىرە ،  
چەند كۆچەرى بن ، ئەونىدە چاكتىر و بەكەلك  
تىرن لە سەركۆملەتىرەتى كۆملەكە كۆملەك  
نېشىتەجى ، لە پاش تىك و پىكەدانى  
دەسەلاتىكى سەربازى و سىپاسى وەك دەولەتى  
ناشۇرەيەكان لە سەدەتى حەوتەمى پىش  
عىسادا ، ئەمەش وەنبى تەمنيا تايىەت بى بە  
مېزۇوى ناسىياو ئىرانەوە . دەولەتە كۆنەكان  
بەبى جىياوازى لە سەرەتادا هەر لە سەر بىنەماي  
تىرە خىل پىكەتەن و بە مېزۇ توانى ئەم  
تىرە كۆچەرى و جەنگاوهارانەوە هاتۇنەتە سەر  
كار .

پاش ئەمەش كەللەسەرەوە باسکرا ، نۇوسەرى  
ئەم چەند دىرە حەزىزەكەم پوختە قىسەكانى "كۆك" مامۆستاي مېزۇوى كۆن لە زانكۆى  
برىستۇل بىكىرمەوە لە بازەيەوە ، هەرچەندە لە  
نۇر لە بۇوجۇنەكانىدا لەكەلەپەن ئىيم و تەنانەت  
ھەندىكىشىيان بە شايىستە ئەمە نازارە كە بىيان  
گىرمەوە ، كۆك دەلى : كۆمان لە وەدا ئىيە كە  
تىرە كۆچەرى كەكانى سەرەتەمانى كۆن  
سەربەست و ئازاد بۇون لە هاتۇر چۈركىدىنى  
كۈيستان و بىبابانەكاندا ، بۇ نەمۇونە تىرەي  
پارس و كەمن ھاوىزى ساگارتى ، كەچەندىن  
ھەزار سوارەيان لەكەل (خەشىيارشا) بەرى  
كەوتۇن بۇ يۈنان . چوونكە هېرىۋەت ئەوانەي  
چواردەمەن فەرمانەرەۋاى ناوجەيى  
ھەخامەنشى دانەوە لە خۇرەتلى ئىراندا ،  
كەچى كاتىك دارىوش بەرەنگارى ئەوانە

تاستاندا دينە خوارەوە و لە ولاتى فارس  
تاسنۇورى كەنار دەريا خوار ئەبنەوە . ئەگىر  
ساگارتىيەكانىش بەم شىوه يە بۇوبىن ئەمە دىيارە  
كاتىك كە دارىوش لە سالى ۵۰۲۱ دا سەركوتى  
كردن ھاوين بۇومۇ لە زستاندا لە باش سورى  
خۇرەتلى ئىراون ، بۇيە هېرىۋەت بەبەشىك  
لە فەرمان رەوابىيەكچەكانى دانان لە(سەرەتە)  
سەرتاندا . لەمە زىاتىر دەريارە ساگارتى  
ناتوانىن ھىچى تىرىبلەن .

حالەتكى لەم جۈزە بەمەموو لايمەكدا رۇيىشتىن  
يا چەند شۇينىكى نېشىتەجى بۇون ھەبۇوبى بۇ  
ھەر تىرەيەك ، لە سەرەتە ئىسلامەكانىشدا  
نەتوانىن بدۈزىنەوە ئەمە سەرەتە رائەكىشى  
مېزۇو نۇوسەكانى وەك مەسعودى لە كەتىبى  
(التقىبىيە) و (مرۆج) داۋا ابن بلخى لە كەتىبى  
فارس نامەو (ئىستەخىرى) لە كەتىبى  
(المسالك) دا ھەمەمۇ ئەمانەيەن بەبەشىك لە



# پەربەيەك دەربارەن كرونو لوچيائى كۆمه لگا

## بەرایيەكانى گوندى كشتوكالى لە باکوورى عىراقدا

پىىدمەر مۇرتىنسن

يارىدەدەرى ئەمیندارى گەنجىنە لە بەشى  
شويىنەوارى پۇزىمەلاتى و كلاسيكى مۆزەخانەي  
نىشتىمانى كۆپىنهاگىن  
محمد حەممە صالح تۈفیق  
لە ئىنگلىزىيەوە كردوويمەتى بە كوردى

شۇوشەو تىيزىكىرىنى دەمى تەلاشە بەردو  
دەممەدا س كە بە گىشتى تا پادھىيەك خاسىيەتى  
دىيارىكراوى نەبوو . ئامىزەكانى تر چەشىنى .  
پاچ ، مىنخى بەردىن ، تەزبىح و مۇورۇو سەرە  
نىزە ، بىزمارى بەردىن بچۈركۈك ، مەتكىو  
درەوشە ، كەمچىك ئىسقان ، كاسىمۇ كەمۈلى  
قورپىن ، تەشى قۇوچەكى . گۆزە كۆپەلەي  
سۇورەمە كراوه (فخارىيات) كراون بە حىوت  
بەشمەرە .

1- جۇرى كۆنى نابېيڭ دروست كراو لە كاسىمۇ  
كەمۈلى و كۆپەلەي شت تىندا مەلگىرن وەك  
"كۆپەلەي شىر"" و دەفرۇ قاپى مەيلكەيى بىن  
تەخت ، مەندى جارىش نەخشىنراو بە مەيلى  
لارو لوئىر يان نەخشى چال چال .

\* پىشەكى : بىگەنەنەنە بۆ سالى ۱۹۴۸ بۆ  
قۇناغى حەسۋونە ، كە ئەم ناونانەش پاش  
ئۇمۇ بۇ كە شويىنەوارى گردى حەسۋونەي  
نېزك مۇوسىل كەرسەتە بەرایيەكانى گوندى  
كشتوكالى لە عىراقدا نەرخىست (۱) .

شەش چىنى خوارەوە ئەم گىرە خاسىيەتى  
لەھەيان ھېيە كەوا خانۇوى بە قور  
لۇرۇستكراويان تىدىايەو بە شىيەكى باش  
دروست كراون و پىتىكاھاتوون لە زەمارەيەك ھۆنە  
بە چوار نەھەرلىكى ھەشەيەكى بەرفاوازدا .  
ئەمارەيەكى نۇر گۆزە تەمنۇرۇ ناگىردا و  
لەسىك و دۆلى بەردو نەستاپ لە ھۆنەكەندا  
لۇزىلەنمە ، بۇرایى كەردىنى كاروبارى ئىيان و  
گۈزەران . پىشەسازى بەرە ئەستىن و بەرە

لەباری جوگرافییەوە میچمان بەمەستەمەنییە  
ئۇھەنگىزى بلىن (ئیوهەمادى ئیوهەپاسى)  
نەخەنگىزى تاسارى ئەلخەنگىزى كەرسىيەن بىرىو،  
ناویان بىرىو و لە ئۆتە ئەنگەن ئەنگەن ئەنگەن  
لە كۆتا يىدا ئەنگەن ئەنگەن ئەنگەن ئەنگەن  
لە ناوی ئەنگەن ئەنگەن ئەنگەن ئەنگەن

كۈرەكەن ئاش داناون و شويىنەكانىش  
كېبەكۆچىرى تىيادانىشتۇن بە (زموم الاكراد)

**كۆتا يىدا ئەنگەن ئەنگەن ئەنگەن ئەنگەن**  
باکورى خۇراوای ئىراندا نىشتەجى بۇن و مەم  
لە باشۇرۇ خۇرۇ ئەنگەن بىگەبرە، ئەنگەن كەرسىيەن ئەنگەن،  
مېزۇدۇ ئەنگەن بىگەبرە، ئەنگەن ئەنگەن

ژمارە (۲) لەپەرە (۲۹ - ۳۴)

پىنچەر مۇرتىنسىن

يارىدەدەرى ئەمیندارى گەنجىنە لە بەشى  
شويىنەوارى بۇزەلاتى و كلاسيكى مۇزەخانەي  
نىشتەمانى كۆبنەماڭن

محمد حە صالح تۈفيق

لە ئىنگلەزىيەوە كەردۇرۇيەتى بە كوردى

شۇوشۇر تېڭىردىنى دەمى تەڭىش بىردى  
دەمەداس كە بە گىشتى تا پادەپەك خاسىيەتى  
دىپارىكراوى نەبوو، ئامىزەكانى ترچەشىنى  
پاڭ، مەنځى بەردىن، تەزبىح و مۇنۇسو سەرە  
نېزە، بىزمارى بەردىنى پەچۈرۈك، مەتكەر  
دەوشە، كەوچك ئىسقان، كاسىر كەپلى  
قۇپىن، تەمشى قووچەكى، كۆزە كۆپەلەي  
سۇرىمۇھە كراوه (لخارىيات) كراون بە جىوت  
بەشىرە،

1- جەندى كۆزى نارىنگى دروست كراو لە كاسىر  
كەۋىل و كۆپەلەي شىت تىدا مەلگەتن وەك  
"كۆپەلەي شىر"" و دەفرو تاپىن مەنگەپىن بىن  
تەخت، هەندى جارىش نەخشىنداو بە مەنلى  
لارو لوپىر يان نەخشى چال چال.

\* پىشەكى؟ بىگەنيدەرە بىز سالى ۱۹۶۸ بىز  
لەنافى حاسونە، كە ئەم ئاوازانەش پاش  
ئەرە بۇ كە شويىنەوارى كەرى حاسونەي  
نىزىك مۇرسىل كەرمەست بەرايىيەكانى كۈندى  
كشتۇكالى لە عىيالقا دەرخىست (۱).

شەش چىنى خوارەرە ئەم كەرده خاسىيەتى  
ئەرمەيان مەيە كەوا خانووى بە قۇم  
دروستكراويان تىدايە و بە شىوه يەكى باش  
دروست كراون و پىنچەتۇن لە ژمارەپەك مۇزە  
بە چوار دەرىي حەوشەيەكى بەرفرارا اندادا.  
ژمارەپەكى زۇر كۆزە و تەنۇرۇ ئاگىردا و  
دەسىك و دېلى بىردو دەستار لە مەزىدەكىاندا  
دۇزىزەنەرە، بورايسى كەردىنى كاروبارى ئىيان و  
گۈزەمان، پىشەسازى بەرده ئەستىن و بىرده

بە زۇرى باس لە سەر ئەۋەيە ئایا دە فرو كۈپەلەي سامەرا تاقە نەعونەو شىۋازى سىرامىكى بىت (۲) كە دەگەرېتەو بۆ كۆكراوهەكانى حەسونە يان دەگەرېتەو بۆ نەرىت و كەلتۈرۈتكى جىاوازو لە ھەندى لاوە تىكەل بە شارستانىتى حەسونە بۇ بىت . بەلام زانىيارىسى سەنوردارى ئىستامان بوارى يەكلا كەرنەوهى ئەم كىشىيە نادات .

لە گىرىدى حەسونەدا دە فرى نارىك تا چىنى ژمارە (۲) دەركەوتۇوه دە فرى بۆيە كراوى كۇن لە چىنى b I - I I I دا . دە فرو كۈپەي نە خىدار لە ھەموو چىنە كاندا دە بىتىرىن تەنها چىنى la نە بىت . دە فرو كەويىلى بۆيە كراوى ستانداردو نە خىدارى ستانداردو لە چىنى IC I ، بەلام بە زۇرى ھاوبىشىن لە چىنى V I چوارەم دا . دە فرو كەويىلى سامەرا بە ھېچ شىۋەيەك دەرناكەن تا چىنى چوارەم .

كەرەستەيەكى وەك ئەۋەيە تەل حەسونە لە سالانى ۱۹۲۱ - ۱۹۲۲ دا لە چىنە كانى خوارەمە (I - I b) لە گىرىدى گەرەي نەيتىمادا (۴) دەرەتىرا . بە ھۆى سەن حەملەي مەيدانىي ئەركىيولۇجىيە لە سالانى ۱۹۴۸ و ۱۹۵۰ و ۱۹۵۱ و ۱۹۵۴ - ۱۹۵۵ دا لە لايىن ئىنسىتىتىتى پۇزەلاتناسى زانستىگى شىكاڭۇو ژمارەي كۆمەلگا كانى گوندە كشتوكالىيە كان كەوا دەگەرېتەو بۆ قۇناغى حەسونە لە عىراقدا زىيادى كرد بە دۆزىنەوهى شۇينەوارەكانى مەتارەو گىرىدى خان (۵) .

ئەنجامەكانى كەنەو پېشكىنى ئەمەرىكى لە باكۇرۇ عىراقدا بەم دوايىيە لە راپۇرتىكى

2- كۆزەو كۈپەلەي كۆنلى ساف و لووس كراو ، كە بە زۇرى دە فرى نەل و قۇول بۇون .

3- كاسەو كەويىلى كۆنلى بۆيە كراو بە پەنكى سورى لە قوبى كۆشتى ، پەرتەقائى يان قاوهىيى ، لمگەل توپكىي سوور باودا . نە خىشە كانى كۆمەللىك شىۋەيە كەواشەنин يان پېزىك سىنگۈشەي سەرۇ ژىرىن .

4- دە فرو كۈپەلەي نە خىش و نىگارى ستاندارد لە قوبى پەرتەقائى يان كۆشتى ، كە لە بۇوكارى دەرەوە بە توپكەللىك پەنكى شىمى داپۇشراون و بە وردىيى نە خىشىنراون .

5- دە فرو كۈپەلەي بۆيە كراوى ، ستاندارد ، كە پەنكە لە نە خىشە كۆنە كانەوهە پەرەي سەندىبىت قورەكەي زەردى پەرتەقائى بۆ كۆشتىيە پۇوكەشەكەشى لە شىرىيەوه بۆ كۆشتى و سەوز باوه . نە خىش و نىگارىشيان بە شىۋەيەكى ئاسايىي قاوهىيى تىز بۇرەشە سووريان قاوهىيى دەگەمنە . سىنگۈشەي سەربىن بە پېزىي يەكدا بە زۇرى مۇتىفى بەردىھوامن .

6- دە فرو كۈپەلەي بۆيە كراوو نە خىشىنراو كە ترۆپكى جوانكارىي نە خىش و نىگار پېنكىدىتى لە دە فرى نە خىدارى ستانداردا لە كەل نە خىشىنراوه بۆيە كراوهە كاندا .

7- دە فرو كەويىلى سامەرا ، يەكەمjar لە لايىن مېزىفيلىمە دۈزۈيەمە لە سامەرا ، لە سالانى ۱۹۱۱ دا (۶) ، كە پېشكەتتەو لە كۆزەو كلىنەي زەردى پەرتەقائى و كۆشتى و بە دېزايىنى ئەندىزەيى جۇداو جۇز نە خىش كراون كە مەلىپى پان پان و پەنكە كانىش قاوهىيى و سوور باون .

لەستن و بەردی شووشەیی باو بۇوه لەم  
ئامیزانەدا ، دەمدەداس ، مەتكە ، هەسان و لە  
چینەكانى سەرەوەش ئامیزى مايكەنلىسىز  
سەنگوشاو گۈزى پالوان . جىزى  
كەرسەتكەنانى بەردى هاپىن نايابە وەك :  
دەستار ، دەسك و دەقىل ، مېنكوت و زەمارەن نىز  
دەفرى مەر مەر ، تەشى ، قۆچە ، بىزمارى  
بەردىنى بچووك ، ملواڭە مۇودۇ . نەدىبىي  
ئەۋەشتنەي لە ئىنسقان دەرووست كراون ،  
درەوەشەو كەھچەك و چەقۇو دەزى . قۇرى  
كان بۇ دروستكەرنى پەيکەرى بچووك بەكار  
ماتووه . عەمارى گەورە لە زەويىدا تەنۇرى  
قۇپ لە ھەموو چینەكاندا بەدىيار دەكەون ، بەلام  
ئەنگلىنەو كۈزانەي دەكرا مەلگىزىن  
بىكۈزىزىنەو تەنەلا له سن چىنى يەك لە دواى  
يەكى چینەكانى چەرمۇودا دەرىدەكەمن .

يەكىن لە كۆنتىرين كۆمەملى گۈزە و گلىنەي  
سەرەكراو لىزەيە ، كە بە باشى دروست  
كراون و ساف و لۇوس كراون و دەنگىيان  
زەردى پىرتەقالى يان سوور باوه . گۈزە  
بۇيەكراوەكان نەخشى پىرى پىئى ساھ يان  
ھىلى خال خالىيان تىدايە . لىزە گۈزە تازەكان  
وەك كۆنەكان باش نىن و دىوارى  
كۈپەو گۈزەكەن ئەستورتىن و  
پووكارى دەرەوەشيان پىندەچىت بايەخىڭى  
باشى ئەدراپىتىن پېشكەنەران پىن لەسەر  
ئۇرە دادەگىرن كەوا فەخارىياتى چەرمۇو ،  
ھەرچەندە سادەو ساكارىشىن ، بەلام پىن  
ناچىت سەرەتاي پېشەسازىي (فخاريات)  
بىت (۹).

سەرەتايى نايابدا بڵاۋىكراوەتەوە لە لايەن  
پۇبەرت بىرىدۇوە و بىرۇس ھۇو وە :

Robert J. Braid wood and Bruce Howe ,  
prehistoric Investigations in Iraqi  
Kurdistan studies in Ancient Civil  
Zatimn , No , 31 Chicago 1960)

كەنە پېشكەننى پېش مېشۇو لە كوردستانى  
عېراقدا ، لىنگولىنەوە لە سەر شارستانىيەتە  
دېرىنەكانى رۆژھەلات).

مەبەست لەم لىنگولىنەوانە كاركىردن بۇو بۇ  
”چارەسەرەكەنلى كېشەيمىكى گشتى : ئىمە  
چۈن دەبن لە كۆپانكارىيە گەورەكانى شىۋازاى  
ژىانى مەرۆف تىبىكەين كە ئايا پەيوەندىي  
بەدەركەوتىن يەكەم جارى نىشەجى بۇونى  
كۆمەلگەي كۆنە كشتوكالىيەكانەوە بۇوه ? (۶)  
پۇونكەرنەوە ئەم كېشەيە بە دۆزىنەوە  
كۆنەنەكى كشتوكالىي چەرخى پېش سىرامىك  
(واتە دەفرۇ گۆزەو كۇپەي قۇرى سوورەوە  
كراوە - و مرگىپ) بۇو لە دەشتى چەمچەمالدا لە  
قەلا چەرمۇو شۇيىنەوارى ھەشت قۇناغى يەك  
لە دواى يەكى نويكەرنەوە بىناسانى لىزە  
دۆزدایەوە ، كە كۆمەلگەي كۆنەنەكى جىنگىريان  
دەرىدەخست كەوا بىتەمای ئابۇرى لە سەر  
پېشەي دەسکەردى بچووك و كشتوكال بۇوه  
(۷) لىزە خانووەكان لە قۇپ دروست كراون و  
بناغەيان بىرد بۇوه . خانووەكان دانەويىلەيان  
تىدا بىوو قۇپەكەيشى لەكەن كاو پۇوشدا  
گىراوەتەوە بۇ دىوارەكان و بىنى خانووەكان ،  
ھەرەوەها دانەويىلەي وەك جۇ و دوو جۇر گەنم  
و پوھكى دىكەيان تىدا دۆزدەۋەتەوە كە بۇ  
خواردن بەكار هاتوون (۸) پېشەسازى بەردە



لایەن نیئىدرارویتکى ئەمرىکىيەوە كەنۋە پىشكىنىنى تىدا كراوه و قۇناخىيکى سانەویى دەرخستووه لە نىوان ھەردووكىياندا (۱۰). لەو لاشمۇھ ئەمە دەسىنىشان كراوه كە جياوازى نموونەيى typoloical نىوان چەرمۇو حمسوونە رەنگە بە پىنى جياوازى ناواچەيى بىت و لە پۇوي تىۋىرىيەوە رەنگە چەرمۇو ((كۆسپىتىكى سەردىھمى خۇى بوبىت لە ناواچە بەرزايىھەكاندا بۇ فەرەمنىڭ و شارستانىنىتى حەلفايىھەكان لە پىنەشتىدا)) (۱۱).

ئىستا ديارىكىرن بە كاربۇن دوانىزەت تىشكىدەر لەبىر دەستدایە بۇ چەرمۇو كە لە نىوان ۹۲۸۰ يى ۳۰۰ + ۴۵۰ يى ۳۳۱۰ + ۶۷۵۰ يى ۵۶۱۰ بىنۇدۇد و هو ۴۵۰ يى ۵۰۸۰ - ۲۵ يى ۲۰۰ بىنۇدۇد و بۇ "پىنەشتى" بۇ چەرمۇو گشتى مېئۇوېيەكى راست بىت (۱۲)، بەو پىنەتىكىيە كەوا قۇناغى چەرمۇو لە پىش قۇناغى حمسوونەدايد.

ئەمەش پىنكەاتووه لە ديارىكىرنىك تەنھا لە حمسوونە پىنەجدا بۇ ۵۰۸۰ - ۲۵ يى ۵۶۱۰ لە مەتارەدا بۇ ۲۰۰ + ۴۵۰ يى ۵۰۸۰ بىنۇدۇد و ھۆزنجىرەي كۈنۈلۈجي بە هوئى كاربۇنى تىشكىدەرەوە ديارى كراوه لە چىنەيمەك كە دواي يەكەكانى گىرى شەشارەدا پىشەسازىي دەمە ئامىرى پىش چەرمۇخى سيراميك لە چەشىنى ئەمە چەرمۇو لە چىنەكانى حمسوونە سامەرادا بەجى ماوه (۱۳).

مەبەست لەم سەرنجە ئەمە كەوا باسىيىكى رىخۇشكەرى كەرەستە بابەتە پىش

\* كىشەكە : ئەگەرچى تساوتى ئەتكىنلى رووکارى دەرەمە ئەتكىنلى چەرمۇو و حمسوونە جىاوازى دەرەخات لە نىوان ھەردووكى ئەتكەدا بەلام ئەمە ئامىرى نەرىتىيەنە لە چەرمۇودا بۇن لە حمسوونەدا ئابىنرىن ، كە ئىمە لەم تەنكى زۇر خراپمان بىنى و لە چەشىنى كارە نەرىتىيەكانى لەبىر دەستكراوى چەرمۇونە بۇون (چەشىنى دەفرى گەورەي مەر مەر و بازن و شىتى بچووك و تاد) بابەتى سيراميكى حمسوونە ئەوانى چىنەكانى سەرەمە ئەتكىنلى چەرمۇو جۇزە ھاوېشىتىيەكى گشتىيان لە نىواندايد . بىم پىنە ئەمە دەستەلمىت كەوازەممەتە قۇناغەكانى گوندە كشتوكالىيەكانى بەرائى بىھستىن بە چەرمۇو حمسوونە لە كۈنۈلۈجيابى چاخ و قۇناخەكاندا.

ئەسبەقىنىتى كۈنۈلۈجي بۇ چەرمۇو لە سەر بىنەمايدىكى نموونەيى پەچاو كراوه لەبىر ئەمە خاسىيەتە كەوا وەك كۆمەلگايمەكى پىش سيراميك و نەرىتى پىشەسازىي دەمە ئامىرى بۇنى بازنى س مايكەرۆلىت و مەر مەركە پىنەچىت بەرەھوامى نەرىتى كەرىم شەھر بىت كە شۇينەوارىتى كشتوكالىي بەرىلاۋەن زۇر لۇرنىيە لە چەرمۇووه . وەك گواستنەھەمەكى راستەخۇ لە قۇناغى چەرمۇووھە بۇ حمسوونە، پىنەچىت بۇشايىمەكى كەم ئەبىت لە بېينىاندا . پاش ئەمە كەرەستەيەكى باشى سيراميكى لە عمل ئاغا ئۇزدايمەك شۇينەوارىتى سالى ۱۹۵۴ لە

هەزارمیزد

گردی شمشارهدا (۱۵) . ئەم كنەو پشکىنى  
بەرەوام بولۇلە سالانى ۱۹۵۸ - ۱۹۵۹ دا لە  
لايەن بەپىوه بەرىتىيى گشتىي شۇينەوارەوە  
(۱۶).

گردی شمشاره نزىكەي ۱۹ مەتر بەرزەو ۶۰  
مەتر پانە لە بىنەكەيەوە . كلکەيەكى لىن درىز  
بۇوهتەوە بۇ لاي باشۇور كە ۱۲ مەتر بەرزەو  
تىڭىرى دىرىزىيەكەي دەكەيەنېتە زىياد لە ۳۲۰  
مەتر . كنەو پشکىنىنى نىئىرداوە دانىماركىيەكە  
سالى ۱۹۵۷ چەند ھۆزەيەكى دۆزىمەرە لە<sup>۱</sup>  
بىنایەكى كەورەدا كەوا بېرىكى نۇد پەپكەي  
قورپىنى تىدابۇو و بە زۇدى نامە و نوسراوى  
سەردىمى فەرمانپەوايى شەمشى ئەدادى  
يەكەمى ئاشۇورى بۇوە ، لە لاي خوارەوە  
گردەكەوە، لە بېرىكەي بەشى سەرەوەي گردەكە  
توانى جياكىرىنەوەي شانزە چىنەمەيە .  
چىنەكان لەلاي سەرەوە لە چىنە ۱-۲  
ئىسلامىن و دەگەپىنەوە بۇ سەددەكانى ۱۲-۱۴  
Hurrian ئى زايىنى و چىنەكانى ۴-۸ بۇ حورىيان  
ناو نەبرى كە تا پادەيەك ھاوجەرخە لەكەل ئەو  
پەپكانەدا كە لە بىنى بىناكەدا دۆزراونەتەوە  
چىنەكانى ۹ - ۱۶ چاخەكانى پىش مىۋۇن و  
كەرسەتكان بە كورتى بەم شىۋەيەن :  
پاشماوەي خانۇو لەكەل دىوارى قوردا لە سەن  
چىنە خوارەوەي گردەكەدا تۆمار كراون و  
۵۰ مەتر پانى چالەكەي و ۱۲ مەتر  
درىزىيەكەيەتى . لە چىنەكانى ۱۴ - ۱۵ دا  
بناغەي بەردىيان ھەمە . چىنەكانى ۹ - ۱۳ مېج  
دىوارىكى تىدا نىمۇ چىنە تەنها كەلەكە بەردى  
ئارىك و پىك بۇو ، كۆرى مندالىيکى شىرەخۇدە

مىۋۇيىيەكانى (گردى شمشاره) بخرينى بۇو ،  
بە تايىتى پەچاوكىدىنى پەپىوهندىيەكانى  
نىوان (گردى شمشاره) و كۆمەلگاكانى  
چەرمۇو / حەسونە .

\*گردى شمشاره : دەكمىيەتە لاي پاستى  
پۇخى زىيى بچووکەوە لە دەشتى بتويىندا ، كە  
دۆل و دەشتايىيەكى سەوزە لە باشۇرى  
رائىمەوە . ئەم دۆلە بە زنجىرە چىاى كەچۈر  
دەور دراوه تەنها كاروان دەيگاتىن بەسەر  
چىاكان و لە دەرىيەندە تەنگىبەرەكانى لاي  
سەرپوو و خواروو يەوە . گردەكە ماوەي پىنج  
كىلۆمەتر دەكەويتە رۇزئاواي دەرىيەندى  
پەممەكانەوە كەوا دەشتى بىتىئىن دەبەستن بە  
دۆلى ناودەشتەوە لەو شۇينەوەي كەوا زىيى  
خوارووی لىيە دېت (۱۴) لە سالى ۱۹۵۶ دا  
دەست درايىه درووسىكىرى دەووكانەوە  
كەوانەيى كەمىك لە ژۇور گوندى دەووكانەوە  
ئەمە پېۋەزەيەك بولۇلە سالى ۱۹۵۹ دا تەمماو  
بۇو ئىستا بەشىكى كەورەي دەشتى بىتىئىنى  
بە رووبىرى ۲۳ کىلۆمەتر چوارگۈشە كەردىوو  
بەزىز ئاوهە .

ئەمە بەپىوه بەرىتىيى گشتى شۇينەوارى  
عىراق ، بەپىيى بەرنامەيەكى شۇينەوار بىزگار  
كىردىن ، زنجىرەيەك كنەو پشکىنىنى زەمینە  
خۇشكەرى دەست پېتىرىد لە دۆلەدا . ئەم  
كارە بە درىزىايى سالى ۱۹۵۷ بەرەوام بۇو ،  
ھەروەها لەو سالەدا نىئىرداوىيەكى دانىماركى كە  
لە لايەن دەزگاي كارلسپېنگ و حکومەتى  
دانىماركەوە نىئىردا بولۇلە سۇنەنjamadanى  
لىكۈلىنەوە دەستى كرد بە كنەوە لەكۈلىن لە

پەيکەرە ئىسىكەكەی لە شوۇشەيىكى تەنگەبىردا لە چىنى ۱۲ دا دۆزدایمۇھە . ھەرەھە ژمارەيەكى بىرچاواي بىردىتەستىن و كەرەستەي بىردى شووشەيى تىيدا دۆزدابەتمەوھە كە ۹۰٪ ي پېشەسازىي شفرە دارى ناياب بۇوە . باوترىيى ئەم ئامىراۋە درەوشىمە مەتكەمە دەمە شفرەي تىيزبۇوە كەوا لە سەر دەمە داسى دارىن چەسپ كراوهە .

بىرداش بۇ دەستاپ و مېكوت و بىردىتاش و يەپكەي كون كراو و پاچ و پىكى دەمتىز بەكار ھاتوون . پېنج جۇردە فرى گەورەي مەرمەرى تىيدا دۆزدابەتمەوھە ، كە زۇريان لە شىۋەي قووچەكى سەرەو ژىرى بىردا بىون بە چىۋەيەكى درەوشادە . مەرمەرى سېپىش بۇ بازنى بەكار ھاتووه بە شىۋەي بازنىيى . مەلکەيى و گۆشە دارەوە و بە قەبارەي جۇراو جۇرىش بۇ مۇرۇوی لۇولەكى و مىنخى بچۈوك ، كە ئەمانە لە كەرەستەي تىرىش دروست دەكران وەك بىردى شووشەيى بەردىمار serppentine . ئەم شتانەي سەرنج پاكىشنى لەنئۇ كەرەستە لە ئىسقان دروستكراوهە كاندا بابەتىكى چەقۇ ئاسايىھە كونىكى لە ناومەراسىدايە و خەتنى هەلکۈلرلە قۇول قۇول لە سەر دەمەكەيەتى و پەنكە بۇ ئەمە بىتت بەردى ئەستىن يان بەردى شووشەيى تىيەلەكىش بىرى . كەرەستە دروستكراوهە كانى تر وەك كەوچك ، درەوشىمە بەندى بىون . مۇرۇویەكى ئىسقانى درېئىز كۆلەي كونكراوهە لە سەر تەننېكى قووچەك كە بە چاڭى و زەنكەرى تىيدا كراوهە بابەتىكى تايىبەت و جىاڭكارە لە گەردى شەشارەدا ، بەلام بەراورد



دەكىرى لەگەل ھەندى ئەمۇندا كە لە چەرمۇ دۆزدابەتمەوھە ھەرەھە ئەمە مۇرۇوھە خەرانەي كە بە گشتى لە ntufian ناسراوه (۱۷) .

لە چىنى يەك لە دواي يەكەكانى پېش مېتۋودا لە گەردى شەشارە ، گۆزەو كەلىنەي كە ھەلەھەگىرىن و دەكۈزۈنە ئەنەن لە چىنەكانى ۱۳-۹ دا دەركەوتىن . لە لىنگۈلەنەمە كە زەمینە خۇشكەردا ئەم كەرەپانەي خوارەوە جىيا دەكىرىنەوە :

۱- دەفرو گۆزەو كەپەلەي ناپىك بەبىن نەخش و نىگار ، دەفرى كەورەو قۇول ، ژمارەيەك كەپەلە . قوبى ئەم كەرەستە بابەتانە لەگەل پۇوش و پەلاشدا گەراۋەتەمەو قورەكە بە زۇرى پارچە بەردو گەچ و مايكاي تىيدايمە . رووكارى دەرەھەي ساف و لووس كراوهە ژمارەيەكى كەم لە دەفرە گەورەكان ساف و لووس كراون . پەنكى زەردى پەرتەقالىيە و ھەندى جار سوور باو ناوهەكەشى بىرى تەلخ يان پەشە . دەفروقاپە ناپىكەكان زىاد لە نىۋەي كەرەستەكان پېتكىدىن ، كە ۶۶٪ لە چىنى ۱۲ داو ورده ورده كەم دەبىتەمە بۇ ۵۹٪ لە چىنى ۱۶ .

۲- دەفرو گۆزەو كەپەلەي نەخشىنراوو گۆزەو دېزەي ملدار . ئەمانە بە عايدەت دىواريان تەنكەو لە قوبى پەرتەقالى يان سەوز باو و ساف و لووس پېكەتەتەن . پارچەكانى ئەم كەپەلە ۶٪ بابەتەكان پېتكى دېنەن لە چىنى ۱۲ دا ، بەلام بېرىكى زۇد كەمى ھەيە لە چىنەكانى سەرەمەدا . دەفرو گۆزەي

تەنھا چەند پارچەيەكى كەم لە چىنى ۱۲ دا  
دەرىدەكەمون لە چىنى ۱۲ زىاد نەكەن و نەكەن  
۷٪ و بىرە بىرە كەم دەبىنۋە تا ۲٪ لە چىنى ۹  
دا.

ئەگەر چى پاشماوهى راستەقىنەي بىناسازى  
بە دىيارناكەمۇنى لە چىنەكانى ۱۳-۹ دا، بەلام  
نەرىتى بەردو دەستاپو پېشەسازى كەرەستەي  
دەمدار لە ھەممۇ چىنەكاندا ئاماژە بەوه نەكەن  
كەوا دەركەوتى لە ناكاوىيى فەخاريات  
Pottery لە چىنى ۱۲ دا لەبىر كەلىننەك نىيە لە<sup>1</sup>  
دىاريکەرنى چىنەيەك لە دواي يەكەكاندا.  
بىنچە لەوش دابراپانى دەشتى بىتۈن بۇوهتە  
مۇزى پەيیوندى و ئالۇگۇپەنگى درەنگ و خەخت  
لەگەن كۆملەگەكانى باشۇوردا كەوا گۈزەو  
كۈپەلەي سوورەوەكراويان بەكار دەھىتىنالە.  
لايمىكى دىكەشمەۋە زالبۇون و تەشەنەكەدنى  
بەردى شووشەيى بەلگەيەك بۇ پەيیوندىيەكى  
بازىگانى باش لەگەن ناوجەي دەرىياچەي واندا  
كە بە زۇرى پىندهچىت كەرەستەكان لەمۇيۇھ  
ھېنراپىتنىن . شۇئىنوارەكانى ترى سەرىدەمى  
حەسۋونە لە دەشتى بىتۈنلە ئەمانەن :

قەمەريان (پىندهچىت قەمتىران بىت - وەرگىن)،  
بازومووسىيان (۱۸) و قىل الدىيم (۱۹) كە ھەمان  
رېزەي دەولەمندى بەردى شووشەيى دەخەنە  
پۇو بە بەراوردىكەن لەگەن كەرەستەكانى تەل  
حەسۋونەدا. ئەمە دەرىدەكەمۇنى كەوا دەفرو  
گۈزەو كۈپەلەي تارىتكى شەشارە بە گشتى  
چۈون يەكە لەگەن دەفرو كۆننەكانى  
حەسۋونەدا كە قورەكەيان لەگەن پۇوشدا

دېكەي نەخشدار ۴-۳٪ كەرەستەمو بابەتەكان  
پىنگىدىن لە چىنەكانى ۹-۱۲ دا دەرىدەكەمۇنى .  
۳-ەفرو گۈزەو كۈپەلەي رەنگاۋەنگ ،  
گۈپەنگى كەمۈرەيىمو بە زۇرى دىوار تەنك و لە<sup>2</sup>  
قوپى پەرتەقاڭى ئەمۇز باو يان گۈشتى دروست  
كراوەو زۇرىيەيان ساف و لۇوس كراون رەنگى  
قاوهىيى و قاتاوهىيى تىزى و مەيلەمۇ سوور بەكار  
ھاتووە بۇ نەخش و نىڭارەكەي : سىنگۈشەي  
پىنچەولانە بە پىزى يەكدا ، ھىلى لارو لوئىرو  
ستۇونى و پەستە گولى تەرىب بەيمىك .

۴-ەفرو گۈپەلەي نەخشدارى سامەرا . وا  
دەرىدەكەمۇنى كەوا دەگۈنچى جىاوازى لە نىئوان  
دەفرو قاپى (ھاۋىدە؟) و (نَاوْخُوزْدَا؟) بىرىنتى  
بە ھەمان شىنومۇ نەخش : بەلام بە<sup>3</sup>  
شارەزايىمەكى كەمتر لە رەنگ كەردىدا .  
گۈپەسى دەفرو گۈپەلەي بۇيەكراوو  
روخسارى نەخش و نىڭاردار و دەفرى سامەرا  
پىنكمە ۲۵٪ ئى كەرەستەكەيان پىنگەنلەنەن لە  
چىنى ۱۲ داۋ ئەمەش بۇ ۵۴٪ زىاد دەكا لە  
چىنى ۱۲ داۋ دىسان كەم دەبىتىمۇ بۇ ۳۵٪ لە  
چىنى ۹ دا . ئەم زىادە بەرچاوه لە چىنى ۱۲ دا  
نەڭپەنلەنەن بۇ زەمارەيەكى نزد پارچەي سامەرا  
لەم چىنەدا . بېرى پارچە گۈزەو كۈپەلەكانى  
بۇيەكراو كە نەخش و نىڭاريان لە سەرە بەرەمۇ  
كەمى دەپوا لە چىنەكانى ۹-۱۲ .

۵-ەفرو گۈزەو كۈپەلەي بۇيە كراو و  
نەخشىنراوى سامەرا بە مۇزى ھەمان بابەتى  
رەنگكراوى سامەراوە دەرىدەكەمۇنى كە ھىلى  
تەرىب و لار بە شانەكانىمۇ دەرىدەكەمۇن .

گيراوه تمهو . همروهها کەمیک له ده فره کانى شينوازى شمشاره له حهسوونهدا دوزراوه تمهو نمهوه که هاويمش له نیوان هردو شوينواردا جوزه ده فريکي پهله -husking trays که به تاييهتى له حهسوونهدا له چينى رووهدا به زورى بېرچاوه که ده فره نه خشدارانه له چينى ۱۳ ي شمشارهدا بېردهکون لهو جورانه که له چينى چوارهدا له حهسوونه به زورى بېردهکون . ده فره بويىمکراوو نه خشينواره کان له چينى ۱۲ ي شمشارهدا به زورى بېرچاوه کهون ، بهلام له حهسوونهدا به ھيچ شينوه يك دهنداکهون تاوهکو چينى ژماره چوارو له چينى پينجه مدا ده گنه لووتکه .

به همان شينوه پينده چيٽ که وچک و درهوشى ئيسقان و دهمه داس و پيکى تيزىکراوو ميختى بېردين و سەلكە تەشى شمشاره په يومندييان مەبىت لەگەل حهسوونهدا ، بهلام پەنگه نه نهريت و فەرەنگانه بنويىن کەوا زورىي نهريت كۆمىلەگا بە رايىيەكانى گوندە كشتۈرگۈلىيەكان لەم ناوجەيەدا تىيدا بەشدار بن . نهريتى دەمە ئامېرۇ پيشىمسازى دانويىلە ماپىن (دەستاپ) و پاشماوه بىناسازىيەكانى گردى شمشاره جياوازىي كەم دەخمنە بۇو بىتكومان لەگەل حهسوونهدا بېرلەر ناکرى . هەندى لەم توخمانە بەم شينوه يى خواره له چەرمۇوشدا هەن :

پيشىمسازى دەمە ئامېر لە شمشارهدا بە گشتىي وەك يەك لەگەل نمهوه چەرمۇودا ، مايكۈلىيەتى دوولات تەنها لە چينەكانى

خوارى خواره وە شمشارهدا مەبۇن و نۇرىسى بەكاره ئىنانى بېرده شۇوشە و زىياتر بايىخ پىدانى لە بېرده ئەستى حالەتىكى جىياكاره لە شمشارهداو (بەمان شىيوهش شوينهواره كانى ترى چەشنى حهسوونه لە دەشتى بېتىويندا) . بەم جوزه پيشىمسازى دەمە ئامېرى هردو شوينهواره کە کە بە ھيچ جۇرى لېكتاچن . وەك لە سەرەوه باسمان کرد ، شان بەشانى تەنە خەركان موورووی بېكۈنى شمشاره لە چەرمۇوش مەبۇو . جوزه كانى تر کە هاوېشىن لەگەل چەرمۇودا وەك : دەفرى گەرە ، بازن ، موورووی مەر مەر پاشماوهى خانوو بە بناغەي بېرىمەو بۇ دیوارى قوبىن لە چينەكانى پىش سيرامىكى شمشاره پەنگە ئامارە بىت بۇ چينەكانى سەرەوهى چەرمۇو کە بەمان جۇرى بناغە دوزراوه تمهو (۲۰) لە لايەكى دېكەشىو زىياد لە ۹۰٪ ئى دەفرو كەرەستى مەر مەر کە لە شمشارهدا دوزراوه تمهو دەگەرىتىمەو بۇ چينەكانى سيرامىك ، بە تاييهتى قووچەكى سەرەو زېرى بېرداو بە چوارچىوهى درەشاوهە كەوا لە چەرمۇو زورباو بۇوە لە قوولتىن چينەكاندا (21) .

بەلگە كۈنۈلۈچىيەكان لەم توخمانەوە وەرگىراون کە هاوېشىن لە چەرمۇو و شمشارهداو ئەمەش ئالۇزىيەك دەنۋىشى بە گۈزەرە ئەمە شوينهوارانە کە دەگەرىتىمەو بۇ شمشارە پىش سيرامىك (بۇ نەعونە بناغەي بېردىن) لە چەرمۇو سەرۇوهختى سيرامىكدا مەبۇو ، كە هەندى جۇر تەنها لە سيرامىكى



ههزارمهيره  
لەسەر بکريت بە پىسى بەلگە كانى زانستى  
چىنەكان ، لەو بەلگە پىسى لەماندناهى كە  
تەنها بە كارېنى تىشكىدر ديارى نەكرين.  
پىدىم مۇزىلىنسن  
كۆپنەاڭن / ۱۹۶۱/۸/۸

### پەرأويىز:

- 1- سیتىن لزىد و فؤاد سەفر ، تىل حسونە And Fuad Safar , Tell Hassuna ( JNES IV , 1945 ) Ernst Herzfeld . Die Vorgeschichtlichen-2 Topfereien Von Samarra ( Fors Chungen Zur Islamischen Kunst II , Bd . V, BERLIN 1930 ) E.G.By: R.J. Braidwood : New Chaleolithic-3 Material Of Samarran Type And Its Implications ( JNES III , 1944 ) , P.47 Ff. Lloyd And Safar , Tell Hdssuna . PP.266 - 281 - 83 . Mallowan , Excavations At Brak And Chagar Bazar ( Iraq IX . 1947 ) P.245 . R.J. Braidwood And Bruce Howe , Prehistoric Investigations In Iraqi Kurdistan ( Studies In Ancient Oriental Civilization , No . 31 , Chicago 1960 ) PP. 149 , 162 . M.E.L. Mallowan , The Prehistoric Sondage -4 At Nineveh 1931 - 32 ( Annals Of Archeology And Anthro Pology Xx , Liverpool 1933 ) . Braidwood Et . Al . , Matarrah ( JNES XI , -5 1952 ) . Braidwood And Howe , Prehistoric Investigations , P . 35 .  
 1- هەمان سەرچاوه ل . 1  
 2- هەمان سەرچاوه ل . 28  
 hans helbaek , domestication of Food plants -1 in the old world ( science , vol . 130. No . 3372 , 1959 )  
 بهىيوكىرىدىنى روومكى خۇراك لە جىيەنە كۈندا .  
 2- بىرىدوود : هەمان سەرچاوهى پىشىو . ل / 42  
 3- هەمان سەرچاوه . ل 161  
 v. Gordon childe . new light on the most -4 ancient east ( 7 th , impress , gandes 1958 ) , p . 105.

ھەزارمهيره  
شمشارەدا ھەبۇو ( بۇ نەمۇونە دەقىرى مەرمىرى قووچەيى بىراو ) بە تايىبەتى دووبارە دەبىتەوە لە چىنەكانى چەرمۇسى پىش سىرامىكدا .

\* ئەنجام : تالىكىرىدىنەوەيەكى رىخۇشىكەرى كەرسەتەو باپتى گىرى شەشارە لەوە دەردەخات كەوا قۇناغى پىش سىرامىكى ئەم كىرىدە ( شەشارە 14-16 ) روون و ناشكىدا ھاوشەرخە لەگەن حەسونەي بەرايىدا و بەو جۈزە قۇناغى سىرامىك ( شەشارە 9-12 ) رەنگە پەيوهندىيەن ھەبىت بە حەسونە ( 4-6 ) مۇهە .

\* تواناو دەرفەت ھەيە بۇ ئاسىينەوەي پەيوهندىيەكى دىاريکراولە نىوان شەشارە چەرمۇودا ، بەلام بە داخەوە كەرسەتكە بەشى دىاريکىرىدى ئەنجامىكى روون و گەلە كراو ناكات دەربارەي پەيوهندىي كەۋۇنلۇجىسى لە نىوان شوينەوارەكاندا و بەم جۈزە وەلامىكى بىريار لەسەر دراونادات بە دەستەوە بۇ ئەوكىشانەي دىنە پىشەوە لە پەيوهندىي نىوان حەسونەو چەرمۇودا .

كەرسەتكانى گىرى شەشارە ، بۇونى نەرىتى دەھە ئامىر بازنى سەر مەر و دەقىرى زىل لە كۆملەكاي گۈندى كشتوكالىي پىش سىرامىكدا ھاوشەرخ لەگەن حەسونەدا ، دەكەۋىتە دۈلىكەوە كە دوورنىيە لە چەرمۇوهە . بەم رەنگە تا كەرسەتكە تىر دەرهە خىسىن ئەگەرى ئەمە نايەتە ئاراوه بۇ گىرىمانەي زالبۇن و بالا دەستىي چەرمۇو بەسەر قۇناغى حەسونەدا . ئەمەش نەگۈنچى كەلت و كۆي

گۆردن چايد : تىشكىكى نوئى بۇ سەر  
بۇ ئەلاتى دىرىن.

braid wood and hwoe , prehistoric -  
Investigations . p. 160-161.

٦- هەمان سەرچاوه ل / ٢٧ ، ١٦٢ ، ١٦١ ، ١٨٤ .

٧- بۇ نەخشىيەكى نەشتى بىتۈن بروانە  
ئەدمۇندىز ، كوردو تورك و عمرەب لە لەندەن  
١٩٥٧ ، ل ٢٦٢ . شوينەوارى گىرى شەشارە لە  
(نەخشى ئاركىيەلۇجى عىراق . كە لە لايمىن  
بەرىوبەرىتى گىشتى شوينەوار لە كۆمارى عىراقدا  
١٩٥٩ ئىشارەتى بۇ كراوه ، لە كىتىبەكەي برىدوو  
مۇق (پشکنېنى پېش مىژۇو  
.....  
ھەرەها كۆفارى سۆمر (چاپى ئىنگلىزى  
١٩٦٠ / ٢٤ - ٣٥ .

٨- ھ ئىنگەولەت ٢١٤ ل ١٩٥٧ / ١٣ - ٢١٥ ج. لىسىن  
: ئەرشىفيكى بابلى كە لە گىرى شەشارە



- بۇزراوهەتىرە (ج. لىسىن : پەپكەكانى شەشارە :  
راپۇرتىكى رىن خۇشكەن كۆبنەڭن ١٩٥٩ .
- ٩- سالىم الالوسى : شەشارە سۆمر ، ٥/١٥/١٩٥٩ ل / ٥٩ ئىنگلىزى .
- ١٠- برىدوود و مۇق (پشکنېنى پېش مىژۇو) ل / ٤٦ .
- ١١- سالىم الالوسى : بازمۇسىيان كۆفارى سۆمر  
ژمارە / ١٥ / ١٩٥٩ ، ل ٥٠ ) بە ئىنگلىزى .
- ١٢- عبد القادر التكريتى حفريات تل الديم (ل  
حوض دوكان) سۆمر ، ١٦ (١٩٦٠) الصفحە / ٩٣ .
- ١٣- برىدوود بۇ ئەلاتى نزىك و  
بەنماكانى شارستانىيت .
- ١٤- برىدوودو مۇق (پشکنېنى پېش مىژۇو) ..  
سەرچاوهى شەم نۇرسىنە كۆفارى سۆمر (بە  
ئىنگلىزى)

Sumer Vol ; x VIII no 142 1962

# هزار مرد

العدد ٩

السنة الثالثة

أيلول ١٩٩٩

مجلة علمية فصلية

تبحث عن آثار وتاريخ كوردستان

تصدرها المديرية العامة للآثار



# فخار نوزي

نسرين خوا كرم

## فخار نوزي:

ظهر في القرن السادس عشر ق.م نوع جديد من الفخار يمتاز بجماله ودقة صنعه اطلق عليه اسم الفخار الحوري (٧) وهو خاص بالحوريين ويختلف هذا الفخار عما كان معروفاً في العراق ولاشك ان هذا الاواني والجرار كانت مصنوعة في داخل المدن التي استوطنها كنوزي وتل بلا (الطبقة الثالثة) (٨).

يحتوي فخار نوزي على مجموعة من الاوعية جميلة الصنع مزينة بكل رشاقة بمواضيع باللون الابيض على خلفية داكنة (٩) وهي مصبوغة باللون الاسود ، زيتوني ، برتقالي غامق (١٠).

ومعمولة من طينة نقية ناعمة حيث تكون الجوانب رقيقة وبخصوص الاشكال فاغلبها عبارة عن اكواب طويلة ذات قواعد صغيرة صلدة، وتشمل الزخرفة مواضيع لم تكن معروفة في العراق حتى ذلك الوقت ، ورسمت النماذج بشكل افقي (١١) ومن هذه الزخارف:

نموذج عبارة عن اشكال هندسية قوامها مثلثات في داخلها شكل حلزوني وهي مؤطرة

تقع نوزي (يورغان تپه) بالقرب من قرية (ترگلان) على بعد ٢٢ كم في الجهة الجنوبية الشرقية من كركوك (١) نقبت فيهبعثة مشتركة من المتحف العراقي والمدرسة الأمريكية للباحثين الشرقيين خلال عامي ١٩٢٥ - ١٩٢٦ فوجدت ٥٥٠ لوحة من الطين وخلال الأعوام ١٩٢٧ - ١٩٣١ استأنفت التنقيب ببعثة من جامعة هارفرد فوجدت مجموعة أخرى من الا لواح الطينية بعضها رسائل والبعض الآخر نصوص تجارية اقتصادية وتدل هذه الكتابات على ان نوزي كانت مستوطناً حوريَا كبيراً في منتصف الالف الثاني ق.م (٢).

وتعود اقدم طبقة فيه إلى العصر الحجري المعدني (٣) وكذلك وجدت فيها بقايا من دور جمدة نصر والعهد السومري والأكدي من منتصف الالف الثالث ق.م حيث كان اسم المدينة انداك (گاس) (٤) ولكن بعد ما أصبحت نوزي مركزاً للحوريين بدل اسمها إلى نوزي او نوزو (٥) ثم أصبحت مركزاً منها لاستيطان الميتانيين في شمال العراق ، حيث حكم الميتانيون في عاصمتهم واشوكانى الواقعه قرب مصادر مياه نهر الخابور حوالي ١٥٠٠ ق.م (٦).

جانبيه الاشكال المعينية وفوقه مثلثات في  
داخلها اشكال معينية اخرى شكل رقم (٢)



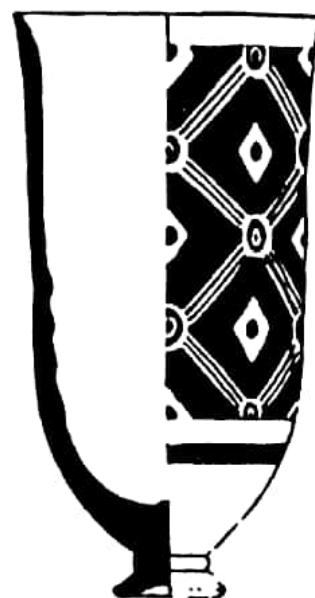
والجدير بالذكر ان اغلب الزخارف عبارة  
عن الشكل الحلزوني حيث يغطي مساحة  
واسعة من بين الاشكال شكل رقم (٤) .



بواسطة خطين في داخلها خطوط متوجة شكل  
رقم (١)،



ونجد نموذجا اخرا عبارة عن اشكال  
معينية في داخلها شكل معين اخر وهذه تتصل  
بعضها بواسطة دوائر شكل رقم (٢).



وفي انية اخرى يوجد شكل زخرفي في غاية  
الدقه والجمال يتمثل نبات محور عن الطبيعة  
رسمت الاغصان على شكل حلزوني على



عليها فترة طويلة وكانت معروفة جيدا في كل من مصر والشرق (١٧).

وكانت سوريا موقع اتصال الحوريين باقواهم وشعوب البحر المتوسط وخاصة في راس الشمرة (أوغاريت) فقد تواجد إلى جانب السوريين ، الحوريين ، القبرصيين ، الأكائيين والكريتيين وحتى المصريين (١٨).

ما اثر ذلك في اسلوبهم في فن زخرفة اوانيهم فضلا عن ان المكتشفات الصغيرة في نوزي يعطي فكرة عن شعب انعم بالثراء وذلك عن طريق التجارة ومعرفة باقطار الشرق وحتى مع مصر (١٩). وهناك نوع اخر من فخار نوزي تشمل اواني غير ملونة وهي متعددة الاشكال وهي معمولة من طينة محروقة حرقا معتدلا ولونها اخضر مائل إلى الاصفر ومصنوعة من دولاب سريع الدوران (٢٠).

وكذلك تشمل على جرار كبيرة مستخدم لخزن الطعام او لدفن الموتى من الأطفال،

ترجع مثل هذه الأواعية الى عصر المملكة اليعربية حوالي ١٤٧٥ - ١٣٥٠ ق.م (١٢) وقد عثر على مثل هذه الأواعية في أماكن أخرى كعقرقوف (دور كوريكالزو) (١٣) وكما ظهرت نماذج أخرى من هذا الفخار في شرق المملكة كتل بلا شمال - شرق الموصل والبقيمة جاءت من الغرب ، الالاخ (تل عطشانة) وكذلك عثرت عليها في اشور ، نينوى ، تل براك ، دراس الشمرة (أوغاريت ) ، (١٤) . كما في الشكل رقم (٥) حيث يبين نماذج من فخار من تل بلا و تل عطشانة . والذي يظهر عليه تأثير قوي من الفن الكريتي والميسيني \* (١٥) . بالرغم من ان لهذه الفخاريات تأثيرات ايجيبية الا ان الكؤوس الطويلة ذات القاعدة الصغيرة (ز) قد شاعت في وادي الرافدين وسوريا منذ بداية الالف الثاني ق.م ولكنه لم يظهر اية سابقة لزخارف باللون الأبيض على ارضية غامقة (سوداء) (١٦) . وكان الطراز الكريتي لهذه التقنية قد مضت

- BARBARA MALLOWN , THE ASSURIAN -١٥  
 TREE , Sumer , VOL . XL II . NO - ١ - ٢ P 141  
 H. Frank fort . OP, cit ., P142 -١٦  
 Ibid -١٧  
 ١٨ - جرائيل سعادة ، رأس الشمرة ( اثار اوغاريت )  
 ، دمشق ١٩٥٤ ، ص ٣٤ .  
 ١٩ - ستين لويد ، المصدر السابق  
 ٢٠ - فرج بضمه جي ، المصدر السابق  
 ٢١ - المصدر السابق

اضافة الى قنان صفيرة لها قواعد مستديرة و  
 اواني اسطوانية ، صحنون ، اطباق ثخينة  
 للبعض منها قواعد عالية وللبعض الآخر قواعد  
 واطنة وكذلك وجدت من بينها مساند حلقة  
 بهيئة اطار دائري للبعض منها حزوز وكذلك  
 اغطية واواني على اشكال حيوانية (٢١) .

### الهوامش :

- ١- طه باقر ، فؤاد سفر ، رحلة الى مواطن الآثار  
 والحضارة ، الرحالة الرابعة ، ص ١١  
 ٢- المصدر السابق  
 ٣- كلين دانيال ، موسوعة علم الآثار ، ج ٢ بغداد ،  
 ١٩٩١ ، ص ٥٦٠  
 ٤- طه باقر ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، ج ١  
 ، الطبعة الأولى بغداد ١٩٧٣ ، ص ٢٨٢  
 ٥- المصدر السابق ص ٧٩  
 ٦- ستين لويد ترجمة د . سامي سعيد الاحمد ، اثار  
 بلاد وادي الرافدين ، ص ٢٠٦  
 ٧- طه باقر ، المصدر السابق  
 ٨- فرج بضمه جي ، بحث في الفخار ، سومر ١٩٤٨ ،  
 ج ٢ ، ص ٣٢  
 ٩- ستين لويد ، المصدر السابق ص ٢٠٨  
 ١٠- فرج بضمه جي ، المصدر السابق  
 ١١- ستين لويد ، المصدر السابق  
 ١٢- المصدر السابق  
 ١٣- المصدر السابق  
 ١٤- H.Frank fort , the Art and architecture of  
 . ancient orient , 1954 , P 142  
 \*بخصوص ذلك راجع كتاب R. Higgins . Minoan and  
 . Mycenaean art

# الأمير المشطوب الهكاري

## القسم الخامس - ٤

بِقَلْمِ بَاحِثٍ

انهم لم يكونوا جادين في تطبيق بنودها ، فأخذوا يطأولون ويقضون الزمان حتى انقضى الترم الأول <sup>(٤)</sup> فادرك صلاح الدين عزمه على الغدر ، فرفض ان يسلمهم الصليب والمال <sup>(٥)</sup> فما كان من ريتشارد قلب الأسد الا واقام مجذدة بشعة ، حيث ساق اسرى المسلمين الى جنوب تل العياضية ، وامر بذبحهم جميعا ، باستثناء بعض الامراء ليقتدي بهم بعض الاسرى الصليبيين ، ومن له القدرة في خدمتهم للأفاده منهم في اعمال السخرة <sup>(٦)</sup> .

وقد تناول المؤرخون الشرقيون والغربيون هذه المذبحة البشرية بلاذع النقد واللوم ، والتي تتنافى مع الاعراف السائدة في تلك العصور للتمييز بين الاسرى الذين يؤخذون في ساحة الحرب والاسرى الذين يسلّمون انفسهم رهائن مقابل شروط معينة ، حيث بلغت بشاعة الجريمة حدا ان ريتشارد قتل الفين وسبعينه اسير من اهالي عكا دون ان يضطر له ضمير <sup>(٧)</sup> كما وردت في رواية اخرى بأنهم جاؤ بالفين وستمائة اسير الى السهل واوثقت ايديهم ،

### ٣- الأمير المشطوب الهكاري بعد

#### سقوط عكا :

دخل الصليبييون عكا ، واسروا الامير المشطوب الهكاري فيها ، بيد انهم ما كادوا يستقرؤن حتى نشب الخلاف بين ملكي فرنسا وانكلترا حول كيفية اقتسام الغنائم ، فانسحب فيليب اغسطس على اثرها الى صور في رجب ٥٨٧ هـ / تموز ١١٩١ م ، ومنها عاد الى فرنسا بعد ان اقسم امام اللوردات بالحفاظ على العهد القاضي بـ لا يلحق ضررا بـ انكلترا ، و بذلك تزعم ريتشارد قلب الـ اسد الحملة الصليبية الثالثة في فلسطين <sup>(٨)</sup> .

ثم اتصلت بهم صلاح الدين لمعرفة المدة التي حددت لتنفيذ بنود الاتفاقية التي ابرمتها الامير الهكاري معهم ، ولاسيما البنود المتعلقة بالمال وتبادل الاسرى ، فاجابوه بانها حددت في ترجمة ثلاثة <sup>(٩)</sup> .

ثم بعثوا رسولا ليشاهد صليب الصليبيوت وليتتأكد ان كان هو الصليب الحقيقي <sup>(١٠)</sup> فتردد الرسل بينهما لتنفيذ ما جاء في الاتفاقية ، الا

الذى اصحاب اهل عكا عندما طلب الامير المشطوب الهكاري الامان من ملك فرنسا فيليب اغسطس مقابل منحهم تسليم المدينة بكل ما فيها ، فرفض طلبه ، واخيرا لما عاد الامير الهكاري الى المدينة واجتمع مع الامراء واطلعهم على نتائج مباحثاته مع الجانب الصليبي ، خاف بعض الامراء من كانوا معه من سوء العاقبة ، واتخذوا من الليل سترا لهم وركبوا بركوسا وخرجوا سرا الى المعسكر الاسلامي ، فلما شاع الخبر في اليوم التالي ازداد اهالي عكا وهن <sup>(١٢)</sup>.

وما يلاحظ من اقوال المؤرخين هو التاكيد على ضجر الامراء وتواينهم في مقاتلة الصليبيين ، نتيجة لاسباب التي ذكرناها انها ، بيد انهم - اي المؤرخين - لم يفرقوا بين الضجر من حالة معينة نتيجة لضغوط معينة من جهة ، والتواني في القتال من جهة اخرى ، فعلى الرغم من ان الامير المشطوب الهكاري تنطبق عليه هذه الحالة من الضجر ، شأنه شأن سائر الامراء الذين كانوا معه في عكا ، الا انه لم يتهاون ابدا في قتال الفرزة المعتدين ، وصده للهجمات الصليبية المتكررة على اسوار المدينة ، والتي استخدمت فيها مختلف انواع الاسلحة واساليب القتال ، خير دليل على صحة ما ذهبنا اليه ، كما اشاد المؤرخون انفسهم بشجاعته وقتاله المستميت طيلة مدة الحصار ، حتى ان صلاح الدين منحه نابلس اقطاعا <sup>(١٤)</sup> لشجاعته ونكايته بالعدو ، ومكافأة على ما قام به من الاعمال الجليلة اثناء الحصار <sup>(١٥)</sup>.

وذبحوا بالسيوف او علقوا شنقا على مراتي من البرك الاسلامي <sup>(٨)</sup> وتعلل اسباب هذه المذبحة الرهيبة بأنهم كانوا واقعين حتى ذلك الحين تحت وطاة المرارة بخسائرهم في عكا ، وان اغلبهم كانوا يرون في اعدائهم - اي المسلمين كفرا يجب قتلهم انى وجدوا <sup>(٩)</sup> .

يبدو ان ملك انكلترا امر بتنفيذ هذه الجريمة البشعة بقتل هذا العدد الكبير من الاسرى ، لكي لا يستفيد منهم صلاح الدين في المستقبل ولانه كان على عجلة من امره في شن هجوم قوى على القدس او عسقلان ، فاراد ان يتخلص منهم بهذه الطريقة الغادرة <sup>(١٠)</sup> .

مهما يكن من شيء ، فان ريتشارد قلب الاسد ابقى على حياة الامير المشطوب الهكاري ليقتدي به ببعض اسراه ، اضافة الى انه اخذ كل ما كان له من خدم ومال واقمشة ، ولم يبق له شيئا <sup>(١١)</sup> .

ثمة اسباب عديدة تجمعت وادت الى سقوط هذه المدينة ، ابرزها ، وصول امدادات اوروبية من المؤمن والمقاتلة باستمرار الى الصليبيين في الشام ، واستخدامهم مختلف انواع الاسلحة والمعدات الحربية للنيل من المدينة ، اضافة الى معاناة المسلمين من التعب لطول مدة الحصار البري والبحري ، وما سببه ذلك من ضجر وملل ، وكانت النتيجة هي التواني من قبل بعض المسلمين في بذل المجهود الحقيقي <sup>(١٢)</sup> .

ويرجع ابن الاثير اسباب السقوط الى عدة عوامل منها عجز صلاح الدين من دفع العدو عن ضرب عكا ، او ابعادهم عن محاصرتها ، والوهن



<sup>(١٨)</sup> فوصل الى القدس في مستهل جمادى الآخرة ٥٨٨ هـ / حزيران ١١٩٢ م ، ودخل على صلاح الدين غترة ، فنهض اليه واعتنقه ، وسربه سرورا عظيما ، واخلى له المكان ، وتحدث معه طويلا ، ولا اعدوا الصواب ان قلت ان هذا الاستقبال الحار والترحيب البالغ من لدن صلاح الدين ، دليل على سمو مكانته ومنزلته الرفيعة في الدولة الصلاحية ، وتكريما لمواقفه البطولية في الدفاع عن الكرامة الاسلامية من ان تداس خلال الحصار الطويل حول عكا ، ولما عاناه من المعاناة اكثر من غيره اقطعه <sup>(٢٠)</sup> ، نابلس واعمالها <sup>(٢١)</sup> فتوجه اليها ليباشر تنظيم امورها وادارتها ، الا انه استدعى الى القدس لحضور جلسة عقدها المجلس الحربي الاستشاري في جيش صلاح الدين في التاسع عشر من جمادى الآخرة ٥٨٨ هـ / حزيران ١١٩٢ م ، عندما عزم ريتشارد قلب الاسد على غزو بيت المقدس بعد ان استولى على قافلة كبيرة قادمة من مصر محملة بالبضائع ، وقد ساعده في عمله الشائن هذا جماعة من الاعراب البدو الذين يسمونهم القاضي بهاء الدين ابن شداد بـ العرب المفسدين <sup>(٢٢)</sup> الذين تعاونوا مع الصليبيين ، واخبروا ريتشارد بنبا قدوم القافلة وارسلوه الى الجهة التي نزلت فيها ، حتى قيل ان ريتشارد طاف حول القافلة في صورة عربي ، ورأى ما كان تحويه من عدد ومتاع <sup>(٢٣)</sup> وكان التأثير السلبي لهذا الحادث كبيرا على الجيش الاسلامي فقد كانت بمثابة دفعه قوية للعدو للمسير نحو القدس في محاولة للاستيلاء عليها من جديد ، بعد ان قوت الغنائم

صحيح ان عكا قد سقطت الا ان التاريخ سجل لها ولحاميتها الاسلامية موقفا ايجابيا ، اذ ظلت صامدة امام زحف العدو المتوالي الممثل بالصلبيين القدامي والجدد الذين اتوا مع الحملة الصليبية الثالثة ، والتي قادها اعظم ملوك اوروبا ، واظهرت حامية المدينة تحت قيادة الامير المشطوب الهكاري ومن معه من الامراء شجاعة متميزة تسترعى الانظار.

كان لسقوط عكا تأثيره الكبير على وضع المسلمين ، فعلى الرغم من ان الضربة لم تكن قاضية ، الا ان هذه الهزيمة اضعفت القوات الاسلامية كثيرا ، بحيث اضطررت بعده الى الدفاع السلبي ، والذي من مظاهره تخريب بعض القلاع والمحصون ، لكي لا يقع بيد العدو ليجعل منها مركزا للهجوم على اماكن اسلامية اخرى <sup>(٢٤)</sup> .

اما تأثير هذه الهزيمة على الامير المشطوب الهكاري ، فلابد انها كانت لها وقوعها الاليم عليه ، ولا سيما انها ارتبطت باسره في ايدي الصليبيين ، بيد انه لم يسمح لهذه الهزيمة ان يفت من عضده ، وان تبعث الياس في نفسه ، او ينال من ايمانه وشجاعته ، بل انها على العكس من ذلك ، فكانت بمثابة قوة دفع كبيرة له على مواصلة السير في الطريق الذي رسمه لحياته السياسية والعسكرية والدينية - الجهاد - وان يزداد على التحدي للمعتدين الغرزة ، ويبدل على ذلك مواقفه بعد اطلاق سراحه من الاسر ، حيث فدى نفسه بخمسين الف دينار ، لقاء تحريره من قيد الاسر ، ويعطيهم بالباقي رهائن <sup>(٢٥)</sup> . والذي دفع صلاح الدين شيئا كثيرا منها

عليه<sup>(٢٧)</sup> ، ثم شرع صلاح الدين بالحديث بعد ان سكت زمانا في صورة مفكر ، وكذلك الامير المشطوب الهكاري الذي ظل صامتا هو الآخر وكان على راسه الطير ، ثم قطع صمته قائلا : الحمد لله ، والصلوة على رسول الله ، واعلموا انكم جند الاسلام اليوم ومنعنه ، وانتم تعلمون ان دماء المسلمين واموالهم وذرارיהם معلقة في ذمكم ، فان لو يتم اعتنكم - والعياذ بالله - طوى البلاد كطفي السجل للكتاب وكان ذلك في ذمتك ، فأنتم الذين تصدّيتم لهذا ، واكلتم مال بيت المال ، فالمسلمون فيسائر البلاد متعللون بكم والسلام<sup>(٢٨)</sup>

وقد تأثر الامراء كثيرا بكلمة قائهم ، ولاسيما الامير المشطوب الهكاري الذي انتدب لجوابه معبرا عن الاثر العميق الذي تركته كلمته في نفسه قائلا : يا مولانا نحن مماليك وعيديك ، وانت الذي انعمت علينا وكرتنا وعظمتنا واعطينا واغنيتنا ، وليس لنا الا رقابنا وهي بين يديك ، والله ما يرجع احد منا عن نصرتك الى ان يموت ، وافق على ما قاله بقية الامراء الذين حضروا الجلسة فسر بذلك صلاح الدين وطاب قلبه<sup>(٢٩)</sup>

ولكن حدث في اليوم التالي ما لم يكن بالحسبان ، اذ ان بعض الامراء سرعان ما تراجعوا عن موقفهم ، لأنهم خافوا التجمع داخل القدس للدفاع عنها ، فربما يجري عليهم ما جرى لأهل عكا ، ودوا من الافضل مواجهة العدو خارج المدينة في سهول الجليل الواسعة التي تسمع للعسكر بالتحرك<sup>(٣٠)</sup> وقالوا ان قدر الله ان فتنصر عليهم ملکنا ما تحت ايديهم ، وان

الكثيرة التي حصلوا عليها من معنوياتهم ، لدرجة انه قد حصل لهم من الظهر ، ما يحملهم وينهضهم ، ومن المال ما يبطرهم ويحرضهم<sup>(٣١)</sup> ، حيث استولوا على ما يقارب ثلاثة الاف جمل وأسروا منهم خمسة رجال<sup>(٣٢)</sup>.

اما فيما يتعلق بالجانب الاسلامي ، فقد كان الجيش شديد الحاجة الى ما كانت تحمله هذه القافلة ، وما كان فيها من المقاتلة الذين نددوا في البرية ، وكان السعيد فيهم من نجا منهم ، ووصفت هذه الهرزلة بأنها وقعة شنعاء لم يصب الاسلام بمثلها منذ مدة مديدة<sup>(٣٣)</sup>.

ولما تاكد صلاح الدين من تصميم العدو على احتلال القدس ومسيرهم نحوها ، استدعي الامراء من دولته في مختلف الجهات لاستشارتهم واتخاذ قرار بشأن كيفية الدفاع عن القدس ، وكان الامير المشطوب الهكاري من المتسابقين للمثول امام قائهم المجاهد صلاح الدين تلبية لنداء الجهاد ، كما حضره ابو الهيجاء السمين الذي وصل بمشقة كبيرة نظرا لعرضه ، ثم جاء الملك الأفضل مع العساكر الشرقية ، وحضر الامراء الاسدية بأسرهم ، اضافة الى امراء اخرين.

الفتح القاضي بهاء الدين بن شداد الجلسة بكلمة ذكر فيها فضل الجهاد ، وكان مما قاله : ان النبي (ص) لما اشتد به الأمر بابيعه الصحابة على الموت في لقاء العدو ، ونحن أولى من يأسو به . والمصلحة الاجتماع عند الصخرة في المسجد الأقصى والتحالف على الموت ، فلعل بركة هذه النية يندفع هذا العدو ، فاستحسن الامير الهكاري ، وغيره من الامراء كلامة ووافقو



يطلق عليه هيئة اركان الجيش ، لتوجيهه سياسة الحرب ووضع الخطة العسكرية وإدارة شؤون الدولة ، حيث كان الأمير المشطوب الهكاري عضواً فعالاً فيه وبرز دوره في أكثر من مناسبة.

كان المجلس يضم عدداً من الأمراء والقادة البارزين في الجيش الأيوبي ، أمثال الملك المظفر تقى الدين عمر اشجع فرسان بني ايوب<sup>(١)</sup> والأمير الفقيه ضياء الدين عيسى الهكاري ، ومستشاره الحكيم القاضي عبدالرحيم البياتي<sup>(٢)</sup> ، الذي قال عنه صلاح الدين لا تظنوا انني ملكت البلاد بسيوفكم بل بقلم القاضي الفاضل<sup>(٣)</sup> وقاضي العسكر بهاء الدين ابن شداد المؤرخ الذي التحق بصفوف الجيش الأيوبي سنة ١١٨٤هـ / ١٦٠٥م<sup>(٤)</sup> وكاتب الأنشاء المعروف والمؤرخ عماد الدين الكاتب<sup>(٥)</sup> الذي ينزل لنزوله - أي صلاح الدين - ويرحل لرحيله<sup>(٦)</sup> كما ضم المجلس أمراء آخرين مثل حسام الدين أبي الهيجاء السمعين ، وبهاء الدين قراقوش الأستدي<sup>(٧)</sup> ومظفر الدين كوكبى وعز الدين جريديك النورى<sup>(٨)</sup> وحسام الدين لؤلؤ<sup>(٩)</sup> وغيرهم من كبار الأمراء والقادة كما ضم المجلس أبناء القائد صلاح الدين الكبار مثل الملك الأفضل نور الدين ، والملك الظاهر غازي واجوه والملك العادل أبي بكر سيف الدين الذي كان لمشورته أهمية خاصة لديه ، وأحياناً ما كان يبيت بالأمر في غيابه ولا سيما إذا كانت

تكن الأخرى - أي الهزيمة - سلم المعسكر ومضي القدس ، واشترطوا إذا كان لابد من التجمع داخل المدينة ، فليكن معهم صلاح الدين لو بعض من أهله ، والا فالأكراد لا يدينون للأتراء ، والأتراء لا يدينون للأكراد<sup>(١٠)</sup>.

يبدو أن الصراع بين الأمراء الكرد والترك وصل إلى داخل جيش صلاح الدين ، وأنه بلغ مستوى خطيراً ، فعلى الرغم من أننا لا نملك معلومات تفصيلية عن دور الأمير المشطوب الهكاري في هذا الصراع العنصري ، إلا أنه يمكن أن نلاحظ انحيازه ، لبني قومه من خلال إشارات متفرقة في ثنايا سطور بعض المصادر المعاصرة ، فعندما خرج الأمير المشطوب الهكاري من الأسر تلقاه ابنه ، فوجده على ذي أولاد الأتراء مصفور الشعر، فيما منه الانكار والأكبار ، وقال ما للأكراد في شعورهم هذا الشعار ، فقطع ضفيرته وقصر وفتره<sup>(١١)</sup>.

على أية حال فإن مشروع الهجوم الصليبي على بيت المقدس لم ينجح بسبب الخلافات التي حدثت في صفوفهم ، فعاد الأمير المشطوب الهكاري إلى نابلس ليتفرغ لإدارة شؤونها وتنظيم أمورها.

## المشطوب الهكاري ونشاطاته

### السياسية والأدارية: القسم السادس.

أولاً: دوره في مجلس حرب جيش صلاح الدين بدأ نجم الأمير المشطوب الهكاري يسطع ويحظى باهتمام المؤرخين ، ولاسيما بعد أن كون صلاح الدين مجلساً حربياً شبّهها بما

المسالة المطروحة ذات اهمية وخطرة ، بل يرسل في طلبه ليعرف رايه<sup>(١)</sup> . كان للأمير المشطوب الهكاري وكذلك بقية الامراء الذين كانوا اعضاء في هذا المجلس حق ابداء الرأي في صراحة تامة ، ما دام هدفه خدمة الدولة الايوبيّة ، ولكن وكما ثبتت وقائع اجتماعات المجلس ، لم يحدث ان علا صوته على صلاح الدين الذي كان يترأس الاجتماعات عادة ، او انفرد بالمناقشات دون الآخرين بغية التأثير عليه ، على الرغم من ظهور بوادر العصيان عند بعض الامراء الذين كانوا اعضاء في هذا المجلس ، ولاسيما اثناء حصار عكا الطويل<sup>(٢)</sup> وكذلك ما حصل عند تنظيم شؤون الدفاع عن بيت المقدس ، حين رفض الامراء الدخول الى المدينة ، لكي لا يحصل لهم ما حصل في عكا عندما فشلت جهودهم في انقاذ المدينة ، ولكن رغم ذلك فإن رأي صلاح الدين كان هو الغالب على المجلس بصورة عامة ، الا ان هذا لا يعني انه كان يستبد برأيه ، والا لما استشارهم واخذ بارائهم ولاحظاتهم ، بل نجده يغير موقفه حسب مقتضيات المصلحة ويلتزم برأيهم سواء عن قناعة او للحفاظ على وحدة الموقف بيد انه في المواقف الحرجية الحساسة والظروف الدقيقة الخطيرة كان يتمسّك برأيه الخاص<sup>(٣)</sup> .

واذا كانت المصادر لا تشير صراحة الى اسم الامير المشطوب الهكاري في الاجتماعات الاولية ، لهذا المجلس ، فانها لا تعني انه لم يشارك فيها ، بدليل انه لازم صلاح الدين في حله وترحاله<sup>(٤)</sup> منذ ان تسلّم الأخير الوزارة

الفااطمية الى ان انتقل الامير الهكاري الى جوار ربه ، اضافة الى ان عدم ذكر المؤذخين اسمه في سياق ما كان يدور بين اعضاء المجلس ينسحب على الاغلبية ، ولم يرد اسم احد حتى يتميّز من بين الاسماء . على اية حال لقد برز دوره بوضوح وفعال اثناء حصار الموصل الثالث سنة ٥٨١ هـ ١١٨٥ م ، عندما حاول حاكم الموصل عزالدين مسعود ان يدفع الحصار الذي فرضه الجيش الايوبي على المدينة بالدهاء والحسنى ، وقد اشرنا الى مادر بين الوفد النسائي المرسل من قبل صاحب الموصل ، و موقف اعضاء المجلس وانفراد الامير المشطوب الهكاري - ومعه احد ابناء عشيرته - برأي مغاير لمعظم اعضائه<sup>(٥)</sup> بشكل مفصل .

وقد ادى الاخذ برأي الامير المشطوب الهكاري بنظر الاعتبار من قبل صلاح الدين واعضاء المجلس الى ان يستمر الحصار من جهة ومن جهة اخرى ، فأن موافقتهم على الاخذ بمشورته والعمل بها ، لم يهي دلالة واضحة على مكانته الكبيرة ودوره البارز في هذا المجلس ، ولاسيما في اتخاذ القرارات التي تتّخذ بشأن سياسة الدولة الايوبيّة وشؤونها العسكرية .

ومن المناسبات الأخرى التي برز فيها دور الامير المشطوب الهكاري الاستشاري بصورة جلية ، على الرغم من عدم حضوره جلسات الاجتماع ، هي ما حدث عام ٥٨٢ / ١١٨٧ م ، فبعد فتح القدس دعا الامير الهكاري للمجلس وعلى رأسه صلاح الدين الى التوجه نحو مدينة صور التي كانت ما تزال في ايدي الصليبيين



اعلموا ان هذا عدو الله وعدونا قد نزل بلدنا ...  
ولابد من الاهتمام بقلعة ، والله اوجب علينا  
ذلك: وانتم تعلمون ان هذه عساكرنا ليس  
وراعنا نجدة ننتظرها سوى الملك العادل وهو  
واصل ، وهذا العدو ان بقي وطال امره الى ان  
ينفتح البحر جاءه مدد عظيم ، والرأي كل الرأي  
عندى مناجزتهم ، فليخبرننا كل منكم ما عنده  
.<sup>(٢٢)</sup>

عندما بدأ الحضور بالمناقشة فتم خضت الآراء  
وجرى تجادب في اطراف الكلام ، وانفصلت  
اراؤهم على انه من المصلحة تأخير العسكر الى  
تل الخروبة المشترف على عكا ، وان يبقى اياما  
حتى يستجم من حمل السلاح ، عندئذ يصل  
الملك العادل ويشارك في الرأي والعمل<sup>(٢٣)</sup>.

كما استشار صلاح الدين امراءه، فيما يتبغى  
عمله للوقوف بوجه الحملة الالمانية التي اشيع  
عنها أنها ستكتسح كل مقاومة تتصدى<sup>(٢٤)</sup>  
والتي اكتسحت بلاد الروم ووصلت الى انطاكية  
، وبدأت بالزحف نحو الجنوب ، فاتفق الرأي لي  
أن يسير بعض العسكر الى البلاد المتاخة لطريق  
العسكر الالماني الواسع ، وان يقيم صلاح  
الدين على منازلة العدو بباقي المعسكر ، وكان  
الأمير المشطوب الهكاري ضمن الامراء الذين  
بقوا معه لمواجهة الحملة الالمانية غهم الامير  
ناصر الدين بن تقى الدين عمر صاحب منبج ،  
وعزالدين ابن المقدم صاحب كفر صاب وبعرى ،  
ومجد الدين بهرام شا ، صاحب بعلبك ،  
وسابق الدين عثمان صاحب شيزورد وغيرهم<sup>(٢٥)</sup>.  
شارك الامير المشطوب الهكاري في اغلب

لتحريرها اسوة بمدن الساحل التي حررت على  
ايديهم<sup>(٢٦)</sup>. فبدأ اعضاء المجلس بدراسة دعوه  
، فنظرا لخطورةبقاء المدينة تحت سيطرة  
الغزاوة وهي حصينة متينة ، وتتمتع بموقف  
استراتيجي مهم<sup>(٢٧)</sup> لمستقبل الدولة الايوبيّة ،  
ومن ثم قرروا الهجوم فيها ، وعندما اخفر  
الجيش في اقتحام المدينة بعد ان حاصرها مدة  
، جمع صلاح الدين امراءه للتشاور معهم في امر  
هذه المدينة الحصينة ، فبدأ اعضاء المجلس  
بمناقشة الآراء التي تطرح البقاء واستمرار  
ضرب الحصار عليها ، او الرحيل عنها ،  
فانقسموا الى قسمين ، قسم يؤيد الرحيل ورفع  
الحصار لكثره الجرحى والقتلى وكان هذا قول  
الامراء الاغنياء وكأنهم خافوا ان السلطان  
يقترض منهم ما ينفقه في العسكر اذا اقام ،  
لخلوا الخزائن وبيوت الاموال من الدرهم  
والدينار<sup>(٢٨)</sup> اما القسم الآخر - ويمثلون الامراء  
الاتقياء - ومنهم الفقيه ضياء الدين عيسى  
الهكاري كان يرى ضرورة الاستمرار في  
محاصرة المدينة ومضايقتها حتى تسقط<sup>(٢٩)</sup>  
يبدو ان الرأي الغالب كان لمن يرى رفع  
الحصار ، وعلى الرغم من ان رأي صلاح الدين  
كان من رأي الامراء الاتقياء ، الا انه اذعن لقرار  
الاغلبية ، فامر بفك الحصار<sup>(٣٠)</sup>.

ولثناء حصار عكا الطويل انعقد هذا المجلس  
مرات عديدة المشورة ويدذكر ابن شداد انه في  
اجتماع عقده صلاح الدين في شعبان ٥٨٥ هـ /  
تشرين الثاني ١١٨٩ م ، جمع الامراء وارباب  
المشورة وخطبهم قائلا: باسم الله والحمد لله ...

- بالكلمة Term - الانكليزية التي تعني المدة ، الأجل ، الاوان الطبيعي للمخاض ، اي الشهر القمري (قاموس المورد ، انكليزي - عربي ، ص ٩٥٩).
- ٣) مفرق الكروب ٢٦٢/٢ ، محسن محمد حسين : الجيش الايوبي ، ص ٤٥٢.
- ٤) الفتح القسي ، ص ٥٢٧ ، الروضتين ٢/١٨٩.
- ٥) الكامل ، ٦٨، ١٢ ، محسن محمد : الجيش الايوبي ص ٤٢٦
- ٦) زابوروف : الصليبيون في الشرق ، ص ٢٠٩  
lane poole ; Saladin , P. 300  
lane poole ; Salad , P. 306
- ٧) لامب : شعلة الاسلام ، ص ٢١٧
- ٨) المرجع نفسه.
- ولمزيد من التفاصيل عن هذه المذبحة ينظر : الفتح القسي ، ص ٥٢٨
- النواودر السلطانية ، ص ١٧٤ ، الحموي : التاريخ المنصوري ، ص ٢٠٠
- البداية والنهاية ، ٢٤٥/١٢ ، الذهبي تاريخ الاسلام (مخطوط )
- ورقة (١) عبد اللطيف حمزة : صلاح الدين ، ص ١٢٢
- ٩) محسن محمد حسين : الجيش الايوبي ، ص ٤٢٧  
Steven Son ; The Crusaders , p. 273
- ١٠) النواودر السلطانية ، ص ١٩٤ - ١٩٥
- ١١) لمزيد من التفاصيل عن هذه العوامل ينظر : محسن محمد حسين الجيش الايوبي ، ص ٤٢٧ - ٤٢٩.
- ١٢) الكامل ، ٦٦، ١٢ ، ٦٨-٦٦
- ١٣) مرآة الزمان ، ج ٨ ق ١ ص ٤٢٠ ، المختصر في اخبار البشر ، ٨٢/٢ شذرات الذهب ، ٢٩٤/٤.
- ١٤) الغامدي : صلاح الدين والصلبيون ، ص ١٠٢.
- ١٥) محسن محمد حسين : الجيش الايوبي ، ص ٤٢٩ ، ٤٣١
- ١٦) الفتح القسي ، ص ٥٨٧ ، الروضتين ، ١٩٦/٢ ، وفيات الاعيان ، ١٨٢/١ ، مفرق الكروب ، ٣٨١/٢ ، ذيل مرآة الزمان ، ٢٢٥/٢ ، الانس الجليل ، ٣٨٥/١ ، تاريخ ابن الفرات ، مج ٤ ج ٢٦٢.

الجلسات التي عقدت اثناء حصار عكا الطويل ، الى ان دخل المدينة ليحل محل قائد حاميتها الامير ابي الهيجاء السمين ،<sup>(٢٦)</sup> بيد ان الجلسة المهمة التي عقدها هذا المجلس ولعلها كانت الاخيرة بالنسبة للأمير المشطوب الهكاري بسبب تلاحق الاحداث ، والتوقع على معاهدة الصلح بين المسلمين والصلبيين ، ومقادرة ريتشارد قلب الاسد الاراضي الاسلامية ، واخيرا وفاة الامير الهكاري بعد انعقاد هذه الجلسة بعدة اسابيع في جمادي الآخرة سنة ٥٨٨ هـ / حزيران ١١٩١ م ، اي بعد اطلاق سراحه من الاسر بشهرین تقريبا.

كان الغرض من انعقادها هو تنظيم شؤون الدفاع عن بيت المقدس من الهجوم الصليبي المحتمل عليها ، فحضر الامراء باسرهم الى القدس ، وبعد ان تحدث اليهم صلاح الدين وحثهم على قتال المعتدين الغراة دفأعا عن الاراضي الاسلامية ، نهض الامير المشطوب الهكاري واعرب عن استعداده الدائم للتضحية بنفسه في سبيل الاسلام والدولة الايوبيية<sup>(٢٧)</sup> فاثر بحديثه على بقية الاعضاء ، الامر الذي جعلهم يحزون حذوه باعلن موافقتهم على التصدي للغراة ، ان حاولوا الهجوم على بيت المقدس ، فسر بذلك صلاح الدين سرورا كبيرا وطاب قلبه.

## المصادر

- ١) لامب : شعلة الاسلام ، ص ٢١٥  
Steven Son ; The crusaders P.274
- ٢) هكذا ترد في المصادر العربية (الفتح القسي ، ص ٥٢٧ ، لنواودر السلطانية ، ص ١٧٢) ولعل المقصود



في عسقلان سنة ٥٢٩ هـ / ١١٢٥ م ، وتولى القضاة في بيسان ، ولذلك نسب إليها ، وكان كاتباً ووزيراً ومستشاراً لصلاح الدين ، الذي كان يعهد إليه بتدير شؤون مصر أحياناً أثناء اشغاله بالمعارك في الشام ، كما عرف عنه الأخلاص إلى أن توفي في ربيع الآخر سنة ٥٩٦ هـ / ١١٩٩ م (المنذري : التكملة ، ٢٠٩/٢ ، ابن الساعي : الجامع المختصر ، ٢٨/٩ ، الأستنوي : طبقات الشافعية ١٨٣/٢ - ٢٨٤ ، ابن قاضي شبهة : طبقات الشافعية (مخطوط) ، ٢-الأصفهاني : خريدة القصر (قسم مصر) ، ٣٥/١ ، ابن تغري بردي ..... الظاهرة ، ١٥٧/٦ ، شذرات الذهب ، ٣٢٧/٤ ، ٤) بهاء الدين أبو المحسن المعروف بابن شداد (٥٣٩ هـ ١١٤٥ م - ٦٢٢ هـ / ١٢٢٤ م) من علماء الموصل تولى التدريس والقضاء فيها ، عرف بالمحكمة والاتزان ، لازم صلاح الدين في حله وترحاله ، ودون س بيته في كتابه النواودر السلطانية والمحاسن اليوسفية اعتماداً على مشاهداته الشخصية ، وما سمعه عن لسان صلاح الدين (وفيات الأعيان ، ٤٦٦/٢ - ٤٦٨) ، سعداوي المؤرخون المعاصرون لصلاح الدين ، ص ١٩-١٤ . ٥) النواودر السلطانية ، ص / ٨٧ . ٦) أبو عبدالله محمد بن صفوي الدين بن حامد ، ولد سنة ٥١٩ هـ / ١١٢٥ م بأصبهان ، ودرس في بغداد وتفقه بها ، ثم التحق بالجيش الايوبي في دمشق سنة ٥٧٥ هـ / ١١٧٤ م ، فاستكنته صلاح الدين واعتمد عليه في مراسلاتة الحربية حتى صارت مكانته تضاهي مكانة الوزراء ، ويُعتبر من أبرز مؤرخي عهد صلاح الدين وأكثراهم صحبة له (الجامع المختصر ، ٦٤/٩ ، الأستنوي : طبقات الشافعية ، ٢٥٤/٢ ، ابن قاضي شبهة : طبقات الشافعية (مخطوط) ، ورقة ١٠٧) . ٧) ياقوت الحموي : معجم الأدباء ، ١٨/١٩ . ٨) هو أبو سعيد عبدالله بهاء الدين قراقوش الأسدي ، نسبة إلى أسد الدين شيكو ، لأنه كان من كبار معايلكه ، ثم خدم صلاح الدين ، وتولى زمام القصر الفاطمي ، وناب عنه في بعض المناسبات ، كما اشرف على بناء

- ١٧) البداية والنهاية ، ٣٨٤/١٢ . ١٨) النواودر السلطانية ، ص ٢٠٧ ، وفيات الأعيان ، ١/١٨٢، ذيل مراة الزمان ، ٢٢٥/٢ ، محمد أمين زكي ، مشاهير الكرد ، ٨٤/٢ . ١٩) لأصب : شعلة الإسلام ، ص ٢٦٢ . ٢٠) الفتح القسي ، ص ٥٨٧ ، الروضتين ، ١٩٦/٢ ، مفرج الكروب ، ٣٨١/٢ ، البداية والنهاية ، ٣٤٨/١٢ ، تتمة المختصر ، ١٥٩/٢ ، الانس الجليل ، ٣٤٠/١ ، تاريخ ابن الفرات ، مج ٤ ج ٢ ص ٦٢ . ٢١) النواودر السلطانية ، ص ٢١٢ ، وينقل عنه ابن واصل : مفرج الكروب ، ٢٨٢/٢ . ٢٢) النواودر السلطانية ، ص ٢١٣ ، مفرج الكروب ، ٣٨٤/٢ . ٢٣) الفتح القسي ، ص ٥٩٤ . ٢٤) الروضتين ، ١٩٨/٢ ، شفاء القلوب ، ص ١٧٤ . ٢٥) النواودر السلطانية ، ص ٢١٤ ، مراة الزمان ، ج + ٨ ق ١ ص ٤١٥ ، مفرج الكروب ، ٢٨٤/٢ . ٢٦) النواودر السلطانية ، ص ٢١٦ ، الروضتين ، ١٩٨/٢ ، مفرج الكروب ، ٢٨٦ - ٢٨٥/٢ . ٢٧) المصادر نفسها ، و محسن محمد حسين : المشطوب الهكاري (سيرة مجاهد) ، ص ٣١٨ . ٢٨) النواودر السلطانية ، ص ٢١٦ ، مراة الزمان ، ج ٨ ق ١ ص ٤١٦ ، الروضتين ، ١٩٨/٢ ، مفرج الكروب ، ٢٨٦/٢ ، محسن محمد الجيش الايوبي ، ص ٤٤٧ . ٢٩) النواودر السلطانية ، ص ٢١٧ ، مراة الزمان ، ج ٨ ق ١ ص ٤١٦ ، الروضتين ، ١٩٩/٢ ، مفرج الكروب ، ٢٨٨/٢ ، محسن محمد الجيش الايوبي ، ص ٤٤٧ . ٣٠) الفتح القسي ، ص ٥٨٨ ، محمد أمين زكي : مشاهير الكرد ، ٨٤/٢ ، والوفرة مما سأله من الشعر على الآتنيين ، ص ٣١٧ هامش رقم (٧٩) . ٣١) محسن محمد حسين : المشطوب الهكاري (سيرة مجاهد) ، ص ٢٠٨ . ٣٢) عبد الرحيم بن القاضي الأشرف أبي الحسن الخمي ، الملقب بحي الدين المعروف بالقاضي الفاضل . ولد

## هزار مرد

- (١٥) الروضتين، ٢٠٩/٢، النذكاري : الأعلام ، ٢٥٦/٤ ،  
محسن محمد المشطوب المكارى (سيرة مجاهد) ، ص  
١٠٩ - ١١٠ .
- (١٦) الكامل ، ٥١٢/١١ ، مفرج الكروب ، ١٧١/٢ ، ابن  
خلدون : ٥٨٢/٥ ، الجميلي : دولة الآتابكة في الموصل  
، ص ١٥٥ .
- (١٧) الفتح القسي ، ص ١٥١ - ١٥٢ ، الروضتين ،  
١١٩/٢ ، مفرج الكروب ، ٢٤٢/٢ ، محسن محمد حسين :  
المشطوب المكارى (سيرة مجاهد) ، ص ٣١٢ وبحثه  
المنشور والمعنون ، ببريسيا يرتى صلاح الدين له  
سمهنه كهوتون له گههارڈانى شارى صوردا ، مجلة  
(روشنبيى نوى) ، العدد (١٠٥) السنة ١٩٨٥ م ، ص  
٥٠ - ٥١ .
- (١٨) عن حصانة هذه المدينة ينظر : رحلة ابن جبير ،  
ص ٢٧٧ .
- رحلة بنiamين التطيلي ، ص ٩٢ ، اثار البلاد واخبار  
العباد ، ص ٢١٧ الروض المعطار ، ص ٣٦٩ .
- (١٩) الكامل ، ٥٥٦/١١ .
- (٢٠) الروضتين ، ١١٩/٢ ، مفرج الكروب ، ١٤٥/٢ - ١٤٦ .
- (٢١) الكامل ، ٥٥٦/١١ ، ولمزيد من التفاصيل ينظر  
محسن محمد :
- بريسيا يرتى صلاح الدين له سمهنه كهوتون له  
گههارڈانى شارى صوردا ، ص ٤٨ - ٥٤ .
- (٢٢) التوادر السلطانية ، ص ١١٤ .
- (٢٣) الفتح القسي ، ص ٣٩٤ - ٣٩٤ ، الروضتين ، ١٤٦/٢  
، مفرج الكروب ، ٣٠٤/٢ .
- (٢٤) الكامل ، ١٥/١٢ .
- (٢٥) الفتح القسي ، ص ٣٩٣ - ٣٩٣ ، التوادر  
السلطانية ، ص ١٢٦ . الروضتين ، ١٥٧/٢ ، مفرج  
الکروب ، ٣٢٤/٢ .
- (٢٦) التوادر السلطانية ، ص ١٥٢ - ١٥٣ ، الروضتين ،  
١٨١/٢ - ١٨١/٢ . البداية والنهاية ، ١٢ ،
- (٢٧) التوادر السلطانية ، ص ٢١٦ ، مرأة الرمان ، ج ٨ في ١ ص  
٤١٦ ، الروضتين ، ١٩٨/٢ ، ابن سعيد ، التحوم الزاهرا ، ١٧١  
، مفرج الكروب ، ٢٨٥ - ٣٨٦ ، تاريخ ابن الفرات ، مع  
ج ٣ ص ٦٩ ، محمد ماهر حمادة : ونائق المزروع الصليبية ، ص  
٤٩ ، محسن محمد المشطوب المكارى (سيرة مجاهد) ، ص ٣١٨ .

القلعة والسور وقنطر الجيزة في مصر ، ولما تم فتح  
عكا سنة ٥٨٣ هـ ١١٩١ م ، تولى أمر سورها وتحكيمها ،  
ثم أسره الصليبيون مع الأمير المشطوب المكارى سنة  
٥٨٧ هـ ١١٩١ م ، فاطلق سراحه فيما بعد بفدية قدرها  
عشرة الاف دينار ، توفي سنة ٥٩٧ هـ ١٢٠١ م ودفن في  
مصر في سفح المقطم (وفيات الأعيان) ، ٩٢-٩١/٤ .

(٩) هو جريديك بن عبدالله التوري ، من الأمراء الاتراك  
الكبار في جيش نور الدين محمود ، ثم دخل في خدمة  
صلاح الدين واحتفظ بمكانته الكبيرة بين الأمراء في  
الجيش الأيوبى - على الرغم من عدم موافقته على  
اختيار صلاح الدين وزيراً للديار المصرية في بداية  
الامر - وله دور كبير في مقاتلة الصليبيين ، توفي سنة  
٥٩٤ هـ ١١٩٨ م ، (ابن تفري بردي) : النجوم الزاهرة  
(١٤٣/٤) .

(١٠) الحاجب حسام الدين لؤلؤ : هو قائد الأسطول  
المصري في البحرية الأيوبية ، شارك في معارك بحرية  
كثيرة ضد الصليبيين ، وكان النصر في اغلبها عليهم ،  
كما له دور بارز في تطوير الأسطول المصري في عهد  
صلاح الدين (محسن محمد حسين : الجيش الأيوبى ،  
ص ١٧٨ ، ١٢٣ ، ٢٢٨) .

Lane Poole ; A history of Egypt . P. 196  
١١-الروضتين ، ٥٢/٢ ،  
١٢-وذلك عندما غادر الأمير معز الدين سنجر شاه بين  
زنكي صاحب جزيرة ابن عمر المعسكر الصلاحي دون  
موافقة صلاح الدين ولمزيد من التفاصيل ينظر: التوادر  
السلطانية ، ص ١٤٥ - ١٤٦ .

(١٣) محسن محمد حسين : الجيش الأيوبى ، ص ١٧٩ .  
(١٤) اقدم نص عن اول اجتماع لهذا المجلس يعود الى  
شهر محرم من سنة ٥٦٧ هـ ١٢١٦ م ، عندما جمع صلاح  
الدين الامراء وشاورهم في رغبة الخليفة العباسى  
ونور الدين محمود في الغاء الخلافة الفاطمية والخطبة  
للخليفة العباسى في بغداد ، فمنهم من خوفه ومنهم من  
هون عليه ، وخرج صلاح الدين من الاجتماع عاقدا  
العزم على ايثار الهوادة والتدرج (الكامل ، ٤٢/١١) .



# چرمو من المستوطنات الاولى في كورستان

په خشان عبدالله محمد

المعروف بالمستيري الذي يرقى زمنه الى ٤٠ الف سنة ثم انسان النياندرتال والأنسان العاقل (الهوموسيني) وبعد ذلك كشف النقاب عن بقايا الإنسان الحجري القديم الأعلى الذي يعود زمنه إلى ما قبل ٢٥ الف سنة ثم استمرت الاكتشافات حتى الأدوار السلوترية والمكالينية. (١)

## العصر الحجري الحديث :

بما ان موضوعنا قيد البحث يعود إلى هذا الدور لأنسان العصر الحجري الحديث . فقد لرتينا توضيح بعض النقاط عن هذا الدور المهم في حياة الإنسان القديم.

كان اعتماد الإنسان طوال العصر الحجري القديم في عيشه على جمع القوت والصيد . ثم كان اكتشافه واهتدائه إلى ابسط قواعد الزراعة الأولى (٢) سبباً في ابتداعه لاساليب أكثر تطوراً في عيشه وترك حياته في الكهوف والعيش قرب الانهار والجداول وقد عرف هذا الدور ببداية

**المقدمة :**  
كورستان هي واحدة من أقدم المستوطنات التي عاش فيها الإنسان القديم وشقى وتربع فيها عبر عصور ما قبل التاريخ والعصور التاريخية والأمثلة على ذلك كثيرة . فآثار الكهوف والواقع الأثري خير شاهد على ذلك . من بين هذه الكهوف والواقع ما اكتشف في كهف هزار مره وندزي وبردة بالكة في محافظة السليمانية وكهف شانيس وما اكتشف في بيكال في محافظة اربيل وكهف پالى كوره في محافظة كركوك وبماراك في نينوى وآثار مدينة شنگار ( سنجار ).

تعود جملة اثار هذه الواقع في كورستان إلى الأدوار السحرية ما قبل التاريخ بدءاً بالعصور الحجرية بأدوارها التي يرقى زمنه إلى مئة ألف سنة وإلى ما قبل ستة آلاف سنة . حيث عاشت الأصول الإنسانية فيها منذ العصر الحجري القديم الأدنى (الأشولي) الذي قدر زمنه بما قبل مئة ألف سنة والأنسان

موسم للتنقيب لها في سنة ١٩٥٠ في موقع قرية جرمون في محافظة كركوك.(٣)

### جرمو

تقع هذه القرية في ثنایا تل مرتفع فوق وادي (طوق جاي) احدى روافد دجلة على بعد (٤٠) كم شرقي كركوك قرب چمهمال غربي السليمانية . (٤) وهي أول واقدم قرية زراعية تعلم فيه الإنسان المباديء الأولى للزراعة كما أنها تمثل أكبر قرية زراعية مكتشفة حتى الان . من ناحية المساحة وعدد البيوت والتقدير السكاني .

أول من أشار إلى هذا الموقع هو السيد ناصر النقشبندي مفتش الآثار العامة (٥) الشاه تجواله لكشف الواقع الأثري في قضاء چمهمال . يادر إلى أخبار مديريته ببناء هذا الاكتشاف وزودهم بلقى من سطح الموقع لدراسته . وفي ربيع سنة ١٩٤٨ كلفت مديرية الآثار القديمة في العراق المعهد الشرقي التابعة لجامعة شيكاغو بالكشف والتنقيب في الموقع المعنى (قلعة جرمون) في المنطقة الكردية . بعد أن قام المستر ستون لويد والمرحوم فؤاد سفر بزيارة الموقع المذكور والتقطاط مجموعة من اللقى من سطح الموقع لبقايا سكاكين ومناجل من الصوان وكسر انيه من الحجر وفاس ، ولم تكن من بينها قطع فخارية .

المعهد الشرقي كانت قد وضعت خطة للتحري عن الدلائل على بداية الزراعة وتجرين الحيوانات ونشوء الحياة الاستقرارية في القرية . وبوجود المواد السطحية التي جمعتها دائرة

العصر الحجري الجديد (الحديث) الذي يعرف بتطور انتاج القوت .

من أهم اسباب تقدم انسان هذا العصر هو العمل على حرش الأرض وزرعه بالحبوب التي كان قد اعتاد على جمعه من البرية لطعامه في السابق . اجمع العلماء على ان رواد هذا العصر هم الذين عاشوا وسكنوا بلاد الشرق الأدنى اي الهلال الخصيب وخاصة كورستان والعراق وارض مصر قبل اية بقعة من بقاع الأرض الواسعة .

اهتدى هذا الانسان الى السبل التي ترقى به الى طور حضارة ناضجة مهدت له الاستقرار والعيش مع الآخرين على هيئة جماعات سكنت الى بعضها قرب الحقول على جداول الانهار ومصادر المياه . حيث فضل حياته الجديدة المستقرة الآمنة على مطاردة الحيوانات وصيده المتعب بل على خلاف ذلك قام بتجرين الحيوانات وتربية للاستفادة في البانه ولحومه وجلوده اضافة الى تربية بعض الطيور التي كانت توفر له البيض واللحوم .

هذا التجمع السكاني ولد نشوء اولى اواصر العلاقات الحياتية الاجتماعية التي اقتربت ببساط القواعد والمفاهيم الإنسانية وولادتها وكانت بداية لجماعات سكانية أخرى وقرى حضارية جديدة .

وأولي هذه التجمعات السكانية البشرية كشفت عنهابعثة التابعة للمعهد الشرقي في جامعة شيكاغو سنة ١٩٤٨ حيث بدأت اول

توفير الطعام واللحوم له بعد ان اعتاد على صيدها حينما كان يعيش في الكهوف . (٦) طبيعة هذه المنطقة ساعدت الانسان القديم على التطور والتحضر لذا فأن هذه القرية الاثرية تعتبر من القرى الزراعية الكبيرة التي شهدت مراحل التطور البشري وادوار ماقبل صناعة الفخار .

### اعمال التنقيب في جرمو

قامت البعثة الاثارية للمعهد الشرقي التابعة لجامعة شيكاغو بعد ان اجيزت من قبل مديرية الآثار القديمة العامة بالتنقيب في الموقع الذي اكتشفت فيه الآثار السطحية لقرية جرمو الزراعية . بذات سنة ١٩٤٨ وحتى سنة ١٩٥٥ فوجدت ان الموقع المذكور عبارة عن خمسة عشرة طبقة اثرية بسمك (٧ امتار) تعود الى عصور ما قبل التاريخ . ثم اكتشفت في الطبقات الخمس العليا في هذا الموقع الاثري بيوتا بنيت من قبل الانسان القديم الذي تحرر من السكنى في الكهوف لحياة البرية والانطلاق .

تبعد مساحة القرية ثلاثة دونمات اي (٧٥٠٠ م²) وقدر عدد البيوت المكتشفة فيها بـ (٥٠ بيتاً) . وعلى هذا الاساس تم تقدير عدد القاطنين فيه (٣٠٠ نسمة) ، كما ان هناك من يقدر مساحة القرية باكثر من ذلك ولكن يقدر عدد بيوتها بـ (٢٥ بيتاً) وسكانها بـ (١٥٠ نسمة) . ولكن الارجح هو التقدير الاول الذي بنت عليه البعثة الاثارية تقديراتها موقعياً .

الآثار في قلعة جرمو والتي اظهرت بان هذا الموقع يبطن سلسلة من الادوار التي تصلح للدراسة والرجوع اليها .

اجيزت هذه المجموعة من الاثاريين من قبل مديرية الآثار القديمة العامة للقيام بالتنقيبات الاكتشافية لمدة شهر واحد في موقع جرمو ، وكانت تلك الت hariات السريعة و بالأعتماد على النتائج الأولية للتنقيب شجعتهم على طلب تمديد الأجازة لموسم كامل . وكان لهم ذلك في سنة ١٩٥٠ .

امتازت المنطقة التي اكتشفت فيها قرية جرمو بالوديان الخصبة والوفرة بالمياه والنباتات والثمار البرية . وحيوانات وطيور قابلة للتجرين . كما انها غزيرة الامطار كثيرة الينابيع والجداول . وهذا الموقع في قضاء چمچه مال يقع داخل الجزء الحدودي الجبلي المتاخم لايران مع الهلال الخصيب .

تاقلم الانسان القديم مع هذه الطبيعة الغناء . ولم يكن بالمستبعد نشوء اولى المحاولات المبكرة للبشرية في الزراعة ومحاولات الانسان زراعة الحبوب والخضروات والثمار الأرضية التي كان بجمعها في السابق في البرية . كما ان الامطار الشتوية قد ساعدته على زراعة الغلات دون الحاجة لسبيل الري . وكانت محاولاته في تدجين الحيوانات والطيور التي الفت العيش معه قد ساعدته في

## فخار جرمو :

ظهر فخار العصر الحجري الحديث لأول مرة في قرية جرمو وفي طبقات الخمس العليا يعكس الطبقات الأحدي عشرة السفلية التي ظهرت أنها كانت حالية منها(٩) هذه الصناعة التي ظهرت من بين انقاض الموقع تغير الأساس لطبيعة تكوين المجتمع الزراعي المبكر حيث ظهرت بعد انتقال سكان الكهوف للعيش في البرية والسكنى في البيوت المعينة.

دفعت الحاجة الإنسان إلى صنع أدوات وآوانيه والاته من الفخار بدليلاً عن الأدوات والأواني الحجرية الثقيلة والتي كان يستغرق صنعه وقتاً طويلاً وجدها كبيراً . كما أنها كانت ثقيلة في الحمل والنقل من مكان إلى آخر ، هذه الصناعة لم تكن بدليلاً للحجر فقط . بل أصبحت بدليلاً لكثير من الأواني والأدوات التي كانت تصنع من الخشب والقصب والجلود.

استخدم الفخار لصنع أواني الطبخ ونقل الماء وحفظ السوائل والزيوت وخزن ما يزيد عن حاجة ذلك الإنسان من الحبوب وغيرها.

امتاز الفخار بخفته الوزن وسهولة النقل ، كما أنه في السهل تكييف الطينه التي تصنع منها الفخاريات إلى الأشكال والحجم التي يراد صنعه والفخار هنا يسهل الحفر والنقش عليه وتلوينه.

ومن الفخار صنعوا إلى جانب ما ذكر أعلاه الرؤوس المغزلية والتي وجدت من بين اللقى في هذا الموضع . وكان أكبر دليل على معرفة إنسان هذا العصر للفرزل وصناعة الحبال والأنسجة

يعود بناء هذه القرية إلى الفترة التي عرفت بتطور انتاج القوت وهي (٧) بداية العصر الحجري الحديث الذي يرقى زمنه إلى ما قبل (١٠٠٠٠ - ٦٠٠٠) ألف سنة . تدل بيوت هذه القرية البدائية على السلامة الفطرية لأنسان ذلك العصر الذي حاول بناء داره من كتل طينية (الطفو) وتجميعها مع البعض ورصها إلى الأعلى على أساس حجري طبيعي مكوناً بها جدران داره . فالكتل الطينية غير الجافة تلتتصق مع بعضها بسهولة ويؤدي ذلك إلى تماسكه . أما سقوف مثل هذه الدور فالأرجح أنها سقطت بسيقان الأشجار وفرشت عليها الحصران والخشائش بشكل يكون بالأمكان تغطيته بالطين المفروش عليه وكسه حتى لا يتسرّب منه الماء إلى داخل الدار . (انظر الشكل ١٥٢).

بنيت هذه البيوت البدائية الساذجة مجتمعة إلى بعضها مشكلة كما قلنا أولى القرى البشرية . اغلب دور هذه القرية تتكون من سبع غرف صغيرة مستطيلة مع مطبخ محفور في الأرض . وفي كل بيت مكان خاص لعيش الدواجن من الحيوانات . عشر في داخل هذه البيوت على مجموعة من كسر الأواني الفخارية والحجرية . وعظام الحيوانات والأدوات التي استعملها ذلك الإنسان في حياته اليومية . كما انه تم الكشف على نوعين من القمح مما يدل على أن هذا الإنسان اعتمد على زراعة القمح والحبوب في حياته وبدايات انتقاله إلى التحضر.(٨)



و مخاريث بسيطة (hoe) لحرث الأرض وتقلبيه تمهيداً للزراعة الشتوية.

كما أنه استخدم شظايا حجر الصوان في عمل المناجل والتي كانت تثبت في قرون الحيوانات بالقار وكانت حافتها الصوانية الحادة تشبه الأسنان . استعمل هذا الم Engel في حصد الحبوب والخشائش . كما أنه صنع من الصوان سكاكين ومقاشط للجلود وتقديع اللحوم ومن بين الـ (10000) الف قطعة التي اكتشفت في جرمو شظايا سمة وبرايه ناعمة كانت من بينها قطع على شكل منحرف حادة الجوانب استعملت كسكاكين سلخ وتنظيف الجلود .

اما ما اكتشف من عظام الحيوانات فأغلب الظن ان ٩٠٪ منها كانت عظام اغنام ومامعز وخنازير وابقار وبعض منها عظام خيول قزمة . واما نسبة الباقي منها تعود الى حيوانات وحشية بريه غير مدجنة .

ومن بين اللقط تبين ان اهمالي القرية قد صنعوا من الاحجار الملونة والكريمية (11) خرز استعملوها في قلائد واساور كانوا يتحلون بها . كما استعملوا الصدف والمحاور لذلك ايضاً . ومن العظام صنعوا الابر استعملوها في خياطة الجلود وغيرها من الانسجة البدائية التي كانوا يصنعونها بأيديهم . ووجدت قبور تحت ارضيات بيوت السكن دفن القبور فيها موتاهم .

**الزمن الذي يعود اليه جرمو :**

يقول الدكتور روبرت بريدود في مقالته المنشورة (12) ما يلي نصاً : ولكن طراً امامنا

البدائية كما انه صنع مناجله البسيطة من الفخار وجعل حافتها التي يحصد بها حادة الى حد ما .

وقد وجدت كثير من الدمى الطينية التي تمثل بداية ظهور التصورات الروحية لدى انسان هذا العصر السحيق وبداية المعتقدات الدينية . وكانت اكثراً يمثل نساء عراة برزت عليهن علامات الأنوثة المفرطة . ووُجدت ايضاً اواني متفرقة ويغلب الظن انها استخدمت في تنظيف الحبوب من قشوره مع فركه بباطن الأفأء المفرق . وتنانير لعمل الخبز ومجموعة من الأقراص الطينية المثقوبة تستخدمن في عملية الغزل .

**مميزات فخار جرمو :**

امتازت بالبساطة والسذاجة وسمكة الجدران وهشاشة المادة وصنعت من طينة كثرة الشوائب . وانها لم تدل على جيداً . وقد تم فخرها في درجات حرارة واطنة لم تكن كافية لأن تتماسك او تتصلب بالشكل المطلوب .

أغلب الأواني الفخارية غالب عليها التكorum وقلة الارتفاع والحواف الغليظة وذلك ليكون بالأمكان حزن اكبر قدر من الماء او الزيوت والحبوب فيه . (10) الالات والأدوات الحجرية التي اكتشفت في موقع جرمو كانت تمثل بعض الأدوات التي كان يستعملها الانسان في حياته وقد تعلقت اكثراً بمرحلة الزراعة التي كان يمر بها ومن بين هذه الالات (الرحي الحجرية البسيطة) الشائعه في يومنا هذا وفروعها رؤوسها من الحجر وأواني للطبخ ونقل الماء

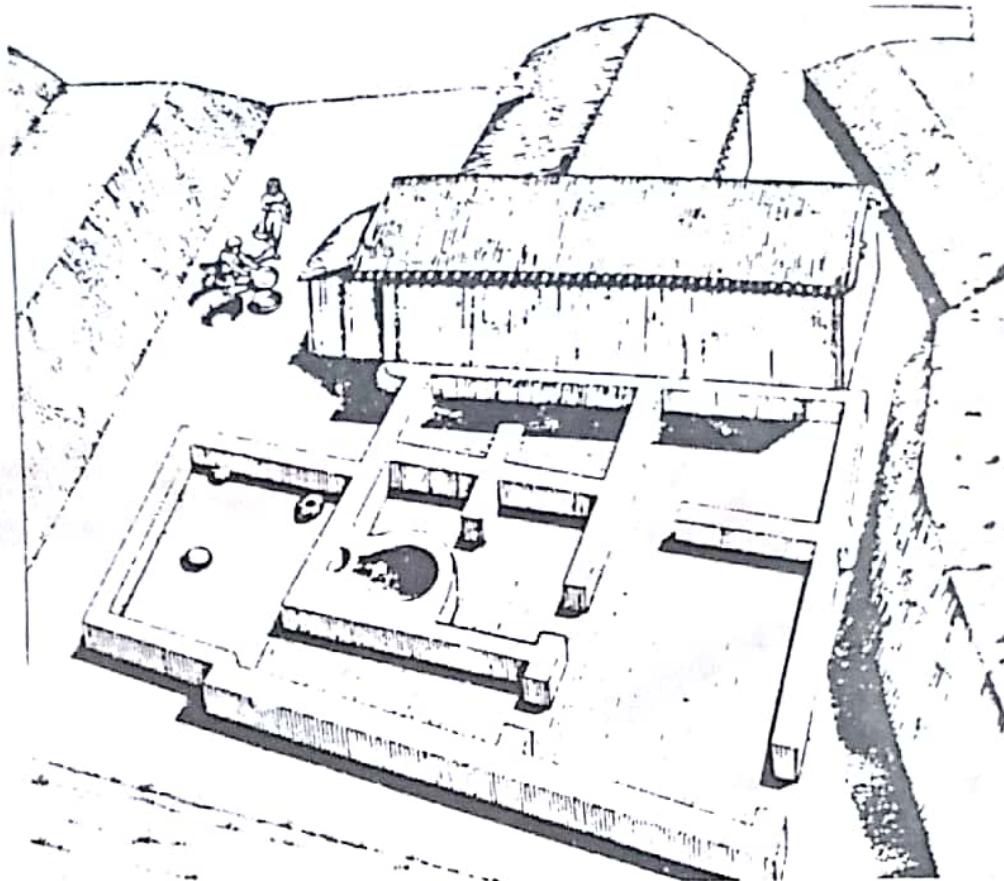
- ٧- طه باقر - فراد سفر - المرشد الى مواطن الاشار والحضارة - المرحلة الرابعة - بغداد كركوك - سنة ١٩٦٥ - ص ١٤ - ١٥.
- ٨- طه باقر - مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة - ق ١ تاريخ العراق القديم سنة ١٩٥٥ - ص ٤٢.
- ٩- نخبة من الباحثين العراقيين - حضارة العراق - ج ٢ سنة ١٩٥٥ - ص ١٥ - ١٦.
- ١٠- طه باقر - مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة - ق ١ تاريخ العراق القديم سنة ١٩٥٥ - ص ٤٢ - ٤٣.
- ١١- العراق في التاريخ - سنة ١٩٨٢ - ص ٥٣ - ٥٤.
- ١٢- سومر روبرت بريندوود التنقيبات الاثرية في المنطقة الكردية - ج ٢ سنة ١٩٥٠ - ١٩٥١ المجلد السابع ص ٢٠٤.
- ١٣- العراق في التاريخ - سنة ١٩٨٢ - ص ٥٣ - ٥٤.
- ١٤- د. احمد سوسة . الري والحضارة في وادي الرافدين ج ١- ص ١٩٠
- ١٥- شكل (١) ص ١٠٦ ، شكل (٢) ص ٥٨ ، شكل (٣) ص ٥٧ ، شكل (٤) ص ٤٨٢ - شكل (٥) ٤٨٢ - شكل (٦) ص ٥٦.
- المصدر - عصور ما قبل التاريخ - د. تقى الدباغ - وليد الجادر - سنة ١٩٨٢.
- شكل (٧) اواني فخارية غير ملوونة من جرمو - ص ٢٢.
- المصدر - حضارة العراق - نخبة من الباحثين العراقيين - ج ٢ سنة ١٩٥٨.

ما شوش علينا الأمر ذلك ان التاريخ الذي عين لجرمو وهو كل ما في متناول يدنا الان . عن طريق قياس الاشعاع الكربوني هو سنة (٤٨٥٧) ق - او + ٣٢٠ (وماذا القياس كان مستندا الى فحص صدف وجد في السير الاستكشافي لسنة ١٩٤٨ ، والصدف في نظر ليبي اضعف من الفحم لتقدير ذلك).

ولكن الرأي الثاني (١٣) فيذكر بأن اختيار كريستون (١٤) الاشعاعي قد وجد تاريخ هذه القرية بحوالي ٨٨٣٠ - او + ٢٠٠ سنة وفي اختيار اخر ١١٢٤٠ - او + ٢٤٠ سنة فقط . وهذا الفرق الشاسع بين التقديرين لا يمنعنا من القول بأن حدود هذين الرقمين هو ما بين (١٠٠٠٠ الف سنة و ٦٠٠٠ الاف سنة) كما ورد في بداية موضوعنا عن قرية جرمو.

#### المصادر :

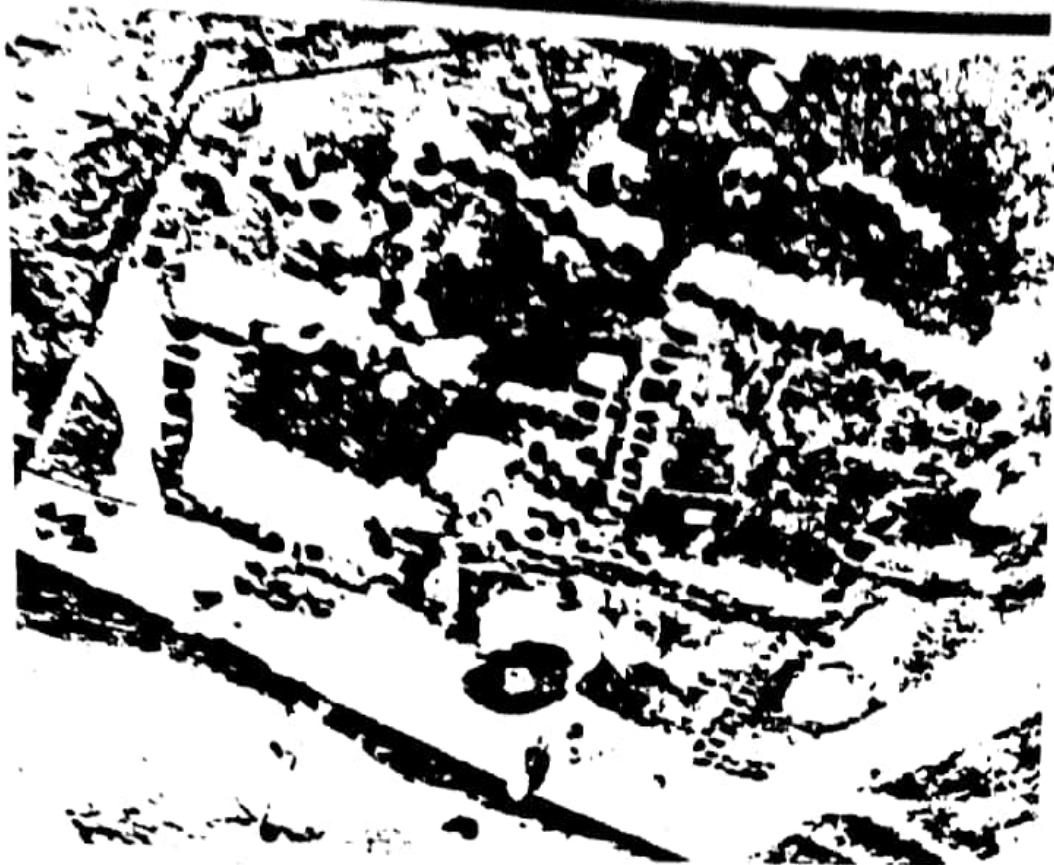
- ١- د. فرج بضمه چى - كنز المتحف العراقي - ص ١٦ - ١٤.
- ٢- طه باقر . مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة - ق ١ تاريخ العراق القديم - ١٩٥٥ - ص ٤١ - ٤٢.
- ٣- د. روبرت بريندوود - سومر - التنقيبات الاثرية في المنطقة الكردية - سنة ١٩٥٠ - ١٩٥١ - ج ٢ - المجلد السابع - ص ٢٠١ - ١٩٩.
- ٤- د. تقى الدباغ - د. وليد الجادر - عصور ما قبل التاريخ - ١٩٨٢ - ص ١٣٦.
- ٥- سومر روبرت بريندوود - التنقيبات الاثرية في المنطقة الكردية - ج ٢ - سنة ١٩٥٠ - ١٩٥١ - المجلد السابع - ص ٢٠٠.
- ٦- طه باقر - مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة - ق ١ تاريخ العراق القديم سنة ١٩٥٥ - ص ٣٩ - ٤٠.



شكل ١ / مخطط بيت من جرمو في العراق من العصر الحجري الحديث



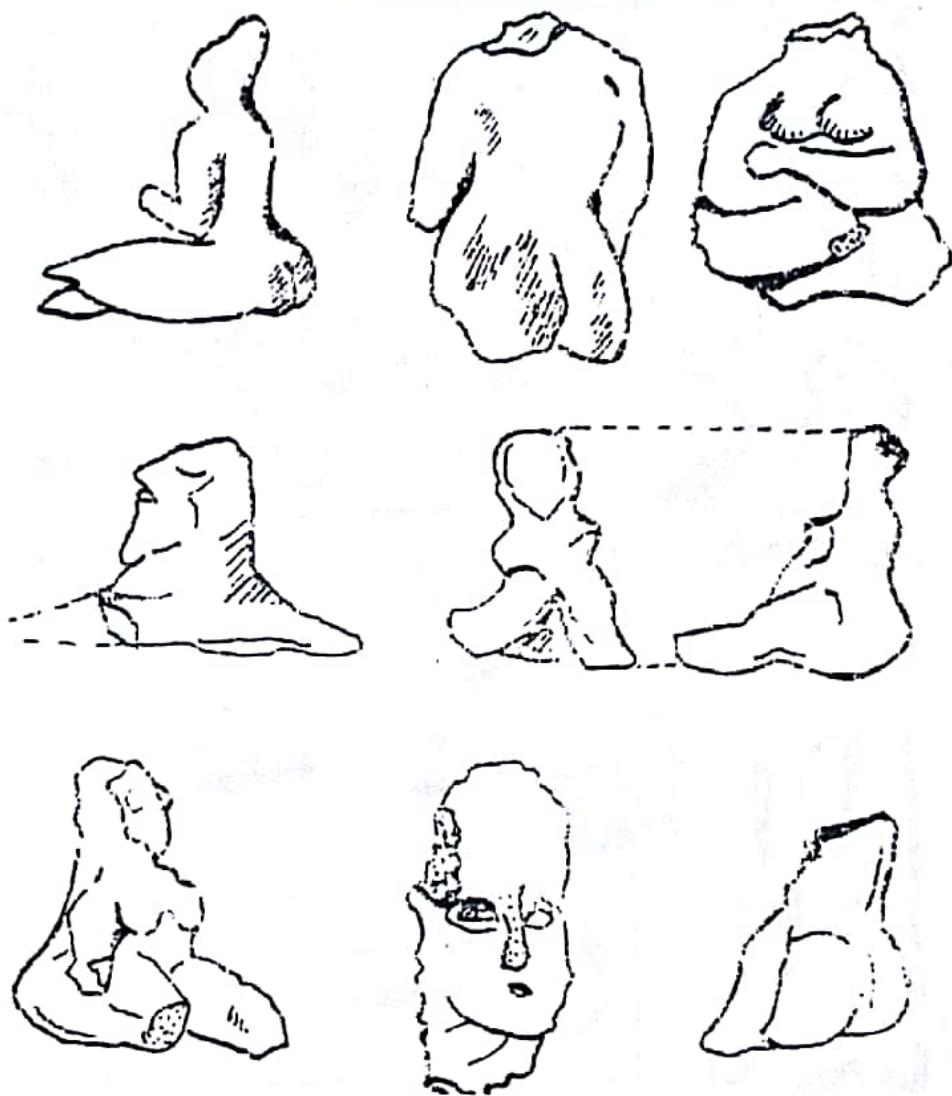
شكل ٢ / بقايا بيوت من الطوف من جرمو (الطبقة الثانية)



شكل ٢ / اسس بيت حجري من جرمو (الطبقة الثانية)



شكل ٤ / نماذج من دمى الطين الممثلة للبشر من جرمو



شكل ٥ / نماذج من دمى الطين الممثلة للبشر من جرمو



شكل ٦ / نماذج من الأدوات الحجرية ودمى الطين وبعض الأواني الحجرية  
وقطع من الحلي من موقع جرمو ونماذج من الفخار من الطبقات العليا من الموقع .



شكل ٧ / اواني فخارية غير ملونة من جرمو

# ظهور فخار عصر الوركاء في منطقة دوكان

تأليف / د . بهنام ناصر ابو الصوف

ترجمة / وفاء خلوق سعيد

كمية ممكنته من الآثار واللقي المطمورة في طياتها قبل ان تغمرها مياه الحوض واستنادا الى تقارير المسح الأثري بهذا الشأن فقد وضعت الهيئة الفنية خطه واسعة لل مباشرة بعمليات التنقيب والفحص في بعض مواقع سهل بتويين منها ( قوره شينه / باسموسيان / شمشارة / كمريان / الديم ) ومن خلال التنقيبات الأثرية ثم العثور على نموذج لفخار الوركاء المعروف بلونه الأحمر العائل الى الرمادي وهو نموذج بسيط وغير مزخرف .

وخلال صيف ١٩٥٦ (٢) بدأت الهيئة التنقيبية الموفرة لهذا الغرض والتي كانت تتالف من كاتب او مؤلف مسؤول عن تسجيل الآثار ورسمها فقد تم العثور على كمبه متنوعة من سلع او انيه فخارية من الحجر الشمعي الاحمر و كان هذا النوع من الفخار وجد في موقع (كمريان و قوره شينه) .

تقع ارض خصبه بالقرب من منطقة رانية في السليمانية تدعى بسهل (دقشتي بيتويين) و تبلغ مساحة السهل حوالي ٢٣٠ كم مربع ويبدو تقريبا مثلث الشكل رأسه متوجه نحو الجنوب بمحاذاة سد دوكان الذي يقع على نهر الزاب الصغير ويحيى السهل على ٤٠ تلا اثريا مختلفا او متفاوت الأحجام (١) الذي يقع على ضفتي نهر الزاب وروافده، وقررت مديرية الآثار العامة القيام بمسح اثري شامل لمنطقة السد او الحوض التي ستغمرها المياه المجتمعه وراء السد بشكل خزان هائل على هيئة بحيرة صناعية واسعة واسندت انجاز هذا المشروع لهيئة فنية وقد بدأت عملها في صيف ١٩٥٦ واكملت عملها خلال سنة ١٩٥٩ ، وكان الغرض من هذا المسح الشامل هو كشف وتبسيط جميع التلول والموقع الأثرية الكائنة في منطقة الحوض والتعرف على ازمانها الحضارية بقدر الامكان والتنقيب لإنقاذ اكبر



التي كانت تنبثق (٢) من المياه وكانت منحرفة باتجاهها نحو الأعلى حسب النموذج للرسم البياني (١٣-١٥) ونتيجة لذلك حدث انخفاض على شكل مضيق في موقع قوره شينه انظر الى الصورة المرقمة (٤٠٤٥/٢) في المتحف العراقي كما ظهرت بعض ما يشبه الجرار بالقرب من الموقع واعتبرت نقطة انطلاق التنقيبات التي استدللت من خلال الاثار التي عثر عليها انها كانت مستوطنه (انظر الى الصورة الثانية المرقمة (٤٠٤٦/٢) في المتحف العراقي ) وتم العثور على جرار يبدو وكأنه هزيل الشكل مع كتف طويل مقوس وضيق من الناحية الجانبية انظر الى الصورة الثالثة المرقمة ٣٩٩/٣٤ في المتحف العراقي وكان هذا الشكل مالوفا في المعابد ويدعى بالجرار النذري وهو مصورة الحافة حسب النموذج المرسوم في الرسم البياني ٨/٣ وهذا يدل على علامة او امارة ذلك العصر الذي كان مقيدا بقانون المعابد اي له صفة دينية هامة وثبتت لعصر مبكر في قوره شينه في اللوح (٤) وكان بعض ما عثر عليها من القطع الاثرية لانية فخارية مصنوعة بشكل بسيط ومتينة الحافة او الاطار عموما.

**باسوسبيان :** يعتبرا على الهضاب واكبر المواقع الاثرية في سهل ده شتى بتويين ويبلغ ارتفاع باسوسبيان ٢٣ م ويقع قرب الضفة الغربية لنهر الزاب والى الجنوب من مركز رانيه بمسافة حسب خارطة للرسم البياني لمنحنيات الموقع ٣/٧ وتم العثور على كمية

كوره شينه : يعتبر تل قوره شينه اكبر التلول في هذا السهل الذي يقع على الضفة الغربية لنهر الزاب والى الجنوب من مركز رانيه مسافة ١٥ كم . ويبعدان مساحة الموقع كانت مغمورة بالماء تماما ، ومن خلال عمليات الحفر تم العثور على فخار غير مزخرف مماثل لفخار عصر الوركاء المبكر في احدى الطبقات المنحدرة والممتدة لتل قوره شينه وكذلك قدر فخاري كروي الشكل خاص بالطبع وعلى كمية كبيرة من شظايا او كسر فخارية مختلفة الاجسام كانت ملونة بطلاء مائل للحمراء متواصل لعصر فخار الوركاء ، وعند عمليات الحفر تم اكتشاف اناناء فخاري منتفح ذو نتوءات ورقبه او عنق طويل الشكل بلونبني مائل للحمراء (انظر الى الصورة الثانية المرقمة ٤٠٦/٦ في المتحف العراقي وفي سهل الوركاء كانت هناك نموذج او رمز لجرتين فخاريتين ثم العثور عليهما اثناء التنقيبات في السهل المذكور اعلاه مشابه للأناء الفخاري الذي تم اكتشافه في موقع قوره شينه حسب الرسم البياني للخط (انظر الى الصورة المرقمة ٤٠٦/٦ في المتحف العراقي ) وفي قوره شينه تم العثور ايضا على اشكال متنوعة من فخار الوركاء ومن ضمنها اناناء مزخرف بلون اصفر مائل للون البرتقالي ومن خلال عمليات الحفر تم العثور على كتف جرة منحنية من المظهر الجانبي وعليها رموز كالحروف المطبوعة حسب الرسم البياني (٣ ب ١٥) كذلك وجدت بعض من كسر فخار جرار مع شبكة لأنابيب

الاثارية الدنماركية (٦) عن طريق ملاحظات  
ممثل لمديرية الآثار العراقية (٧) التي دونها  
عن التنقيبات التي جرت في الموقع ، كما اشار  
السيد التكريتي عن بعض الكسر الفخارية  
لجمدة نصر الذي وجدت بالقرب من تل  
شمشاره ولها علاقة بعصر فجر السلاطات ولم  
يذكر ما اذا كانت الكسر الفخارية ملونة لو  
غير مزخرفة ، ويذكر الكاتب بأن مخزن الآثار  
التابع للمتحف العراقي عرضت فيه تلك  
الكسر الفخارية ويستطيع الزائر تعيين فخار  
شمشاره المطلبي بطلاء برتقالي والذي يعتبر  
هو الطلاء الأساسي . وتصوير او رسم تلك  
القطع الفخارية اعطيت لها رقم اللوح (٥)  
ويذكر الكاتب بأن هذه الكسر الفخارية تعود  
إلى عصر جمدة نصر.

#### مواصفات فخار تل شمشاره :

- ١- مصقول ومطلبي بطلاء برتقالي مائل للحمراء /  
الطبقة ٢/٤
- ٢- - - - بنى - - / - ٢/٣
- ٣- - - - برتقالي - - ٩-
- ٤- مقبض طيني بدون طلاء ٨/٩ - /
- ٥- مصقول ومطلبي بطلاء برتقالي مائل للحمراء  
/ ٤
- ٦- - - - اسود مائل للخضراء / ٢
- ٧- - - - احمر / ٤
- ٨- غير مصقول مطلبي بطلاء برتقالي مائل  
للحمراء / ٤
- ٩- مصقول ومطلبي بطلاء برتقالي مائل  
للحمراء / ٤
- ١٠- - - - - - ٢/٤ - / - - - - -

كبيرة من الأواني والأوعية الفخارية غير  
متضررة وكانت ملوونة بطلاء ببني مائل  
للحمراء . وعلاوة على منحدرات وضحلة السهل  
فقد وجدت مجموعة أخرى من كسر فخارية  
يعتقد أنها ترجع إلى نهاية عصر فخار الوركاء  
أيضاً وبسبب الطمي المتجمع على سطح التربة  
فإن الفخاريات اكتسبت اللون الرمادي العائل  
إلى الأسود (انظر إلى الصورة المرقمة للطبقتين  
في المتحف العراقي (٦١٠١ / ٧/٣) ولوحظ أن  
ارتفاعات الطبقة الثامنة من خلال التنقيبات  
التي جرت في تل باسموسيان مطلية بصورة  
دقيقة بطلاء أحمر ونتيجة لذلك تم العثور على  
جرة ذات فوهة واسعة وساطعة الحافة  
ومنتفخة ومن ضمن المواصفات للكسر  
الفخارية لوحظ عقده على شكل يدين فوق  
السطح المنتفخ للجرة وكانت مطلية  
ومصقوله وووجدت في الطبقة الثامنة أيضاً  
(انظر للصورة المرقمة للطبقتين في المتحف  
العربي (٤/٣ / ٦٠٩٠) وفي الطبقتين السادسة  
والثالثة لتل باسموسيان وجدت بعض الجرار (٥)  
انظر خارطة الرسم البياني لمخطط الموقع  
(١٥١٢) للطبقة الثالثة وظهرت في الطبقة  
السابعة شظية كسر الأناء الناري مفقودة  
الحافة .

**شمشاره :** تل عالي مخروطي الشكل يقع  
على الضفة الغربية لنهر الزاب وإلى الجنوب  
من دربندي رامكان في مركز زانيه على بعد ٤  
كم إلى الشمال الغربي من دوكان . والمعلومات  
التي حصلنا عليها لتل شمشاره منبعثة



لذلك فقد تم العثور على قطع خزفية في هذا الموقع (كمريان) في الطبقة الثانية يرجع تاريخها ايضا الى عهد الاكدي او ايسن لارسا او الوركاء وكان الخزف ملون او مطلبي بلون احمر ورمادي . وان خزف الوركاء الذي وجد في الطبقة الثانية من تل كمريان مطلبي بطلاء احمر ومصقول جدا . وظهرت علامة وجود كسر فخارية وخزف الوركاء ايضا وفي الطبقة الثالثة لتل كمريان ظهرت مرة ثانية نماذج لفخار الوركاء الممتزج باللون الاحمر والرمادي والاسود متواصل مع فخار حسونة وسامراء والعيدي من حيث الشكل والفخار واضافة الى ذلك فقد اكتشف كسره من اناناء خزفي مع مجموعة كبيرة ، ايضا من شظايا فخار عصر الوركاء المبكر وووجدت جزء من شظية منقوشة مشابه لفخار نينوى في الطبقة الخامسة للتل . وواجهوها ايضا في الطبقتين الرابعة والخامسة روابض لنماذج اوانى خزفية مختلفة تعود لعهد الوركاء . (انظر الى الصورة الرقم ٣ والمرقمة في المتحف العراقي ٦٠٠٨٦ ..... )، مزخرفة بزخارف برترالية اللون مائل للحمراء تم العثور عليها في ارضية احدى طبقات التل ، وشكل الطبقة السادسة من تل كمريان كروي لاحظ المخطط للموقع (٣ بـ) والصورة المرقمة للطبقة الثالثة في المتحف العراقي (٦٠٠٩١) وذات حافة مقلوبة بعض الشيء . وفي الطبقة السابعة من التل تم العثور على نوع من الانبوب وجرار عادي الشكل مزخرف بلون برترالي وكسر من اناناء

- ١١ - - احمر / ٣/٤ -
  - ١٢ - نموذج منقوش ملثم الأطراف طيني مائل للبني / ٣ -
  - ١٣ - مطلبي بطلاء برترالي مائل للحمراء / ٤ -
  - ١٤ - - - - ٤ -
  - ١٥ - - - - ٣/٤ -
  - ١٦ - - - - ٣/٤ -
  - ١٧ - مصقول ومطلبي بطلاء - ٩ -
  - ١٨ - مصقول ومطلبي بطلاء احمر / الطبقة ٩ -
  - ١٩ - - احمر مائل للأسود ٤/٥ -
  - ٢٠ - - - - ٤ -
  - ٢١ - - - - ٤ -
- كمريان :** تل صغير نسبيا قائم مباشرة على منحدر الضفة الشرقية لنهر الزاب وتم العثور على كسر من اناناء خزفي وجد في الطبقة السفلية من الموقع له صلة بالكسر التي وجدت بوفرة في الوركاء ، وخلال التنقيبات تم اكتشاف على مصنع للفخار يرجع تاريخه الى عصر ايسن لارسا والاکدي وذلک في الطبقة العليا من الموقع ، وكان الطلاء المستخدم لطلي الأواني الفخارية هو الطلاء الأحمر والرمادي ونوع من الفخار العادي مشابه لخزف الوركاء ، وتم العثور ايضا في هذه الطبقة على نوع من الخزف يرجع تاريخه الى عصر (حسونة وسامراء والعيدي) ولوحظ ظاهرة وجود بعض من انواع الحبوب على سطح الطبقة العليا (٨) من الهضبة او التل ربما كانت قد زرعت في تلك الفترة . ونتيجة



السادسة والتاسعة (٩) من التل وكانت القطعة المزخرفة الأثرية مزخرفة ومطلية بلون الرمادي والأحمر كخزف الوركاء الذي وجد في الطبقة الرابعة وكانت عملية شوي الفخار ظاهرة على قطع الخزف . وهناك اشاره تذكر بأن كانت في الطبقة السابعة من تل الديم ظهرت الأواني الملوونة بلونين الرمادي والأحمر . وتم العثور في الطبقة الثامنة من التل على نوعين من الخزف العادي البسيط والذي يرجع إلى عصر فخار العبيد وعصر الوركاء ، وفي الطبقة التاسعة (١٠) من تل الديم نتيجة التنقيبات ظهرت قطع فخارية لها طابع فخار العبيد .

#### الهوامش :

١- السيد محمد علي مصطفى والكاتب كانوا مسؤولين عن المسح الأثاري الذي قامت به دائرة الآثار والتراث في أيلول ١٩٥٥ . وكانت النتيجة تحديد حوالي ٤٠ موقعًا على الخريطة مع دراسة أولية للقى . السطحية ، كان من بينها تشخيص القنوات التالية :

حسوتة - سامراء - حلف - عبيد ، وركاء نينوى ٥ ، اكدي ، حوري - اشوري - اسلامي ، كانت هذه الكسر غالباً ما كانت مخلوطة مع كسر الخزف الأحمر والجوني - السعديك والبدائي الأمر الذي حتم علينا تسميتها بالفخار المحلي .

٢) الكسر تعود بصورة رئيسية إلى جرار كبيرة من النوع ١٢ والفصيل الثالث كذلك لوح (٦٠٤٢٥) ، وكذلك (٦٠٤٢٤) ، وكان الكاتب حينئذ مسؤولاً عن التنقيبات في تل باسموسيان .

٣) انظر لوح ٢، ٦٠٤١٢، ٦ - م مع في الطبقة ٢ كذلك (٦٠٤٠٢) - م في الطبقة الخامسة كذلك قورة شين - ٧٢ في الطبقة الخامسة .

خلي منطرف مشابه لطرف الوركاء بلون أحمر وأملس قبل الأواني الم giofة التي وجدت في هذه الطبقة انظر الى مخطط مذهبيات الموقع (٣١٣) و أساس لقاعدته مدورة مع اطار صغير (٦٠١٩٠) في المتحف العراقي مع جوف كروي معقوس الحافة لاحظ المخطط البياني (٣٤) والصورة المرقمة في الطبقة الثالثة بالمتاحف العراقي (٦٠٠٨٨) مع جرة ذات بدن كروي حافظة حادة (لاحتظ المخطط البياني ١٣/٣) وأنبوب لجرة تصير العنق انظر الى الصورة المرقمة عن الطبقة الثالثة في المتحف العراقي (٦٠١٢٤) وأنبوب لجرة طويل ومنقط لاحظ المخطط البياني (١٥١٣) وأيضاً الصورة المرقمة للطبقة الثالثة في المتحف العراقي (٦٠١٢٥) وفي الطبقة التاسعة من تل كميريان تم العثور على شكل واضح لأنبوب تصير لجرة له ثقب دائري يشبه المجسم الكتلي لاحظ المخطط البياني (١٥٢ ب) والصورة المرقمة للطبقة الثالثة في المتحف العراقي (٦٠١٥٥) مشطوب الحافة ويعبر هذا الشكل الذي كان يستخدم في المعابد بالأناء الذي لاحظ المخطط البياني (٨/٣) وكان في عمق الطبقة (٦٠١١٩ و ٦٠١١٨) .

تل الديم : تل نصف كروي يقع على مسافة ليست بعيدة عن كميريان شرقاً في الجزء الشرقي من (دهشتى بتونين) . وكانت أكثر القطع الأثرية التي تم العثور عليها في هذا التل هي خزف الوركاء في الدرجة الأولى وظهرت هذه القطع نتيجة التنقيبات في التل في الطبقتين

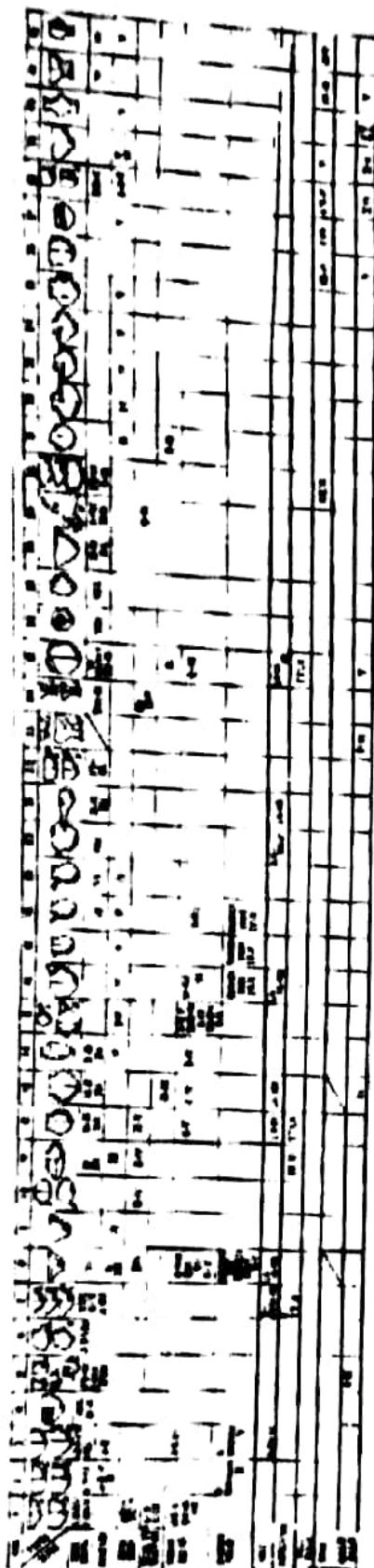


- ٨ - لسوء الحظ لم تختلف اثار الحفرة عن البقية.
- ٩ - عبدالقادر التكريتي / سومر ١٦ / ١٩٦٠ القسم العربي / ص ١٠٤ / لوح ٧ الارقام ٢١، ٢٢، ٢٤، ٢٥ كذلك لوح (٥) الارقام ١٣، ١٩.
- ١٠ - نفس المصدر السابق ، لوح الارقام ٢٥، ٢٨، ٤٠.

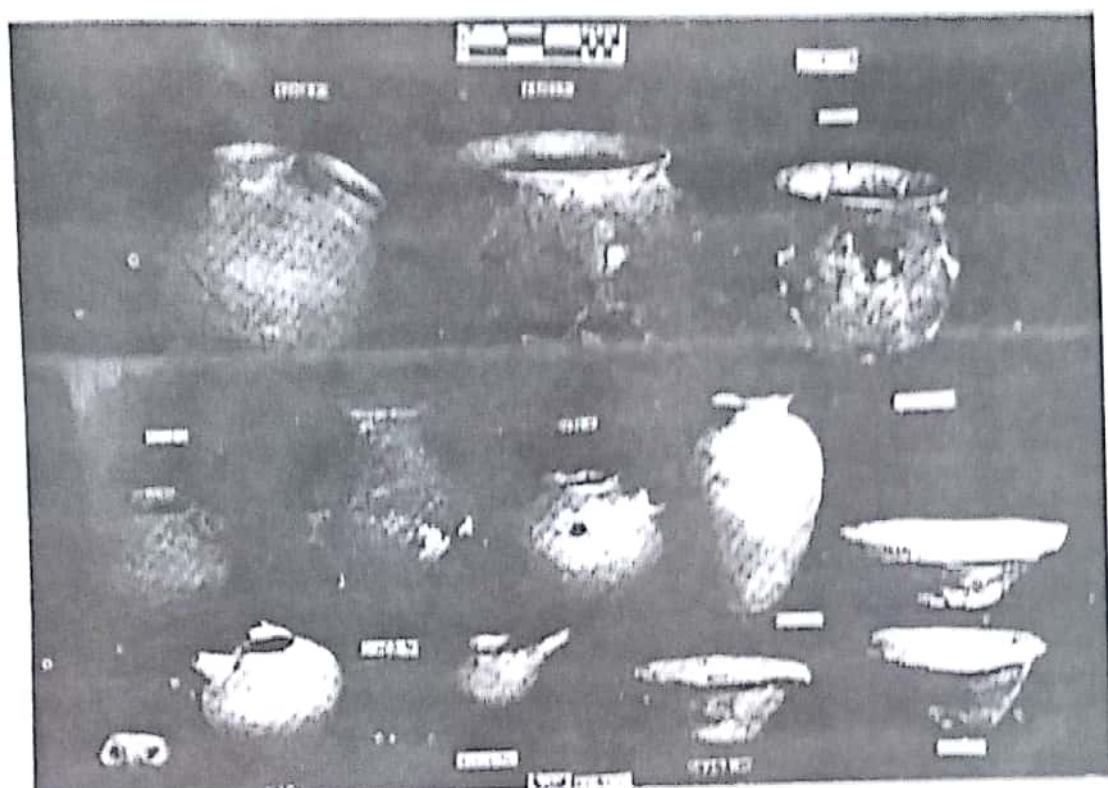
### المصدر :

د . بهنام ابو الصوف / فخار عصر الوركاء ، اصله وانتشاره / مطبعة جامعة الموصل / بغداد ١٩٨٥ . ص ٨٥ - ٩٠

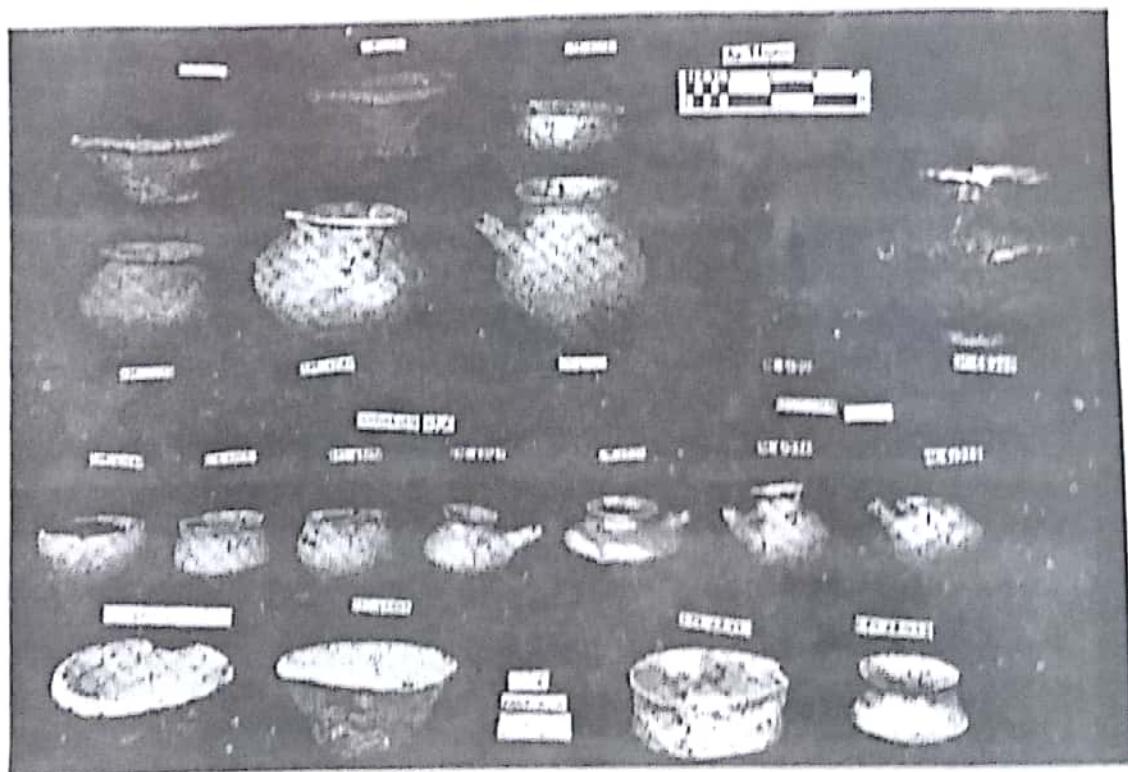
- ٤ - انظر لوح ٢٠٤٠٠ م مع في الطبقة الثالثة . كذلك قورة شينه - في الطبقة الخامسة .
- ٥ - نفس المصدر السابق لوح ٣ : ٦١٠٣٨ - م مع من الطبقة الثامنة - كذلك ٦٦١٣٩ - م مع من الطبقة السابعة .
- ٦ - خاضت البعثة الدنماركية موسم تنقيب واحدا في تل شمشارة خلال صيف عام ١٩٥٧ انظر سومر ١٣ . كذلك (الواح شمشارة ١٩٥٩).
- ٧ - اكملت دائرة الآثار والتراث العراقية العمل في ١٩٥٨ - ١٩٥٩ وكان السيد عبدالقادر التكريتي رئيس الهيئة .



تصنيف توزيع فخار عصر الوركاء في حوض دوكان و شهر زور



فخار عصر الوركاء في دوکان و قوره شیشه

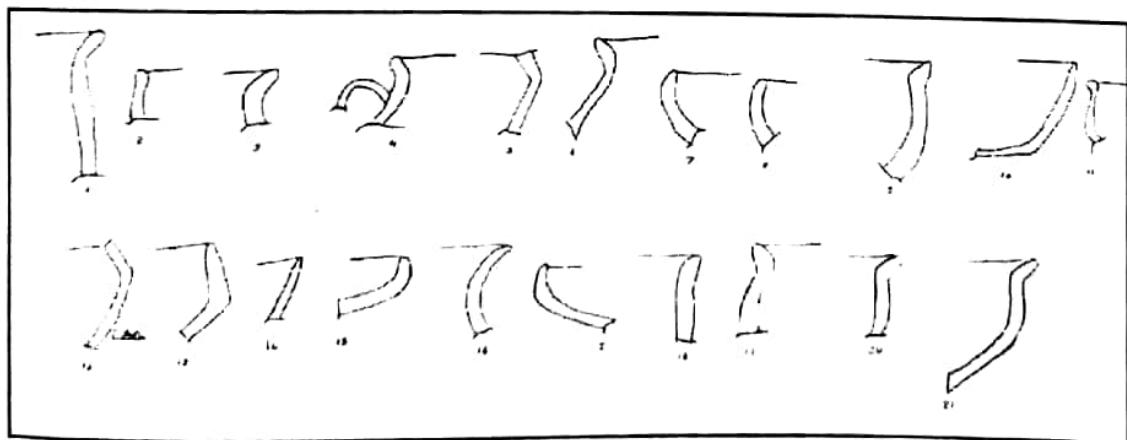


فخار عصر الوركاء في کوکان (بایسموسیان ، کمریان) و شهرزور

هزار مرد



فخار احمر واسود من باسموسيان



شمشاره

# منحوتة قرقبان ودلائلها التاريخية

كمال نوري معروف

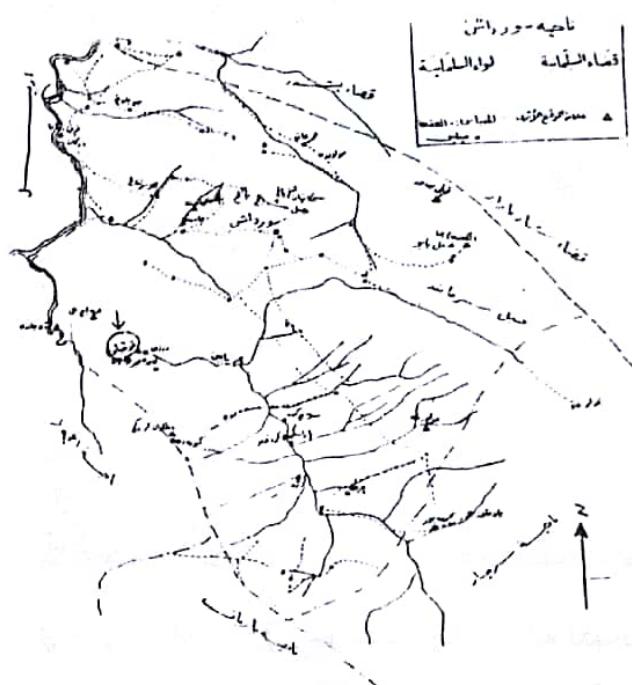
طريق طسلوجة - دوكان وعر نسبياً وطوله عشر كيلومترات ويستغرق بالسيارة مدة خمساً واربعين دقيقة ، وينتهي بقرية زندي حيث تقع المنحوتة . وعلى امتداد جانبي الطريق يمكن مشاهدة اشجار البلوط . (٣) .

## ٢- وصف المنحوتة :

المنحوتة نحتت في وجه الجبل بارتفاع عشرة امتار من الأرض وقد سوى وجه الجبل بين الأرض وفتحة المنحوتة عمودياً بحيث يتذرع الصعود أو التسلق إليها إلا بالحبال أو السلالم . (٤)



يتكون الموقع<sup>(٥)</sup> من غرفة طولها سبعة امتار وعرضها نحو ٢٥ م وارتفاعها نحو أربعة امتار



## ١- موقع المنحوتة :

ثقة في جبال (سمري سمرد) في ناحية سورداش بمحافظة السليمانية منحوتة منقرفة في الجبل تعرف باسم (قرقبان) ومعناه (مفتاح البنت) (١) . ويمكن الوصول إليها بواسطة طريق السليمانية - دوكان والمعبد ، وفي منطقة قرب ناحية سورداش الواقعة على يمين الطريق هناك يوجد طريق ترابي ينحرف نحو الجهة اليسرى ويبعد عن الناحية بضعة كيلومترات . إن الطريق بين الجبال الواقعة إلى الغرب في

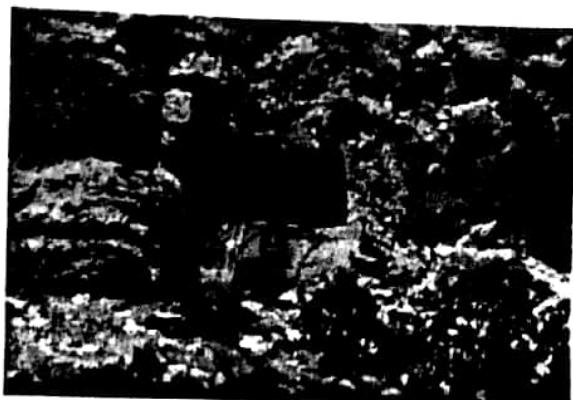
## هزارمود

يحيطه افريز عرضه ١٠ سم ، تعلو الباب  
ارضية المنحوتة



في اللوحة العليا وفي الوسط توجد دكة لعيادة النار وهذه تتكون من ثلاثة قواعد تعلو الواحدة الأخرى ، أما اطوالها على التوالي ٧٩ سم ، ٦٢ سم ، ٥٠ سم وفوقها اسطوانة قطرها ٣٣ سم وارتفاعها ٣٨ سم ( انظر الصورة رقم ٥ ) الى جانب هذه الدكة أو ما يسميها البعض بالمذبح يوجد شخصان متوجهان نحو المذبح طول كل منهما ١٢٥ سم وكل منهما ماد يده اليمنى باتجاه المذبح ، أما يده اليسرى فيقبض بها على نهاية قوس وعلى راس كل منهما لباس يغطي القسم الخلفي من راسه ، ويغطي الحنك والفم رباط ، أما اللحية فهي بارزة من تحت

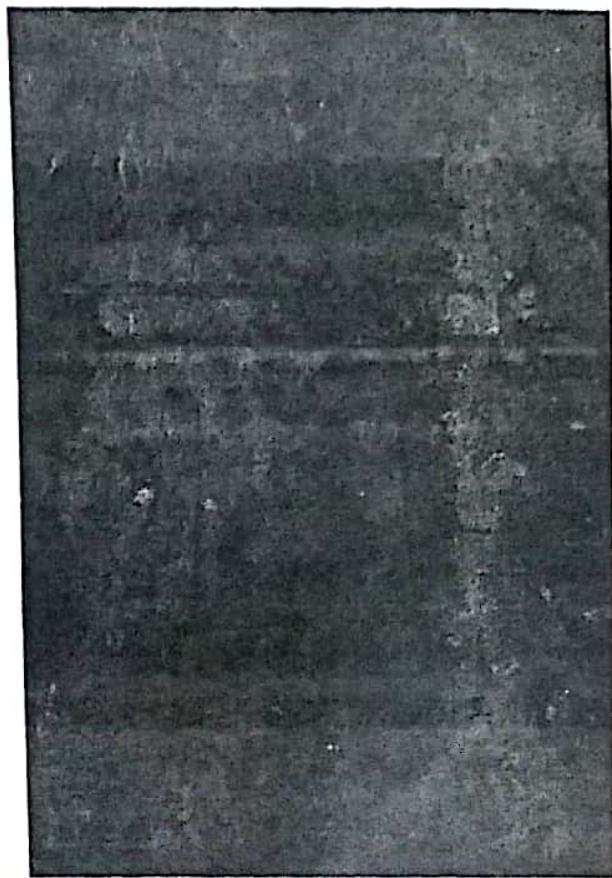
ان واجهة هذه الغرفة تشبه واجهة قصر ضخم وتتوسطها دعامتان تبعد الواحدة عن الأخرى مسافة ١٨٢ سم وكل واحدة منها منحوتة بنصف دائرة وملصقة بجدار واجهة الغرفة لكل منها قاعدة عرضها ٨١ سم وارتفاعها ١٨ سم تعلوها قاعدة أخرى مدوره سمكها ١٥ سم وتعلوها هذه الاخرية دعامة اسطوانية طولها ٢٩ سم وتعلوها قاعدة ضخمة عرضها ٩٠ سم تقريباً وسمكها نحو ٣٠ سم . عليها زخارف حلزونية وتتوسط الزخرفة المتناضرة زخارف تختلفها في الشكل .



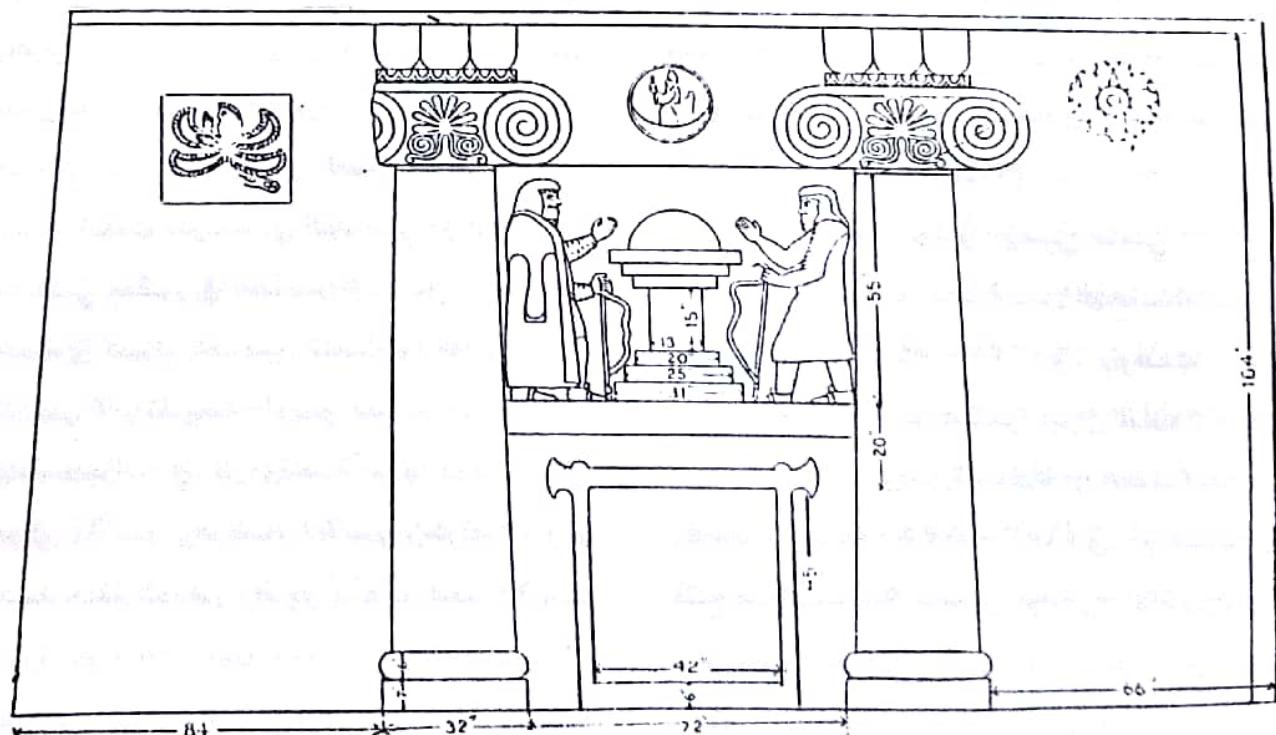
القسم الاعلى من كل دعامة توجد عليه زخرفة وهي تشبه اوراق الصفصاف ، انها دوائر بيضوية متصلة الجوانب في الوسط وفوق كل دعامة تظهر ثلاثة اسطوانات ضخمة تجعل عارضة واحدة وزوجين من العوارض تشكل منها السطح ( انظر الصورة رقم ٤ ، ٣ ) وقد قسم الفراغ بين الدعامتين الى لوحتين متساويتين في السعة ويتصل بينهما خطان متوازيان يمثلان خطين مستقيمين .

وتحت هذين الخطين وفي الوسط تماماً يوجد باب واطيء عرضه ١٥ سم وارتفاعه ١١٥ سم

فالشخص الواقف من اليمين يظهر لابسا ثوبا قصيرا يمتد الى تحت الركبة بقليل . والذراع الايسر مرئي عند الكتف وفي مقدمة حذائه نعل يحزمه من قرب الوسط شريط من الجلد . والشخص الذي الى اليسار يلبس جبة ظاهرة الفخامة مزركشة الجوانب تصل حتى الكعب . وقد وضعت على الاكتاف . مما جعل الردن اليمنى تتددى فارغا . يرى فوق اللوحة العليا وفي الوسط بين السقف وبين خطين متوازيين مستقيمين تفصل هذا القسم عن اللوحة العليا دائرة قطرها نحو ٥٠ سم منحوتة بخطين . الا ان القسم الاسفل من هذه الدائرة كون الخطين شكلا هلاليا - فوق هذا الهلال توجد صورة شخص . وكأنه جالس ومتوجه الى اليسار . وقد لبس جبة غطت جميع اعضاء جسمه عدا يده اليسرى . وهذه اليدي مرفوعة الى الامام وقد امسك بها ما يشبه الكأس . وليس في القسم



الرباط . الا ان الشخصين يختلفان في لباسهما  
(انظر الشكل ١).



فيهما فنار وعتبة. ولها تجويف صخري الى يسار الباب الرئيسي وهناك ثقب ينفذ في الجدار القصير يقابل التجويف مما يفصح عن وجود عارضة تتدلى في الجدار الأمامي للحجرة اليمنى (شكل ٣٢) ويظهر ان هناك كانت طريقة لغلق النهاية السائبة من هذه العارضة او المزلاق(٧).

٣- مجمل الآراء حول قرنيبان :

قيل حول قرنيبان اراء كثيرة من قبل المهتمين والمختصين بالآثار والتاريخ القديم . وبمكן تلخيصها على الوجه الآتي :

ا- يقول الاستاذ طه باقر .... (لا يعلم زمان المدفن الجبلي بالضبط ، ولكن من المرجح بالقياس الى ما يضافيه من الكهوف المماثلة في بلاد فارس<sup>(٨)</sup> واحداً في جبال هورامان وبالاستناد الى الطراز الآيوني الملحوظة في العمودين في واجهة منحوتة قرنيبان فأن زمن هذا القبر يتراوح بين ٦٠٠ ق. م و ٥٥٠ ق. م اي العهد العادي المتأخر . وقد يكون مدفناً لحكام هذه المنطقة التابعين للماديين في عاصمتهم اكباتانا . ( همدان ) الحالية<sup>(٩)</sup>.

بـ- يقول الاستاذ توفيق وهبي مaily :- ( ان المقبرة تعود الى ما قبل الهاخامنشيين (الاخمينيين) (٥٤٩ - ٣٣١) ق. م وانها من صنع الكيانيين الذين حكموا ايران قبلهم . ومن الجائز ان تكون المقبرة عائدة الى الملك العادي (غشه ثريتة) (٦٧٥ - ٦٥٣) ق. م الذي فتح منطقة شهرورد واجز الاشوريين من هذا السهل في زمان ملكهم اسرحدون ).<sup>(١٠)</sup>

الأيسر من الواجهة الاولى واحده بارتفاع ٢٩٥ م عن الأرض طولها ٦١ سم مربعة الشكل تقريباً فيها جسم ذو اجنحة ينظر الى جهة اليسار . وهو شبيه بهيئة (اهورامزدا) في نقش بهستون . وغيره من المنحوتات الاخمينية . لكنه يخالفها في ان الجناحين العلوين مقوسان الى الاعلى . تتجه نهاياتهما الى زاويتي الاطار . والجنحان السفليان تصيران واقفين مع الراس - ولا يشاهد فيه صدر او عنق . واما يده اليسرى فانها ممدودة الى الامام وقد امسك بها ما يشبه الكأس ايضاً . واما الجزء اليمين من الواجهة ففيه زخرف واحد يقع على مستوى الدائرة الوسطية ويتألف من ثلاث دوائر متعددة المركز الواحدة منها داخل الأخرى ، واكبرها يبلغ قطرها ٤٥ سم هي والقرص الخارجي قد نحتا بارزاً بمقارنته بالدائرة الوسطي . وفي الحلقة الخارجية نقش احد عشر شكل زخرفياً يشبه كؤوس خمر ذات قواعد مخروطية وهي محفورة ( ويبدو القرص الداخلي اشد احمراراً من الصخرة المحيطة به ) وربما كانت ملونة في الماضي ان الضريح الداخلي منقوص في الصخر الى عمق ٣ م على مستوى الباب الصغير نفسه وارتفاعه عن الداخل ٢ م تقريباً . وهو مقسم جانبياً الى ثلاث حجرات في كل واحدة منها مدفن عمقه حوالي ٦٠ سم وعرضه ٩٠ سم وطوله ٧٥ رم يحيط حافة المدفن ( الفريز عرضه نحو ١٠ سم لتنزل فيه حافة غطاء حجري . كفطاء<sup>(٦)</sup> . والبابان اللذان يقومان بين الحجرات الثلاث

الكتاب - العدد الثاني ص ٨) والخطأ في هذا القول كون ملابسهما مختلفة وكانت الزرادشتية الدين الرسمي لهذه المنطقة في ذلك الوقت (انظر الصورة رقم ٦).



(والنار<sup>(١٤)</sup> قبلة الزرادشتين ويمثل شخصية اهورامزدا ومصدر النور والحرارة فهي من ثم رمز الحقيقة وكانت الحقيقة والطهر من اخص صفات الاله (اهورامزدا<sup>(١٥)</sup>) . وكما ذكرنا فملابس الشخصين مختلف فالشخص الواقف على جهة اليمين يظهر من خلال ملابسه الحربية ملكاً أو قائداً عظيماً ، والشخص الذي على يسار المذبح يظهر من خلال ملابسه أيضاً انه رجل دين ، ويبدي الرجلان علامات النصر واداً صحيحاً قوله يدل على حدوث تطور وانتقال في الفكر الديني في ذلك الوقت ، حيث نشاهد في المنحوتات الجدارية السابقة لهذا العهد الاله وليس الكاهن .. وكان رجل الدين يعتبر حينئذ مثلاً للكمال المتمامي وسفيراً بين الخلق والخالق الاعظم<sup>(١٦)</sup>. وجود صورة الكاهن في الواجهة يدل على ان ملوك الماد وزعمائهم دفنوا في قبورهم بصورة يليق بمكانتهم خير لياقة ، وان الكاهن هو الشخص

ج- يقول س. ص ادموندز حول هذه المنحوتة في مقالة تحت عنوان (ضريح في كردستان) ما يلي .... (من المحتمل انها ترجع الى الدور الاخميمي في العراق اي ما بعد عام ٥٥٠ ق. م (١١).

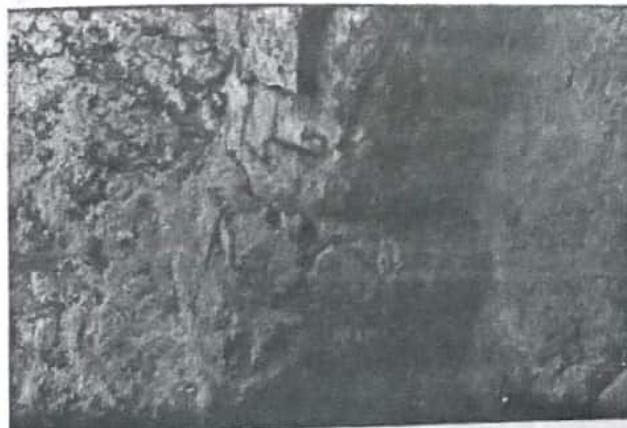
د- يقول هرتسفلد ما يلي .... ان الضريح يرجع الى الفترة الميدية وانه يشابه ضريحاً آخر في شمال غرب ايران بأعمدة تحت بارزاً على الصخر من نفس الفترة الميدية.<sup>(٨)</sup>

ه- يرى الدكتور (كامرون) من جامعة شيكاغون (ضريح قزقبان) يرجع الى عصر متاخر بالنسبة الى ضريح (كوروكج) والاخير كهف قريب من قزقبان يرده الى عهد الميديين ولعله (ضريح فراورتيس ابن دايوكيش والد كي .... اخسار والذي يقول هيردوتس انه قتل في هجوم على اشور في مكان لا يبعد كثيراً عن سوردا<sup>(١٢)</sup>.

رأينا في منحوتة قزقبان : كما قلنا سابقاً الى جنبي دكة النار او المذبح شخصين مد كل منهما يده اليمنى باتجاه الدكة واليسرى قابضة على نهاية قوس (انظر الصورة رقم ٥) هذه الوقفة عادة دينية قديمة منذ العصور التاريخية وتشاهد مثيلاتها عند كافة الاقوام ، والشخصان في حالة التبعد او التقديس . النار رمز للحياة المستمرة . الخالدة وقد وقع توفيق وهبي في وهم عندما شبه هذين الشخصين بحارسين للنار وقال : (انهما يشبهان الحارسين الواقفين على باب معبد الاله الخلد في مدينة مصصير الخلدية التي فتحها وخربها الملك سرجون الاشوري عام ٧١٤ ق. م (انظر مجلة



وجود الكفوس وكان حفظ ذكريات الموتى في صورة تماثل ما كانوا عليه في حياتهم فكرة قديمة لدى الشعوب الارية . حيث اخذها الميديون من الاقوام الأخرى وطورها ليناسب مقامات موتاهم وعلى هذا الاساس فالنحت الذي يشمل واجهة المنحوتة يمثل منظرا جنائيا . وقد تفنن النحات في زخارفها واتقن في اخراجها كوحدة الموضوع وهذا يدل على شعور صانعيه شعورا يعبر من خلال فنه اثرا يضمن له حياة دائمة في ذاكرة الناس وفي تحقيق الخلود . ان النحات الذي قام بناحت هذه المنحوتة اعتمد في عمله على الطرازين المتمثلين بوجود الطراز الايوني في العمودين <sup>(١٩)</sup> (انظر الصورة رقم ٨) .



حيث ان هذا الطراز مزيج يتكون من الطرازين الشرقي والايوني . وان العمود الايوني اقل سماكا . وله قاعدة وفي اعلاه حلقات لولبية . وهذا ينطبق على العمودين المذكورين ، وتأثيرات حضارية عراقية قديمة ظاهرة والمتمثلة في الزخرفة الموجودة في وسط الحلبة اللولبية مع وجود شيء من التحوير في قاعدتها . ويمكن مشاهدة مثيلاتها في الصور الجدارية الموجودة في بابل (واجهة غرفة العرش في القصر

المسؤول الوحيد الذي يقوم بأجراء مراسيم الدفن . وكما قلنا فوق اللوحة العليا وفي الوسط رمز للاله سن (الله القمر) وعلى راسه تاج . ونحن نعرف ان الله سن يمثل الله التاج والنور . وكان الهلال رمزا له . لأن الهلال يشبه القارب ( انظر الصورة رقم ٧ )



فقد نتج عن ذلك تصور العراقيين القدماء بأن الله القمر ينتقل في قارب عبر السماء <sup>(٢٠)</sup> . وفي يمينه ويساره رمزان اخران . الرمز الذي يقع على جهة اليمين يمثل الالهة عشتار (الله الحب والحب والعدل والحكمة) وهي الالهة المعروفة في العراق القديم وعلاوة على ذلك فهي من اقدم الالهات الآريين . حتى ان الا بستاق (افيستا) وضع هذه الالهة بين هرمز الله الخريوبين اهريمن الله الشر . وبحسب العقيدة الزرادشتية ان الله سبحانه وتعالى كلف الشمس <sup>(٢١)</sup> بازالة الشرور والاضرار والقضاء عليها . واما الصورة الى اليسار فانها كما ذكرنا تمثل (اهورامزدا) الله النور والخير وقد شاعت عبادته في ايران قبل السلالة الاختينية وبعدها . المهم في الموضوع ان ما توصلت اليه بقصد الرموز الثلاثة مجتمعة انها تشتراك في احتساء الشراب المقدس . وهذا قد يكون شراب الخلد بدليل



ان يكون مدفناً للملك العادي (كي احسان) الذي حكم من (٥٨٥ - ٦٥٣) (٢٣).

### الهوامش

١) المرشد الى مواطن الآثار والحضارة - الرحلة الرابعة - ص ٣٠

٢) قرية نززي هي احدى القرى الموجودة خلف سفح الوادي الذي يجري فيه نهر تابين كما وهناك قرى أخرى في الجانب المقابل مثل عوالان وقوجلباغ.

٣) مجلة السومر الجزء الاول والثاني - المجلد السادس والعشرون - ص ٣٤٩ - ١٩٧٠ - (٤) نصب في الموقع سلم حديدي من قبل حارسه كريم عبيد محى الدين وعن طريقه يمكن للزائر مشاهدة الآثر التاريخي.

٤) زرت المنحوة خلال عام ١٩٧٦ مرتين بصحبة جماعة من منتسبي اثار السليمانية بهدف الحصول على معلومات وافية عنها.

٥) تقرير الاستاذ احمد الحاج مهدي الموجود في اضبارة قزبان - المرقمة ٣٧ و ٣٧ المحفوظة لدى مديرية اثار محافظة السليمانية.

٦) كردو ترك وعرب - ادموندر - ترجمة جرجيس فتح الله - ص ١٩٢.

٧) على بعد عشرة اميال من اصطخرا في بلاد فارس كانت هناك اربعة قبور تحت سفح الجبل لأربعة من ملوك الاخميينيين وقبر دارا اول قبر من تلك المجموعة يقع بباب الخصيف في وسط الحجر المنحوت الذي يمثل واجهة القصر . وترى فوق هذا الملك وقد وقف على عرش يقوم على صفين من تماثيل تصور شعوب الامبراطورية انظر كتاب تاريخ العالم - المجلد الثاني - ص ٤٥٦.

٨) المرشد الى مواطن الآثار والحضارة - الرحلة الرابعة - ص ٣١.

٩) مجلة الكتاب - العدد الثاني - تموز ١٩٥٨ - السنة الأولى - ص ٨.

١٠) اشور) وفي تل باريـ - ص ٢٨٣ اشور وتأثيرات اشورية اخرى تظهر في اجنبة اللوحة الموجودة في جهة اليسار المتمثلة باهورامزا) . حيث أنها تشبه وقفة الله اشور في المنحوتات (الجدارية الاشورية ، (اشور ص ٢٤٣) (٢٠) .

والطراز المتبع في منازل المنطقة الكردية والظاهر في سقف الواجهة . ومن الظاهر ان هذا الطراز يرجع بدايته الى ما قبل الميديين (٢١) . ومجمل القول ان هذا الآثر الديني . ومن خلال نظرتنا اليه يتميز عمل الفنان بالسكن والمحافظة في نظره الى الأمور . وكان الكهنة والملوك معاً يتطلبونه ان يمثلهم بصورة فيها وقار وجلال ورفعة خدمة لغرضهم المحافظة ، ومنع حدوث التجديد في الفن . والحلولة دون قيام اي نوع من الاصلاح (٢٢) .

وقد اختار النحات هذا الموقع لحفر هذا التجويف لكي لا تصل اليه يد الانسان للتخرّب ما فيه ولیناسب مكانة هذا القائد او الملك العظيم . كان موقع المنحوة في السابق عبارة عن تجويف قام النحات بتكبيره لأكمال عمله الفني . اما كيفية الوصول في السابق الى الموقع . حيث انه على ارتفاع عشرة امتار عن الأرض فنشاهد على يسار الموقع تماماً والملائقي له اثار سلم منقوش من الصخر يمكن مشاهدة بقائيه . حيث بعد انتهاء مراسيم الدفن وسد المدخل ونزول المشيعين عن طريق السلم .

ازيل السلم الصخري من الوجود لكي لا تصل عن طريقها يد التخرّب ، كلمتي الأخيرة ان هذا المدفن الذي بحثنا عنه بالتفصيل من الممكن

ان عبادة الشمس بسبب اثارها في الزراعة قد بدات بعد عبادة الارض على هيئة الة مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة - القسم الاول - تاريخ العراق القديم - من ٤٤ . الفكرة اساساً مأخوذة من الفن الهلنستي و تستند الى امرین .

الایمان الراسخ بوجود حياة اخرى ، والتوقير الشديد للأسلاف . ولهذا كان الهم الأكبر لفنهم الشعبي موجهاً لنزخرفة مقامات موتاهم . كتاب تاريخ العالم - المجلد الثالث - ص ٦٠٠ .

(١٩) ازدهر الطراز الآيوني في القرن السادس ببلاد يونان وبلغ ذروة الكمال في القرن الخامس ق. م وله السيادة في بحر ايجة واسيا الصغرى من محاضرات على طلاب كلية الاداب - قسم الآثار القديم - التاريخ اليوناني - السنة الثالثة ١٩٦٧ - ١٩٦٨ .

(٢٠) بلاد اشور - ص ١٩٢ - ١٤٣ - ٢٨٣ .

كانت منازل الميديين والفرس تقع بصفة خاصة في المناطق الجبلية انظر كتاب - تاريخ العالم - المجلد الثاني - ص ٤٤٠ .

(٢١) الفن والمجتمع عبر التاريخ - الجزء الاول - ص ٤٦ .

(٢٢) تاريخ ميديا - ئي . م دياكونوف - ص ٣٩٧ .

#### المصادر:

- ١- طه باقر وفؤاد سفر . المرشد الى مواطن الآثار والحضارة - الرحلة الرابعة بغداد - كركوك - السليمانية - بغداد ١٩٦٥ .
- ٢- استطلاعات اثرية في محافظة السليمانية ، د. طارق مظلوم ووليد ياسين . مجلة سومر - الجزء الاول والثاني - المجلد السادس والعشرون ١٩٧٠ .
- ٣- احمد الحاج مهدي . تقرير . اضياءة قرقبان . المرقعة ٣٧ و ٣٨ .

خشء ثريته - يقصد بالملك فراورتيس الذي حكم من ٦٧٥ - ٦٥٣ - ق. م وقتل في احدى مجماته على الاشوريين . انظر كتاب - ميديا ئي . م دياكونوف ترجمة ويريا قانع من الفارسية - ص ٣٩٦ .

(١) كرد وترك وعرب - ص ١٨٢ .

(٢) نفس المصدر السابق - ص ١٩٣ .

(٣) نفس المصدر ١٩٣ - ١٩٤ .

(٤) النار هي العنصر العادي الوحيد الذي يبدو انه كان له شأن هام في اقدم صور الدين عند السلالات الهندو - اوسيوية وان ما عنى الى النار من قداسة انتما نشأ عنها من كونها مصدراً للحرارة والنور . لزيادة المعلومات انظر كتاب - تاريخ العالم - المجلد الثاني من ٤٤١ - ٤٤٢ وما بعده .

(٥) تاريخ العالم - المجلد الثاني - ص ٤٤٥ .

يظهر من ملابس الشخصين ان استعمال هذه الانواع من الملابس اخذ ينتشر في العراق منذ ظهور الميديين في بلاد اشور واستيلائهم على نينوى . لزيادة المعلومات انظر كتاب : الحضر مدينة الشمس - ص ٥٦ وكتاب ميديا - دياكونوف ص ١٦٠ - ١٦١ .

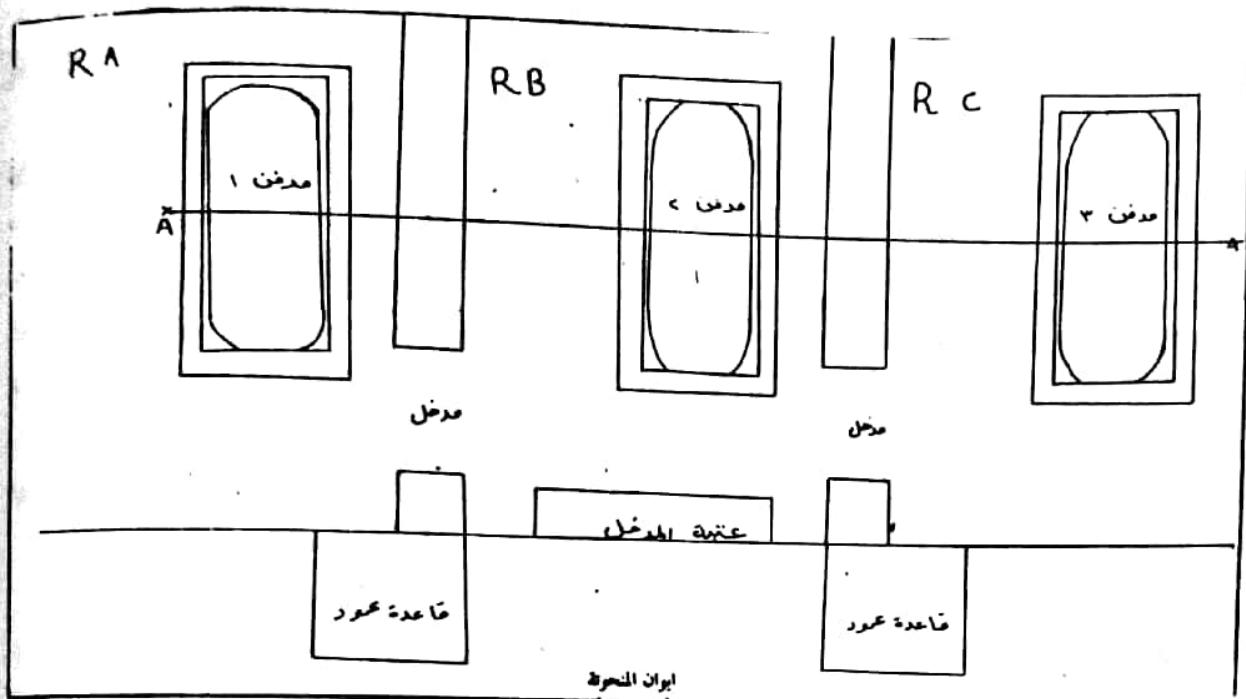
(٦) خلاصة تاريخ الكرد وكرستان - الجزء الاول - ٢٨٧ .

(٧) محاضرات في التاريخ القديم على طلاب كلية الاداب - فرع الآثار القديم - الشرق - السنة الثالثة ١٩٦٨ - ١٩٦٧ .

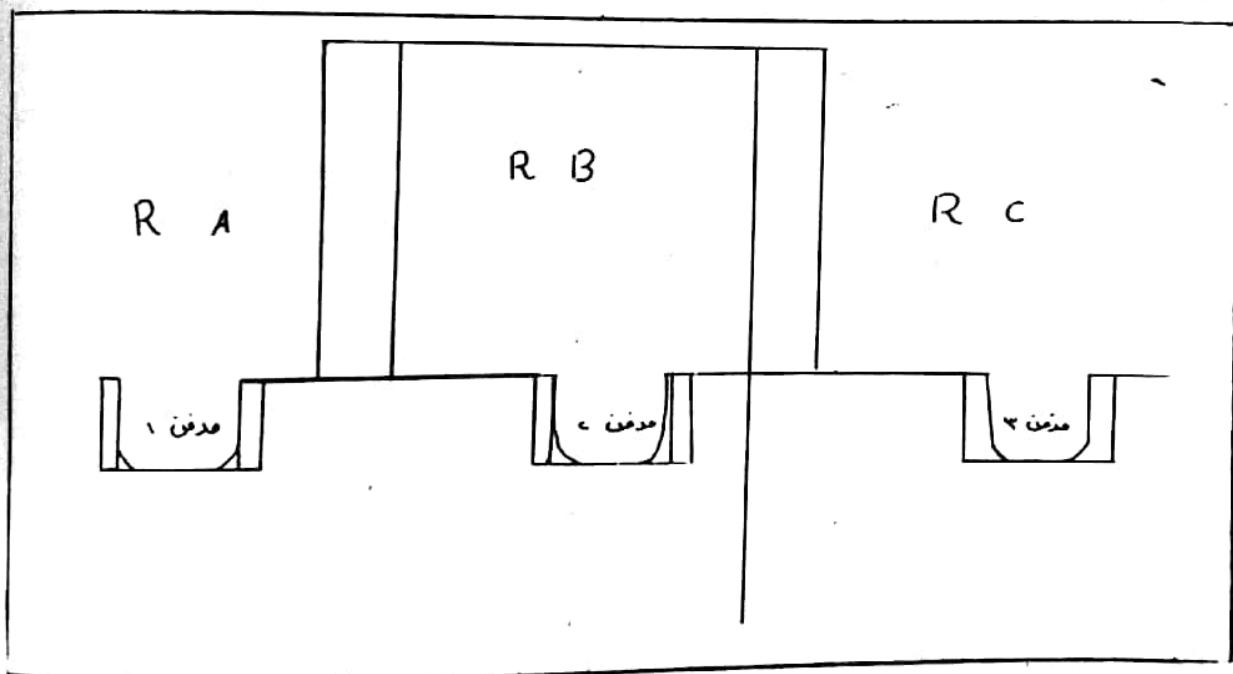
عبدت الآلهة عشتار في معظم المدن و خلال العصور المختلفة وعرفت تحت اسماء متعددة فهي تعرف تحت اسم enanna بمعنى سيدة السماء عند السمررين وعرفت باسم عشتار عند الساميين كما عبدها الرمان تحت اسم فينوس والاغريق تحت اسم افرو黛يت كما عبدها بعض القوام السامي في الجزيرة العربية تحت اسم عشتارون .

د. فاضل عبدالواحد - محاضرات على طلاب كلية الاداب - قسم الآثار تاريخ العراق القديم السنة الثانية ١٩٦٢ - ١٩٦١ .

- ٤- سـي . جـي . اـدمونـز . كـردو تـرك وـعرب - تـرجمـة جـرجـيس فـتح الله سـيـاحـة وـرـحـلـات وـبـحـوـث عن الشـمـال الشـرـقـي من العـراـق ١٩١٩ - ١٩٢٥.
- ٥- الفـرس وـالـأـمـبـاطـورـيـة الشـاهـ الأـعـظـم . بـقـلم جـ. بـ جـركـتـي - تـارـيخـ الـعـالـم - المـجـلـدـ الثـانـي .
- ٦- قـلـعةـ كـيـانـيـةـ فيـ شـمـانـ السـلـيـمانـيـة - بـقـلمـ توـفـيقـ وهـبـي - مـجـلـةـ الـكـتـاب - العـدـدـ الثـانـي - السـنـةـ الأولىـ - تمـوزـ ١٩٥٨ - بـغـدـادـ .
- ٧- ئـيـ. مـ دـيـاـكـوـنـوـفـ - مـيـدـيـاـ تـرـجمـةـ وـرـيـاـ قـانـعـ مـنـ الـفـارـسـيـةـ إـلـىـ الـكـرـديـةـ الـطـبـعـةـ الـأـوـلـىـ - بـغـدـادـ ١٩٧٨ـ .
- ٨- فـؤـادـ سـقـرـ وـمـحـمـدـ عـلـىـ مـصـطـفـيـ - الـحـضـرـ مدـيـنـةـ الـشـمـسـ - مدـيـنـةـ الـأـثـارـ الـعـامـةـ - طـبـعـ بـمـسـاـهـمـةـ مـنـ مـؤـسـسـةـ كـولـبـنـكـيـانـ .
- ٩- محمدـ اـمـينـ زـكـيـ - خـلاـصـةـ تـارـيخـ الـكـرـدـ وـكـرـدـسـتـانـ - مـنـ اـقـدـمـ الـعـصـورـ التـارـيـخـيـةـ حـتـىـ الـآنـ - الـجـزـءـ الـأـوـلـ - الـطـبـعـةـ الثـانـيـةـ ١٩٦١ـ .
- ١٠- دـ. فـاضـلـ عـبـدـ الـواـحـدـ مـحـاـضـرـاتـ فـيـ التـارـيخـ الـقـدـيمـ عـلـىـ طـلـابـ كـلـيـةـ الـأـدـابـ - فـرعـ الـأـثـارـ الـقـدـيمـ - الشـرـقـ - السـنـةـ الـثـالـثـةـ ١٩٦٨ - ١٩٦٧ـ .
- ١١- دـ. فـاضـلـ عـبـدـ الـواـحـدـ مـحـاـضـرـاتـ عـلـىـ طـلـابـ كـلـيـةـ الـأـدـابـ قـسـمـ الـأـثـارـ - تـارـيخـ الـقـدـيمـ - السـنـةـ الـثـانـيـةـ ١٩٦٦ - ١٩٦٧ـ .
- ١٢- طـهـ باـقـرـ - مـقـدـمةـ فـيـ تـارـيخـ الـحـضـارـاتـ الـقـدـيمـةـ - الـقـسـمـ الـأـوـلـ تـارـيخـ الـعـرـاقـ الـقـدـيمـ .
- ١٣- هـ. بـ وـالـتـرـزـ اـزـدـهـارـ الـفـنـ وـالـعـمـارـةـ - تـارـيخـ الـعـالـمـ - الـمـجـلـدـ الـثـالـثـ .
- ١٤- دـ. تـقـيـ الدـبـاغـ - مـحـاـضـرـاتـ عـلـىـ طـلـابـ كـلـيـةـ الـأـدـابـ - قـسـمـ الـأـثـارـ الـقـدـيمـ - تـارـيخـ الـبـيـونـانـيـ - السـنـةـ الـثـالـثـةـ ١٩٦٧ - ١٩٦٨ـ .
- ١٥- انـدرـيـةـ بـارـوـ - بلـادـ اـشـورـ - تـرـجـمـةـ وـتـعـلـيقـ دـ. عـيسـىـ سـلـمـانـ وـسـلـيـمـ طـهـ التـكـريـتـيـ - مـنـشـورـاتـ وزـارـةـ الـثـقـافـةـ وـالـاعـلـامـ - سـلـسلـةـ الـكـتبـ الـمـتـرـجـمـةـ ١٩٨٠ـ .
- ١٦- اـرنـولـدـهاـوـنـرـ . الـفـنـ وـالـمـجـتمـعـ عـبـرـ التـارـيخـ - تـرـجـمـةـ دـ. فـؤـادـ زـكـرـيـاـ . مـرـاجـعـةـ اـحمدـ خـاـكـيـ - الـجـزـءـ الـأـوـلـ الـمـؤـسـسـةـ الـعـرـبـيـةـ لـلـدـرـاسـاتـ وـالـنـشـرـ - بـيـرـوتـ - الـطـبـعـةـ الـثـانـيـةـ ١٩٨١ـ .



مخطط للفرف الباردة



(الشكل ٢ ، ٣)



# HAZARMERD

NO. 9  
SEPTEMBER  
THIRD YEAR  
1999

A QUARTERLY JOURNAL OF  
ARCHAEOLOGY AND HISTORY OF  
KURDISTAN

---

PUBLISHED BY THE  
DIRECTORATE GENERAL OF ANTIQUITIES

CONCESSIONAIRE  
JAMAL ABDUL

EDITOR-IN-CHIEF  
Dr. NABAZ MAJID AMIN

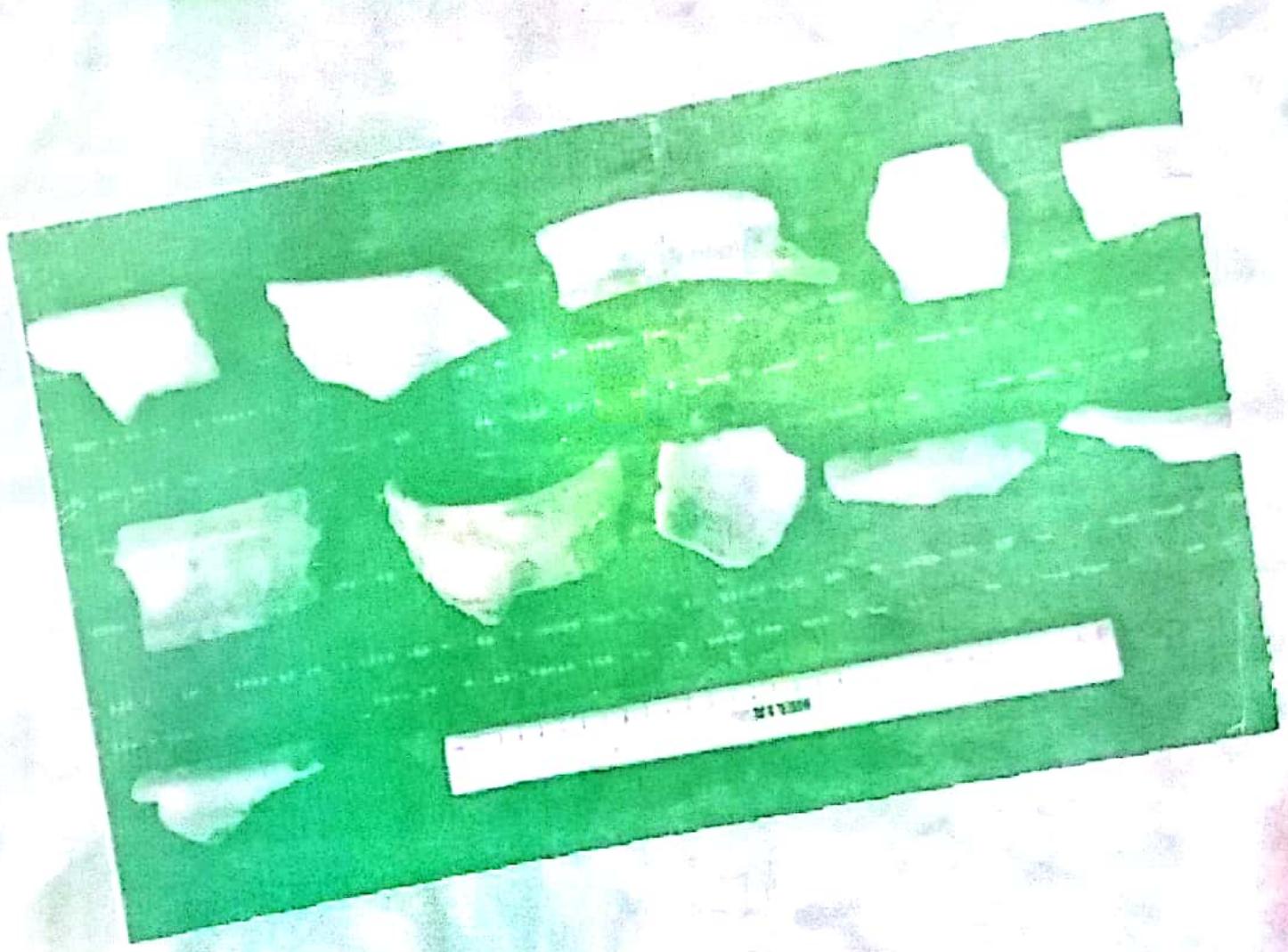
EDITING SECRETARY  
KAMAL NUREE MA'RUF

## EDITING BOARD:

HASHIM HAMA ABDULLA  
NASREEN KHWAKARAM

---

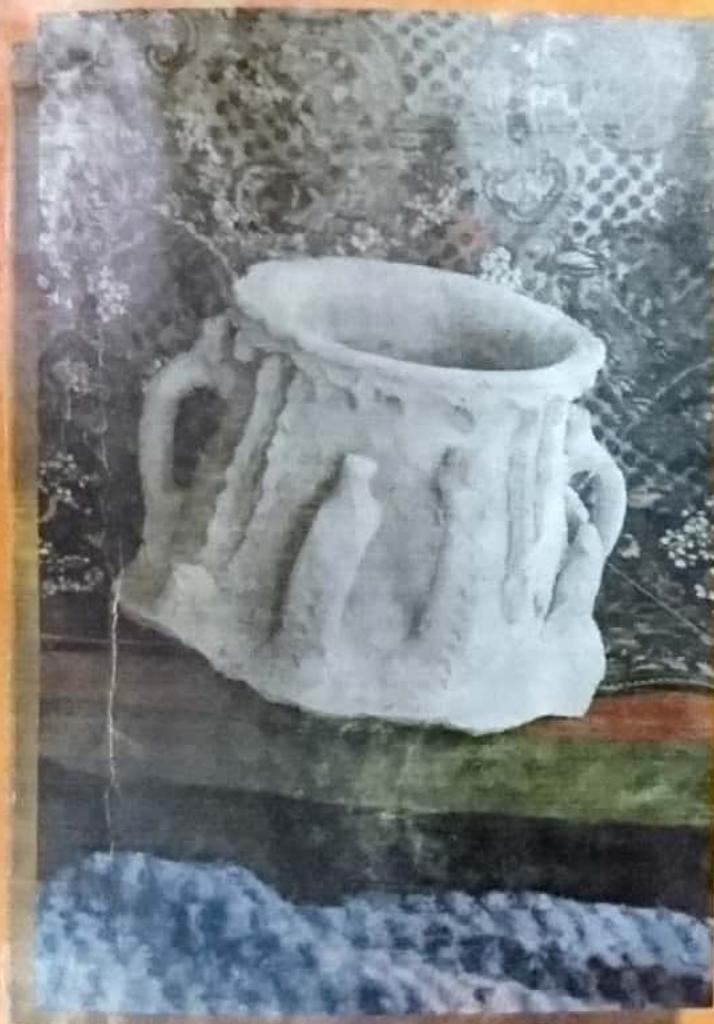
CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED :  
THE DIRECTORATE GENERAL OF ANTIQUITIES  
SULAIMANY - KURDISTAN - IRAQ  
TEL : 222372



پارچه سواله‌ته دوزراوه‌کانی قه لای شیله‌ی کویه  
کله لایه‌ن کومیسیونس به رنودبه رنتی شوینه‌واری  
سلیمانی سالی ۱۹۹۸ کنه و پشکنی تیاکرا.

# HAZARMERD

NO. 9  
AUGUST  
THIRD YEAR  
1999



A QUARTERLY JOURNAL OF ARCHAEOLOGY  
AND HISTORY OF KURDISTAN